REVISED
11:09 am, Jan 24, 2012
APPROVED
By vilma.silva at 4:04 pm, Jan 24, 2012
APPROVED
By vilma.silva at 9:52 am, Jan 27, 2012

TOYOTA

Manual do proprietário

Para sua segurança e conforto, leia-o atentamente e mantenha-o no veículo.

CAMRY

TOYOTA

OM99E-32BRA

Publicação Nº OM99E32b
P/N OM99E-32BRA
Impresso no Brasil
Janeiro/2012

REVISED
APPROVED
REVISED
APPROVED

ÍNDICE

1	**Antes de dirigir**	Ajustar a operação de dispositivos como trava de portas, espelhos e coluna de direção.
2	**Ao dirigir**	Informações sobre dirigir, estacionar e condução com segurança.
3	**Dispositivos Internos**	Sistemas de ar condicionado e áudio, bem como outros dispositivos internos para o conforto na condução.
4	**Manutenção e cuidados**	Limpeza e proteção do seu veículo, manutenção que você mesmo pode fazer e informações de manutenção.
5	**Quando houver problemas**	O que fazer se for necessário rebocar o veículo, se um pneu furar, ou em caso de acidente.
6	**Especificações do veículo**	Informações detalhadas do veículo.
	Índice	Lista em ordem alfabética das informações contidas neste manual.

1 Antes de dirigir

1-1. Informações da chave
Chaves..... 25

1-2. Abrir, fechar e travar as portas
Sistema Smart Entry & Start..... 28
Portas..... 44
Porta-malas..... 47
Controle remoto.....42

1-3. Componentes ajustáveis (Assentos, espelhos, volante de direção)
Assentos dianteiros.....51
Assentos traseiros..... 52
Apoios de cabeça..... 53
Cintos de segurança..... 55
Volante de direção..... 60
Espelho retrovisor interno antiofuscante..... 62
Espelhos retrovisores externos... 64

1-4. Abrir e fechar os vidros
Vidros elétricos..... 67
Teto solar..... 70

1-5. Reabastecimento
Abrir a tampa do reservatório de combustível..... 74

1-6. Sistema de alarme antifurto
Sistema do imobilizador do motor..... 77
Alarme..... 79

1-7. Informações de segurança
Postura correta para dirigir.....82
Sistema de airbag.....84
Sistemas de segurança para crianças..... 99
Instalação de sistemas de segurança para crianças.....104

2 Ao dirigir

2-1. Procedimentos para dirigir
Dirigir o veículo.....114
Partida do motor (ignição).....125
Transmissão Automática.....132
Alavanca do sinalizador de direção.....136
Freio de estacionamento.....137
Buzina.....138

2-2. Painel de instrumentos
Instrumentos e medidores.....139
Indicadores e luzes de advertência.....143
Mostrador multifunção.....146

2-3. Operação das luzes e dos limpadores do para-brisa
Interruptor dos faróis.....153
Interruptor dos faróis de neblina.....158
Limpadores e lavador do para-brisa 159
Interruptor do limpador dos faróis 162

2-4. Uso de outros sistemas de condução
Sistema de controle de velocidade 163
Sistemas de monitoramento da visão traseira.....166
Sensor de assistência a estacionamento Toyota.....173
Sistemas de assistência na condução 180

2-5. Informações sobre a condução
Carga e bagagem..... 183
Rebocamento de Trailer 185

3 Dispositivos internos

3-1. Uso do sistema do ar condicionado e do desembaçador
Sistema do ar condicionado automático.....189
Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores externos.....198

3-2. Uso do sistema do mostrador de áudio
Touch screen.....199
Menu de configurações.....201
Informações do veículo.....206
Sistema de áudio..... 208
Uso do rádio..... 212
Uso do CD player..... 215
Executar cd de áudio e discos MP3/WMA..... 216
Ouvindo de um iPod..... 226
Ouvindo de um dispositivo USB..... 232
Uso da entrada AUX..... 241
Ouvindo áudio Bluetooh..... 243
Uso ideal do sistema de áudio..256
Uso dos controles de áudio do volante de direção.....261
Sistema Hands-free (para telefone celular).....265
Uso do telefone Bluetooth.....272
Ajuste do sistema Hands-free... 286
Configurações do sistema Bluetooth 299

3-3. Uso das luzes internas
Lista das luzes internas.....308
• Luzes internas.....309
• Luzes individuais.....309
• Luz do descansa-braço do banco traseiro..... 310

3-4. Uso dos compartimentos de estocagem
Lista dos compartimentos de estocagem 311
• Porta-luvas.....312
• Compartimentos do console... 313
• Porta-garrafas.....314
• Porta-garrafas e porta-copos...315
• Compartimentos auxiliares..... 317

3-5. Outros dispositivos internos
Para-sóis..... 319
Espelhos do para-sol.....320
Relógio.....321
Mostrador de temperatura externa.....322
Cinzeiros.....323
Acendedor de cigarros.....324
Saídas de energia.....325
Descansa-braço..... 327
Para-sol traseiro.....328
Extensão do porta-malas..... 331
Ganchos para roupa.....332
Tapete do assoalho..... 333
Dispositivos do porta-malas..... 335

4 **Manutenção e cuidados**

4-1. Manutenção e cuidados
Limpeza e proteção externa do veículo.....338
Limpeza e proteção interna do veículo.....342

4-2. Manutenção
Requisitos de manutenção.....345
Manutenção programada.....350

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer e informações de manutenção
Precauções de serviço que você mesmo poderá realizar..... 358
Capô do motor.....361
Posicionamento do macaco jacaré..... 362
Compartimento do motor..... 364
Pneus.....378
Pressão de inflagem dos pneus.....380
Rodas..... 382
Filtro do ar condicionado.....384
Bateria da chave eletrônica..... 386
Verificação e substituição de fusíveis..... 388
Lâmpadas.....399

5 Quando houver problemas

5-1. Informações essenciais

Sinalizadores de emergência....413
Se for necessário rebocar seu veículo....414
Se você achar que algo está errado....419
Sistema de desligamento da bomba de combustível....420

5-2. Etapas em caso de emergência

Se uma luz de emergência acender ou se um alarme soar....421
Se uma mensagem de advertência for exibida....426
Se um pneu estiver vazio....439
Se não houver partida do motor....448
Se não for possível mover a alavanca de marcha para a posição P....450
Se você perder as chaves....451
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente....452
Se a bateria do veículo estiver descarregada....455
Se houver superaquecimento do veículo....459
Se o veículo atolar....462
Se você precisar parar o veículo em caso de emergência....463
Extintor de incêndio....465

6 Especificações do veículo

6-1. Especificações

Informações de manutenção (combustível, nível do óleo, etc.)....467
Informações sobre o combustível....476

6-2. Personalização

Dispositivos que podem ser personalizados....477

Índice

Lista de abreviações/ acrônimos....483

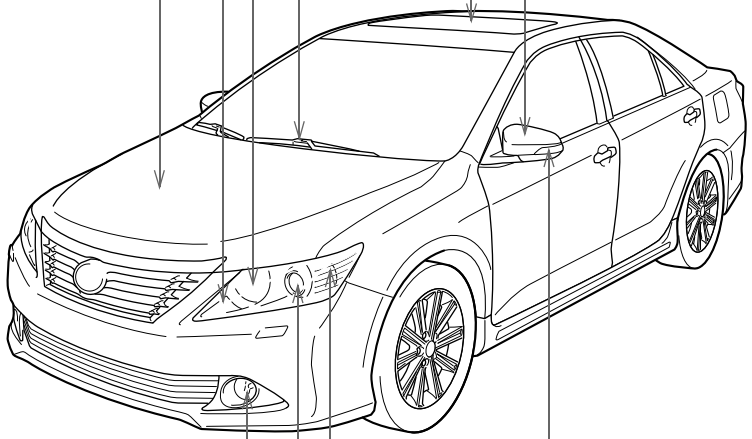
Índice alfabético....484

O que fazer se....491

A Toyota do Brasil coloca à sua disposição um atendimento personalizado de segunda à sexta, das 09:00 às 17:00 para reclamações e das 08:00 às 20:00 para informações.
O Serviço de Assistência ao Cliente Toyota possui profissionais treinados, prontos para fornecer orientações e informações sobre produtos e serviços Toyota. Você também pode dar sugestões e fazer reclamações através do e-mail: clientes@sac.toyota.com.br ou pelo telefone 0800 703 02 06.

O Toyota Assistência 24 Horas faz parte da filosofia Toyota de sempre buscar novas maneiras de corresponder às suas exigências. Garantindo sua tranqüilidade dia e noite, é um programa que oferece serviços exclusivos de socorro e auxílio para proprietários de veículos Toyota em caso de eventuais emergências. Ocorrendo pane ou acidente com o veículo, você pode contar com uma assistência 24 horas, 365 dias por ano, inclusive sábados, domingos e feriados, em todo território nacional e países integrantes do Mercosul e Chile.
Este serviço é gratuito no 1º ano e renovável por até 2 anos.

Ligações do Brasil - 0800 703 02 06
Ligações do Exterior* - (5511) - 4331-5199



Faróis (Farol alto) P. 153

Faróis (Lanterna) P. 153

Capô do motor P. 361

P. 159 Limpadores do para-brisa

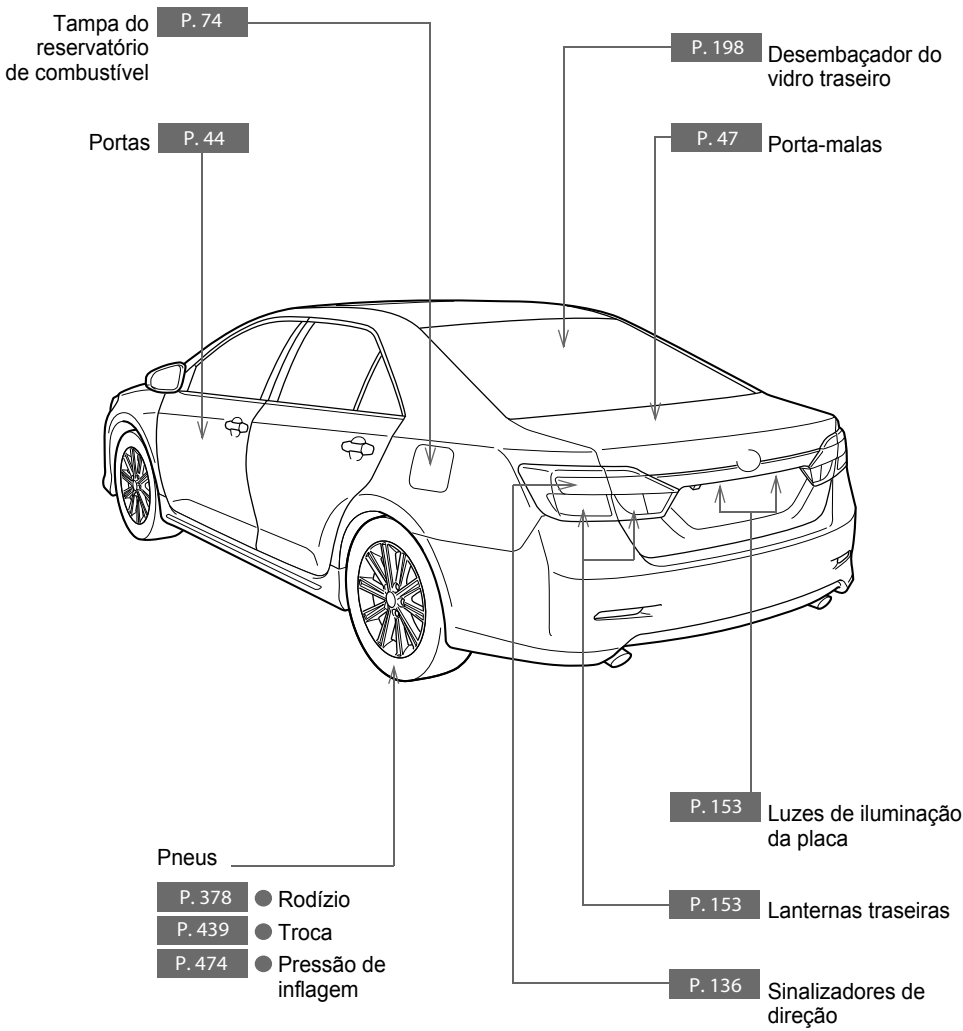
P. 70 Teto solar*

P. 64 Espelhos retrovisores externos

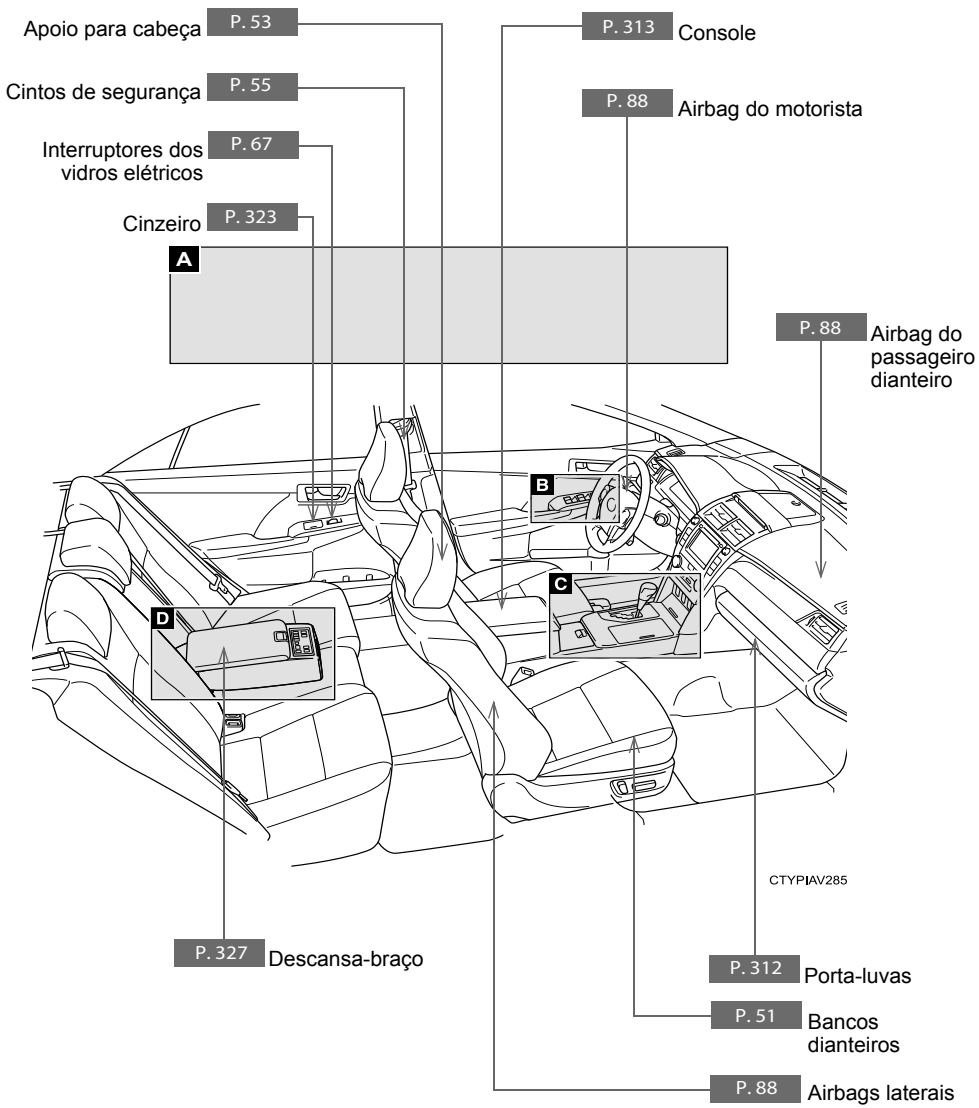
Faróis de neblina P. 158

P. 136 Sinalizadores de direção

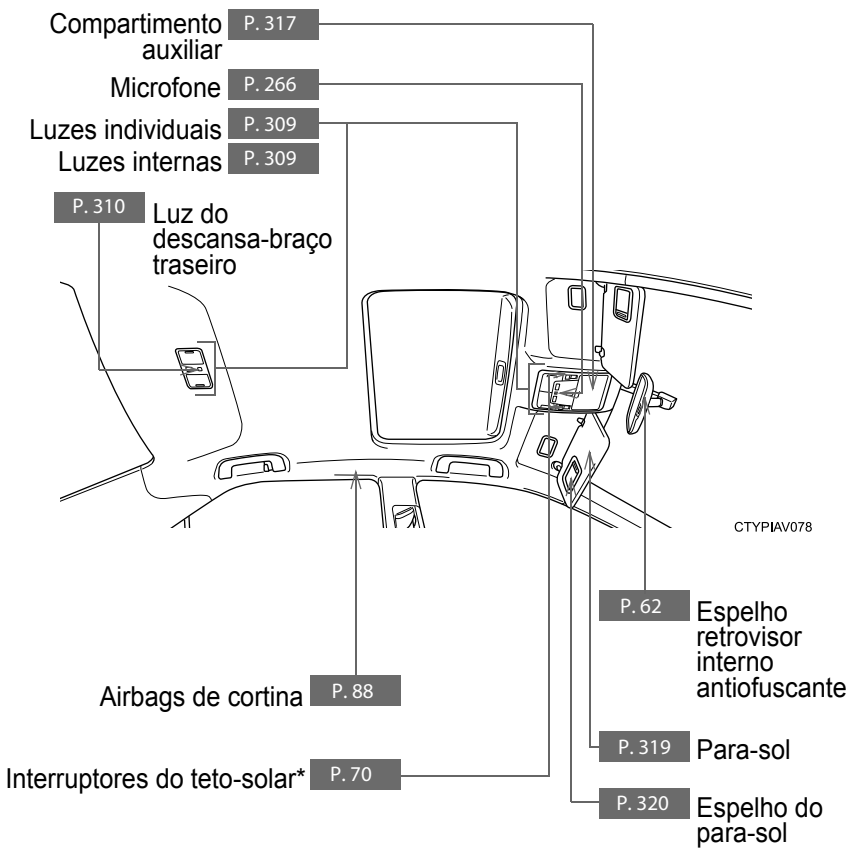
P. 153 Faróis (farol baixo)


Tampa do reservatório de combustível
P. 74
Portas
P. 44
P. 198
Desembaçador do vidro traseiro
P. 47
Porta-malas
P. 153
Luzes de iluminação da placa
P. 153
Lanternas traseiras
P. 136
Sinalizadores de direção
Pneus
P. 378
Rodízio
P. 439
Troca
P. 474
Pressão de inflagem

***** : Se equipado

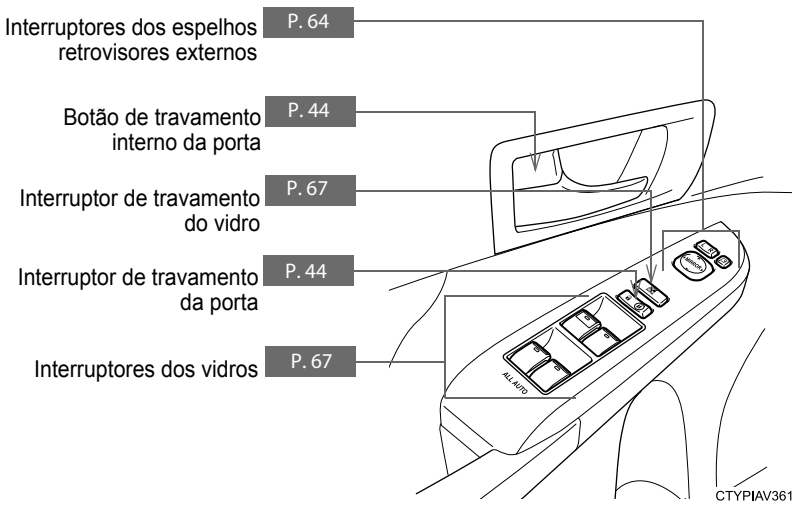

Apoio para cabeça P. 53
Cintos de segurança P. 55
Interruptores dos vidros elétricos P. 67
Cinzeiro P. 323
A
P. 313 Console
P. 88 Airbag do motorista
P. 88 Airbag do passageiro dianteiro
B
C
D
CTYPIAV285
P. 327 Descansa-braço
P. 312 Porta-luvas
P. 51 Bancos dianteiros
P. 88 Airbags laterais

A

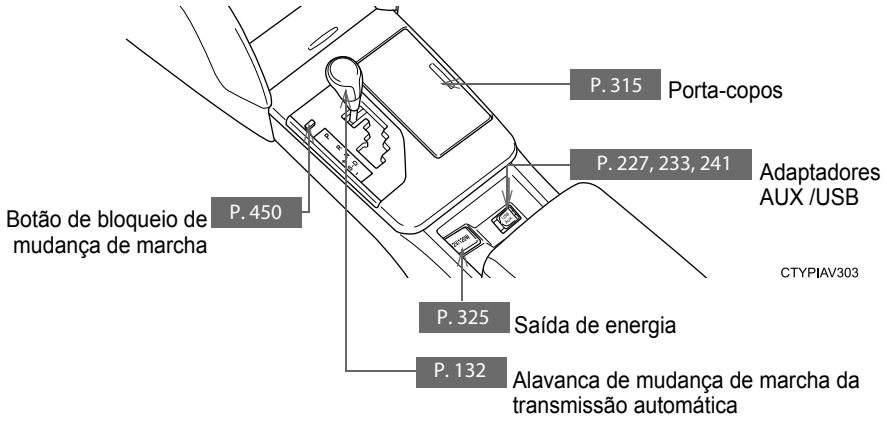

Compartimento auxiliar P. 317
Microfone P. 266
Luzes individuais P. 309
Luzes internas P. 309
P. 310 Luz do descansa-braço traseiro
CTYPIAV078
P. 62 Espelho retrovisor interno antiofuscante
Airbags de cortina P. 88
P. 319 Para-sol
Interruptores do teto-solar* P. 70
P. 320 Espelho do para-sol

* : Se equipado

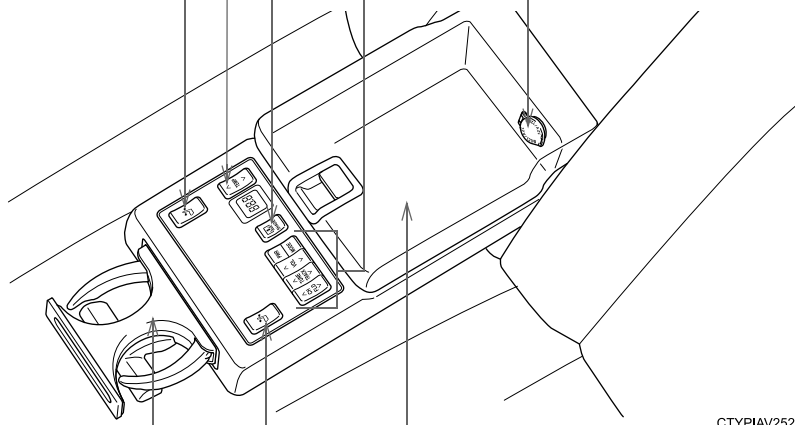
B


Interruptores dos espelhos retrovisores externos
P. 64
Botão de travamento interno da porta
P. 44
Interruptor de travamento do vidro
P. 67
Interruptor de travamento da porta
P. 44
Interruptores dos vidros
P. 67
ALL AUTO
CTYPIAV361

C


P. 315
Porta-copos
P. 227, 233, 241
Adaptadores AUX /USB
Botão de bloqueio de mudança de marcha
P. 450
CTYPIAV303
P. 325
Saída de energia
P. 132
Alavanca de mudança de marcha da transmissão automática

D



P. 52 Interruptores dos reclinadores dos bancos traseiros

P. 189 Interruptor do ar condicionado dos bancos traseiros

P. 328 Interruptor do para-sol traseiro.

P. 258 Interruptores do controle remoto de áudio

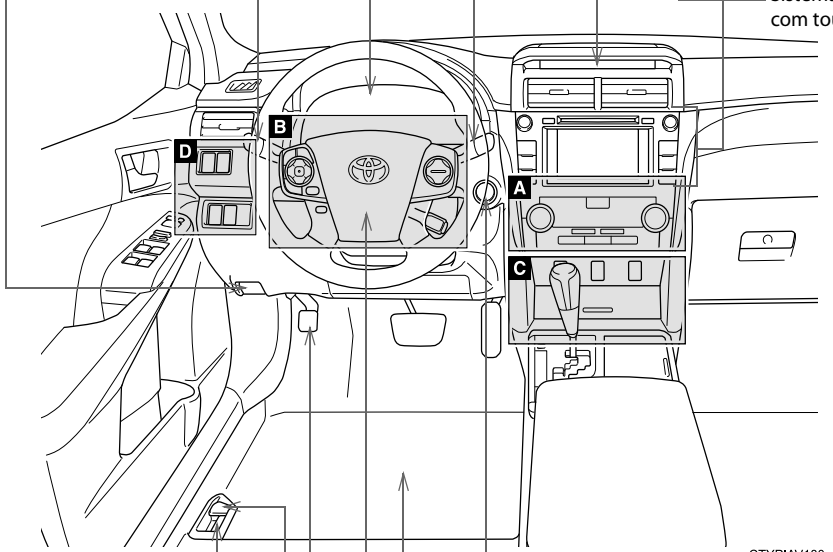
P. 325 Saída de energia

P. 317 Compartimento auxiliar

P. 52 Interruptores dos reclinadores dos bancos traseiros

P. 315 Porta-copos

Painel de instrumentos



Interruptor dos faróis P. 153

Alavanca dos sinalizadores de direção P. 136

Interruptor dos faróis de neblina P. 158

P. 361 Alavanca de destravamento do capô do motor

P. 139 Instrumentos e medidores

P. 146 Mostrador multifunção

P. 159 Interruptor dos limpadores e do lavador do para-brisa

P. 321 Relógio

P. 199 Sistema de áudio com touch screen

P. 74 Interruptor de abertura da tampa do reservatório de combustível

P. 47 Interruptor de abertura do porta-malas

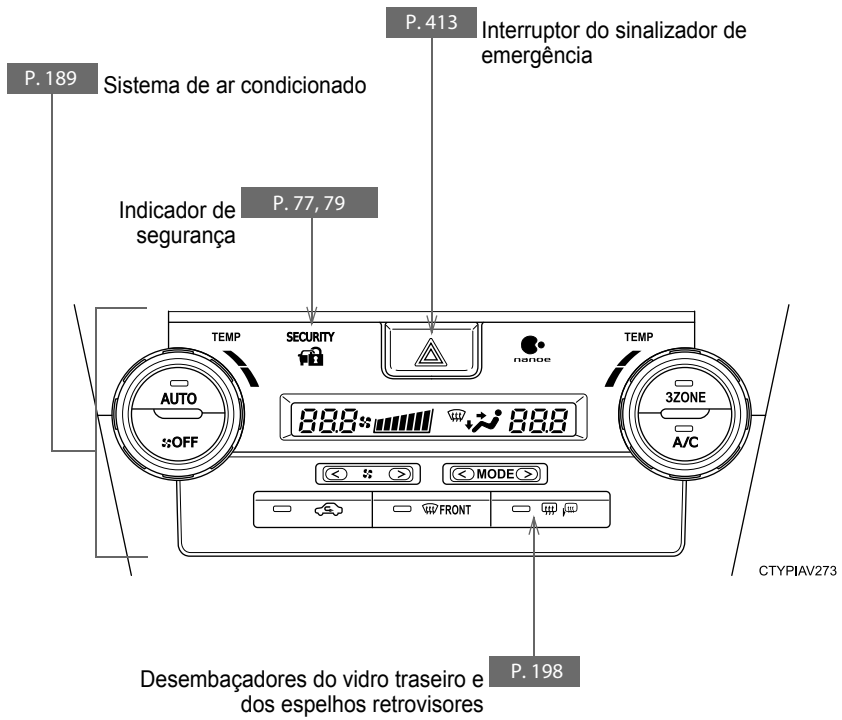
P. 125 Interruptor de partida (ignição)

P. 333 Tapete

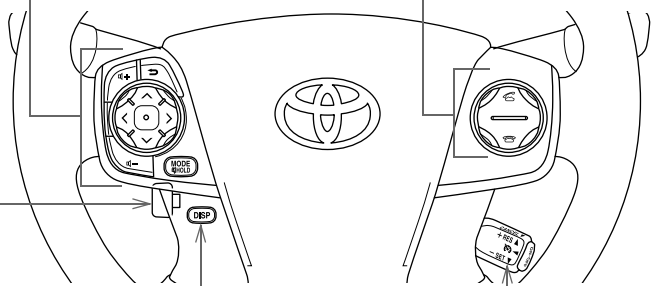
P. 138 Buzina

P. 137 Pedal do freio de estacionamento

A


P. 413
Interruptor do sinalizador de emergência
P. 189
Sistema de ar condicionado
Indicador de segurança
P. 77, 79
TEMP
SECURITY
nanoe
TEMP
AUTO
OFF
3ZONE
A/C
MODE
FRONT
CTYPIAV273
Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores
P. 198

B



P. 265 Interruptores do telefone celular

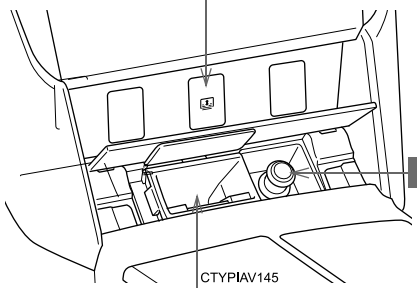
P. 261 Interruptores do controle remoto de áudio

P. 146 Interruptor DISP

Interruptor do sistema de controle de velocidade P. 163

P. 60 Interruptor do controle de regulagem de altura e distância do volante de direção

C

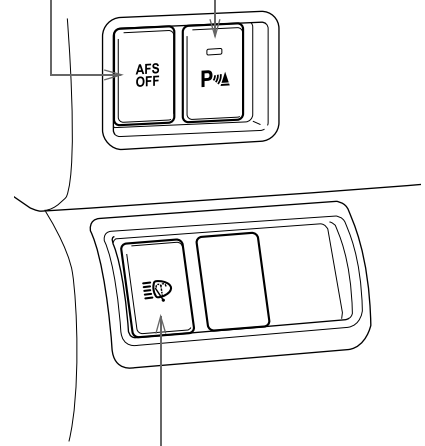


P. 328 Interruptor do para-sol traseiro

P. 324 Acendedor de cigarros

P. 323 Cinzeiro

D



P. 155 Interruptor de desligamento do sistema AFS

P. 173 Interruptor do sistema de controle de estacionamento Toyota*

P. 162 Interruptor do limpador dos faróis dianteiros

* : Se equipado

Para sua informação

Manual do Proprietário - Principal

Este manual contém explicações sobre todos os equipamentos inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas instruções para uso de equipamentos não instalados no seu veículo.

Todas as especificações fornecidas neste manual estão atualizadas até a data de impressão.

Entretanto, por causa da política de aperfeiçoamento contínuo da Toyota, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Dependendo das especificações, o veículo exibido nas ilustrações pode divergir do seu veículo em termos de equipamento.

Acessórios, peças de reposição e modificação de seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do seu veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades do seu país. A Toyota, portanto, não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota ou homologados pela Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota.

A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes a desempenho resultantes da modificação poderão não ser cobertos pela garantia.

Instalação de um sistema de radiocomunicadores móveis

A instalação de um sistema de radiocomunicadores móveis em seu veículo pode afetar sistemas eletrônicos como:

- Sistema de injeção eletrônica multiponto
- Sistema de injeção eletrônica multiponto sequencial
- Sistema de controle de velocidade Sistema ABS
- Sistema de Airbags
- Sistema de pré-tensionamento dos cintos de segurança.

Certifique-se das medidas preventivas ou instruções especiais de instalação para sistemas de rádio Toyota.

Inutilização do seu Toyota

O sistema de airbag e o pré-tensionador do cinto de segurança no seu Toyota contêm produtos químicos explosivos. A inutilização do veículo com o sistema de airbag e pré-tensionadores do cinto de segurança no estado original poderá resultar em acidente, como um incêndio. Providencie a remoção e inutilização do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança em uma Concessionária autorizada Toyota ou estação de serviços qualificada ou antes de sucatear seu veículo.

Gravação de dados de operação e controle do veículo

Seu Toyota está equipado com computadores sofisticados que gravam certas informações sobre o funcionamento do seu veículo, como:

- Rotação do motor
- Condição do acelerador
- Condição dos freios
- Velocidade do veículo
- Posição do câmbio

Os dados gravados variam de acordo com a categoria e com os opcionais presentes no veículo. Os computadores não gravam conversas, som ou imagem.

● Uso dos dados

A Toyota pode usar os dados gravados nesses computadores para diagnosticar impropriedades, conduzir pesquisas de desenvolvimento e melhorar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário ou da empresa proprietária do veículo se o mesmo for alugado ou arrendado (Leasing).
- Se forem requeridos oficialmente pela polícia, por um tribunal ou agência governamental.
- Para propósito de pesquisa, onde nenhum dado é vinculado a nenhum proprietário ou veículo.

● Gravador de dados de evento

Este veículo está equipado com um gravador de dados de evento (EDR). A principal função do EDR é gravar dados em certas ocasiões onde um acidente ocorre ou quase ocorre, como o disparo dos airbags ou batida em um obstáculo na estrada, e esses dados ajudarão a esclarecer como funcionou o sistema do veículo na ocasião. O EDR é projetado para gravar dados relacionados à dinâmica do veículo e de seus sistemas de segurança por um curto período de tempo, que geralmente compreende 30 segundos ou menos.
O sistema EDR contido neste veículo é projetado para gravar dados como:

- Gravação de dados de operação e controle do veículo;
- A distância da qual o condutor vinha tirando o pé do pedal de acelerador e/ou de freio; e,
- A velocidade com a qual o veículo vinha trafegando.

Esses dados podem ajudar a fornecer um melhor entendimento das circunstâncias em que acidentes e ferimentos ocorrem.

NOTA: Dados EDR somente são gravados pelo seu veículo caso ocorra uma situação não-trivial; nenhum dado é gravado pelo EDR em condições normais de condução e nenhum dado pessoal (Por Exemplo, nomes, gênero, idade, e local do acidente) é gravado. Entretanto, outras partes, como a Justiça, podem combinar dados do EDR com o tipo de dados recolhidos rotineiramente durante a investigação de um acidente. Para acessar dados gravados por um EDR é necessário um equipamento especial e também é necessário o acesso ao sistema EDR do veículo.

Além do fabricante, outras partes como a justiça, desde que tenham o equipamento especial necessário, podem acessar as informações se tiverem acesso ao veículo ou ao EDR.

● Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados no EDR para terceiros exceto quando:

- For obtida permissão do proprietário (ou da empresa responsável em caso de aluguel)
- Requerido pela polícia ou outras autoridades
- Para uso da Toyota em um ação legal
- Ordenado pela justiça

Entretanto, se necessário, a Toyota:

- Usará os dados para pesquisa em performance da segurança de veículos
- Divulgará os dados para terceiros para propósito de pesquisa de informações sobre o veículo ou proprietário em específico sem que haja divulgação.

⚠ ATENÇÃO

Precauções gerais enquanto dirigir

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija seu veículo sob efeito de álcool ou medicamentos que possam prejudicar sua capacidade de dirigir o veículo. Álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em morte ou graves ferimentos a você, aos ocupantes do veículo, e aos outros.

Condução defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer e esteja pronto para evitar acidentes.

Distração do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração do motorista, como ajuste de controles, falar ao telefone celular ou leitura ao volante poderá resultar em colisão fatal ou ferimentos graves a você, aos ocupantes do seu veículo ou outros.

Precauções gerais sobre a segurança de crianças

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também são sujeitas a ferimentos resultantes da ativação do acendedor de cigarros, vidros, teto solar, ou outros dispositivos do veículo.

Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo podem ser fatais para crianças.

Símbolos usados neste manual

Advertências e Avisos

⚠ ATENÇÃO

Esta é uma advertência sobre alguma condição que poderá causar riscos pessoais, se negligenciada. Informa o que deve ou não ser feito para reduzir os riscos para você e para outras pessoas.

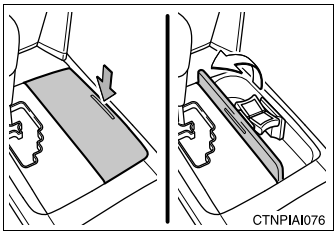
⚠ AVISO

Esta é uma advertência sobre alguma condição que poderá causar danos ao veículo ou aos seus equipamentos, se negligenciada. Informa o que deve ou não ser feito para evitar ou reduzir o risco de dano ao seu Toyota ou aos equipamentos do seu veículo.

Símbolos usados nas ilustrações

Símbolos de segurança

Neste manual você encontrará o símbolo de um círculo com uma barra transversal. Isto significa “Não faça isto” ou “não deixe isto acontecer”.



Setas indicativas de operações

⇨ Indica a ação (pressionar, girar, etc) utilizada para operar interruptores e outros dispositivos.

⇨ Indica o resultado de uma operação. (Ex.: abertura de um compartimento)

Antes de dirigir 1

1-1. Informações da chave
Chaves..... 25

1-2. Abrir, fechar e travar as portas
Sistema Smart Entry & Start..... 28
Portas..... 44
Porta-malas..... 47
Controle remoto.....42

1-3. Componentes ajustáveis (Assentos, espelhos, volante de direção)
Assentos dianteiros.....51
Assentos traseiros..... 52
Apoios de cabeça..... 53
Cintos de segurança.....55
Volante de direção.....60
Espelho retrovisor interno antiofuscante..... 62
Espelhos retrovisores externos... 64

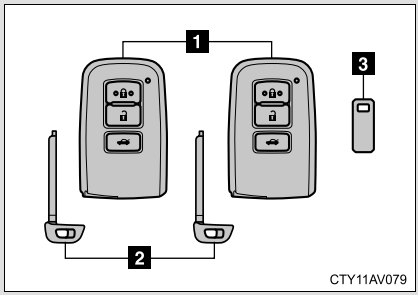
1-4. Abrir e fechar os vidros
Vidros elétricos..... 67
Teto solar..... 70

1-5. Reabastecimento
Abrir a tampa do reservatório de combustível.....74

1-6. Sistema de alarme antifurto
Sistema do imobilizador do motor.....77
Alarme.....79

Chaves

As seguintes chaves são fornecidas juntamente com o veículo.



1 Chaves eletrônicas

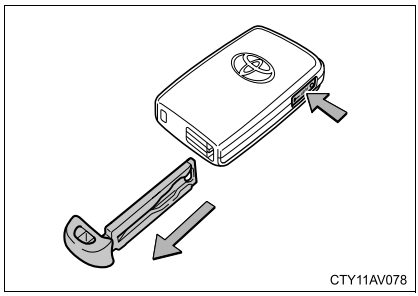
• Operação do sistema smart entry & start (P. 28)

• Operação da função de controle remoto sem fio (P. 42)

2 Chaves mecânicas

3 Placa de número da chave

Usando a chave mecânica



Para abrir a chave mecânica, aperte o botão de liberação e puxe a chave para fora.

A chave mecânica pode ser inserida em somente uma direção, já que ela só possui ranhuras em um de seus lados. Se a chave não puder ser inserida no cilindro da trava, vire-a e tente inseri-la novamente.

Depois de usar a chave mecânica, guarde-a dentro da chave eletrônica. Carregue a chave mecânica junto com a chave eletrônica. Se a bateria da chave eletrônica se acabar ou se a função de entrada não funcionar corretamente, você precisará da chave mecânica. (P. 452)

Quando for necessário deixar o veículo com um funcionário de um estacionamento

Você pode trancar o porta-luvas, caso julgue necessário. (P. 312)
Remova a chave mecânica para uso próprio e deixe somente a chave eletrônica com o funcionário do estacionamento.

Placa do número da chave

Mantenha a placa em um lugar seguro, como a sua carteira, e nunca no veículo. Quando uma chave mecânica for perdida, você poderá pedir que uma nova chave seja feita pela sua concessionária autorizada Toyota usando o número da placa da chave. (P. 451)

Durante um vôo

Se estiver com a chave eletrônica em uma aeronave, certifique-se de não pressionar nenhum botão da chave eletrônica enquanto estiver na cabine da aeronave.
Se você estiver com a chave eletrônica na mochila, etc., certifique-se de não pressionar os botões acidentalmente. Pressioná-los pode fazer com que a chave eletrônica emita ondas de rádio que podem interferir na operação da aeronave.
Certifique-se de que nenhum passageiro esteja em uma posição que faça com que partes do corpo fiquem presas durante a operação de um vidro ou do teto solar.

⚠ ATENÇÃO

Quando for fechar os vidros e o teto solar usando o controle remoto

Tome as seguintes precauções.
Não tomar essas precauções pode resultar em morte ou ferimento grave.

- Certifique-se de que todos os passageiros não tenham nenhuma parte do corpo em uma posição em que possa se prender quando o vidro e o teto solar estiverem em funcionamento.
- Para prevenir funcionamento inesperado dos vidros elétricos e do teto solar, nunca deixe que uma criança pequena faça uso do controle remoto.

Função antiesmagamento

- Nunca tente obstruir os vidros ou teto solar com uma das partes de seu corpo para acionar a função de prevenção de esmagamento intencionalmente.
- A função de prevenção de esmagamento pode não funcionar se algo for colocado no trajeto dos vidros e teto solar instantes antes de seu fechamento.

⚠ AVISO

■ **Para prevenir danos à chave**

Observe as instruções a seguir:

- Não deixe as chaves caírem, não dobre ou submeta-as a fortes pancadas.
- Não exponha as chaves a altas temperaturas por longos períodos de tempo.
- Não coloque as chaves na água ou lave-as.
- Não fixe materiais metálicos ou magnéticos às chaves ou coloque-as próximas a estes tipos de materiais.
- Não desmonte as chaves.
- Não cole adesivos ou qualquer outra coisa à superfície da chave eletrônica.
- Não deixe as chaves próximas a objetos que produzam campos eletromagnéticos como TVs, aparelhos de som e fogões com bocas de vidro, ou equipamento médico eletrônico, como equipamentos de terapia de baixa frequência.

■ **Levando a chave eletrônica com você**

Mantenha a chave eletrônica a uma distância superior a 10 cm de aparelhos eletrônicos que estejam ligados. Ondas de rádio emitidas por dispositivos eletrônicos dentro de um raio de 10 cm da chave eletrônica podem interferir em seu funcionamento, fazendo com que a mesma não funcione corretamente.

■ **Em caso de impropriedade do sistema Smart Entry & Start ou de problemas relacionados à chave**

Leve seu veículo com todas as chaves eletrônicas fornecidas até a sua Concessionária Toyota.

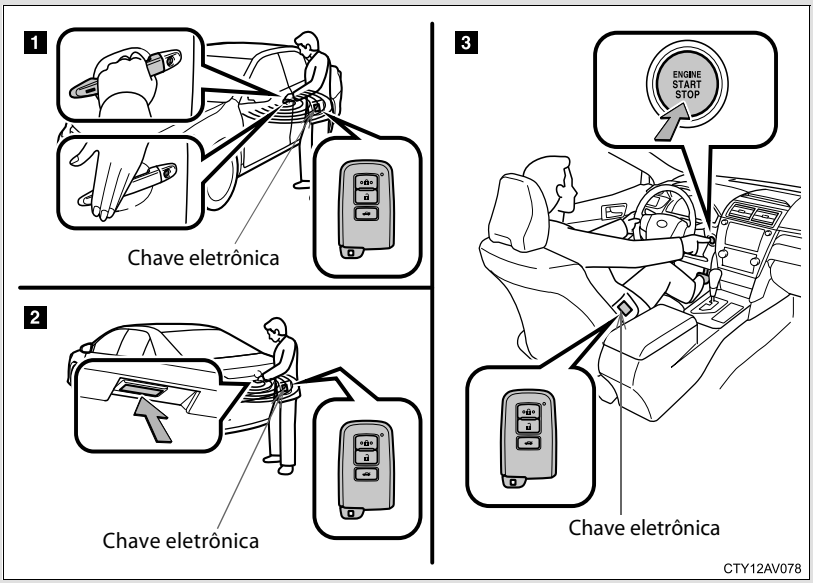
■ **Quando as chaves forem perdidas**

Se a chave não for encontrada, o risco de furto do veículo aumenta significativamente. Vá imediatamente até a sua concessionária da Toyota com todas as chaves eletrônicas restantes que foram fornecidas com o seu veículo.

Sistema Smart Entry & Start

As operações descritas abaixo podem ser executadas simplesmente mantendo a chave eletrônica em seu poder, no seu bolso, por exemplo.

(O motorista deve ter sempre a chave eletrônica em posse).

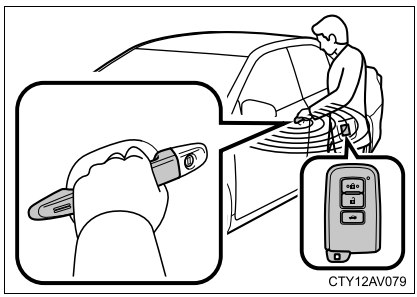


1 Trava e destrava as portas (P. 29)

2 Destranca o porta-malas (P. 29)

3 Aciona a partida do motor (P. 125)

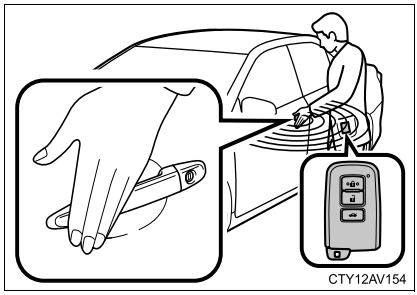
Travar e destravar as portas (maçanetas frontais somente)



Apenas segure a maçaneta pra destravar as portas.

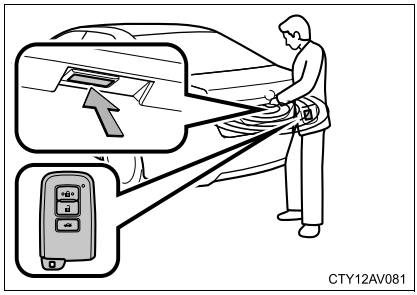
Certifique-se de tocar o sensor na parte de trás da maçaneta.

As portas não podem ser destravadas por 3 segundos, depois de serem travadas.



Toque no sensor (o entalhe na lateral da maçaneta da porta) para travar as portas.

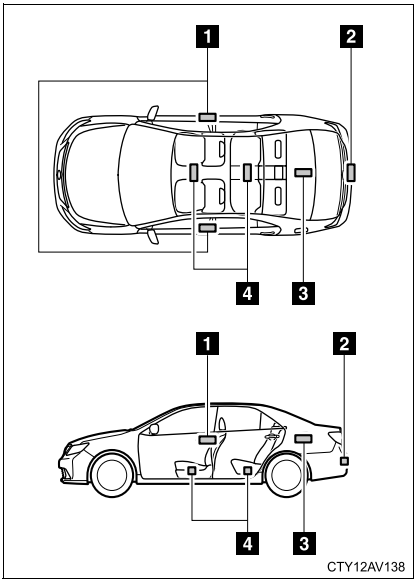
Destravando o porta-malas



Aperte o botão para destravar o porta-malas.

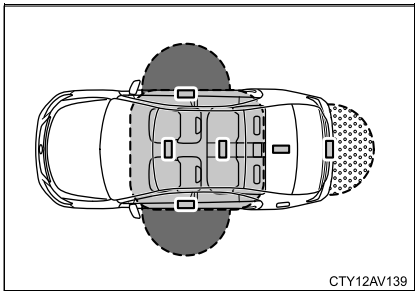
Localização da antena e alcance efetivo

Localização da antena



1 Antena fora da cabine
2 Antena fora do porta-malas
3 Antena dentro do porta-malas
4 Antenas dentro da cabine

Alcance efetivo (áreas nas quais a chave eletrônica é detectada)



Travar ou Destravar as portas
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica estiver dentro do alcance de 0.7 m de qualquer uma das maçanetas das portas da frente.
(Somente as portas que estiverem detectando a presença da chave poderão ser operadas).

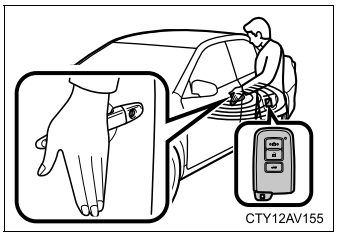
Destravar o porta-malas
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica estiver a cerca de 0.7 m do botão de abertura do porta-malas.

Dar a partida no motor ou fazer alterações nos modos do interruptor de ignição.
O sistema pode ser operado quando a chave eletrônica estiver dentro do veículo.

Sinais de funcionamento

Portas: Uma campainha soa e as luzes de emergência piscam para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travada: uma vez; Destravada: duas vezes)
Porta-malas: Uma campainha soa para indicar que o porta-malas foi destravado.

Quando não for possível travar a porta usando o sensor de travamento



Use a palma da sua mão para tocar o sensor de travamento.

Alarmes e indicadores de advertência

Uma combinação de alarmes internos e externos, bem como mensagens de advertência mostradas no mostrador multifunção é usada na prevenção de furto do veículo e de acidentes que resultem de operação errônea. Tome medidas apropriadas em resposta a qualquer mensagem de advertência no mostrador multifunção.
(P. 430)

A tabela a seguir descreve as circunstâncias e procedimentos de correção para quando apenas os alarmes soarem.

Alarme	Situação	Procedimento de correção
Alarme exterior soa uma vez por 5 segundos	O porta-malas foi fechado com a chave eletrônica ainda dentro do mesmo e todas as portas foram travadas.	Retire a chave eletrônica do porta-malas e feche a tampa do porta-malas.
	Foi feita tentativa de travar o veículo enquanto uma porta estava aberta.	Feche todas as portas e trave-as novamente.
Alarme interior soa de forma contínua	O interruptor de ignição “ENGINE START STOP” foi movido para o modo acessório enquanto a porta do motorista estava aberta (ou a porta foi aberta enquanto o interruptor “ENGINE START STOP” estava colocado em modo acessório).	Desligue o interruptor “ENGINE START STOP” e feche a porta do motorista.

■ Dispositivo de segurança

Se uma porta não for aberta dentro de aproximadamente 30 segundos depois do veículo ser destravado, o dispositivo de segurança automaticamente travará o veículo novamente . (Entretanto, a chave eletrônica pode ser detectada como estando dentro do veículo. Neste caso, o veículo poderá ser destravado).

■ Mudando a função de destravar a porta

É possível escolher quais portas serão destravadas pela função Smart Entry usando o controle remoto.

PASSO 1 Desligue o interruptor “ENGINE START STOP”.

PASSO 2 Quando a luz indicadora na superfície da chave estiver desligada, aperte e segure o botão ou por aproximadamente 5 segundos enquanto pressionando o botão .

O ajuste é mudado a cada vez que a operação for executada, como mostrado abaixo. (Para mudar o ajuste continuamente, solte os botões, espere no mínimo 5 segundos e então repita o passo 2).

Mostrador multifunção	Destravar portas	Bipes
	O ato de segurar a maçaneta da porta do motorista destrava somente a mesma.	Exterior: Soam três bipes Interior: Soa um só bipe
	O ato de segurar a maçaneta do passageiro destrava todas as portas do veículo.	
	O ato de segurar a maçaneta de qualquer das portas destrava todas as portas.	Exterior: Soam dois bipes Interior: Soa um só bipe

Para prevenir acionamento não-intencional do alarme, destrave as portas usando o controle remoto e abra e feche uma porta uma vez depois que as configurações tiverem sido alteradas. (Se, 30 segundos depois de pressionado o botão nenhuma porta for aberta, as portas se travarão novamente e o alarme será acionado automaticamente).
Caso o alarme dispare, interrompa-o imediatamente.
(P. 79)

Função de economia de bateria.

A função de economia de bateria será ativada para prevenir que a bateria da chave eletrônica e a bateria do veículo se descarreguem enquanto o veículo não for usado por um longo período de tempo.

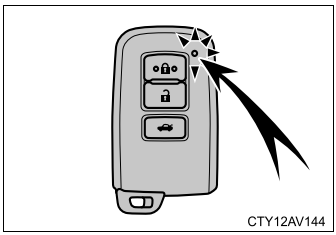
- O sistema Smart Entry & Start pode levar algum tempo para destravar as portas nas seguintes situações.

  • A chave eletrônica foi deixada em uma área de aproximadamente 2 m de distância do veículo por 10 minutos ou mais.
  • O sistema smart entry & start não foi usado em um período de 5 dias ou mais.

- Se o sistema smart entry & start não foi usado em um período de 14 dias ou mais, as portas não poderão ser destravadas em nenhuma das maçanetas que não a do motorista. Neste caso, segure a maçaneta da porta do motorista ou use o controle remoto ou a chave mecânica para destravar as portas.

Função de economia da bateria da chave eletrônica

Quando o modo de economia da bateria estiver ativado, o consumo de energia da bateria é minimizado através da impossibilitação de recepção de ondas de rádio pela chave eletrônica.



Pressione duas vezes e enquanto pressiona e segura o . Certifique-se de que o indicador da chave eletrônica pisque 4 vezes.
Enquanto o modo de economia de bateria estiver acionado, o sistema smart entry & start não poderá ser usado.
Para cancelar a função, pressione qualquer um dos botões da chave eletrônica.

Condições que afetam o funcionamento

O sistema smart entry & start usa ondas de rádio de curto alcance. A comunicação entre o veículo e a chave eletrônica pode ser afetada fazendo com que o sistema smart entry & start e o sistema de imobilização do motor não funcionem corretamente nos seguintes casos:
(Maneiras de lidar com o problema: P. 452)

- Quando a bateria da chave eletrônica estiver sem carga
- Perto de uma torre de TV, usina de energia elétrica, posto de combustível, estação de rádio, painel eletrônico, aeroporto ou qualquer outro estabelecimento que gerar fortes ondas de rádio ou interferência eletromagnética.
- Se a chave eletrônica estiver em contato ou coberta pelos seguintes objetos metálicos:
  - Cartões que tenham folhas de alumínio coladas
  - Caixas e pacotes de cigarros que tenham folha de alumínio em seu interior
  - Carteiras ou bolsas metálicas
  - Moedas
  - Aquecedores manuais feitos de metal
  - Mídias tais como CDs e DVDs
- Quando a outra chave (que emite ondas de rádio) estiver sendo usada nas proximidades.

- Quando em posse da chave eletrônica juntamente com dispositivos eletrônicos que emitam ondas de rádio.
  - Aparelho de rádio, telefone celular, fones de ouvido sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio.
  - Chave eletrônica de outro veículo ou uma chave sem fio que emita ondas de rádio.
  - Computadores pessoais, ou PDAs
  - Tocadores de áudio digitais
  - Videogames portáteis
- Se uma película colorida com conteúdo metálico ou objetos metálicos forem colados ao vidro traseiro.
- Quando a chave eletrônica é colocada perto de um carregador de baterias ou dispositivos eletrônicos

Notas para a função Smart Entry

- Mesmo quando a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo (áreas de detecção), o sistema poderá não operar adequadamente nos casos abaixo:
  - A chave eletrônica está perto do chão ou num lugar alto, ou perto demais do para choque traseiro quando o porta-malas é destravado.
  - A chave eletrônica está perto demais do vidro ou da maçaneta externa da porta, perto do chão ou num lugar alto quando as portas são travadas ou destravadas.
  - A chave eletrônica está no painel de instrumentos, na bandeja de estocagem traseira, no chão, nos bolsos da porta, no porta-luvas ou próxima de uma abertura de ventilação quando o motor é ligado ou quando os modos do interruptor “ENGINE START STOP” são alterados.
- Não deixe a chave eletrônica sobre o painel de instrumentos ou perto dos Porta-objetos na porta ou de uma saída de ar ao sair do veículo. Dependendo das condições de recepção das ondas de rádio, ela poderá ser detectada pela antena no exterior da cabine e a porta poderá ser travada por dentro, possivelmente prendendo a chave eletrônica no interior do veículo.
- Quando a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa.
- Mesmo que a chave eletrônica não esteja no interior do veículo, será possível dar partida no motor se a chave eletrônica estiver próxima ao vidro.

- As portas poderão destravar se uma grande quantidade de água cair na maçaneta da porta, como durante chuva ou o lavagem do veículo, quando a chave eletrônica está dentro da faixa efetiva. (A porta travará automaticamente após aproximadamente 30 segundos se as portas não forem abertas e fechadas).
- Segurar a maçaneta da porta usando luva poderá não destravar a porta.
- Se o controle remoto for usado para travar as portas quando a chave eletrônica estiver perto do veículo, existe a possibilidade de a porta não ser destravada pela função entry. (Use o controle remoto para destravar as portas).
- Uma aproximação brusca da faixa efetiva ou da maçaneta da porta poderá impedir o destravamento das portas. Nesse caso, retorne a maçaneta da porta à posição original e as portas destravam antes de puxar novamente a maçaneta.

Notas para travar as portas

- Tocar o sensor da trava da porta usando luva poderá retardar ou impedir a operação de travamento. Remova a luva e toque o sensor novamente.
- Quando a operação de travamento for efetuada usando o sensor de travamento, sinais de reconhecimento serão mostrados até duas vezes consecutivas. Após isso, nenhum sinal de reconhecimento será emitido.
- Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro da faixa efetiva, a porta poderá travar e destravar repetidamente. Nesse caso, siga os procedimentos corretivos abaixo para lavar o veículo:
  - Coloque a chave eletrônica a pelo menos 2 m de distância do veículo. (Certifique-se de que a chave não possa ser roubada).
  - Coloque a chave eletrônica no modo de economia de bateria para desabilitar o sistema smart entry & start. (P. 35)
- Se a chave eletrônica estiver no interior do veículo e uma maçaneta de porta ficar molhada durante uma lavagem do veículo, poderá ser exibida uma mensagem no mostrador multifunção e um alarme soará fora do veículo. Para desligar o alarme, trave todas as portas.
- O sensor de travamento poderá não funcionar corretamente se entrar em contato com gelo, neve, lama, etc. Limpe o sensor de travamento e tente acioná-lo novamente.

Notas sobre a função de destravamento

- Uma aproximação brusca da faixa efetiva ou da maçaneta da porta poderá impedir o destravamento da portas. Nesse caso, retorne a maçaneta da porta à posição original e certifique-se de que as portas destravam antes de puxar novamente a maçaneta.
- Segurar a maçaneta da porta usando luva poderá não destravar a porta. Remova a luva e toque novamente o sensor situado na parte de trás da maçaneta.
- Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro da faixa efetiva, a porta poderá travar e destravar repetidamente. Nesse caso, siga os procedimentos corretivos abaixo para lavar o veículo:
  - Coloque a chave eletrônica a pelo menos 2 m de distância do veículo (Certifique-se de que a chave não possa ser roubada).
  - Coloque a chave eletrônica no modo de economia de bateria para desabilitar o sistema Smart Entry & Start. (P. 35)

Quando o veículo não é usado durante períodos prolongados

- Para evitar furto do veículo, não deixe a chave eletrônica a menos de 2 m de distância do veículo.
- O sistema smart entry & start poderá ser desativado antecipadamente. (P. 477)

Alarme

Usar o sistema Smart Entry & Start para travar as portas ativará o sistema de alarme. (P. 79)

Para operar o sistema corretamente

Certifique-se de manter consigo a chave eletrônica ao operar o sistema. Não aproxime demais a chave eletrônica do veículo ao operar o sistema quando estiver fora do veículo.

Dependendo da posição e do modo de segurar a chave eletrônica, ela poderá não ser detectada corretamente e o sistema poderá não funcionar corretamente. (O alarme poderá disparar acidentalmente ou a função de prevenção de travamento das portas poderá não funcionar).

Se o sistema Smart Entry & Star não funcionar corretamente:

- Travamento e destravamento das portas:
  Use a chave mecânica. (P. 452)
- Partida do motor: (P. 453)

Descarga total da bateria da chave eletrônica

- A duração padrão da bateria é de 1 a 2 anos.
- Se a bateria ficar com pouca carga, um alarme soará na cabine quando o motor for desligado. (P.436)
- Devido à chave eletrônica sempre receber ondas de rádio, a bateria se descarregará mesmo que a chave eletrônica não seja usada. Os sintomas abaixo indicam que a bateria da chave eletrônica poderá estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (P. 386)

  • O sistema smart entry & start ou o controle remoto não funciona.
  • A área de detecção fica menor.
  • O indicador de LED da superfície da chave não acende.

- Para evitar deterioração grave, não deixe a chave eletrônica a menos de 1 m de distância dos seguintes aparelhos elétricos que produzem campo magnético:

  • TVs
  • Computadores pessoais
  • Telefones celulares, telefone sem fio e carregadores de baterias
  • Telefones celulares e telefone sem fio e carregamento
  • Fogões elétricos
  • Luminárias de mesa

Quando a bateria da chave eletrônica estiver completamente descarregada.

(P. 386)

Se o sistema Smart Entry & Start tiver sido desativado numa personalização

- Travar e destravar as portas: Use o controle remoto ou a chave mecânica. (P. 42, 452)
- Dar partida no motor e alterar os modos do interruptor “ENGINE START STOP”: (P. 453)
- Desligar o motor: (P. 454)

Personalização que pode ser configurada numa Concessionária Toyota

Configurações que podem ser alteradas (ex: Smart Entry & Start).
Dispositivos que podem ser personalizados: (P.477).

Certificação para o sistema smart entry & start

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

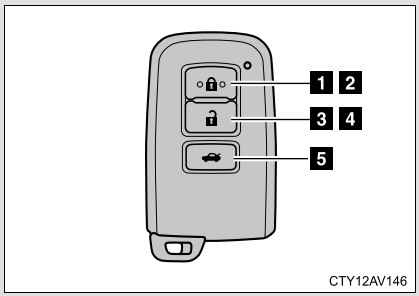
ATENÇÃO

■ **Cuidado referente à interfêrencia com dispositivos eletrônicos**

- Pessoas com marcapassos ou desfibriladores cardíacos implantados deverão manter-se a uma distância razoável das antenas do sistema smart entry & start. (P. 30). As ondas de rádio poderão afetar o funcionamento de tais dispositivos. Se necessário, a função entry poderá ser desabilitada.
  Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes, como a frequência da onda de rádio e seu intervalo de emissão. Depois, pergunte ao seu médico se a função entry deverá ser desabilitada.
- Usuários de qualquer dispositivo eletromédico diferente de marcapassos e desfibriladores cardíacos implantados deverão consultar o fabricante do dispositivo para obter informações sobre seu funcionamento sob a influência de ondas de rádio. As ondas de rádio podem exercer efeitos inesperados sobre o funcionamento de tais dispositivos médicos. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para obter detalhes sobre a desabilitação da função entry.

Controle remoto

O controle remoto pode ser usado para travar e destravar o veículo.



1 Trava todas as portas

2 Fecha os vidros e o teto solar (pressionar e segurar)*

3 Destrava todas as portas

4 Fecha os vidros e o teto solar (pressionar e segurar)*

5 Destrava o porta-malas (pressionar e segurar)

*: Este ajuste pode ser personalizado em uma Concessionária Toyota.

Sinais de operação

Portas: Um alarme soa e as luzes de emergência piscam para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travadas: Uma vez; Destravadas: Duas vezes)

Porta-malas: Um alarme soa para indicar que o porta-malas foi destravado.

Janelas e teto solar: Um alarme soa para indicar que os vidros e o teto solar estão funcionando.

Alarme de travamento das portas

Se for feita uma tentativa de travar as portas quando uma porta não estiver totalmente fechada, um alarme soa continuamente. Feche totalmente a porta para parar o alarme e trave novamente o veículo.

Dispositivo de segurança

(P. 33)

Alarme

Usar o controle remoto para travar as portas ativará o sistema de alarme. (P. 79)

■ Condições que afetam o funcionamento

(P. 35)

■ Se o controle remoto não funcionar corretamente

Travar e destravar as portas: Use a chave mecânica. (P. 452)

■ Descarga total da bateria da chave eletrônica

(P. 39)

■ Quando a bateria da chave eletrônica se descarrega totalmente

(P. 386)

■ Confirmação do número de chaves registradas

O número de chaves já registradas para o veículo pode ser confirmado. Consulte a Concessionária Autorizada Toyota.

■ Personalização que pode ser realizada na Concessionária Toyota

Configurações (ex: sistema de controle remoto) podem ser alteradas. (Dispositivos que podem ser personalizados P. 477)

⚠ ATENÇÃO

■ Ao fechar os vidros ou o teto solar usando o controle remoto

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que nenhuma parte do corpo de qualquer dos passageiros esteja numa posição em que possa ser atingida durante o funcionamento de um vidro ou do teto solar.
- Para evitar o funcionamento inadvertido dos vidros elétricos e do teto solar, nunca deixe uma criança pequena segurar e usar o controle remoto.

■ Função de proteção antiesmagamento

- Nunca tente usar qualquer parte do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se algo ficar preso imediatamente antes de o vidro ou o teto solar fechar totalmente.

O veículo pode ser travado e destravado usando a função entry, o controle remoto ou interruptor de travamento das portas

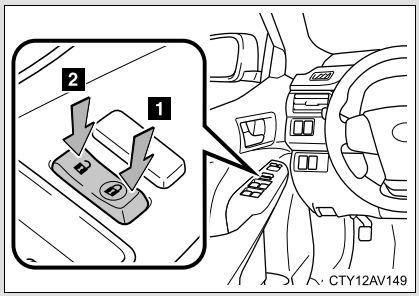
■ **Função entry**

(P. 28)

■ **Controle remoto**

(P. 42)

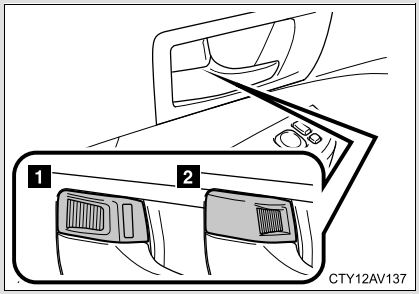
■ **Interruptor de travamento das portas**



1 Trava todas as portas

2 Destrava todas as portas

■ **Botões internos de travamento**



1 Destrava a porta

2 Trava a porta

A porta do motorista pode ser aberta puxando a maçaneta interna, mesmo que o botão de travamento esteja na posição travada.

Travar as portas dianteiras por fora sem chave

PASSO 1 Mova o botão interno de travamento para a posição travada.

PASSO 2 Feche a porta enquanto puxa a maçaneta.

A porta não poderá ser travada se o interruptor “ENGINE START STOP” estiver em modo ACCESSORY ou IGNITION ON, ou se a chave eletrônica for deixada dentro do veículo.

A chave poderá não ser detectada corretamente e a porta poderá ser travada.

Trava de proteção para crianças nas portas traseiras

A porta não poderá ser aberta pelo lado de dentro do veículo quando a trava estiver acionada.

1 Destravar

2 Travar

Estas travas podem ser ajustadas para impedir que crianças abram as portas traseiras. Abaixe o interruptor de cada porta traseira para travar as duas portas traseiras.

Uso da chave mecânica

As portas também podem ser travadas e destravadas com a chave mecânica. (P. 452)

Se for usada uma chave errada

O cilindro mestre girará livremente para isolar o mecanismo interno.

Se o sistema smart entry & start tiver sido desativado numa personalização

Use o controle remoto ou a chave mecânica. (P. 42, 452)

Personalização que pode ser realizada numa Concessionária Autorizada Toyota

Configurações (ex: função de destravamento usando chave) podem ser alteradas.
(DispositivosP. 477)

ATENÇÃO

Para evitar um acidente

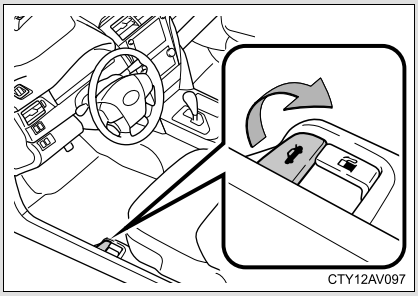
Observe as precauções abaixo ao dirigir o veículo.
A negligência poderá resultar em abertura de uma porta e queda de um ocupante,resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Sempre use cinto de segurança.
- Sempre trave todas as portas.
- Certifique-se de que todas as portas estejam bem fechadas.
- Não puxe a maçaneta interna da porta enquanto dirige.
  Tome cuidado especial com a porta do motorista, pois ela pode ser aberta mesmo com o botão interno de trava na posição travada. A porta poderá abrir e os passageiros poderão ser arremessados para fora do veículo, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.
- Acione as travas de proteção para crianças das portas traseiras quando houver crianças no banco traseiro.

Porta-malas

O porta-malas pode ser aberto usando o interruptor do porta-malas, a função entry ou o controle remoto.

Abrir o porta-malas por dentro do veículo



Puxe a alavanca para liberar a tampa do porta-malas.

Abrir o porta-malas por fora do veículo

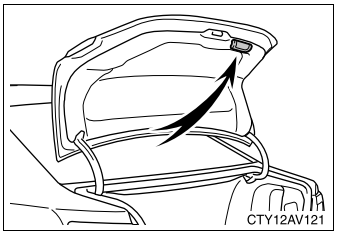
Função Smart Entry
P. 28

Controle remoto
P. 42

Luz do porta-malas

A luz do porta-malas acende quando o porta-malas é aberto.

Maçaneta do porta-malas



Use a maçaneta do porta-malas para fechar o porta-malas.

Função para evitar o travamento do porta-malas com a chave eletrônica dentro do veículo

- Quando todas as portas estão sendo travadas, fechar o porta-malas com a chave eletrônica dentro do porta-malas fará soar um alarme. Neste caso, a tampa do porta-malas poderá ser aberta usando a função entry.
- Mesmo quando a chave eletrônica de reserva é colocada no porta-malas com todas as portas travadas, a função de prevenção de confinamento de chaves pode ser ativada para possibilitar a abertura do porta-malas. Para evitar furto, leve consigo todas as chaves eletrônicas ao sair do veículo.
- Mesmo quando a chave eletrônica for colocada no porta-malas com todas as portas travadas, a chave poderá não ser detectada dependendo do lugar e das condições de ondas de rádio no entorno. Neste caso, a função de prevenção de confinamento de chaves não poderá ser ativada, resultando no travamento das portas quando o porta-malas for fechado. Certifique-se de verificar onde está a chave antes de fechar o porta-malas.
- A função de prevenção de confinamento de chaves não poderá ser ativada se qualquer porta estiver destravada. Neste caso, abra o porta-malas usando o interruptor do porta-malas.

ATENÇÃO

Cuidados ao dirigir

- Mantenha a tampa do porta-malas fechada durante a condução do veículo. Se ela for deixada aberta, poderá atingir objetos próximos ou alguma bagagem presente no porta-malas poderá ser lançada para fora inesperadamente, causando um acidente. Além disso, os gases do escapamento poderão entrar no veículo, causando risco à saúde grave ou fatal. Certifique-se de fechar a tampa do porta-malas antes de dirigir.
- Antes de dirigir o veículo, certifique-se de que a tampa do porta-malas está totalmente fechada. Se ela não estiver totalmente fechada, poderá abrir inesperadamente, causando um acidente.
- Nunca permita que uma pessoa se sente no porta-malas. No caso de frenagem súbita ou colisão, ela estará sujeita a sofrer ferimentos graves ou fatais.

Quando há crianças no veículo

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

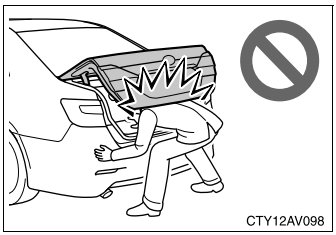
- Não permita que crianças entrem no porta-malas.Se uma criança for acidentalmente trancada no porta-malas, ela poderá superaquecer ou sufocar.
- Não permita que uma criança abra ou feche o porta-malas. Isso poderá fazer a tampa do porta-malas mover-se inesperadamente ou fazer com que as mãos, a cabeça ou o pescoço da criança sejam atingidos pela tampa ao fechar.

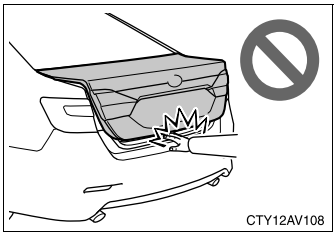
⚠ ATENÇÃO

Usando o porta-malas

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá fazer com que partes do corpo sejam atingidas, resultando em ferimentos graves.

- Remova qualquer peso, como neve e gelo, da tampa do porta-malas antes de abri-la. A negligência poderá causar o fechamento da tampa do porta-malas após sua abertura.
- Ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, certifique-se de que o entorno está seguro.
- Se houver alguma pessoa nas proximidades, certifique-se de que ela esteja segura e avise-a de que irá abrir ou fechar o porta-malas.
- Tenha cuidado ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas quando houver vento, pois ela poderá mover-se abruptamente.

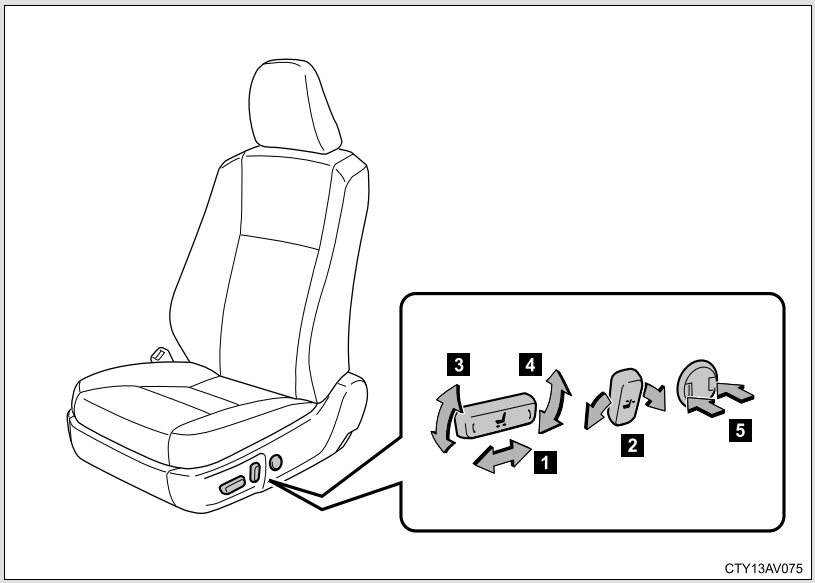

CTY12AV098


CTY12AV108

- A tampa do porta-malas poderá cair se não estiver totalmente aberta. É mais difícil abrir ou fechar a tampa do porta-malas em uma ladeira do que em superfície plana; por isso, cuidado para a tampa do porta-malas não abrir ou fechar sozinha inesperadamente. Certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja totalmente aberta e segura antes de usar o porta-malas.
- Ao fechar a tampa do porta-malas, cuide para que seus dedos etc. não sejam atingidos.
- Ao fechar a tampa do porta-malas, apertar de leve sua superfície externa. Se a maçaneta do porta-malas for usada para fechar totalmente a tampa do porta-malas, mãos ou braços poderão ser atingidos.

- Não coloque, na tampa do porta-malas, acessórios que não sejam peças genuínas Toyota. O peso adicional sobre a tampa do porta-malas poderá fazê-la fechar novamente após ser aberta.

Assentos dianteiros



1 Interruptor de ajuste da posição do banco

2 Interruptor de ajuste do ângulo do encosto

3 Interruptor de ajuste do ângulo do assento dianteiro (somente no lado do motorista)

4 Interruptor de ajuste da altura vertical (somente no lado do motorista)

5 Interruptor de ajuste do apoio lombar (somente no lado do motorista)

⚠ ATENÇÃO

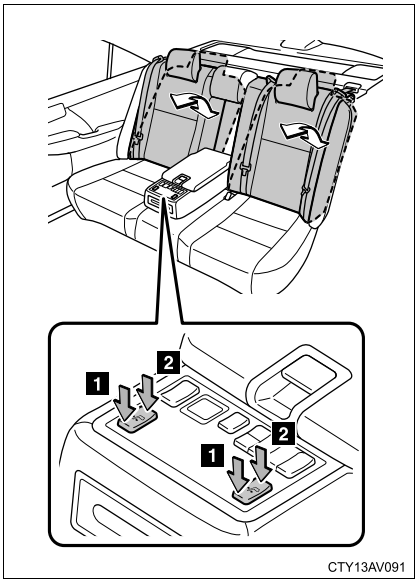
■ Ajuste dos bancos

Para reduzir o risco de deslizar sob o cinto pélvico durante uma colisão, não recline o encosto mais do que o necessário.
Se o encosto estiver reclinado demais, o cinto pélvico poderá deslizar pelos quadris e aplicar forças de contenção diretamente sobre o abdómen, ou seu pescoço poderá entrar em contato com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimento grave ou fatal em caso de acidente.
Os ajustes não devem ser feitos durante a condução do veículo, pois o banco poderá mover-se inesperadamente e fazer com que o motorista perca o controle do veículo.

Assentos traseiros

Os encostos dos bancos traseiros podem ser ajustados para uma posição confortável.

Ajuste do ângulo do encosto



Pressione o interruptor no apoio de braço central. O encosto se moverá enquanto você pressionar o interruptor.

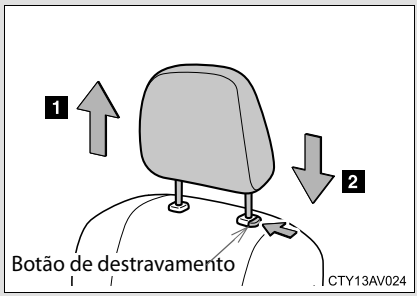
1 Para mover para a frente

2 Para mover para trás

⚠ ATENÇÃO

■ Ajuste dos bancos

Para reduzir o risco de deslizar sob o cinto pélvico durante uma colisão, não recline o encosto mais do que o necessário.
Se o encosto estiver reclinado demais, o cinto pélvico poderá deslizar pelos quadris e aplicar forças de contenção diretamente sobre o abdómen, ou seu pescoço poderá entrar em contato com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimento grave ou fatal em caso de acidente.
Os ajustes não devem ser feitos durante a condução do veículo, pois o banco poderá mover-se inesperadamente e fazer com que o motorista perca o controle do veículo.



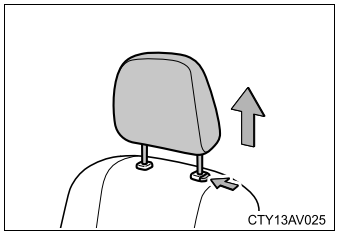
1 Para cima

Puxe o apoio de cabeça para cima.

2 Para baixo

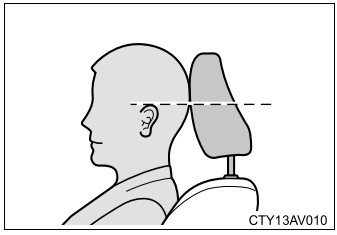
Empurre o apoio de cabeça para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.

■ Remoção dos apoios de cabeça



Puxe o apoio de cabeça para cima enquanto pressiona o botão de destravamento.

■ Ajuste da altura dos apoios de cabeça



Certifique-se de que os apoios de cabeça estão ajustados de maneira que o centro do apoio esteja mais próximo do topo das suas orelhas.

⚠ ATENÇÃO

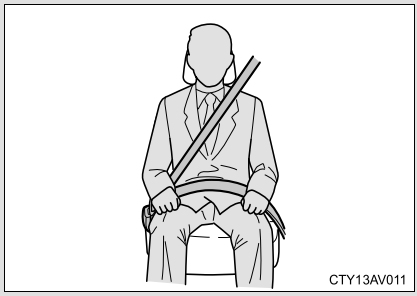
Precauções referentes aos apoios de cabeça

Observe as precauções abaixo referentes aos apoios de cabeça.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Use os apoios de cabeça projetados para cada banco respectivo.
- Ajuste sempre os apoios de cabeça para a posição correta.
- Após ajustar os apoios de cabeça, empurre-os para baixo e certifique-se de que estejam travados em posição.
- Não dirija após remover os apoios de cabeça.

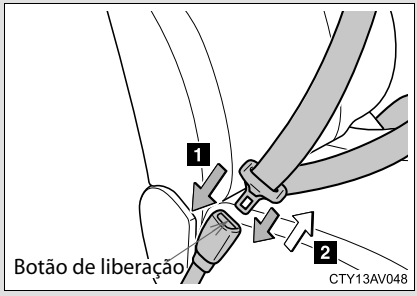
Certifique-se de que todos os ocupantes estejam usando cinto de segurança antes de dirigir o veículo.

Uso correto dos cintos de segurança



- Estenda o cinto diagonal de ombro a ficar sobre todo o ombro, mas sem tocar o pescoço ou deslizar para fora do ombro.
- Posicione o cinto pélvico o mais baixo possível sobre os quadris.
- Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se ereto e bem encostado no banco.
- Não torça o cinto de segurança.

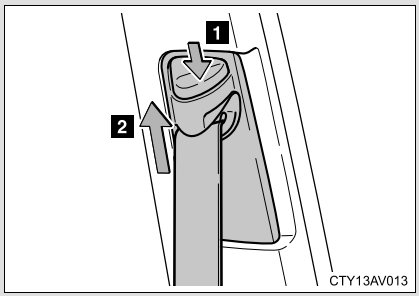
Afivelar e liberar o cinto de segurança



1 Para afivelar o cinto de segurança, empurre a lingueta para dentro da fivela até ouvir um clique.

2 Para soltar o cinto de segurança, pressione o botão de liberação.

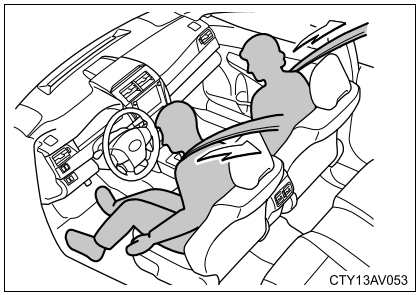
Ajustar a altura do cinto diagonal



1 Empurre o regulador do cinto diagonal enquanto pressiona o botão de liberação.

2 Empurre o regulador do cinto diagonal para cima. Mova o regulador para cima e para baixo conforme necessário, até ouvir um clique.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança (bancos dianteiros)



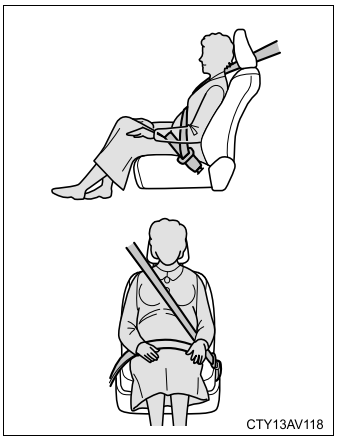
O pré-tensionador ajuda o cinto de segurança a conter rapidamente o ocupante retraindo o cinto de segurança quando o veículo sofre certos tipos de colisão frontal ou lateral.

O pré-tensionador poderá não se ativar em caso de impacto frontal ou lateral de pouca intensidade, impacto traseiro ou capotamento.

Retrator de emergência (ELR)

O retrator travará o cinto durante uma parada brusca ou em caso de impacto. Ele também poderá travar se você se inclinar para frente muito rapidamente. Um movimento suave e lento permitirá que o cinto se estenda para que você possa movimentar-se totalmente.

Gestantes



Obtenha aconselhamento médico e use o cinto de segurança da maneira correta. (P. 55)

As gestantes devem posicionar o cinto pélvico o mais baixo possível sobre os quadris, da mesma maneira que os demais ocupantes. Estenda totalmente o cinto diagonal sobre o ombro e posicione-o de modo a cruzar o tórax. Evite contato do cinto sobre a área arredondada da região abdominal.

Se o cinto de segurança não for usado corretamente, não só a gestante, mas também o bebê poderá sofrer ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem repentina ou colisão.

Pessoas com enfermidades

Obtenha aconselhamento médico e use o cinto de segurança da maneira correta. (P. 55)

Uso de cinto de segurança por crianças

Os cintos de segurança do seu veículo foram principalmente projetados para pessoas adultas.

- Use um sistema de segurança para crianças apropriado à criança, até ela crescer o suficiente para usar adequadamente o cinto de segurança do veículo. (P. 99)
- Quando a criança crescer o suficiente para usar adequadamente o cinto de segurança do veículo, siga as instruções da P. 55 referentes ao uso de cintos de segurança.

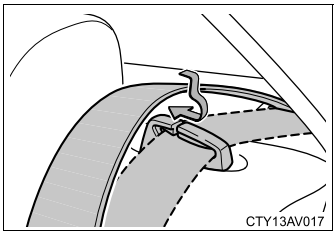
Substituição do cinto após ativação do pré-tensionador

Se o veículo se envolveu em um engavetamento, o pré-tensionador ativará na primeira colisão, mas não ativará na segunda ou em outras subsequentes.

Legislação sobre cintos de segurança

Se existir uma legislação sobre uso de cintos de segurança em seu país, contate a Concessionária Autorizada Toyota para substituição ou instalação de cintos.

Cinto de segurança traseiro



Use o cinto de segurança após passá-lo através da guia caso ele se solte da guia.

⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem brusca, derrapagem súbita ou acidente.A negligência poderá causar ferimentos graves ou fatais.

Uso de cinto de segurança

- Assegure-se de que todos os passageiros usem cinto de segurança.
- Sempre use o cinto de segurança corretamente.
- Cada cinto de segurança deve ser usado por uma só pessoa por vez. Não use um cinto de segurança para mais de uma pessoa por vez, incluindo crianças.
- A Toyota recomenda que as crianças se sentem no banco traseiro e sempre usem cinto de segurança e/ou um sistema apropriado de segurança para crianças.
- Para obter uma posição sentada correta, não recline o encosto mais do que o necessário. O cinto de segurança é mais eficaz quando os ocupantes estão sentados eretos e bem encostados nos bancos.
- Não use o cinto diagonal sob o braço.
- Sempre use o cinto de segurança baixo e ajustado aos quadris.

ATENÇÃO

Quando há crianças no veículo

Não permita que crianças brinquem com o cinto de segurança. Se o cinto enrolar no pescoço de uma criança, poderá levar a sufocação ou outros ferimentos graves que poderão ser fatais. Se isso ocorrer e a fivela não puder ser aberta, uma tesoura deverá ser usada para cortar o cinto.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Se o pré-tensionador for ativado, a luz de alerta do sistema de airbags se acenderá. Nesse caso, o cinto de segurança não poderá ser usado novamente e precisará ser substituído numa Concessionária Autorizada Toyota.

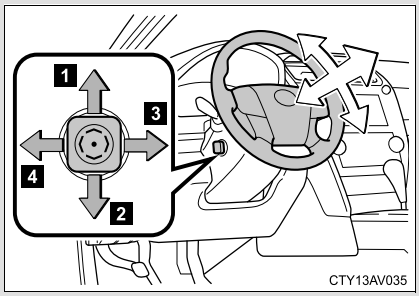
Danos e desgaste de cintos de segurança

- Não danifique os cintos de segurança permitindo que cinto, lingueta ou fivela fiquem presos na porta.
- Inspecione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique cortes, desfiamentos e partes soltas. Não use um cinto de segurança danificado até que o mesmo seja substituído. Cintos de segurança danificados não são capazes de proteger um ocupante de ferimentos graves ou fatais.
- Certifique-se de que o cinto e a fivela estejam travados e que o cinto não esteja torcido. Se o cinto não funcionar corretamente, contacte imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Substitua o conjunto do banco, incluindo os cintos, se seu veículo tiver sido envolvido em acidente grave, mesmo não havendo danos aparentes.
- Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou descartar os cintos de segurança, Faça todos os reparos necessários numa Concessionária Autorizada Toyota. O manuseio inadequado do pré-tensionador poderá impedi-lo de funcionar corretamente, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Sempre certifique-se de que o cinto diagonal passa através da guia ao usar o cinto de segurança. Não posicionar corretamente o cinto pode reduzir a efetividade de proteção em acidente e pode levar a ferimentos graves ou fatais numa colisão ou parada súbita.
- Sempre certifique-se de que o cinto de segurança não está torcido, preso na guia ou no encosto do banco, e que está colocado na posição correta.

Volante de direção

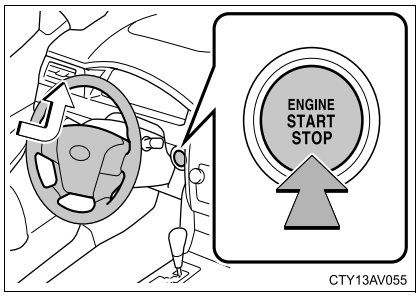
O volante de direção pode ser ajustado para uma posição confortável.

O acionamento do interruptor move o volante nas seguintes direções:



1 Para cima
2 Para baixo
3 Para perto do motorista
4 Para longe do motorista

Recolhimento automático



Quando o interruptor "ENGINE START STOP" é desligado, o volante de direção retorna à sua posição recolhida, movendo-se para cima e para longe, para permitir maior facilidade de entrada e saída do motorista.

Colocar o interruptor "ENGINE START STOP" em modo ACCESSORY ou IGNITION ON fará o volante retornar à posição original.

O volante de direção poderá ser ajustado quando

O interruptor "ENGINE START STOP" estiver em modo ACCESSORY ou IGNITION ON.

Personalizações que podem ser realizadas numa Concessionária Autorizada Toyota

A configuração da função de recolhimento automático pode ser alterada. (Dispositivos que podem ser personalizadosP. 477)

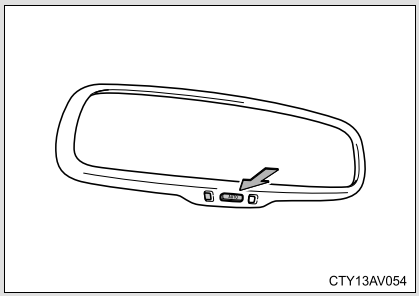
ATENÇÃO

Precaução ao dirigir

Não ajuste o volante de direção durante a condução do veículo. Isso poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo e cause um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

Espelho retrovisor interno antiofuscante

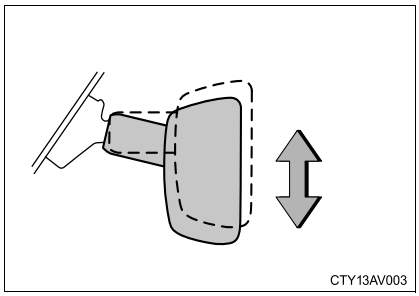
No modo automático, sensores são usados para detectar faróis de veículos situados atrás e a luz refletida é automaticamente reduzida.



Liga/desliga o modo automático

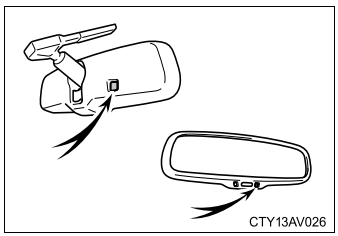
O indicador acende quando o modo automático é ligado. O espelho voltará ao modo automático cada vez que o interruptor "ENGINE START-STOP" for colocado em modo IGNITION ON.

Ajuste da altura do espelho retrovisor



Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.

■ Para evitar erro do sensor



Para garantir que os sensores funcionem corretamente, não os toque ou cubra.

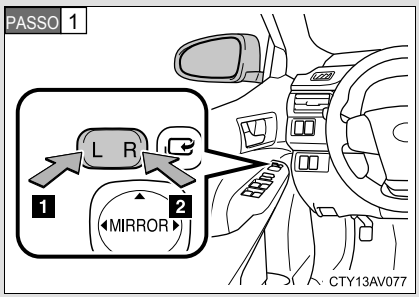
ATENÇÃO

■ Precauções ao dirigir

Não ajuste a posição do espelho durante a condução do veículo.
Isso poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo e cause um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

Espelhos retrovisores externos

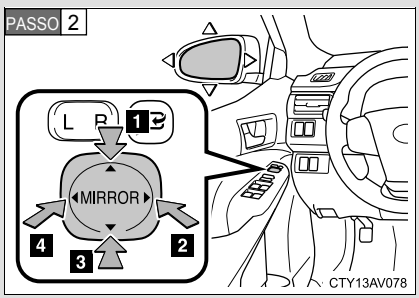
O ângulo do espelho pode ser ajustado usando o interruptor.



Para selecionar o espelho a ser ajustado, pressione o interruptor.

1 Esquerdo

2 Direito



Para ajustar o espelho, pressione o interruptor.

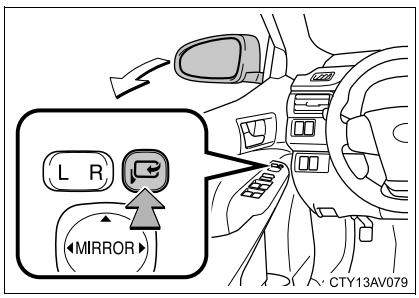
1 Para cima

2 Para a direita

3 Para baixo

4 Para a esquerda

Retrair os espelhos



Pressione o interruptor para retrair os espelhos.

Pressione-o novamente para retorná-los à posição original.

O ângulo do espelho poderá ser ajustado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver em modo ACCESSORY ou IGNITION ON.

Espelhos retrovisores com escorrimento de chuva

Gotículas de água que se acumulam na superfície do espelho são dispersadas por um revestimento com efeito escorredor de chuva (hidrofílico), melhorando a visão traseira em tempo chuvoso.
Quando sujeira, poeira etc. se acumularem na superfície do espelho, o efeito de escorrimento de chuva será temporariamente reduzido, mas, com a exposição à luz solar direta, ele retornará gradualmente.

- Nos casos abaixo, o efeito escorredor de chuva será reduzido temporariamente, mas retornará após 1 ou 2 dias de exposição à luz solar direta em dia ensolarado.
  Se for desejável retornar à função rapidamente, efetue as operações de restauração do efeito escorredor de chuva. (P.339)
  - Quando a superfície do espelho estiver com sujeira ou material estranho,tiver sido tocada com a mão ou limpa com pano sujo, etc.
  - Quando detergente ou cera estiver aderido na superfície do espelho devido à lavagem do veículo.
  - Após o veículo ter ficado estacionado durante um longo período numa garagem subterrânea ou em local sem luz solar direta.
- Tenha cuidado extra nas situações abaixo. O efeito escorredor de chuva não poderá ser restaurado.
  - Quando produtos para manutenção automotiva contendo silicone entrarem em contato com a superfície do espelho.
  - Quando o espelho for riscado

Quando os espelhos ficarem embaçados

Ligue os desembaçadores dos espelhos retrovisores. (P. 198)

⚠ ATENÇÃO

Ao dirigir o veículo

Observe as precauções abaixo ao dirigir.
A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Não ajuste os espelhos enquanto dirige.
- Não dirija com os espelhos recolhidos.
- Os espelhos dos lados do motorista e do passageiro precisam estar estendidos e corretamente ajustados antes da condução do veículo.

Quando um espelho estiver em movimento

Para evitar ferimentos pessoais e impropriedade dos espelhos, cuide para não deixar sua mão ser atingida pelo espelho em movimento.

Quando os desembaçadores dos espelhos estiverem em funcionamento

Não toque as superfícies dos espelhos retrovisores, pois elas podem ficar bastante quentes e causar queimadura.

⚠ NOTA

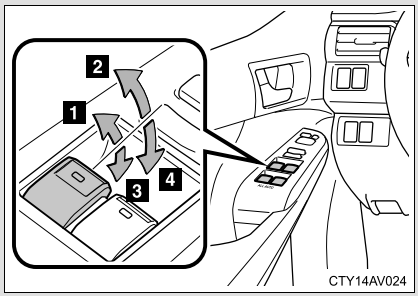
Manuseio dos espelhos com escoamento de chuva

- Se uma superfície do espelho ficar congelada, derreta o gelo aplicando água morna ou usando os desembaçadores dos espelhos. Para manter as propriedades dispersantes do espelho, não tente raspar o gelo.
- Ao usar produtos como removedor, cera, repelente de água contendo silicone ou outros produtos para manutenção automotiva, cuide deixá-los entrar em contato com a superfície do espelho.
- Não esfregue a superfície do espelho com objetos que riscarão sua superfície, como removedor, limpadores abrasivos, pano com areia, etc.

Vidros elétricos

Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores.

Os interruptores movem os vidros da seguinte maneira:



1 Fechar

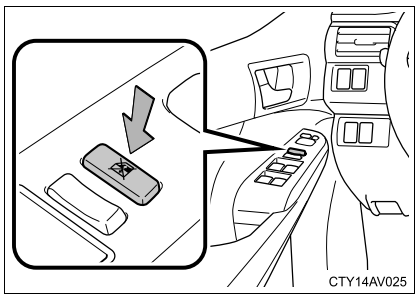
2 Fechar com um toque *

3 Abrir

4 Abrir com um toque *

*:Pressionar o interruptor no sentido oposto “(1) (3)” interromperá o movimento da janela onde estiver.

Interruptor de travamento dos vidros



Pressione o interruptor para baixo para travar os interruptores dos vidros dos passageiros.

Use este interruptor para evitar que crianças abram ou fechem acidentalmente um vidro de passageiro.

Os vidros elétricos podem ser acionados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” está no modo IGNITION ON.

Acionando os vidros elétricos a pós desligar o motor

Os vidros elétricos podem ser acionados durante aproximadamente 45 segundos após o comutador “ENGINE START STOP” ser colocado em modo ACCESSORY ou desligado. Eles não poderão, porém, ser acionados quando uma porta dianteira tiver sido aberta.

Função de proteção antiesmagamento

Se um objeto ficar preso entre o vidro e a moldura do vidro, o movimento do vidro cessará e o vidro abrirá levemente.

Quando o vidro elétrico não fecha normalmente

Se a função de proteção antiesmagamento não estiver funcionando normalmente e um vidro não puder ser fechado, efetue as operações abaixo usando o interruptor do vidro elétrico na porta aplicável.

- Após parar o veículo, o vidro poderá ser fechado segurando o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento com um toque enquanto o interruptor “ENGINE START STOP” é colocado no modo IGNITION ON.
- Se o vidro ainda não puder ser fechado, mesmo realizando a operação descrita acima, inicialize a função efetuando o procedimento abaixo após o vidro fechar.

PASSO 1 Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento com um toque. Continue segurando o interruptor durante mais 6 segundos após o vidro fechar.

PASSO 2 Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de abertura com um toque. Continue segurando o interruptor durante mais 2 segundos após o vidro abrir totalmente.

PASSO 3 Mantenha novamente o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento com um toque. Continue pressionando o interruptor durante mais 2 segundos após o vidro fechar.

Se você soltar o interruptor com o vidro em movimento, refaça o procedimento desde o início.

Se o vidro continuar a fechar, mas depois reabrir levemente, mesmo após realizado o procedimento acima corretamente, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota para inspeção.

Personalização que pode ser efetuada numa Concessionária Autorizada Toyota

Configurações (ex: funcionamento associado à chave) podem ser alteradas. (Dispositivos que podem ser personalizados: P. 477)

⚠ ATENÇÃO

Fechar as janelas

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou mortais.

- Certifique-se de que nenhuma parte do corpo de qualquer passageiro esteja numa posição em que possa ser atingida quando um vidro está em movimento.
- Não permita que crianças acionem os vidros elétricos.
  Fechar um vidro elétrico numa pessoa pode causar ferimentos graves e, em alguns casos, fatais.

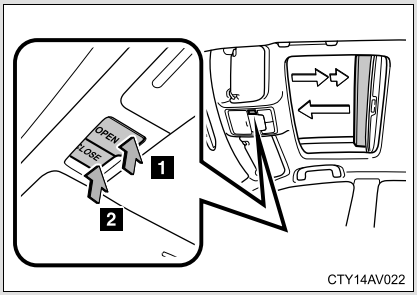
Função de proteção antiesmagamento

- Nunca use qualquer parte do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se algo ficar preso imediatamente antes de o vidro fechar totalmente.

Teto Solar

Use os interruptores suspensos para abrir e fechar o teto solar e incliná-lo para cima e para baixo.

Abrir e fechar



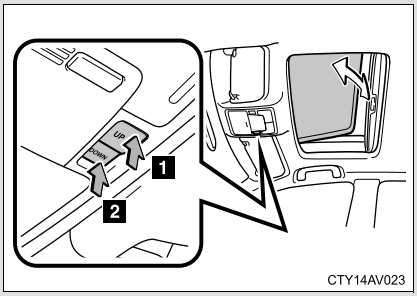
1 Abre o teto solar

*O teto solar para um pouco antes da abertura total para reduzir o ruído do vento. Pressione novamente o interruptor para abrir totalmente o teto solar.

2 Fecha o teto solar *

*:Pressione de leve qualquer interruptor do teto solar para interromper seu movimento em qualquer ponto.

Inclinar para cima e para baixo



1 Inclina o teto solar para cima *

2 Inclina o teto solar para baixo *

*:Pressione de leve qualquer interruptor do teto solar para interromper seu movimento em qualquer ponto.

*:Se equipado

■ **O teto solar pode ser acionado quando**

O interruptor “ENGINE START STOP” está no modo IGNITION ON.

■ **Acionamento do teto solar após o desligamento do motor**

O teto solar pode ser acionado durante aproximadamente 45 segundos, mesmo após o interruptor “ENGINE START STOP” ser colocado em modo ACCESSORY ou desligado. Ele não pode, porém, ser acionado após a abertura de uma das portas dianteiras.

■ **Função de proteção antiesmagamento**

Se um objeto é detectado entre o teto solar e a moldura enquanto o teto solar está fechando ou inclinando para baixo, o movimento é interrompido e o teto solar abre levemente.

■ **Tela de proteção solar dianteira**

A tela de proteção solar dianteira pode ser aberta e fechada manualmente. Entretanto, ela se abrirá automaticamente quando o teto solar for aberto.

Quando o teto solar não fechar normalmente

Realize o procedimento abaixo:

● Se o teto solar fechar, mas depois reabrir levemente

PASSO 1 Pare o veículo.

PASSO 2 Mantenha pressionado o interruptor “CLOSE”.*1O teto solar irá fechar, reabrir e pausar durante aproximadamente 10 segundos. *2 Depois, irá fechar novamente, inclinar para cima e pausar durante aproximadamente 1 segundo. Finalmente, ele irá inclinar para baixo, abrir e fechar.

PASSO 3 Certifique-se de que o teto solar está totalmente fechado e, depois,solte o interruptor.

● Se o teto solar inclinar para baixo, mas depois inclinar para cima

PASSO 1 Pare o veículo.

PASSO 2 Mantenha pressionado o interruptor “UP” *1 até o teto solar se mover para a posição inclinada para cima e parar.

PASSO 3 Solte o interruptor “UP” uma vez e, então, mantenha pressionado o interruptor “UP” novamente.*1
O teto solar irá pausar durante aproximadamente 10 segundos na posição inclinada para cima.*2 Depois, ele fará um leve ajuste e pausará durante aproximadamente 1 segundo. Finalmente, ele irá inclinar para baixo, abrir e fechar.

PASSO 4 Certifique-se de que o teto solar está totalmente fechado e, depois,solte o interruptor.

*1:Se o interruptor for liberado no momento incorreto, o procedimento terá de ser refeito desde o início.

*2:Se o interruptor for liberado após a pausa de 10 segundos mencionada acima, o acionamento automático será desabilitado. Nesse caso, mantenha pressionado o interruptor de abrir/fechar na posição de fechar ou mantenha pressionado o interruptor “UP”. O teto solar irá inclinar para cima e pausar durante aproximadamente 1 segundo. Depois, irá inclinar para baixo, abrir e fechar. Certifique-se de que o teto solar esteja totalmente fechado e, então, solte o interruptor.
Se o teto solar não fechar totalmente, mesmo após efetuar corretamente os procedimentos acima, leve o veículo para inspeção numa Concessionária Autorizada Toyota.

■ Função aviso de teto solar aberto

Um alarme soará quando a porta do motorista estiver aberta com o teto solar não totalmente fechado e o interruptor “ENGINE START STOP” desligado.

■ Personalização que pode ser configurada numa Concessionária Autorizada Toyota

Configurações (ex: funcionamento associado à chave) podem ser alteradas. (Características que podem ser personalizadas: P. 477)

⚠ ATENÇÃO

■ Abrir o teto solar

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá causar ferimentos graves ou fatais.

- Não permita que qualquer passageiro coloque as mãos ou a cabeça para fora do veículo em movimento.
- Não se sente sobre o teto solar.

■ Fechar o teto solar

Observe as precauções abaixo.
A negligência poderá causar ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que nenhuma parte do corpo de qualquer passageiro esteja numa posição em que possa ser atingida quando o teto solar está em movimento.
- Não permita que crianças acionem o teto solar. Fechar o teto solar numa pessoa pode causar ferimentos graves e, em alguns casos, fatais.

■ Função de proteção antiesmagamento

- Nunca use qualquer parte do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se algo ficar preso imediatamente antes de o vidro fechar totalmente.

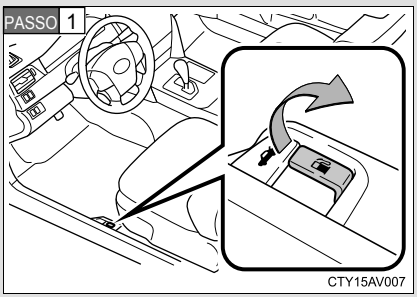
Abrir a tampa do reservatório de combustível

Realize os passos abaixo para abrir a tampa do reservatório de combustível :

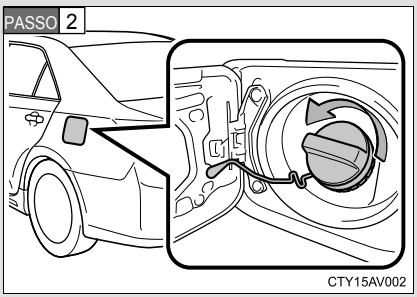
Antes de reabastecer o veículo

Desligue o interruptor “ENGINE START STOP” e certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas.

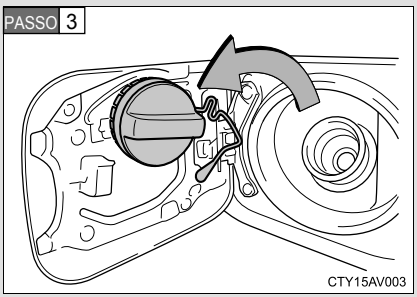
Abrir a tampa do reservatório de combustível



Puxe o abridor para abrir a porta do bocal de reabastecimento.

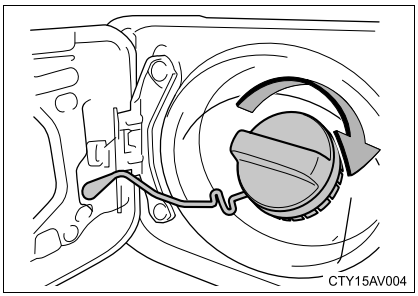


Para abrir, gire lentamente a tampa do reservatório de combustível.



Pendure a tampa do reservatório de combustível na parte traseira da porta do bocal de abastecimento.

Fechar a tampa do reservatório de combustível



Após reabastecer, gire a tampa do reservatório de combustível até ouvir um clique. Quando liberada, a tampa girará levemente na direção oposta.

Tipos de combustível

Motor a gasolina
Gasolina sem chumbo, número de Octanas 95 ou superior.

Uso do etanol misturado com gasolina em motor a gasolina

A Toyota permite o uso do etanol misturado com gasolina quando o volume do etanol for de 18% a 25%.

⚠ ATENÇÃO

Ao reabastecer o veículo

Observe as precauções abaixo ao reabastecer o veículo.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Após sair do veículo e antes de abrir a porta do bocal de reabastecimento, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar qualquer eletricidade estática. É importante descarregar a eletricidade estática antes de reabastecer porque faíscas resultantes de eletricidade estática podem causar ignição dos vapores do combustível durante o reabastecimento.
- Sempre segure o pegador da tampa do reservatório de combustível e gire-a lentamente para removê-la. Um ruído poderá ser ouvido ao afrouxar a tampa. Antes de removê-la, espere até o som terminar. Em dias quentes, combustível sob pressão poderá borrifar pelo bocal e causar ferimentos.
- Não permita que alguém se aproxime do reservatório de combustível aberto sem ter descarregado a eletricidade estática do corpo.
- Não inale vapores de combustível.
  O combustível contém substâncias perigosas se inaladas.

⚠ ATENÇÃO

- Não fume durante o reabastecimento do veículo.
  Isso poderá causar ignição do combustível e provocar um incêndio.
- Não retorne ao veículo ou toque qualquer pessoa ou objeto estaticamente carregado.
  Isso poderá causar acúmulo de eletricidade estática, resultando em possível risco de ignição.

■ Ao reabastecer

Insira de modo seguro o bico de abastecimento no bocal do reservatório de combustível. Se o reabastecimento for efetuado com o bico afastado do bocal, a função de desligamento automático da bomba poderá não funcionar, resultando em transbordamento de combustível do reservatório.

■ Ao recolocar a tampa do reservatório de combustível

Use somente uma tampa genuína Toyota projetada para o seu veículo.
A negligência poderá causar um incêndio ou outro incidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

⚠ NOTA

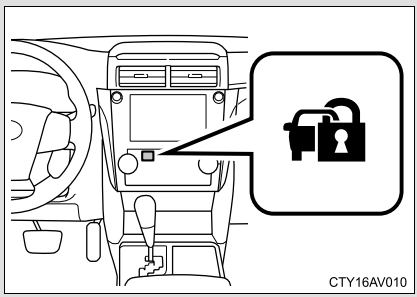
■ Reabastecimento

Não derrame combustível durante o reabastecimento.
Isso poderá causar danos ao veículo, como funcionamento anormal do sistema de exaustão, danos a componentes do sistema de combustível ou danos à pintura do veículo.

Sistema do imobilizador do motor

As chaves do veículo incluem chips transponder integrados que impedem a partida do motor se a chave não tiver sido registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.

Nunca deixe as chaves no interior do veículo ao sair dele.



A luz indicadora pisca após o interruptor "ENGINE START STOP" ter sido desligado, para indicar que o sistema está funcionando.

A luz indicadora para de piscar após o interruptor de ignição ser colocado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, para indicar que a operação do sistema foi cancelada.

■ Manutenção do sistema

O sistema do imobilizador do motor não requer manutenção.

■ Condições que poderão causar impropriedade do sistema

- Se a manopla da chave estiver em contato com um objeto metálico.
- Se a chave estiver próxima ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

Certificação do sistema imobilizador do motor

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

NOTA

Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. Se ele for modificado ou removido, não será possível garantir o funcionamento correto do sistema.

Alarme

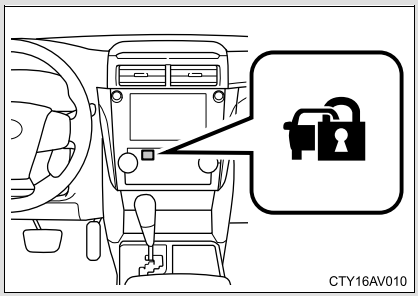
O sistema fará soar o alarme e piscar as luzes se houver detecção de entrada forçada.

Disparo do alarme

Quando está ligado, o alarme é disparado nas situações abaixo:

- Uma porta travada ou o porta-malas é destravado ou aberto sem o uso da função entry, do controle remoto ou da chave mecânica.
- O capô do motor é aberto.

Ligar o sistema de alarme



Feche as portas, o porta-malas e o capô, e trave todas as portas. O sistema será ligado automaticamente após 30 segundos.

A luz indicadora muda de acesa para piscante quando o sistema é ativado.

Desativar ou desligar o alarme

Faça um dos seguintes para desativar ou desligar o alarme:

- Destrave as portas ou o porta-malas.
- Coloque o interruptor “ENGINE START STOP” em modo ACCESSORY ou IGNITION ON, ou ligue o motor. (O alarme será desativado ou desligado após alguns segundos).

Manutenção do sistema

O sistema de alarme não requer manutenção.

Pontos a lembrar antes de travar as portas

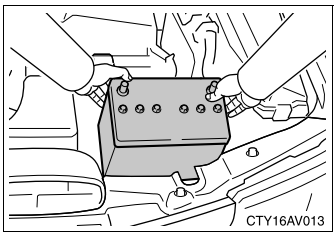
Para evitar disparo inesperado do alarme e furto do veículo, certifique-se do seguinte:

- Ninguém está no veículo.
- Os vidros e o teto solar estão fechados antes de o alarme ser ativado.
- Nenhum objeto de valor ou outro item pessoal foi deixado no veículo.

Disparo do alarme

O alarme pode disparar nas situações abaixo:
(Desligar o alarme desativa o sistema de alarme.)

- Uma pessoa no interior do veículo abre uma porta, o porta-malas ou o capô do motor.



- A bateria é recarregada ou substituída quando o veículo está travado.

Trava elétrica

- Quando o alarme está funcionando, as portas são automaticamente travadas para impedir a entrada indevida.
- Não deixe a chave no interior do veículo quando o alarme estiver ligado e certifique-se de que a chave não está no interior do veículo ao recarregar ou substituir a bateria do veículo.

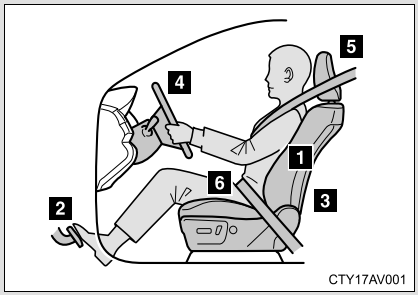
NOTA

■ **Para certificar-se de que o sistema funciona corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. Se modificado ou removido, não será possível garantir o funcionamento correto do sistema.

Postura correta para dirigir

Mantenha a postura correta para dirigir, conforme segue:



1 Sente-se em posição ereta e bem encostado ao banco. (P. 51)

2 Ajuste a posição do banco para a frente ou para trás para garantir que será possível alcançar e pressionar os pedais com facilidade conforme necessário. (P. 51)

3 Ajuste o encosto do banco de modo que seja possível usar os controles com facilidade.

4 Ajuste para baixo as posições telescópica e de inclinação do volante de direção de modo que o airbag esteja voltado para o seu tórax. (P. 60)

5 Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte superior das suas orelhas. (P. 53)

6 Use o cinto de segurança corretamente. (P. 55)

ATENÇÃO

Durante a condução

- Não ajuste a posição do banco do motorista.
  Isto poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo.
- Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco. Uma almofada poderá impedir a postura correta, e reduzir a eficácia do cinto de segurança e do apoio de cabeça, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais ao motorista ou ao passageiro.
- Não coloque objeto algum sob os bancos dianteiros.
  Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do mesmo. Isto poderá resultar em acidente. O mecanismo de ajuste também poderá ser danificado.

Ajuste da posição do banco

- Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não serão feridos pelo movimento do banco.
- Para evitar ferimentos, não coloque as mãos sob o banco ou próximo de componentes móveis.
  Os dedos ou as mãos poderão ficar presos no mecanismo do banco.

Sistema de Airbag

O sistema de airbag foi desenvolvido para oferecer proteção adicional ao motorista e passageiro dianteiro quando utilizado em conjunto com o sistema de proteção primária, oferecido pelos cintos de segurança.

Dependendo das condições de ângulo e intensidade do choque, poderá haver o acionamento de somente uma das bolsas de airbag. Os cintos podem ser acionados em choques de média intensidade sem que as bolsas inflem.

Em resposta a um impacto frontal severo, os airbags dianteiros funcionam juntamente com os cintos de segurança, inflando, para evitar ou reduzir os ferimentos. Eles ajudam a reduzir, principalmente, ferimentos na cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro causados pelo impacto direto contra o volante ou painel.

O airbag do passageiro é acionado mesmo que não haja um ocupante no banco.

Certifique-se de que todos os ocupantes usem corretamente os cintos de segurança.

⚠ ATENÇÃO

Se o motorista ou passageiro dianteiro estiverem muito próximos do volante ou painel durante o acionamento do airbag, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo fatais. A Toyota recomenda que:

- O motorista se sente o mais distante possível em relação ao volante, sem prejudicar o controle do veículo;
- O passageiro dianteiro se sente o mais distante possível do painel;
- Todos os ocupantes do veículo estejam adequadamente protegidos pelos cintos de segurança.
- O sistema de airbag é projetado somente como um suplemento à proteção básica do sistema dos cintos de segurança no lado do motorista e do passageiro dianteiro. O motorista e o passageiro dianteiro podem ser gravemente feridos ou até mesmo morrerem com o disparo do airbag se não estiverem usando os cintos de segurança corretamente. Durante uma frenagem brusca antes de uma colisão, o motorista e o passageiro dianteiro desprotegidos podem ser arremessados para frente diretamente contra o airbag, que então inflará durante a colisão. Para garantir a proteção máxima em caso de acidente, o motorista e todos os passageiros no veículo deverão usar os seus cintos de segurança corretamente. Usar o cinto de segurança apropriadamente durante um acidente fará reduzir as probabilidades de ferimentos graves, morte, ou arremesso para fora do veículo. Para instruções e precauções quanto ao sistema dos cintos de segurança, consulte “Cintos de Segurança”. (P.55)
- Bebês ou crianças incorretamente sentadas e/ou protegidas poderão estar sujeitas a ferimentos graves ou até mesmo a morte durante a inflagem do airbag. Um bebê ou criança muito pequena para usar o cinto de segurança deverá ser protegida corretamente usando um sistema de segurança adequado. A Toyota recomenda enfaticamente que todos os bebês e crianças sejam acomodados e protegidos no banco traseiro do veículo. O banco traseiro é o mais seguro para crianças e bebês. Para instruções referentes à instalação de um sis-tema de segurança para crianças, consulte “Sistema de segurança para crianças”. (P.99)

Os airbags dianteiros foram projetados para disparar após um impacto frontal severo dentro de uma área de mais ou menos 30° do deslocamento do veículo que cause uma desaceleração dianteira de grande magnitude. Esta desaceleração é de magnitude comparável a um choque frontal na velocidade de 30 km/h contra uma barreira fixa indeformável.

Observa-se que acidentes contra elementos que penetrem no veículo como postes, choques contra elementos móveis, impactos em que o veículo segue em movimento, choque contra barreiras deformáveis causam pouca desaceleração, podendo não demandar o acionamento do sistema.

Choques em cruzamentos tem a aceleração frontal reduzida, muitas vezes não demandando acionamento do sistema.

Dependendo da posição do choque, é possível que apenas uma das bolsas de airbag seja acionada.

Airbags são acionados apenas nas condição informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.

Os sensores dos airbags dianteiros monitoram constantemente a desaceleração frontal do veículo. Se um impacto resultar em uma desaceleração frontal acima do nível projetado, o sistema fará disparar os infladores do airbag. Neste momento uma reação química nos infladores fará inflar os airbags com gases não tóxicos para ajudar a reduzir o movimento frontal dos ocupantes. Os airbags dianteiros a seguir desinflam rapidamente, para que, dessa forma, não haja obstrução na visão do motorista, se houver a necessidade de continuar a condução.

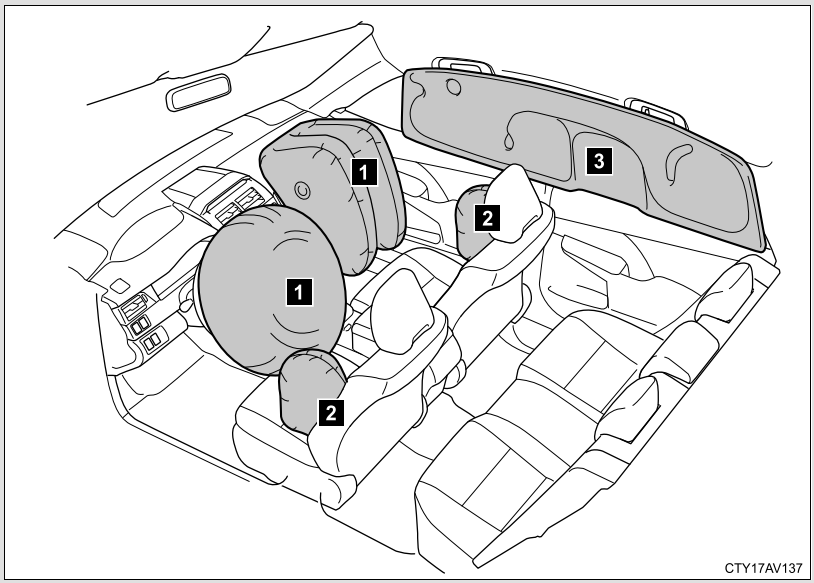
Ao inflar, o airbag gera um ruído forte e libera fumaça e resíduos com os gases não tóxicos. Isso não significa incêndio. Este poderá permanecer dentro do veículo por um período, e causar irritação leve na pele, olhos ou respiração. Certifique-se de remover todo o resíduo com água e sabão, assim que possível para eliminar o potencial de irritação de pele.

Se você puder sair do veículo com segurança faça isso assim que possível.

A deflagração dos airbags acontece em fração de segundos, portanto os airbags devem inflar com força considerável. Ao mesmo tempo que o sistema é projetado para reduzir ferimentos graves à cabeça e ao pescoço, este sistema também poderá causar outros ferimentos menos severos à face, ao tórax, aos braços e mãos. Geralmente são queimaduras leves ou arranhões e edema. Porém, a força de deflagração do airbag poderá causar ferimentos mais graves, especialmente se as mãos, braços, tórax ou cabeça estiverem próximos ao módulo do airbag no momento da deflagração. Por isso, é importante que os ocupantes evitem colocar qualquer objeto ou parte do corpo entre eles e o módulo do airbag, sentando corretamente nos bancos, usando corretamente os cintos de segurança e sentando o mais longe possível do módulo do airbag.

Componentes do módulo do airbag (cubo do volante de direção, capa do airbag e inflador) poderão ficar quentes por alguns minutos após a deflagração, portanto não os toque! Os airbags inflam somente uma vez. O parabrisa poderá ser danificado devido à força de deflagração do airbag.

Os airbags inflam quando o veículo é submetido a determinados tipos de impactos fortes que podem causar ferimentos significativos aos passageiros. Eles funcionam juntamente com os cintos de segurança para ajudar a reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais.



Airbags dianteiros

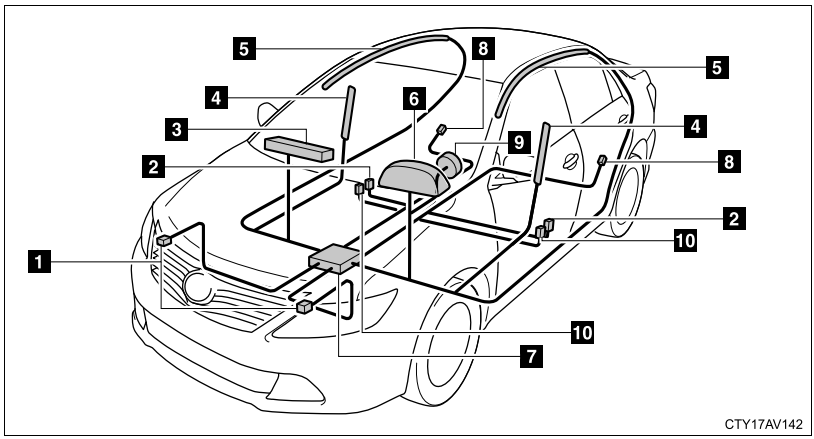
1 Os airbags dianteiros de motorista/passageiro ajudam a proteger a cabeça e tórax dos mesmos contra impactos com componentes internos.

Airbags laterais e de cortina

2 Airbags laterais dianteiros.
Ajuda a proteger a região lombar dos ocupantes dos bancos dianteiros.

3 Airbag de cortina.
Ajuda a proteger primariamente a cabeça dos ocupantes dos bancos laterais.

Componentes do sistema de airbags



1 Sensores de impactos frontais
2 Sensores de impactos laterais (dianteiros)
3 Airbag do passageiro dianteiro
4 Airbags laterais dianteiros
5 Airbags de cortina
6 Luz de advertência do sistema de airbags
7 Conjunto dos sensores dos airbags
8 Sensores de impactos laterais (traseiros)
9 Airbag do motorista
10 Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os principais componentes do sistema de airbags estão indicados acima. O sistema de airbags é controlado pelo conjunto dos sensores dos airbags.

Quando os airbags são acionados, uma reação química infla rapidamente os airbags com gás atóxico para ajudar a limitar a movimentação dos ocupantes.

Se os airbags forem ativados (inflarem)

- Contusões e escoriações leves podem resultar do contato com um airbags inflado.
- Será ouvido um ruído alto e haverá emissão de pó branco.
- Os componentes do módulo dos airbags (volante de direção, tampa e inflador do airbag), bem como os bancos dianteiros e partes da coluna dianteira, coluna traseira e trilho lateral do teto poderão estar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.
- O para-brisa poderá trincar.

Condições para ativação dos airbags dianteiros

- Os airbags dianteiros serão ativados em caso de impacto que exceda o limite estabelecido (o nível de força correspondente a uma colisão frontal a aproximadamente 20-30 km/h contra uma barreira fixa indeformável).

  Todavia, essa velocidade limiar será consideravelmente maior se o veículo atingir um objeto, como um veículo estacionado ou um poste de sinalização, que pode mover-se ou deformar sob impacto, ou se o veículo se envolver em um engavetamento (colisão em que, por exemplo, a frente do veículo entra sob um caminhão).

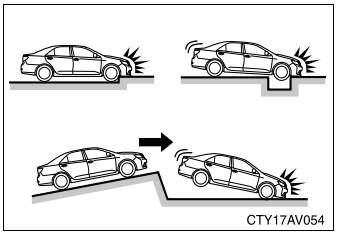
- É possível que em algumas colisões, nas quais a desaceleração do veículo para a frente esteja muito próxima do limite projetado, os airbags dianteiros e os pré-tensionadores dos cintos de segurança possam não ser ativados em conjunto.

Condições para ativação dos airbags laterais e de cortina

Os airbags laterais e os airbags de cortina serão ativados em caso de impacto que exceda o limiar estabelecido (o nível de força correspondente à força de impacto produzida por um veículo de aproximadamente 1500 kg colidindo com a cabine do veículo em direção perpendicular ao veículo a uma velocidade aproximada de 20-30 km/h).

Condições em que os airbags poderão ser ativados (inflados), além de uma situação de colisão

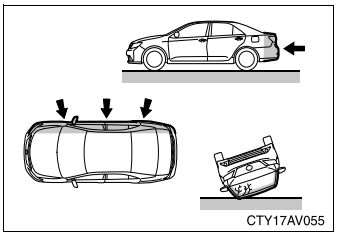
Os airbags dianteiros também poderão inflar se ocorrer impacto forte na parte de baixo do veículo. Alguns exemplos aparecem na ilustração.



- Impacto em guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- Queda ou salto sobre buracos profundos
- Salto de uma rampa ou queda do veículo

Tipos de colisões que podem não ativar os airbags dianteiros

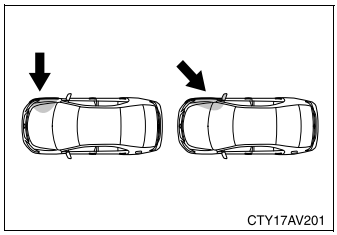
Os airbags frontais SRS geralmente não inflam se o veículo se envolver em uma colisão lateral ou traseira, se capotar ou se envolver em uma colisão frontal de baixa velocidade. Mas, sempre que uma colisão de qualquer tipo causar a desaceleração suficiente do veículo, a inflagem dos airbags frontais SRS pode ocorrer.



- Colisão lateral
- Colisão traseira
- Capotamento

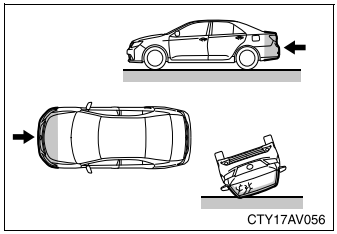
Tipos de colisão que podem não ativar os airbags laterais e de cortina

O sistema de airbags laterais e airbags de cortina pode não ser ativado se o veículo sofrer uma colisão lateral em certos ângulos, ou uma colisão na lateral do veículo que não atinja a cabine de passageiros.



- Colisão lateral não atingindo a cabine de passageiros
- Colisão lateral em ângulo

Geralmente, os airbags laterais e os airbags de cortina não são projetados para colisão frontal ou traseira, capotamento ou inflar se o veículo se envolver em colisão lateral em baixa velocidade

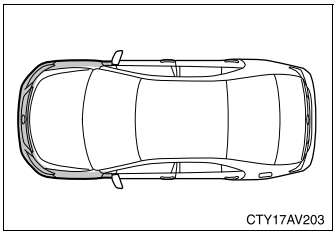


- Colisão frontal
- Colisão traseira
- Capotamento

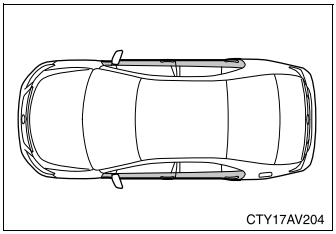
Quando contatar uma Concessionária Autorizada Toyota

Nos casos abaixo, contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

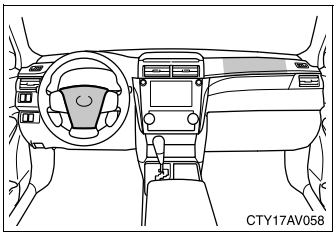
- Após a ativação de qualquer airbag.



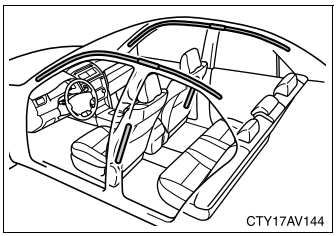
- Danos ou deformação da frente do veículo ou envolvimento em acidente não suficientemente grave para causar ativação do airbag.



- Uma parte de uma porta está danificada ou deformada ou o veículo se envolveu em acidente cuja gravidade não foi suficiente para causar ativação dos airbags laterais e airbags de cortina.



- Riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção, painel de instrumentos próximo do airbag do passageiro ou parte inferior do painel de instrumentos.



- Riscos, trincas ou outros danos no alojamento do airbag lateral.
- Riscos, trincas ou outros danos na área das colunas dianteiras, colunas traseiras ou acabamento do trilho lateral do teto que acondicionam os airbags de cortina.

ATENÇÃO

Precauções quanto aos airbags

Observe as precauções abaixo sobre os airbags.
A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente. Os airbags são dispositivos complementares para serem usados com os cintos de segurança.
- O airbag do motorista irá inflar com força considerável e poderá causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

  Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 50 - 75mm da expansão, posicionar-se a 250 mm de distância do airbag do motorista resulta desde o centro do volante de direção até o tórax. Se estiver a menos de 250 mm, você poderá alterar a sua postura para dirigir conforme segue:

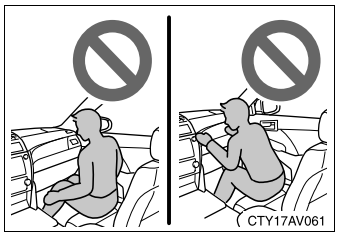
  • Mova o seu banco para trás o máximo possível para permitir alcançar os pedais confortavelmente.
  • Recline levemente o encosto do banco.
  Embora existam variações entre projetos de veículos, muitos motoristas conseguem atingir a distância de 250 mm mesmo com o assento do motorista posicionado totalmente para a frente, bastando reclinar um pouco o encosto do assento. Se a reclinação do encosto do assento dificultar a visibilidade da pista, eleve a posição do condutor usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o assento se o veículo for equipado com este dispositivo.
  • Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o seu tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

  O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitir o controle dos pedais e do volante de direção e a visibilidade dos controles do painel de instrumentos.

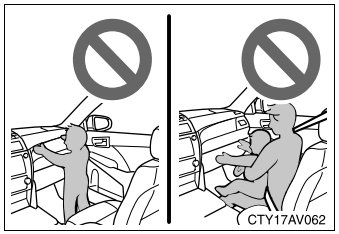
ATENÇÃO

Precauções quanto aos airbags

- O airbag do passageiro dianteiro também infla com força considerável e pode causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado em posição ereta.
- Bebês e crianças incorretamente sentadas e/ou protegidos estarão sujeitos a ferimentos graves ou fatais resultantes da ativação do airbag. Um bebê ou criança pequena demais para usar o cinto de segurança deverá estar devidamente protegido usando o sistema de segurança para crianças. A Toyota recomenda enfaticamente que todos os bebês e crianças sejam acomodados nos bancos traseiros do veículo e devidamente protegidos. Os bancos traseiros são mais seguros para bebês e crianças. (P. 99)



- Não sente na borda do banco ou se incline sobre o painel de instrumentos.

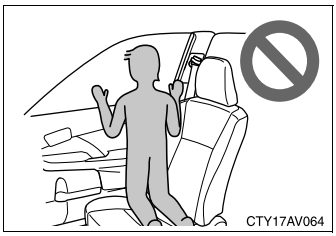


- Não é permitido que motorista ou passageiro dianteiro levem objetos no colo.
- Não permita que uma criança fique em frente à unidade de airbag SRS do passageiro ou que fique no colo de um passageiro.

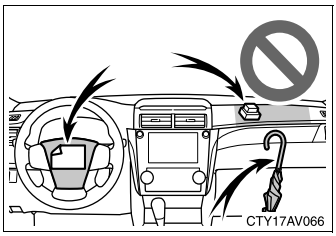
ATENÇÃO

Precauções quanto aos airbags

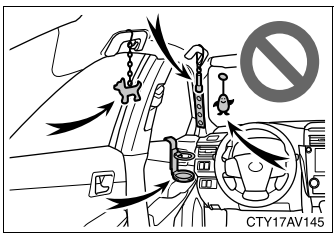
- Não se incline contra a porta, o trilho lateral do teto ou as colunas dianteira, lateral ou traseira.



- Não permita ocupante ajoelhado no banco do passageiro voltado para a porta, ou com a cabeça ou mãos para fora do veículo.



- Não fixe ou apóie objetos em áreas como painel de instrumentos, almofada do volante. Estes itens podem se tornar projéteis quando ocorre a detonação dos airbags de motorista e/ou passageiro dianteiro.



- Não prenda nada em áreas como portas, para-brisa, vidros das portas, colunas dianteiras ou traseiras, trilho lateral do teto e alça de apoio.

ATENÇÃO

■ **Precauções quanto aos airbags**

- Não pendure cabides ou outros objetos duros nos ganchos para roupa. Todos esses itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se ocorrer ativação dos airbags de cortina.
- Não use acessórios de banco que cubram a área de expansão dos airbag, os acessórios poderão impedir a ativação correta dos airbags laterais, desabilitar o sistema ou provocar ativação acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Não bata ou aplique força significante na área dos componentes dos airbags.
  Isso poderá resultar em impropriedade dos airbags.
- Não toque em componente algum dos airbags após sua ativação, uma vez que poderá estar aquecido.
- Se houver dificuldade para respirar após a ativação do airbag, abrar uma porta ou um vidro para permitir a entrada de ar, ou saia do veículo se houver segurança. Para evitar irritações na pele, lave todos os resíduos assim que possível.
- Se as áreas de acondicionamento dos airbags, como a almofada do volante de direção e o acabamento da coluna dianteira, estiverem danificados ou trincados, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.

ATENÇÃO

Modificação e descarte de componentes do sistema de airbags

Não descarte o veículo ou faça qualquer das modificações abaixo sem consultar uma Concessionária Autorizada Toyota.
Os airbags poderão apresentar impropriedade ou ativar (inflar) acidentalmente, causando ferimentos graves ou fatais.

- Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags
- Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral ou traseira ou trilhos laterais do teto.
- Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros
- Instalação de pás para neve, guinchos para reboque etc. na grade dianteira(protetores de para-choque etc.)
- Modificações no sistema da suspensão do veículo.
- Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel ou CD players

Sistema de segurança para crianças

A Toyota enfatiza a necessidade do uso de sistemas de segurança para crianças.

Pontos a lembrar

Estudos comprovam que a instalação de um sistema de segurança para crianças no banco traseiro é muito mais segura do que no banco do passageiro dianteiro.

- Escolha um sistema de segurança para crianças apropriado à idade e à estatura da criança.
- Para detalhes sobre a instalação, siga as instruções do fabricante do equipamento. Instruções gerais de instalação são fornecidas neste manual. (P. 105)
- Se no seu país existirem normas sobre sistemas de segurança para crianças, contate uma Concessionária Autorizada Toyota para a instalação do equipamento.

Tipos de sistemas de segurança para crianças

Os sistemas de segurança estão classificados nos seguintes 5 grupos, de acordo com o regulamento "ECE No.44".

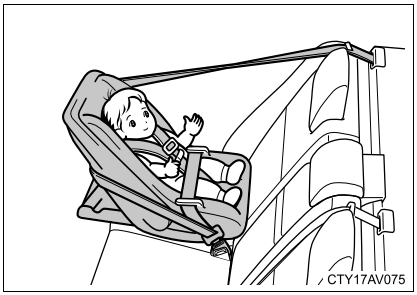
Grupo 0:	Até 10 Kg	(0-9 meses)
Grupo 0+:	Até 13 Kg	(0-2 anos)
Grupo I:	9 a 18 Kg	(9 meses - 4 anos)
Grupo II:	15 a 25 Kg	(4 anos - 7 anos)
Grupo III:	22 a 36 Kg	(6 anos - 12 anos)

Neste manual do proprietário, os seguintes 3 tipos populares de sistemas de segurança para criança, que podem ser fixados com os cintos de segurança, são explicados.

Tipos de sistema de segurança para crianças

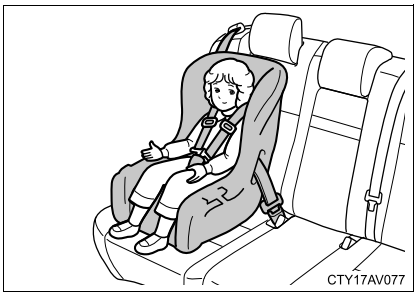
Os sistemas de segurança para crianças estão classificados nos 3 tipos abaixo conforme a idade e a estatura da criança.

Cadeira para bebê



Igual a Grupo 0 e 0+ de "ECE No. 44".

Cadeira para criança (cadeira conversível)



Igual a Grupo 0+ e I de "ECE No. 44".

Assento Júnior (Auxiliar)

Igual a Grupo II e III de "ECE No. 44".

Selecionando um sistema de segurança para crianças apropriado

- Adquira um sistema de segurança para crianças apropriado à criança até que ela cresça o suficiente para usar adequadamente o cinto de segurança.
- Se a criança for grande demais para o sistema de segurança, sente-a no banco traseiro e use o cinto de segurança do veículo. (P. 55)

⚠ ATENÇÃO

Precauções quanto ao sistema de segurança para crianças

- Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem ou derrapagem súbita ou acidente. Certifique-se de observar todas as instruções de instalação dos fabricantes do sistema de segurança para crianças e certifique-se de que o sistema está fixado corretamente.

Quando houver crianças no veículo

Não permita que crianças brinquem com o cinto de segurança. Se o cinto de segurança ficar enrolado no pescoço de uma criança, poderá levar a sufocação ou outros ferimentos graves que poderão ser fatais. Se isso ocorrer e a fivela não puder ser desengatada, use uma tesoura para cortar o cinto de segurança.

Quando o sistema de segurança para crianças não estiver em uso

- Mantenha o sistema de segurança para crianças fixado apropriadamente no banco mesmo que não esteja em uso. Não o deixe solto no compartimento dos passageiros.
- Caso seja necessário remover o sistema de segurança para crianças, retire-o do veículo ou armazene-o com segurança no porta-malas. Isto evitará ferimentos aos passageiros em caso de uma frenagem brusca ou acidente.

Adequação dos sistemas de segurança para crianças para várias posições de assento (com fixação rígida ISOFIX)

A informação fornecida na tabela indica a adequação do sistema de segurança para crianças para várias posições de assento.

Grupos de massa	Classe de tamanho	Fixação	Posição ISOFIX do veículo
			Traseiro lateral
Berço portátil	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
0 Até 10 kg (0 - 9 meses)	E	ISO/R1	X
		(1)	X
0+ Até 13 kg (0 - 2 anos)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
I 9 até 18 kg (9 meses - 4 anos)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
II, III 15 a 36 kg (4 - 12 anos)		(1)	X

(1) Para o sistema de segurança para crianças que não leva a identificação da classe de tamanho ISO/XX (A a G) para o grupo de massa aplicável, o fabricante do veículo indicará o(s) sistema(s) de segurança para crianças específico(s) para o veículo, recomendado para cada posição.

Chave das letras usadas na tabela acima:

IUF: Adequado para sistemas de segurança para crianças ISOFIX voltados para frente da categoria universal, aprovados para uso neste grupo de massa.

X: Posição ISOFIX não adequada para sistemas de segurança ISOFIX neste grupo de massa e/ou esta classe de tamanho.

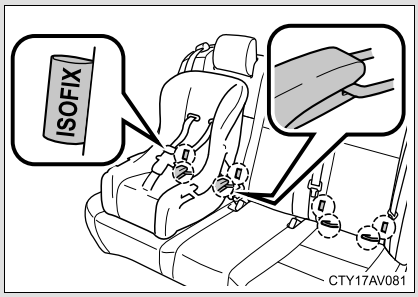
Os sistemas de segurança para crianças mencionados na tabela podem não estar disponíveis.

Sistemas de segurança para crianças diferentes dos mencionados na tabela podem ser usados, entretanto, a adequação dos sistemas precisa ser verificada cuidadosamente com o fabricante e revendedor do sistema de segurança para crianças.

Instalação de sistemas de segurança para crianças

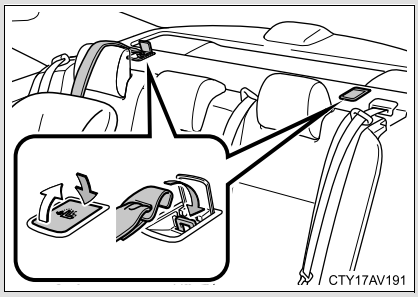
Observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças. Fixe firmemente os sistemas de proteção nos bancos laterais traseiros, usando um cinto de segurança ou ancoragens fixas ISOFIX. Fixe a cinta superior ao instalar o sistema de segurança para crianças.

Cintos de segurança



Fixação rígida ISOFIX
(sistema de segurança para crianças ISOFIX)

Estas barras de fixação específicas são fornecidas para uso nas posições externas do banco traseiro. (Os indicadores de posição das âncoras estão fixados nos bancos).



Suporte de Fixação (para o cinto superior)

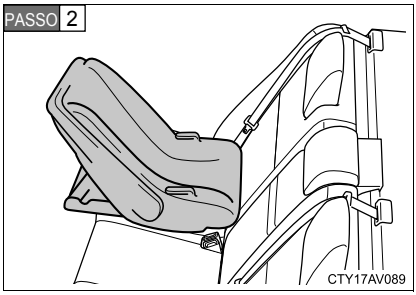
Os suportes de Fixação estão instalados nos bancos laterais traseiros.

Instalação de sistemas de segurança para crianças usando o cinto de segurança

Sistema de segurança para criança — Bebê/criança (conversível) voltado para trás.

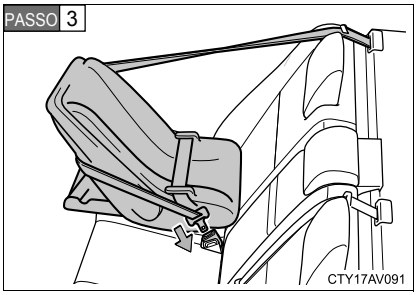
PASSO 1 Ajuste o encosto do banco na posição mais vertical.

PASSO 2



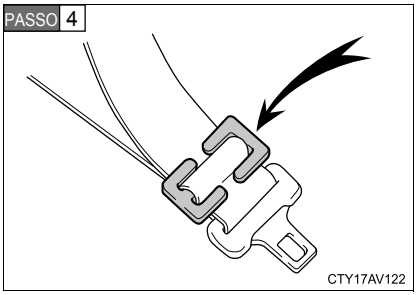
Posicione a cadeira para criança no banco traseiro, voltada para a traseira do veículo.

PASSO 3



Passe o cinto de segurança na cadeira para criança e introduza a lingueta na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

PASSO 4

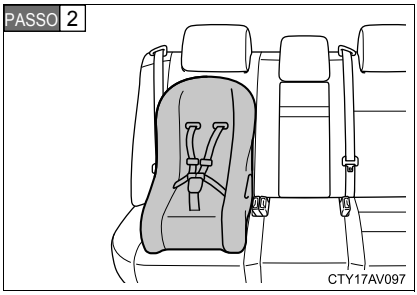


Se seu sistema de segurança para crianças não for equipado com uma trava (um dispositivo de travamento do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças usando uma presilha/um grampo de travamento.
(P. 109)

■ Sistema de segurança para criança — Bebê/criança (conversível)

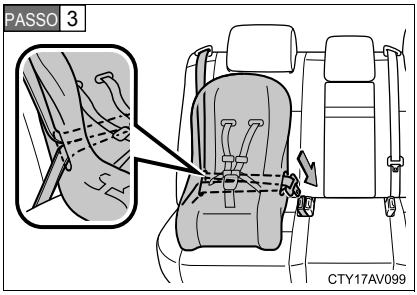
PASSO 1 Ajuste o encosto do banco na posição mais vertical.

PASSO 2



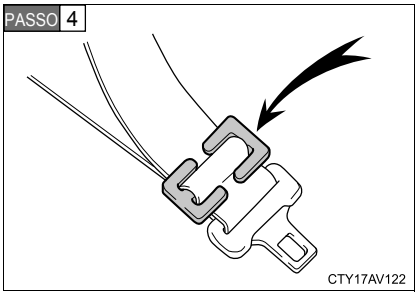
Posicione a cadeira para criança no banco traseiro, voltada para a frente do veículo.

PASSO 3



Passe o cinto de segurança na cadeira para criança e introduza a lingueta na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

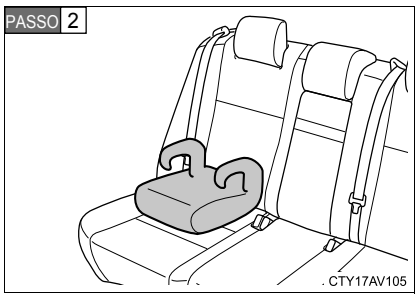
PASSO 4



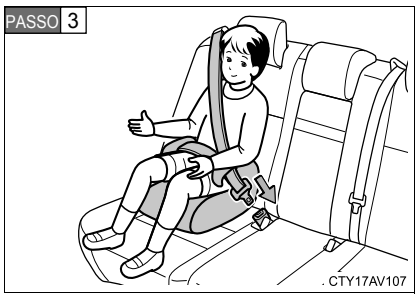
Se seu sistema de segurança para crianças não for equipado com uma trava (um dispositivo de travamento do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças usando uma presilha/um grampo de travamento.
(P. 109)

Assento Júnior (auxiliar)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco na posição mais vertical.



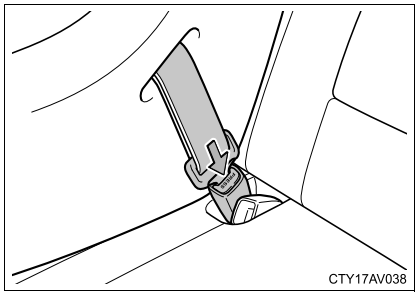
Posicione o assento para criança no banco voltado para a frente do veículo.



Sente a criança no sistema de segurança para crianças. Ajuste o cinto de segurança ao sistema de segurança para crianças conforme as instruções do fabricante e introduza a lingueta na fivela. certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

Certifique-se de que o cinto diagonal está posicionado corretamente sobre o ombro da criança e que o cinto abdominal está na posição mais baixa possível.
(P. 55)

Remoção de um sistema de segurança para crianças instalado com cinto de segurança

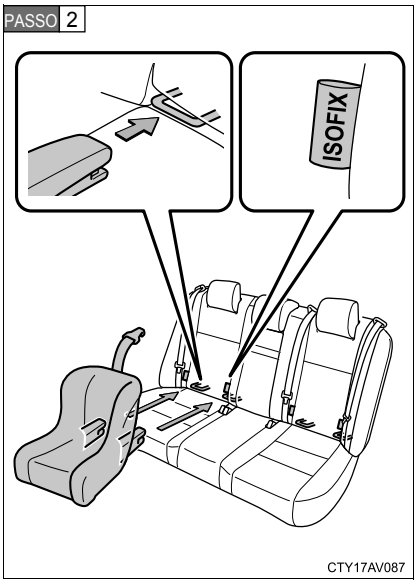


Aperte o botão de destravamento da fivela e retraia totalmente o cinto de segurança.

Instalação com fixação rígida ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

PASSO 1 Ajuste o encosto do banco na posição mais vertical.

PASSO 2



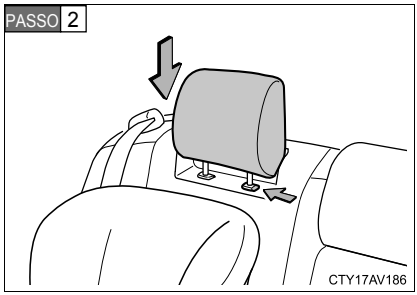
Afaste ligeiramente o assento do encosto e prenda as fivelas nas barras específicas de fixação.

Se o sistema de segurança para crianças incluir um cinto superior, encaixe-o na alça de fixação.

Sistema de segurança para crianças com cinto superior

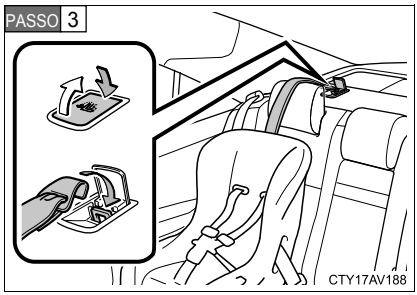
PASSO 1 Fixe o sistema de segurança para crianças usando um cinto de segurança ou fixações rígidas ISOFIX.

PASSO 2



Abaixe totalmente o apoio de cabeça.

PASSO 3



Abra a tampa do suporte de fixação, encaixe o gancho no suporte de fixação e aperte o cinto superior.

Certifique-se de que o cinto superior esteja fixado firmemente.

Instalação do sistema de segurança para crianças no banco com cinto ELR

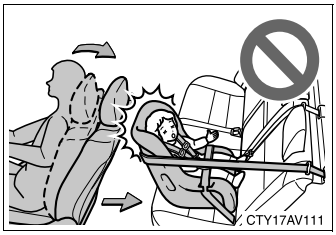
Será necessária uma presilha de travamento para instalar o sistema de segurança para crianças. Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota.

Presilha de travamento para sistema de segurança para crianças.
(Peça No. 73119-22010)

ATENÇÃO

Instalação de um sistema de segurança para crianças

Siga as instruções do manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema de segurança para crianças de maneira segura. Se o sistema de segurança para crianças não for fixado corretamente, a criança ou outros passageiros poderão sofrer ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem ou derrapagem súbita ou acidente.



- Se o banco do motorista interferir no sistema de segurança para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança no lado direito do banco traseiro.
- Ajuste o banco do passageiro dianteiro de maneira a não interferir com o sistema de segurança para crianças.

ATENÇÃO

- Se no seu país existirem normas sobre sistemas de segurança para crianças, contate uma Concessionária Autorizada Toyota para a instalação do equipamento.
- Quando um assento Júnior (auxiliar) for instalado, sempre observe se o cinto diagonal está posicionado no centro do ombro da criança. O cinto deverá ser mantido distante do pescoço da criança, porém o suficiente para evitar que escorregue do ombro da criança. A negligência poderá resultar em ferimento grave ou fatal no caso de frenagem ou derrapagem súbita ou acidente.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam firmemente travados e o cinto não esteja torcido.
- Empurre e puxe o banco da criança em diferentes direções para certificar-se de que está seguro.
- Após fixar um sistema de segurança para crianças, nunca ajuste o banco.
- Siga todas as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do sistema de segurança para crianças.

Para fixar corretamente a cadeira para crianças às âncoras

Ao usar as âncoras inferiores, certifique-se de não haver objetos estranhos em torno das âncoras e que o cinto de segurança não esteja preso atrás do sistema de segurança. Certifique-se de que o sistema de segurança para crianças está firmemente preso, ou ele poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança ou a outros passageiros em caso de frenagem ou derrapagem súbita ou de acidente.

Antes de dirigir 2

2-1. Procedimentos para dirigir
Dirigir o veículo.....114
Partida do motor (ignição).....125
Transmissão Automática.....132
Alavanca do sinalizador de direção.....136
Freio de estacionamento.....137
Buzina.....138

2-2. Painel de instrumentos
Instrumentos e medidores.....139
Indicadores e luzes de advertência.....143
Mostrador multifunção.....146

2-3. Operação das luzes e dos limpadores do para-brisa
Interruptor dos faróis.....153
Interruptor dos faróis de neblina.....158
Limpadores e lavador do para-brisa 159
Interruptor do limpador dos faróis 162

2-4. Uso de outros sistemas de condução
Sistema de controle de velocidade 163
Sistemas de monitoramento da visão traseira.....166
Sensor de assistência a estacionamento Toyota.....173
Sistemas de assistência na condução 180

2-5. Informações sobre a condução
Carga e bagagem..... 183
Rebocamento de Trailer 185

Dirigir o veículo

Os procedimentos abaixo deverão ser observados para garantira condução segura.

Partida do motor

P. 125

Dirigir

PASSO 1 Com o pedal de freio pressionado, posicione a alavanca de mudança de marcha em D. (P. 132)

PASSO 2 Libere o freio de estacionamento. (P. 137)

PASSO 3 Gradualmente libere o pedal de freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

Parar

PASSO 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.

PASSO 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento. Quando o veículo for permanecer estacionado por um longo período, posicione a alavanca de mudança de marcha em P ou N. (P. 132)

Estacionar o veículo

PASSO 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.

PASSO 2 Aplique o freio de estacionamento.(P. 137)

PASSO 3 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P. (P. 132)
Ao estacionar em ladeira, bloqueie as rodas conforme necessário.

PASSO 4 Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” e desligue o motor.

PASSO 5 Trave a porta e mantenha a chave eletrônica em seu poder.

Partida em aclive acentuado

PASSO 1 Certifique-se de que o freio de estacionamento está acionado e coloque a alavanca de mudança de marcha na posição D.

PASSO 2 Pressione levemente o pedal do acelerador.

PASSO 3 Libere o freio de estacionamento.

■ Ao dirigir sob chuva

- Dirija com cuidado quando estiver chovendo, pois a visibilidade poderá estar reduzida; os vidros poderão ficar embaçados e a estrada estará escorregadia.
- Dirija com cuidado quando começar a chover, pois a superfície da estrada estará particularmente escorregadia.
- Evite altas velocidades ao dirigir sob chuvas em vias expressas, pois é possível que exista uma película de água entre os pneus e a superfície da estrada, o que prejudica o desempenho da direção e dos freios.

■ Amaciamento do seu Toyota novo

Para estender a vida do veículo, recomendamos observar as precauções abaixo:

- Nos primeiros 300 km:
  Evite frenagens bruscas.
- Nos primeiros 1000 km:
  - Não dirija em velocidades excessivamente altas.
  - Evite acelerações bruscas.
  - Não dirija continuamente em marchas baixas.
  - Não dirija em velocidade constante durante longos períodos.

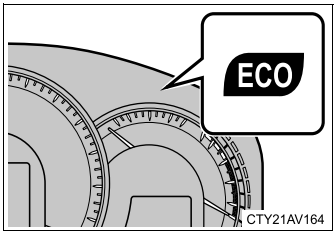
Sistema de freio de estacionamento a tambor

Seu veículo usa um sistema de freio de estacionamento a tambor. Esse tipo de sistema de freio necessita de assentamento das lonas de freio, periodicamente ou sempre que as lonas ou o tambor de freio são substituídos. Faça esse assentamento na Concessionária Autorizada Toyota.

Dirigir o veículo em outro país

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (P.469)

Condução ambientalmente sensata



Durante a condução ambientalmente sensata (Ecodireção), a luz indicadora ECO acenderá. Se a aceleração exceder a faixa de Eco direção, e quando o veículo é parado, essa luz apaga.

A luz indicadora de Eco direção não funcionará nas condições abaixo:

- Alavanca de mudança de marchas em posição diferente de D.
- Velocidade do veículo de aproximadamente 130km/h ou superior.

A luz indicadora de Eco direção pode ser ativada ou desativada. (P. 150)

ATENÇÃO

Ao acionar a partida do veículo

Sempre mantenha o pé no pedal de freio se o veículo estiver parado enquanto o motor estiver funcionando. Isto evitará movimentação do veículo.

ATENÇÃO

■ Ao dirigir o veículo

● Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.

• Pressionar acidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio irá causar aceleração repentina que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

• Ao dar marcha-ré, torcer o corpo para olhar para trás poderá dificultar a operação dos pedais . Certifique-se de operar os pedais corretamente.

• Certifique-se de manter uma posição correta, mesmo ao mover o veículo apenas um pouco, para pressionar os pedais de freio e o acelerador de maneira adequada.

• Pressione o pedal de freio usando seu pé direito. Pressionar o pedal de freio usando o pé esquerdo poder retardar a resposta numa emergência, resultando em acidente.

● Não dirija o veículo sobre materiais inflamáveis, nem estacione próximo a eles. O sistema do escapamento e os gases do escapamento pode estar extremamente quentes. Essas partes quentes poderão causar um incêndio se houver material inflamável nas proximidades.

● Não deixe o veículo mover-se para trás enquanto a alavanca de mudança de marcha estiver na posição de condução, nem para a frente enquanto a alavanca estiver posicionada em R. Isto poderá resultar em desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidente ou danos ao veículo.

● Se houver odores dos gases do escapamento no interior do veículo, abra os vidros e verifique se o porta-malas está fechado. A presença e a quantidade grande de gases do escapamento no veículo poderá resultar em tonturas e posteriormente em morte. Providencie a inspeção imediata do problema numa Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ ATENÇÃO

- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em P com o veículo em movimento.Isto poderá resultar em danos significativos ao sistema da transmissão e em perda do controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em R com o veículo em movimento para a frente. Isto poderá resultar em danos significativos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em D com o veículo em movimento para a frente. Isto poderá resultar em danos significativos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em N com o veículo em movimento. Isto deixará o carro livre e impedirá a ação do freio-motor.
- Não desligue o motor durante a condução. Os sistemas de direção hidráulica e servofreio não irão funcionar corretamente se o motor não estiver funcionando. Isso dificultará girar o volante e frear; estacione assim que houver segurança para isso.

  Todavia, em caso de emergência, como quando for impossível parar o veículo de maneira normal: P. 463
- Use o freio-motor (redução de marcha) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.Uso contínuo dos freios poderá resultar em superaquecimento dos freios e perda de sua eficácia. (P.132)
- Não ajuste a posição do volante de direção, banco ou espelhos retrovisores interno e externos durante a condução. Isto poderá resultar em perda do controle do veículo, causando acidentes que poderão resultar em ferimentos graves ou fatais.
- Sempre certifique-se de que os braços, cabeças ou outras partes do corpo dos passageiros não estão fora do veículo, uma vez isso poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

ATENÇÃO

Ao dirigir em superfícies escorregadias

- Frenagem, aceleração e mudanças de direção bruscas ao conduzir sobre superfícies escorregadias podem causar derrapagem dos pneus e reduzir sua capacidade de controlar o veículo, resultando em acidente.
- Alterações repentinas na rotação do motor, como o uso do freio-motor resultante de engate de marcha mais alta ou mais baixa, poderão provocar derrapagem do veículo, resultando em acidente.
- Após atravessar áreas alagadas, pressione levemente o pedal do freio para certificar-se de que os freios estão funcionando adequadamente. Freios molhados poderão não funcionar adequadamente. Caso o freio de apenas um dos lados não esteja funcionando adequadamente, o controle de direção poderá ser afetado, resultando em acidente.

Mudança de marcha

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Mudar para uma marcha diferente de P ou N poderá resultar em aceleração rápida inesperada do veículo, com risco de acidente e ferimentos graves ou fatais.

Se você ouvir um chiado ou ruído de algo raspando (indicativos de desgaste das pastilhas de freio)

Leve seu veículo à Concessionária Autorizada Toyota para inspeção e substituição, assim que possível. É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas e/ou dos discos de freio foram excedidos. Os discos de freio poderão ser danificados se as pastilhas não forem substituídas quando necessário.

ATENÇÃO

Quando o veículo estiver parado

- Não acelere o motor.
  Se a transmissão estiver posicionada em qualquer posição exceto P ou N, o veículo poderá acelerar inesperada e repentinamente, podendo resultar em acidente.

- Não deixe o veículo com o motor funcionando durante um longo período. Se isto não puder ser evitado, estacione o veículo em uma área aberta e certifique-se de que os gases do escapamento não penetrem no veículo.

- Para evitar acidente causado por movimentação do veículo, sempre mantenha o pé no pedal de freio enquanto o motor estiver funcionando e acione o freio de estacionamento.

- Se o veículo estiver parado numa ladeira, sempre mantenha o pé no pedal de freio e acione o freio de estacionamento para prevenir acidentes causados por movimentação do veículo para a frente ou para trás.

- Evite acelerar o motor.
  Rotações elevadas do motor com o veículo parado podem causar superaquecimento do sistema de exaustão, o que poderá resultar em incêndio se houver um material combustível nas imediações.

ATENÇÃO

■ **Quando o veículo estiver estacionado**

- Não deixe óculos, isqueiros, latas de produtos spray ou latas de refrigerante no veículo exposto ao sol. Fazer isso pode resultar no seguinte:

  • Gases podem vazar do isqueiro ou da lata, o que pode resultar em um incêndio.
  • A temperatura interna do veículo pode causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.
  • Latas de bebidas podem romper, derramando o seu conteúdo no interior do veículo e resultando em curto-circuito dos componentes elétricos do veículo.

- Não deixe isqueiros dentro do veículo. Se um isqueiro estiver em um local como o porta-luvas ou o chão, ele pode ser aceso acidentalmente quando a bagagem é carregada ou quando o banco é ajustado, causando incêndio.

- Não fixe discos adesivos no para-brisa ou nos vidros. Não coloque recipientes como refrescadores de ar no painel de instrumentos ou de controle. Os discos adesivos ou os recipientes podem agir como lentes, causando um incêndio dentro do veículo.

- Não deixe uma porta ou um vidro aberto se o vidro curvado for revestido com uma lâmina metálica na cor prata, por exemplo. A luz solar refletida no vidro pode atuar como uma lente, causando um incêndio.

- Sempre aplique o freio de estacionamento, posicione a alavanca de mudança na posição P, desligue o motor e trave o veículo. Não deixe o veículo desacompanhado com o motor em funcionamento.

- Não toque nos tubos de escapamento enquanto o motor estiver em funcionamento ou imediatamente após desligá-lo. Isso pode resultar em queimaduras.

- Não deixe o motor funcionando em uma área onde haja acúmulo de neve ou onde está nevando. Se bancos de neve se formarem perto do veículo com o motor em funcionamento, pode haver acúmulo e introdução dos gases do escapamento no veículo. Isso pode resultar em morte ou danos graves à saúde.

⚠ ATENÇÃO

Gases do escapamento

Os gases do escapamento incluem monóxido de carbono (CO) nocivo, que é incolor e inodoro. A inalação dos gases do escapamento pode causar morte ou riscos graves à saúde.

- Se o veículo estiver em uma área pouco ventilada, pare o motor. Em uma área fechada, como uma garagem, pode haver acúmulo e penetração dos gases no veículo. Isso pode resultar em morte ou riscos graves à saúde.

- O escapamento deve ser verificado periodicamente. Se houver furos ou trincas causados por corrosão, danos em juntas ou ruídos anormais do escapamento, providencie a inspeção e o reparo pela sua concessionária da Toyota. Não fazer isso pode permitir a penetração dos gases do escapamento no veículo, resultando em morte ou riscos graves à saúde.

Para descansar no interior do veículo

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você pode mover acidentalmente a alavanca de mudança ou pressionar o acelerador, o que pode resultar em acidente ou incêndio pelo superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em local pouco ventilado, os gases do escapamento podem penetrar no veículo e resultar em morte ou riscos graves à saúde.

Para frear o veículo

- Quando os freios estiverem molhados, dirija com mais cuidado. A distância de frenagem aumenta quando os freios estão molhados, e isso pode fazer com que um lado do veículo freie de modo diferente do outro. O freio de estacionamento pode não parar o veículo com segurança.

- Se a função de assistência dos freios não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos e evite subidas ou curvas acentuadas que exijam frenagem. Neste caso, a frenagem será possível, mas o pedal do freio deve ser pressionado com mais firmeza do que o normal. Além disso, a distância de frenagem aumentará.

- Não bombeie o pedal do freio se o motor morrer. Cada impulso no pedal do freio consome a reserva para os freios assistidos eletricamente.

ATENÇÃO

- O sistema de freio consiste em 2 sistemas hidráulicos individuais: se um dos sistemas falhar, o outro continuará funcionando. Neste caso, o pedal de freio deve ser pressionado com mais firmeza do que o normal e a distância de frenagem será maior.

  Se isso acontecer, não continue a dirigir o veículo. Providencie o reparo dos freios imediatamente.

NOTA

Enquanto estiver dirigindo

- Não pressione o pedal do acelerador ou do freio ao mesmo tempo enquanto dirige porque isso pode reter o torque de condução.
- Não use o pedal do acelerador nem pressione os pedais do acelerador ou do freio ao mesmo tempo para segurar o veículo em uma subida.

Ao estacionar o veículo

Sempre posicione a alavanca de mudança em P. Não fazer isso pode resultar em movimento do veículo ou em aceleramento súbito se o pedal do acelerador for acidentalmente pressionado.

Evitando danos às partes do veículo

- Não gire o volante totalmente em nenhuma direção mantendo-o nesta posição por um período prolongado de tempo. Fazer isso pode danificar o motor de direção assistida.
- Ao dirigir sobre irregularidades da via, conduza com a menor velocidade possível para evitar danos às rodas, à parte inferior do veículo, etc.

NOTA

Se um pneu furar durante a condução

Um pneu vazio ou danificado pode causar as seguintes situações. Segure o volante firmemente e gradualmente pressione o pedal do freio para reduzir a velocidade do veículo.

- Pode ser difícil controlar o seu veículo.
- O veículo produzirá ruídos ou vibrações anormais.
- O veículo se inclinará anormalmente.

Informações sobre o que fazer caso o pneu fure. (P. 439)

Ao passar por áreas alagadas

Não dirija em áreas que estejam alagadas após chuva forte, etc. Isso pode resultar em graves danos ao veículo.

- Parada do motor
- Curto-circuito nos componentes elétricos
- Danos ao motor em virtude de entrada de água

Caso você dirija em uma área alagada e a água chegue à altura do veículo, providencie a inspeção do seguinte pela sua concessionária da Toyota:

- Funcionamento dos freios
- Alterações na quantidade e qualidade do óleo do motor, fluido de transmissão, etc.
- Condição dos lubrificantes para os rolamentos e as juntas de suspensão (se necessário) e o funcionamento de demais juntas, rolamentos, etc.

Realizar as seguintes operações quando estiver com a chave eletrônica inicia a partida do motor ou altera os modos do interruptor "ENGINE START STOP."

Partida do motor

PASSO 1 Verifique se o freio de estacionamento está acionado.

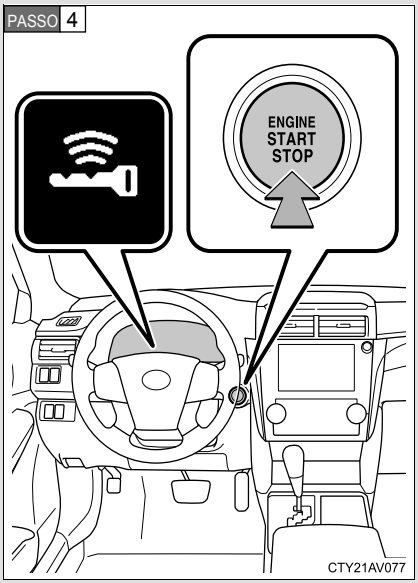
PASSO 2 Verifique se a alavanca de mudança está em P.
Se a alavanca de mudança não estiver em P, o motor pode não ser iniciado. (P. 132)

PASSO 3 Pressione firmemente o pedal do freio.

será exibido no mostrador multifunção.

Se não for exibido, o motor não poderá ser ligado.

PASSO 4



Pressione o interruptor "ENGINE START STOP."

Continue pressionando o pedal do freio até o motor ser completamente iniciado. O motor pode ser acionado em qualquer modo do interruptor "ENGINE START STOP". O motor será impulsionado até dar partida ou por 30 segundos, o que acontecer primeiro.

Parar o motor

PASSO 1 Pare o veículo.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança em P.

PASSO 3 Aplique o freio de estacionamento. (P. 137)

PASSO 4 Solte o pedal do freio.

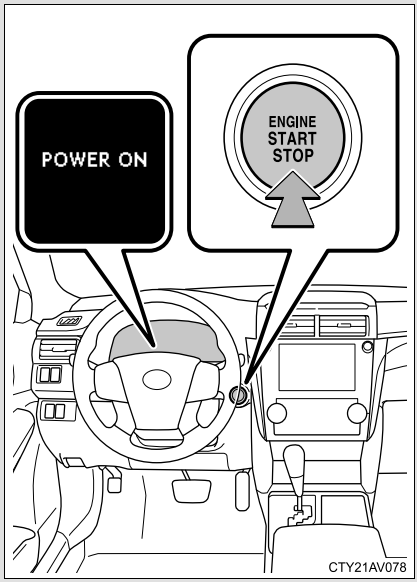
PASSO 5 Pressione o interruptor “ENGINE START STOP.” .

PASSO 6 Verifique se

está desligado no mostrador multifunção.

Comutar modos do interruptor “ENGINE START STOP”

Os modos podem ser alterados pressionando o interruptor “ENGINE START STOP” com o pedal do freio liberado. (O modo muda sempre que o interruptor é pressionado.)



Modo desligado - OFF*

Os sinalizadores de emergência podem ser usados.
O mostrador multifunção não será exibido.

Modo ACCESSORY

Alguns componentes elétricos como o sistema de áudio podem ser usados.

POWER ON será exibido no mostrador multifunção.

Modo IGNITION ON

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

POWER ON será exibido no mostrador multifunção.

*: Se a alavanca de mudança não estiver em P ao desligar o motor, o interruptor “ENGINE START STOP” será comutado para o modo ACCESSORY, não para o modo desligado.

Ao parar o motor com a alavanca de mudança de marcha fora da posição P

Se o motor é parado com a alavanca de mudança fora da posição P, o interruptor “ENGINE START STOP” não será desligado, mas alterado para o modo ACCESSORY. Execute o seguinte procedimento para desligar o interruptor:

PASSO 1 Verifique se o freio de estacionamento está acionado.

PASSO 2 Mude a marcha para P.

PASSO 3 Verifique se

está exibido no mostrador multifunção e pressione o interruptor “ENGINE START STOP” uma vez.

PASSO 4 Verifique se

está desligado no mostrador multifunção.

Função Auto Power Off

Se o veículo for deixado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON (com o motor desligado) por mais de uma hora com a alavanca de câmbio em P, o interruptor “ENGINE START STOP” será desligado automaticamente. Entretanto, esta função não pode impedir totalmente a descarga da bateria. Não deixe o veículo com o interruptor “ENGINE START STOP” no modo ACCESSORY ou IGNITION ON por longos períodos com o motor desligado.

Descarga da bateria da chave eletrônica

P. 39

Condições afetando a operação

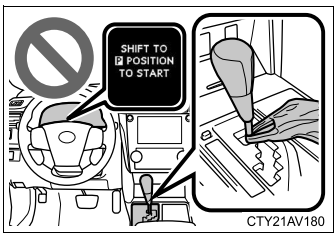
P. 35

Notas sobre a função entry

P. 36

Se não houver partida do motor

- O sistema do imobilizador do motor pode não ter sido desativado (P. 77).

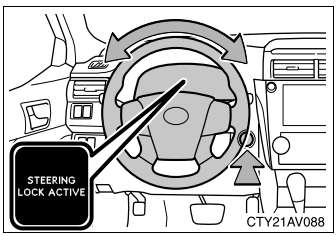


- Verifique se a alavanca de mudança está firmemente colocada em P. O motor poderá dar partida se a alavanca não estiver em P. A mensagem “SHIFT TO P POSITION TO START” será exibida no mostrador multifunção.

Travamento da direção

Após desligar o interruptor “ENGINE START STOP” e abrir e fechar as portas, o volante será travado pela função de travamento de direção. Operar o interruptor “ENGINE START STOP” novamente cancela automaticamente o travamento da direção.

Quando o travamento da direção não puder ser liberado



A mensagem “STEERING LOCK ACTIVE” será exibida no mostrador multifunção. Verifique se a alavanca de mudança está em P. Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” ao girar o volante para a esquerda e a direita.

Prevenção de superaquecimento do motor de travamento da direção

Para evitar o superaquecimento do motor de travamento da direção, o motor pode ser interrompido se o motor do veículo for ligado e desligado repetidamente em um curto período de tempo. Neste caso, não dê partida no veículo. Após cerca de 10 segundos, o travamento da direção voltará a funcionar.

Quando a mensagem “CHECK ENTRY & START SYSTEM” for exibida no mostrador multifunção

O sistema pode estar com impropriedade no funcionamento. Providencie a inspeção do veículo pela sua concessionária da Toyota imediatamente.

Se a bateria da chave eletrônica estiver descarregada

P. 386

Operação do interruptor "ENGINE START STOP"

Ao operar o interruptor "ENGINE START STOP", pressionar rapidamente e firmemente é suficiente. Se o interruptor for pressionado incorretamente, ele pode não ser ligado ou o modo do "ENGINE START STOP" pode não ser alterado. Não é necessário pressionar o interruptor e mantê-lo pressionado.

Se o sistema smart entry e o sistema de partida tiverem sido desativados em uma configuração personalizada

P. 452

⚠ ATENÇÃO

Partida do motor

Sempre acione a partida quando estiver sentado no banco do motorista. Não pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor. Isso poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

Cuidado durante a condução

Se ocorrer falha do motor com o veículo em movimento, não trave nem abra as portas até o veículo alcançar uma parada segura e total. Ativar o travamento da direção nesta circunstância pode causar um acidente resultando em ferimentos graves ou fatais.

Parar o motor em situação de emergência

Se você quiser parar o motor em situação de emergência enquanto dirige o veículo, pressione e mantenha pressionado o interruptor "ENGINE START STOP" por mais de 3 segundos ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais em sucessão.

Entretanto, não toque o interruptor "ENGINE START STOP" ao dirigir exceto em casos de emergência. Desligar o motor durante a condução não causará perda de controle da direção ou da frenagem, mas a assistência elétrica destes sistemas será perdida. Isso dificultará dirigir e frear, portanto será necessário estacionar e parar o veículo com segurança.

NOTA

■ **Para evitar descarga da bateria**

- Não deixe o interruptor “ENGINE START STOP” no modo ACCESSORY ou IGNITION ON por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.
- Se

for exibido no mostrador multifunção, o interruptor “ENGINE-START STOP” está ligado. Saia do veículo após desligar o interruptor “ENGINE START STOP.”
- Não pare o motor quando a alavanca de mudança está fora da posição P. Se o motor for parado em outra posição, o interruptor “ENGINE START STOP” não será desligado, mas alterado para o modo ACCESSORY. Se o veículo é deixado no modo ACCESSORY, a descarga da bateria pode ocorrer.

■ **Ao dar partida no motor**

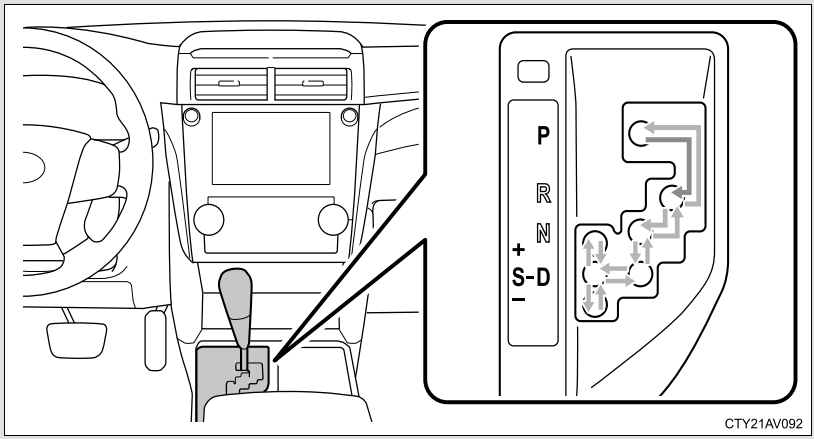
- Não acelere um motor frio.
- Se a partida do motor for difícil ou se o motor morrer com frequência, providencie imediatamente a inspeção do motor.

■ **Sintomas que indicam falha de funcionamento com o interruptor “ENGINE START STOP”**

Se o interruptor “ENGINE START STOP” parecer operar de modo diferente do que o normal, como leve travamento do interruptor, pode haver falha no funcionamento. Entre em contato com a sua concessionária da Toyota imediatamente.

Selecione uma marcha apropriada para as condições de condução.

■ Posicionamento da alavanca de mudança



Com o interruptor “ENGINE START STOP” no modo IGNITION ON, mova a alavanca de mudança com o pedal de freio pressionado.

Ao mudar de marcha entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

Objetivo da posição da marcha

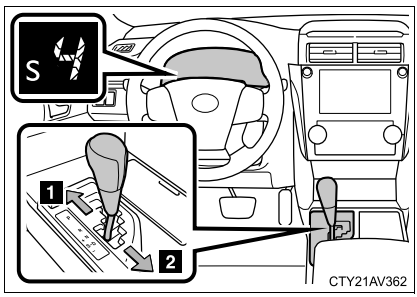
Marcha	Função
P	Estacionar o veículo/partida do motor
R	Ré
N	Neutro
D	Condução normal*1
S	Modo de condução S*2 (P. 133)

*1:Para melhorar a eficiência de combustível e reduzir os ruídos, posicione a alavanca de mudança em D para condução normal.

*2:Selecionar mudanças de marcha usando o modo S restringe o limite superior das possíveis alterações de marcha, controla as forças de frenagem do motor e evita uma marcha elevada desnecessária.

Alteração de variação de marcha no modo S

Quando a alavanca de mudança está na posição S, ela pode ser operada conforme segue:



1 Mudança para marcha superior
2 Mudança para marcha inferior

A variação de marcha inicial no modo S é automaticamente definida para 5 ou 4 de acordo com a velocidade do veículo. Entretanto, a variação inicial de marcha é definida como “3” se AI-SHIFT for operado com a alavanca de mudança na posição D. (P. 134)

Variações de marcha e as suas funções

- Você pode escolher entre 6 níveis de força de frenagem do motor.
- Uma variação inferior de marcha resultará em mais força de frenagem do motor do que uma variação mais alta e a velocidade do motor também aumentará.

Modo S

- Quando a variação de marcha é “4” ou inferior, segurar a alavanca de mudança para “+” muda a variação para “6”.
- Para evitar a revolução excessiva do motor, pode ocorrer mudança automática para marcha mais alta.
- Para evitar transmissão automática, é adotada uma função para alterar automaticamente para a variação superior quando a temperatura está muito alta.

AI-SHIFT

O AI-SHIFT troca a marcha automaticamente para a posição adequada de acordo com o desempenho do motorista e as condições de condução.
O AI-SHIFT opera automaticamente quando a alavanca de mudança estiver na posição D. (Trocar a marcha para S cancela a função).
A velocidade do motor pode permanecer alta após liberar o pedal do acelerador. Isso não indica uma impropriedade.

Ao dirigir com o Sistema de Controle de Velocidade

A frenagem do motor não ocorrerá no modo S, mesmo com a mudança para marcha inferior “5” ou “4”. (P. 163)

Se a alavanca de mudança não puder ser removida da posição P

P. 450

Se o indicador “S” não aparecer ou se o indicador “D” for exibido mesmo após mudar a macha para S

Isso pode indicar uma falha de funcionamento no sistema de transmissão automática. Providencie imediatamente inspeção do seu veículo pela sua concessionária da Toyota. (Nesta situação, a transmissão operará quando a alavanca de mudança estiver em D.)

Alarme de advertência de restrições à marcha mais baixa (modo S)

Para ajudar a garantir segurança e desempenho de condução, algumas vezes a redução de marcha poderá ser restringida. Em determinados casos, a redução pode não ser possível quando a alavanca de mudança é operada. (Um alarme soará duas vezes.)

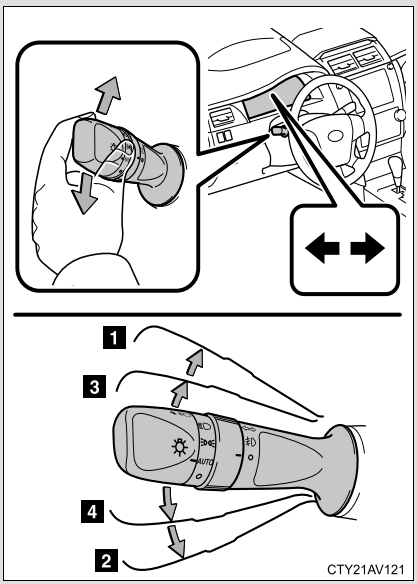
ATENÇÃO

Ao dirigir em superfícies de pista escorregadias

Não acelere nem troque de marcha repentinamente.
Mudanças repentinas na frenagem do motor podem fazer com que o veículo gire ou patine, resultando em um acidente.

Alavanca do sinalizador de direção

A alavanca do sinalizador de direção pode ser usada para indicar as seguintes intenções do motorista:



1 Virar para a direita

2 Virar para a esquerda

3 Mudança de pista para a direita (empurre e mantenha a alavanca posicionada a meio curso)

Os sinalizadores direitos piscarão até que você solte a alavanca.

4 Mudança de pista para a direita (empurre e mantenha a alavanca posicionada a meio curso)

Os sinalizadores esquerdos piscarão até que você solte a alavanca.

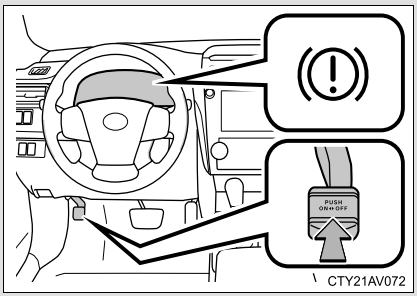
■ Os sinalizadores de direção podem ser operados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver no modo IGNITION ON.

■ Se o indicador piscar mais rápido do que o normal

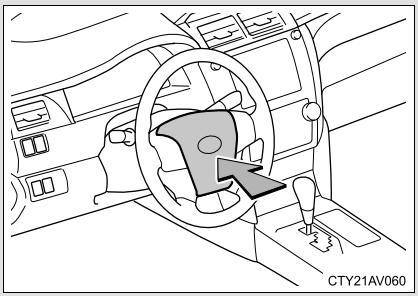
Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.

Freio de estacionamento



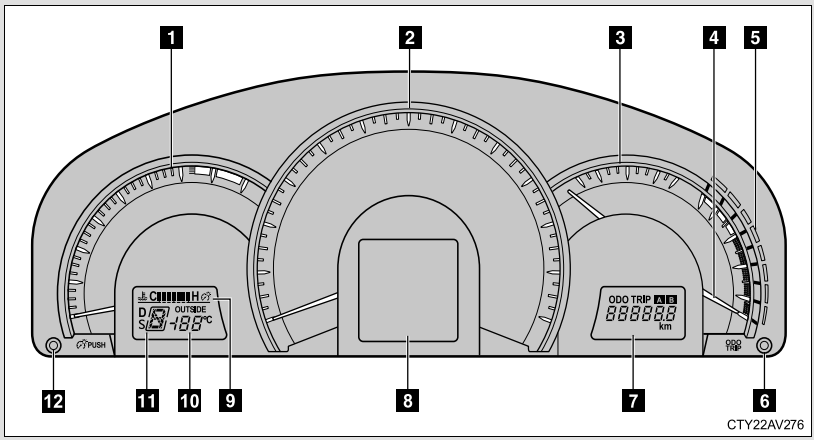
Para aplicar o freio de estacionamento, pressione o pedal do freio de estacionamento com o pé esquerdo enquanto pressiona o pedal de freio com o pé direito.
(Pressionar o pedal novamente irá liberar o freio de estacionamento.)

Buzina



Para soar a buzina, pressione-a perto da marca .

Instrumentos e medidores



1 Tacômetro
Apresenta a velocidade do motor em rotações por minuto.

2 Velocímetro
Apresenta a velocidade do veículo.

3 Medidor do combustível
Apresenta a quantidade do combustível restante no tanque.

4 Medidor de consumo médio de combustível
Apresenta o consumo médio de combustível desde a reinicialização.

5 Medidor de consumo atual de combustível
Apresenta o valor atual de consumo de combustível.

6 Apresenta botão de alteração
P. 140

7 Hodômetro/visor do medidor de viagem
P. 140

8 Mostrador multifunção
P. 146

9 Mostrador de controle das luzes do painel do medidor/visor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor. Exibe a temperatura de arrefecimento do motor e mede o controle de luzes do painel.

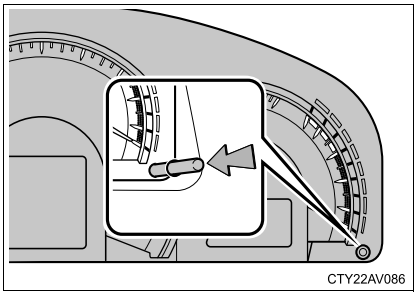
10 Mostrador de temperatura externa
P. 322

11 Mostrador de variação de marcha/posição de marcha

Exibe a posição e a variação de marcha atualmente selecionadas.
P. 132

12 Botão de controle das luzes do painel do medidor
P. 141

Alteração do mostrador do hodômetro/medidor de viagem



Pressionar o botão altera a exibição conforme segue.

● Hodômetro

Exibe a distância total em que o veículo foi dirigido.

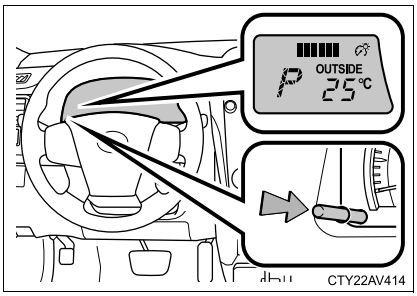
● Medidores de viagem A e B

Exibe a distância em que o veículo foi dirigido desde a última vez que o medidor foi zerado. Os medidores A e B podem ser usados para registrar e exibir distâncias diferentes de forma independente.

Pressione e mantenha o botão pressionado para zerá-lo.

Botão de controle das luzes do painel do medidor

O brilho das luzes do painel do medidor pode ser ajustada.



Pressionar o botão ajustará o brilho das luzes do painel do medidor.

Quando os medidores e o mostrador são iluminados

O interruptor “ENGINE START STOP” deve estar no modo IGNITION ON.

O brilho das luzes do painel do medidor

Quando as lanternas traseiras são acesas, o brilho do medidor será reduzido levemente a menos que o ajuste do nível de brilho do medidor esteja definido como o mais alto.

Se as lanternas traseiras são acesas quando as proximidades estão escuras, o brilho do medidor reduzirá levemente. Entretanto, quando as proximidades estão claras, como durante o dia, o brilho do medidor não será reduzido mesmo se as lanternas traseiras forem acesas.

⚠ NOTA

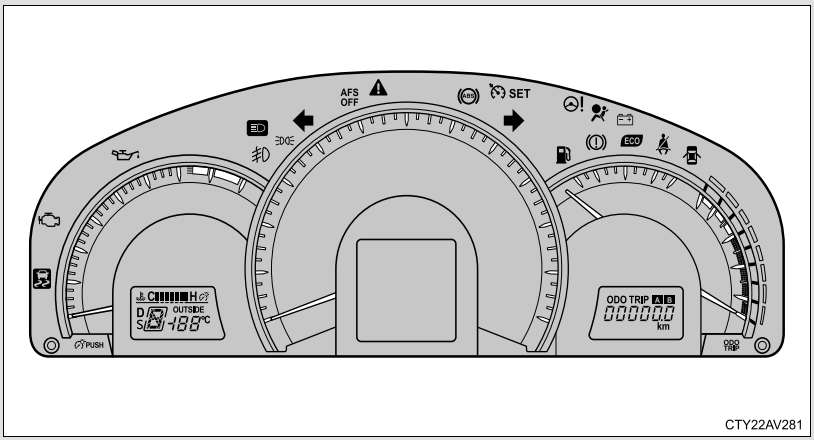
Para evitar danos ao motor e aos seus componentes

- Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na zona vermelha, pois isso indica velocidade máxima do motor.
- O motor pode superaquecer se o segmento à direita do mostrador de temperatura do fluido de arrefecimento piscar. Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor após ter esfriado completamente. (P. 459)

Indicadores e luzes de advertência

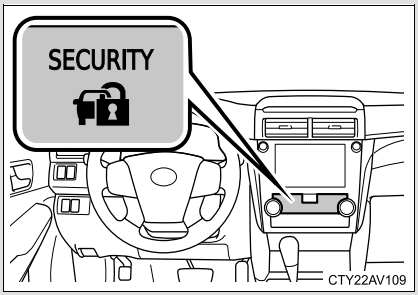
As luzes indicadoras e de advertência localizadas no painel de instrumentos e no painel central informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

Painel de instrumentos



CTY22AV281

Painel central



CTY22AV109

Indicadores

Os indicadores informam ao motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

Sinalizador de direção (P. 136)

Indicador de farol alto (P. 154)

Indicador da lanterna traseira (P. 153)

Indicador do farol de neblina dianteiro (P. 158)

*1 Indicador “AFS OFF” (P. 155)

*1, 2 Indicador de derrapagem (P. 180)

Indicador de segurança (P. 77, 79)

Indicadores de variação e posição de marcha (P. 132)

Indicador do Sistema de controle de velocidade (P.163)

Indicador de configuração de Sistema de Controle de Velocidade (P. 163)

*1 Luz indicadora de condução ECO (P. 116)

*1:Estas luzes acendem quando o interruptor “ENGINE START STOP”é alterado para o modo IGNITION ON para indicar que a verificação do sistema está sendo realizada. Elas apagarão quando o motor for ligado ou após alguns segundos. Pode haver impropriedade no sistema se as luzes não acenderem ou se apagarem. Providencie a inspeção do veículo pela sua concessionária da Toyota.

*2:A luz pisca para indicar que o sistema está em operação.

Luzes de advertência

As luzes de advertência informam o motorista sobre funcionamento inadequado ou suspeita de problemas em algum sistema. (P. 421)

*1:Estas luzes acendem quando o interruptor “ENGINE START STOP”é alterado para o modo IGNITION ON para indicar que a verificação do sistema está sendo realizada. Elas apagarão quando o motor for ligado ou após alguns segundos. Pode haver impropriedade no sistema se as luzes não acenderem ou se apagarem. Providencie a inspeção do veículo pela sua concessionária da Toyota.

*2:A luz pisca para indicar uma impropriedade.

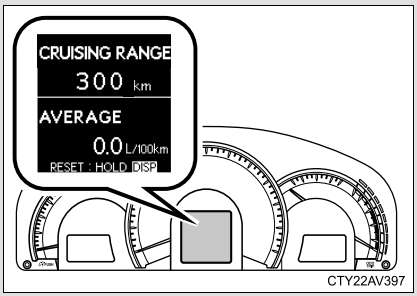
ATENÇÃO

Se uma luz de advertência do sistema de segurança não acender

Se uma luz do sistema de segurança como as luzes de advertência de ABS ou SRS não acenderem após a partida do motor, é possível que estes sistemas não estejam disponíveis para ajudar a protegê-lo em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, providencie a inspeção do veículo em uma concessionária da Toyota.

Mostrador multifunção

O mostrador multifunção apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução.



- Informações do computador de bordo. (P. 147)

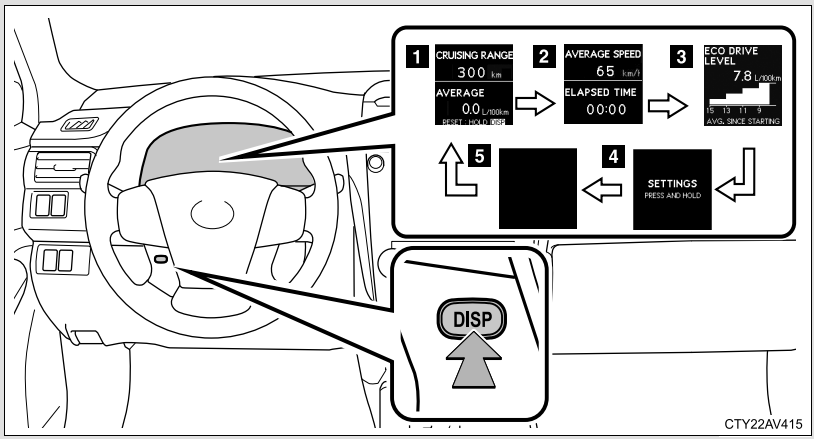
  Apresenta autonomia, consumo de combustível e outras informações relacionadas ao controle de velocidade.

- Mostrador do sensor de assistência de frenagem da Toyota. (P. 173)

- Mensagens de advertência. (P. 427)

  Automaticamente apresentadas quando há funcionamento inadequado em um dos sistemas do veículo.

Conteúdos do mostrador



Informações do computador de bordo	Itens de exibição de comutação
1 Autonomia/consumo médio de combustível	Pressione o botão “DISP”.
2 Velocidade média do veículo/tempo decorrido	
3 Nível de Eco Drive	
4 Personalização	
5 - (Desativado)	

Informações do computador de bordo

Autonomia/Consumo médio de combustível

Autonomia

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser dirigida com o combustível restante no reservatório.

- Esta distância é calculada com base no seu consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real pode ser diferente do valor apresentado.
- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada no reservatório, o valor pode não ser atualizado.

Consumo médio de combustível

Apresenta o consumo médio de combustível desde a última zeragem da sua função.

- A função pode ser zerada pressionando o interruptor “DISP” por mais de 1 segundo após apresentação do consumo médio de combustível. O medidor de consumo médio também deve ser zerado, retornando o ponteiro para a posição 0.
- Use o consumo médio de combustível exibido como referência.

Velocidade média do veículo/tempo decorrido

Apresenta a velocidade média do veículo e o tempo decorrido desde a partida do motor.

Nível de condução Eco

Exibe o consumo médio de combustível e o nível de condução Eco desde a partida do motor.

Mesmo se uma tela diferente for selecionada para o mostrador multi-função quando o interruptor “ENGINE START STOP” for desligado, o nível de condução Eco é exibido. Isso não constitui um funcionamento inadequado. Quando o nível mais alto de condução Eco for atingido, o texto “EXCELLENT” é exibido.

Personalização

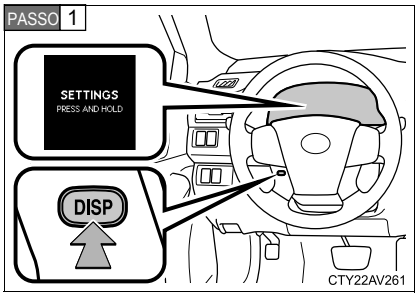
As configurações de idioma, luz indicadora de condução Eco e de consumo médio de combustível podem ser alteradas. (P. 150)

Personalização dos dispositivos do veículo

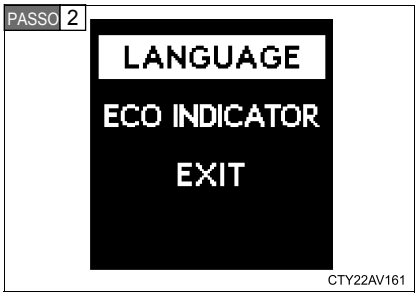
É possível personalizar o idioma e a luz indicadora de condução Eco usando o botão “DISP.”

Ao personalizar dispositivos do veículo, certifique-se de que o veículo esteja estacionado em local seguro com a marcha P e o freio de estacionamento selecionados.

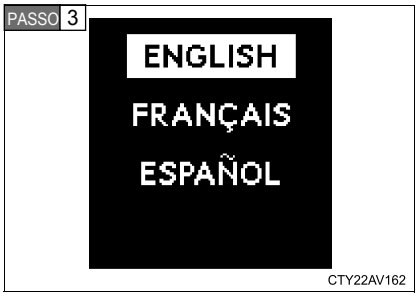
Idioma



Pressione o botão “DISP” para exibir a tela de configurações enquanto o veículo está parado e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP” para exibir a tela de modo personalizado.



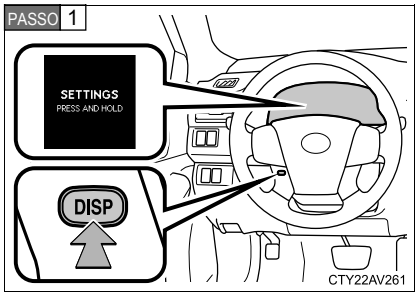
Pressione o botão “DISP” para selecionar o item a ser alterado e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP.”



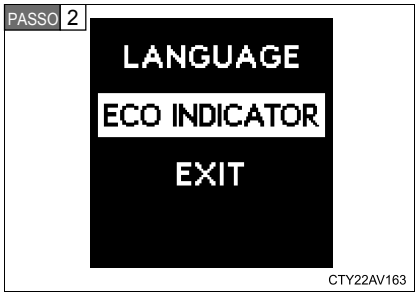
Pressione o botão “DISP” para selecionar a configuração desejada e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP.”

Para voltar à tela anterior ou sair do modo de personalização, pressione o botão “DISP” para selecionar “EXIT” e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP.”

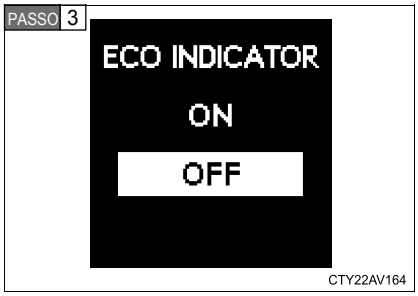
Luz indicadora de condução Eco e medidor do consumo de combustível atual



Pressione o botão “DISP” para exibir a tela de configurações com o veículo parado e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP” para exibir a tela de modo de personalização.



Pressione o botão “DISP” para selecionar o item a ser configurado e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão“DISP.”



Pressione o botão “DISP” para selecionar a configuração desejada e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP.”

Se “OFF” for selecionado, a luz indicadora de condução Eco e o medidor de consumo de combustível atual não serão exibidos.

Para voltar à tela anterior ou sair do modo de personalização, pressione o botão “DISP” para selecionar “EXIT” e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP.”

NOTA

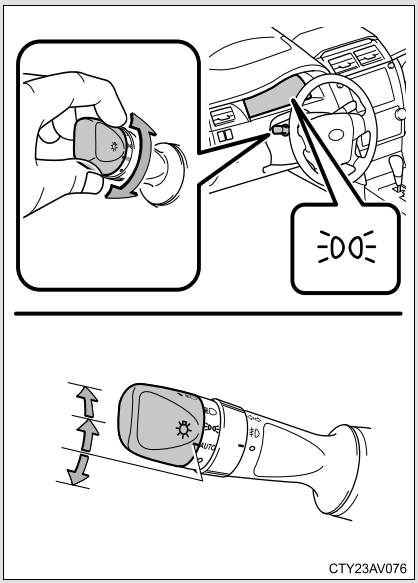
O mostrador multifunção em temperaturas baixas

Espere o aquecimento interno do veículo antes de usar o mostrador de cristal líquido. Em temperaturas extremamente baixas, a resposta do monitor pode ser lenta e pode haver retardo nas mudanças das informações.

Interruptores dos faróis

Os faróis podem ser operados manualmente ou automaticamente.

Girar a extremidade da alavanca acende as luzes conforme segue:



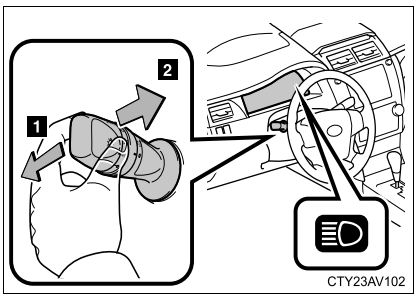
AUTO Os faróis, as luzes de posição dianteira e outros acendem e apagam automaticamente (quando o interruptor "ENGINE START STOP" está no modo IGNITION ON).

As luzes de posição dianteira, placa de licença e do painel de instrumentos acendem.

Os faróis e todas as luzes listadas acima acendem.

O Desligado

Acender o farol alto



1 Com os faróis acesos, pressione a alavanca para frente para acionar os faróis altos.

Retorne a alavanca à posição central para apagar os faróis altos.

2 Puxe a alavanca na sua direção para piscar os faróis altos uma vez.

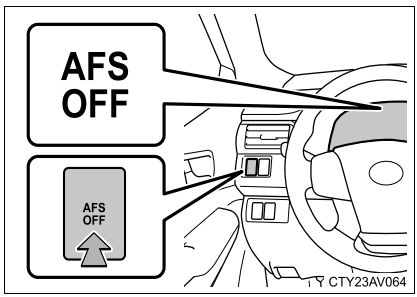
Você pode piscar os faróis altos com os faróis acesos ou apagados.

AFS (Adaptive Front-lighting System)

O sistema AFS (Adaptive Front-lighting System) garante visibilidade excelente nos cruzamentos e nas curvas ajustando automaticamente a direção do feixe de luz dos faróis conforme a velocidade do veículo e o ângulo dos pneus controlados pelos comandos do volante.

O AFS funciona em velocidades de 10 km/h ou acima.

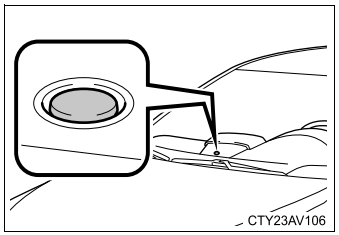
■ Desativação do sistema AFS



Liga/desliga o sistema AFS.

O indicador acende quando o AFS é desativado.

■ Sensor de controle dos faróis



O sensor pode não funcionar corretamente se um objeto for posicionado no sensor ou se algum objeto fixado no para-brisa causar obstrução do sensor.

Isso irá interferir na capacidade do sensor de detectar o nível de luz ambiente e pode resultar em funcionamento inadequado de controle dos faróis.

Sistema de desativação automática de luzes

Os faróis e as lanternas traseiras apagarão automaticamente se o interruptor "START ENGINE STOP" for alterado para o modo "ACCESSORY" ou desligado ou se a porta do motorista for aberta.

Para acender novamente as luzes, passe o "ENGINE START STOP" ao modo IGNITION ON ou desligue o interruptor de luzes uma vez e a seguir retorne a ou .

Se alguma das portas estiver aberta, incluindo a do porta-malas, as luzes apagarão automaticamente após 20 minutos.

Sistema automático de regulagem dos faróis

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não interfiram os demais usuários da via.

Se o indicador "AFS OFF" piscar

Pode indicar impropriedade no sistema. Entre em contato com uma concessionária autorizada da Toyota.

Função de economia de bateria

Quando o interruptor do motor é alterado para o "ENGINE START STOP" no modo IGNITION ON, a função de economia da bateria será desativada. Para evitar descarga da bateria do veículo, se os faróis e/ou as lanternas traseiras estiverem acesos com o interruptor "ENGINE START STOP" desligado, a função de economia de bateria funcionará e desligará automaticamente todas as luzes após aproximadamente 20 minutos.

Quando algum dos itens abaixo for realizado, a função de economia da bateria é cancelada uma vez e a seguir reativada. Todas as luzes apagarão automaticamente 20 minutos depois da reativação da função de economia de bateria:

- Quando o interruptor dos faróis for operado
- Quando uma porta for aberta ou fechada

Personalização que pode ser realizada na concessionária da Toyota

Ajustes (por exemplo, a sensibilidade do sensor de luzes) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados P. 477)

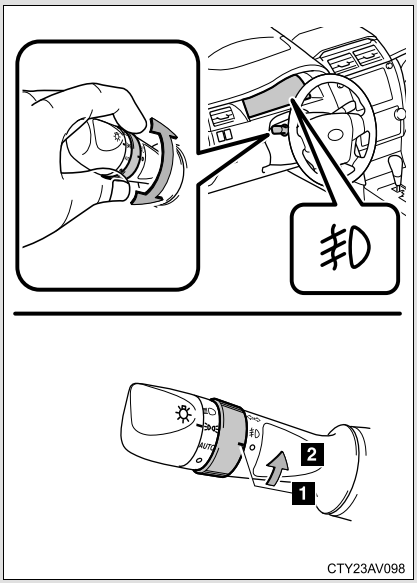
⚠ NOTA

■ **Para evitar descarga da bateria**

Não mantenha as luzes acesas além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

Interruptor dos faróis de neblina

Os faróis de neblina aumentam a visibilidade em condições de condução difícil, como sob chuva ou neblina.



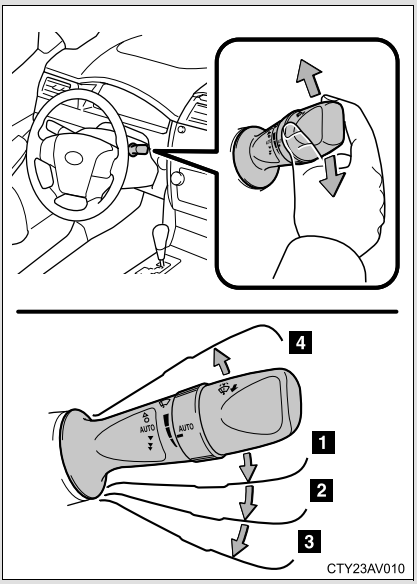
1 Para apagar os faróis de neblina dianteiros.

2 Para acender os faróis de neblina dianteiros.

Limpadores e lavador do para-brisa

Após a seleção da posição “AUTO”, os limpadores irão funcionar automaticamente quando o sensor detectar chuva. O sistema ajusta automaticamente o temporizador do limpador conforme o volume de chuva e a velocidade do veículo.

Quando o modo “AUTO” é selecionado, a sensibilidade do sensor pode ser ajustada conforme segue girando o anel do interruptor:

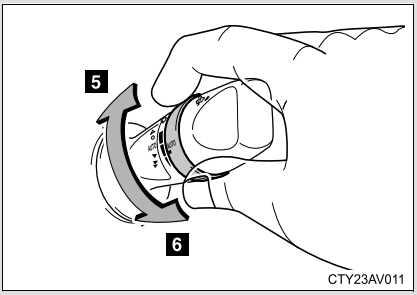


1 Operação do limpador sensível à chuva (“AUTO”).

2 Operação do limpador em velocidade baixa.

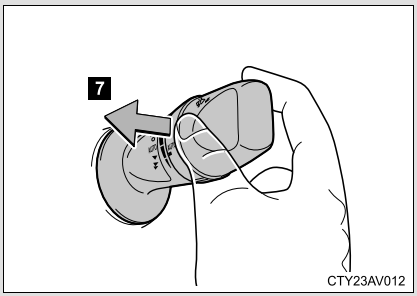
3 Operação do limpador em velocidade alta.

4 Operação temporária.



5 Aumenta a sensibilidade

6 Diminui a sensibilidade



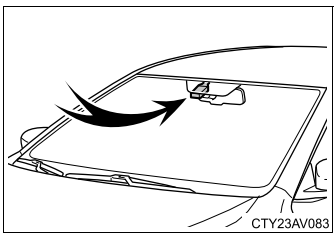
7 Operação dupla do limpador/ lavador

Os limpadores funcionam automaticamente. (Após funcionarem várias vezes, os limpadores funcionam mais uma vez após um pequeno retardo para evitar gotas no para-brisa).
Se os faróis estiverem acesos, os seus limpadores funcionarão uma vez.

■ Os limpadores e o lavador do para-brisa poderão ser usados quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver no modo IGNITION ON.

■ Sensor de gotas de chuva



- O sensor analisa a quantidade de gotas de chuva.
- Se o interruptor do limpador estiver na posição “AUTO” com o interruptor “ENGINE START STOP” em IGNITION ON, o limpador funcionará uma vez para mostrar que o modo “AUTO” está ativado.
- Se a sensibilidade do limpador for ajustada para maior, o limpador pode funcionar uma vez para indicar a mudança de sensibilidade.
- Se a temperatura do sensor de gotas de chuva for de 90°C ou mais alta, -15°C ou mais baixa, a operação automática pode não ocorrer. Neste caso, os limpadores devem ser operados em outro modo, exceto "AUTO".

Se não houver jato de fluido do lavador do para-brisa

Verifique se os bocais do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório de fluido do lavador do para-brisa.

ATENÇÃO

Atenção sobre o uso dos limpadores do para-brisa no modo "AUTO"

Os limpadores poderão funcionar de forma inesperada se o sensor for tocado ou se o para-brisa for exposto a vibrações no modo "AUTO." Esteja atento para que seus dedos ou outros objetos não sejam presos nos limpadores do para-brisa.

NOTA

Quando o para-brisa estiver seco

Não use limpadores, uma vez que podem danificar o para-brisa.

Quando não houver jato de fluido do lavador

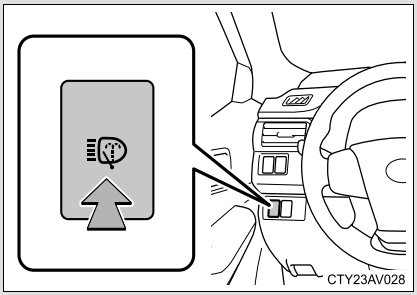
Não opere o interruptor continuamente porque isso pode causar superaquecimento da bomba de fluido do lavador.

Quando um bocal for obstruído

Neste caso, entre em contato com a sua concessionária da Toyota.
Não tente limpá-lo com um pino ou outro objeto. O bocal pode ser danificado.

Interruptor do limpador dos faróis

O fluido do lavador pode ser borrifado nos faróis.



Pressione o interruptor para limpar os faróis.

■ O limpador dos faróis poderá ser acionado quando

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver no modo IGNITION ON e o interruptor do farol estiver ligado.

■ Operação conjunta do lavador de para-brisa

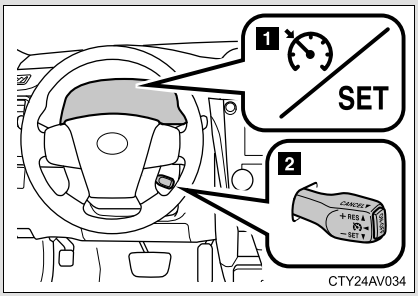
Quando o lavador do para-brisa é operado com o interruptor “ENGINE START STOP” no modo IGNITION ON e os faróis estão acesos, os limpadores dos faróis funcionarão uma vez. (P. 159)

⚠ NOTA

■ Quando o tanque de fluido do lavador estiver vazio

Não pressione o interruptor continuamente porque isso pode causar superaquecimento da bomba de fluido do lavador.

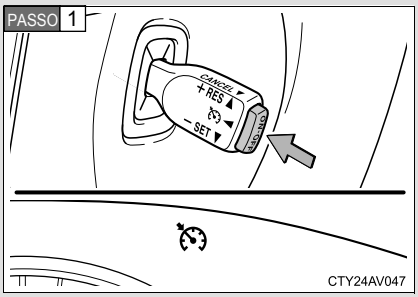
Use o sistema de controle de velocidade para manter uma velocidade definida sem acionar o pedal do acelerador.



1 Indicadores

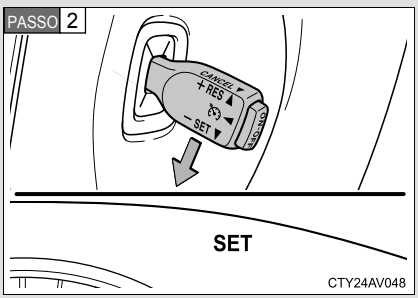
2 Interruptor do Sistema de Controle de Velocidade

■ Definição da velocidade do veículo



Pressione o botão “ON-OFF” para ativar o Sistema de Controle de Velocidade.

O indicador do Sistema de Controle de Velocidade acenderá.
Pressione o botão novamente para desativar o Sistema de Controle de Velocidade.

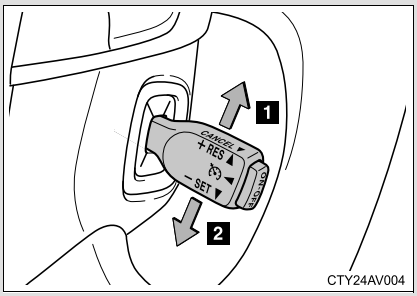


Acelere ou desacelere o veículo para a velocidade desejada e abaixe a alavanca para definir a velocidade.

O indicador “SET” acenderá.
A velocidade do veículo no momento em que a alavanca é solta se torna a velocidade definida.

Ajuste de velocidade

Para alterar a velocidade definida, opere a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.



1 Aumenta a velocidade

2 Diminui a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca rapidamente na direção desejada.

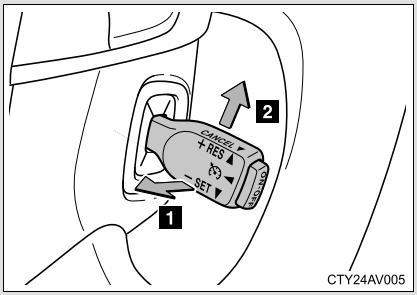
Ajuste amplo: Segure a alavanca na direção desejada.

A velocidade definida será aumentada ou reduzida conforme segue:

Ajuste fino: aproximadamente 1,6 km/h a cada ação da alavanca.

Ajuste amplo: a velocidade definida pode ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja solta.

Cancelamento e Retorno do Controle de velocidade constante



1 Puxar a alavanca na sua direção cancela o controle de velocidade constante. A definição de velocidade também é cancelada quando os freios são acionados.

2 Levantar a alavanca retoma o controle de velocidade constante

A retomada é possível quando a velocidade do veículo é superior a aproximadamente 40 km/h.

■ **O Sistema de controle de velocidade pode ser acionado quando**

- A alavanca de mudança está em “D” ou faixa “4” ou em alguma posição acima de “S.”
- A velocidade do veículo é superior a aproximadamente 40 km/h.

■ **Aceleração**

O veículo pode ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade definida é retomada.

■ **Cancelamento automático do Sistema de controle de velocidade**

O sistema de controle de velocidade deixará de manter a velocidade do veículo em qualquer uma das seguintes condições.

- A velocidade real do veículo cai mais de aproximadamente 16 km/h abaixo da velocidade predefinida.

  Nesta situação, a velocidade memorizada é perdida.
- A velocidade real do veículo é inferior a aproximadamente 40 km/h.
- VSC é ativado.

⚠ ATENÇÃO

■ **Para evitar a ativação do Sistema de controle de velocidade por engano**

Desligue o Sistema de controle de velocidade usando o botão “ON-OFF” se não for usá-lo.

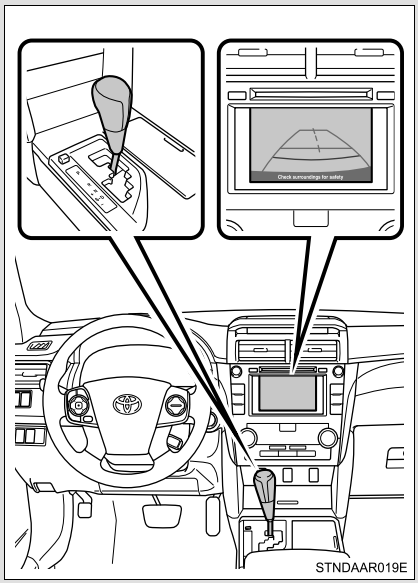
■ **Situações incompatíveis com o Sistema de controle de velocidade**

Não use o sistema de controle de velocidade em nenhuma das situações seguintes. Usá-lo pode resultar na perda de controle e pode causar um acidente resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Em trânsito intenso.
- Em pistas com curvas acentuadas.
- Em vias sinuosas.
- Em pistas escorregadias, como as cobertas com chuva, gelo ou neve.
- Em colinas íngremes.
  A velocidade do veículo pode exceder a velocidade definida ao descer uma colina íngreme.
- Durante rebocamentos de emergência.

Sistemas de monitoramento da visão traseira

O sistema de monitoramento de visibilidade traseira auxilia o motorista apresentando uma imagem da área atrás do veículo. A imagem é apresentada invertida na tela. Esta imagem invertida é uma imagem similar à do espelho retrovisor interno.

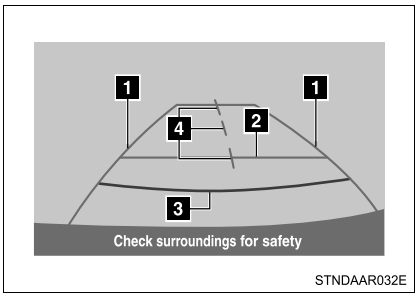


A imagem da visibilidade traseira será apresentada quando a alavanca de mudança de marcha estiver posicionada em R.

Se a alavanca de mudança de marcha for removida da posição R, a tela irá retornar à indicação anterior.

*: Se equipado

Linhas guias do monitor da visão traseira



● Linhas guias são exibidas no monitor.

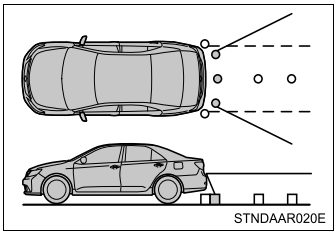
1 Linhas guias da largura do veículo.
Estas linhas indicam a largura estimada do veículo.

2 Linha guias de distância.
Esta linha indica uma posição no chão de aproximadamente 1 m na parte posterior do para-choque traseiro do seu veículo.

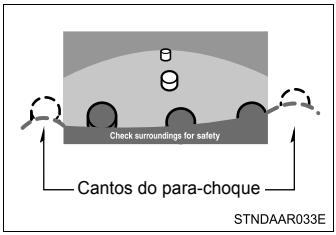
3 Linha guias de distância.
Esta linha indica uma posição no chão de aproximadamente 0,5 m na parte posterior do para-choque traseiro do seu veículo.

4 Linhas guias centrais do veículo.
Estas linhas indicam o centro estimado do veículo no chão.

Área exibida


STNDAAR020E

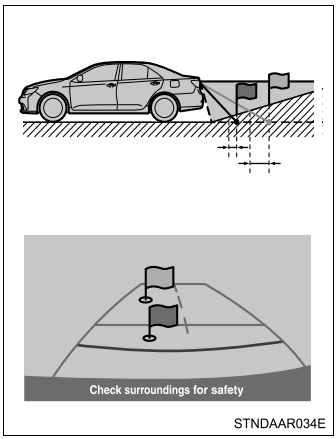
A área detectada pela câmara é limitada. Objetos próximos de alguma extremidade do para-choque ou localizados abaixo do para-choque não podem ser vistos na tela. A área exibida na tela pode variar de acordo com a orientação do veículo ou com as condições da pista.



STNDAAR033E

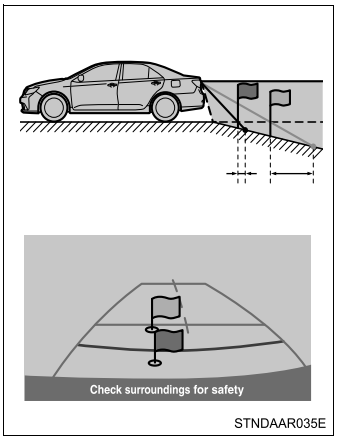
A câmara utiliza lentes especiais.
A distância da imagem que aparece na tela difere da distância real.

Precauções de condução



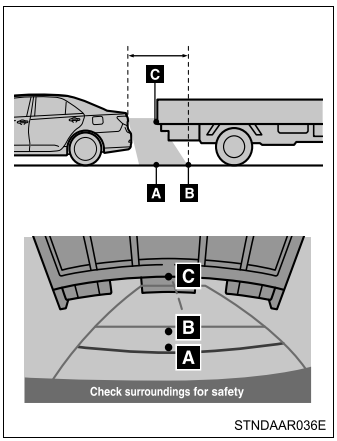
STNDAAR034E

Quando o nível atrás do veículo se inclina claramente para cima, objetos podem parecer estar mais distantes do que realmente estão.



STNDAAR035E

Quando o nível atrás do veículo se inclina claramente para baixo, objetos podem parecer mais próximos do que realmente estão.



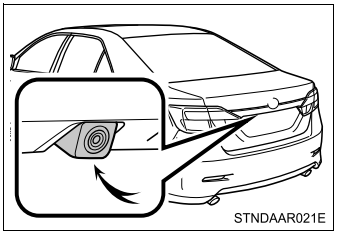
STNDAAR036E

A distância exibida na tela entre os objetos tridimensionais (como veículos) e as superfícies planas (como a própria pista) e a distância real diferem conforme detalhado a seguir.

Na realidade, C = A < B (C e A são igualmente distantes; B está mais longe do que C e A). Entretanto, na tela, a situação parece ser A < B < C.

Na tela, aparece que um caminhão está estacionado a aproximadamente 0,5 m. Entretanto, se usar o ponto A como referência, você baterá no caminhão.

Câmera do sistema de monitoramento da visão traseira



A câmera do istema de monitoramento da visão traseira está localizada na tampa do porta-malas conforme exibido na ilustração.
Nos casos seguintes, pode ser difícil enxergar as imagens na tela, mesmo quando o sistema está funcionando corretamente.

- O veículo está em uma área escura, como durante a noite.
- A temperatura próxima das lentes está extremamente alta ou baixa.
- Gotas de água estão nas lentes da câmera ou a umidade é alta, como quando chove.
- Matérias estranhas, como neve ou lama, aderem às lentes da câmera.
- A luz solar ou os faróis atingem diretamente as lentes da câmera.
- Um objeto brilhante como uma parede branca é refletido na superfície do espelho sobre o monitor.
- A câmera possui riscos ou sujeira.

Efeito de cintilação

Quando a câmera é usada sob luzes fluorescentes, luzes de sódio, luzes de mercúrio, etc., as luzes e as áreas iluminadas podem parecer cintilar.

ATENÇÃO

Quando usar o sistema de monitoramento da visão traseira, observe as seguintes precauções para evitar acidentes que possam causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca dependa somente do Sistema de monitoramento da visão traseira quando acionar a marcha a ré.
- Sempre verifique visualmente e com os retrovisores para confirmar se o caminho pretendido está livre.
- Use seus próprios olhos para confirmar as proximidades do veículo, já que a imagem pode ficar fraca ou escura e as imagens em movimento serão distorcidas ou não serão completamente visíveis quando a temperatura externa estiver baixa. Ao acionar a marcha ré, verifique a parte de trás e todo o redor do veículo visualmente e com os retrovisores antes de proceder.
- Sempre verifique a área próxima do veículo porque as linhas guias são apenas linhas auxiliares.
- As linhas guias são linhas auxiliares e não alteram mesmo se o volante for esterçado.
- Distâncias ilustradas entre objetos e superfícies planas podem ser diferentes das distâncias reais.
- Não use o sistema quando o porta-malas não estiver completamente fechado.

NOTA

Condições que podem afetar o sistema de monitoramento da visão traseira

- Se a traseira do veículo for atingida, a posição da câmera e o ângulo de montagem podem ser alterados. Providencie a inspeção do veículo pela concessionária autorizada da Toyota.
- Rápidas alterações de temperatura podem causar funcionamento anormal do sistema, como quando água quente é jogada no veículo no frio.
- Se as lentes da câmera estiverem vazias, elas não poderão transmitir uma imagem clara. Use água e limpe com um pano macio. Se estiver extremamente suja, limpe com um produto de limpeza suave e enxágue.
- A imagem exibida pode ser mais escura e as imagens em movimento podem ser levemente distorcidas quando o sistema está frio.

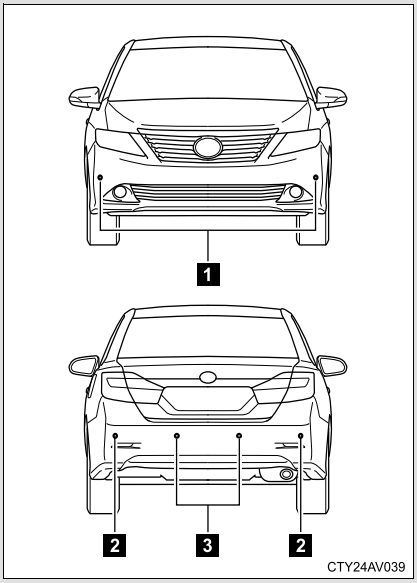
Precauções da câmera

- Como a câmera possui construção à prova d'água, não solte, desmonte ou modifique essa construção. Isso pode resultar em operação incorreta.
- Não submeta a câmera a impactos fortes.
- Se as lentes da câmera estiverem sujas, ela não poderá transmitir uma imagem clara. Se gotas, neve ou lama aderirem às lentes, lave com água e limpe com um pano macio. Se as lentes estiverem extremamente sujas, limpe-as com um produto de limpeza suave e enxágue. Não esfregue com força.
- Não permita que solvente orgânico, cera de carro, limpador de vidro ou revestimento de vidro sejam aderidos à câmera. Se isso acontecer, limpe o mais rápido possível.
- Não esfregue com força as lentes da câmera. Se as lentes forem riscadas, a câmera não poderá transmitir uma imagem clara.
- Ao lavar o veículo, não aplique jatos de água intensos na câmera ou na área da câmera. Fazer isso pode resultar em funcionamento inadequado da câmera.
- Ao substituir os pneus, entre em contato com a sua concessionária da Toyota. Se você substituí-los, a área exibida na tela pode ser alterada.

Sensor de assistência a estacionamento Toyota*

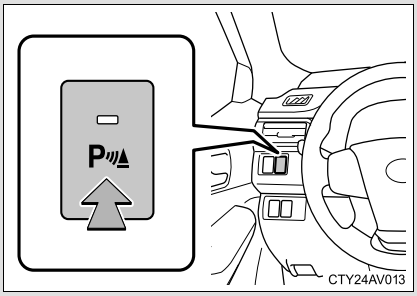
A distância do seu veículo aos obstáculos próximos ao estacionar em paralelo ou ao manobrar em uma garagem é medida pelos sensores é comunicada pelo mostrador multifunção e por um alarme sonoro. Sempre verifique as áreas próximas ao usar este sistema.

Tipos de sensores



1 Sensores do canto dianteiro
2 Sensores do canto traseiro
3 Sensores posteriores

Interruptor do sensor de assistência a estacionamento da Toyota



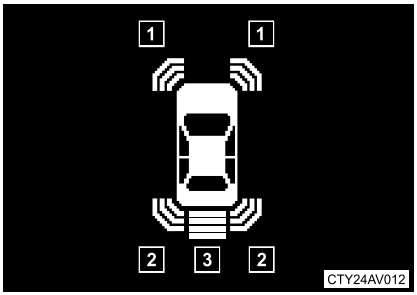
Liga/desliga o sensor de assistência a estacionamento da Toyota.

Quando ligado, a luz indicadora acende para informar o motorista que o sistema está em operação.

*: Se equipado

Mostrador Multifunção

Quando os sensores detectam um obstáculo, uma imagem é exibida no mostrador multifunção dependendo da posição e da distância do veículo em relação ao obstáculo.



1 Operação do sensor do canto dianteiro

2 Operação do sensor do canto traseiro

3 Operação dos sensores centrais traseiros

Mostrador de distância e alarme sonoro

Quando um sensor detecta um obstáculo, a direção e a distância aproximada do obstáculo são exibidas e o alarme soa.

Sensores de canto dianteiro

Distância aproximada ao obstáculo	Mostrador Multifunção	Alarme
50 a 40 cm		Médio
40 a 30 cm		Rápido
Menos de 30 cm		Contínuo

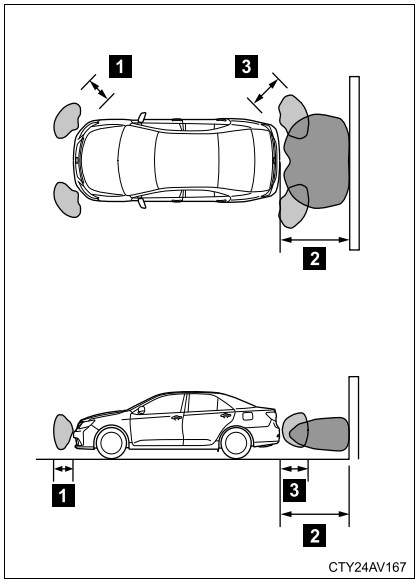
Sensores de canto traseiro

Distância aproximada ao obstáculo	Mostrador Multifunção	Alarme
60 a 45 cm		Médio
45 a 30 cm		Rápido
Menos de 30 cm		Contínuo

Sensores centrais traseiros

Distância aproximada ao obstáculo	Mostrador Multifunção	Alarme
150 a 60 cm		Lento
60 a 45 cm		Médio
45 a 35 cm		Rápido
Menos de 35 cm		Contínuo

Alcance de detecção dos sensores



1 Aproximadamente 50 cm

2 Aproximadamente 150 cm

3 Aproximadamente 60 cm

O diagrama exibe o alcance de detecção dos sensores. Observe que os sensores não podem detectar obstáculos extremamente próximos do veículo.

O alcance dos sensores pode variar dependendo da forma do objeto, etc.

Informações de detecção do sensor

- Algumas condições do veículo e o ambiente na área poderão afetar a capacidade do sensor em detectar corretamente um obstáculo. Casos específicos em que isto pode acontecer estão listados abaixo.

  - Sujeira, neve ou gelo no sensor.
  - Sensor congelado.
  - Algum tipo de cobertura no sensor.
  - Inclinação considerável do veículo para um lado.
  - Em pista extremamente irregular, inclinação, sobre pedriscos ou grama.
  - Ruídos na vizinhança do veículo devido a buzinas de carros, motores de motocicletas, freios a ar de veículos de grande porte, ou outros ruídos altos geram ondas ultrassônicas.
  - Existência de outro veículo equipado com sensores de assistência de estacionamento nas proximidades.
  - Sensor encoberto por uma cortina de pulverização ou chuva pesada.
  - Veículo equipado com haste no para-lama ou antena de rádio.
  - Olhais para rebocamento instalados.
  - Para-choque ou sensor submetido a impacto forte.
  - Veículo próximo de meio fio alto ou ângulo reto.
  - Luz solar intensa ou temperatura excessivamente baixa.
  - Instalação de suspensão não genuína Toyota (suspensão rebaixada, etc.)

  Além dos exemplos acima, existem casos em que devido aos formatos as emissões e outras características poderão ser avaliadas pelo sensor como mais próximas do que na posição real.

- **A forma do obstáculo poderá impedir a detecção pelo sensor. Esteja particularmente atento aos tipos de obstáculo abaixo.**

  - Fios, cercas, cordas, etc.
  - Algodão, neve e outros materiais que absorvem ondas de rádio.
  - Objetos pontiagudos.
  - Obstáculos baixo.
  - Obstáculos altos com partes mais altas projetadas para fora do sentido do veículo.

■ **Personalização que pode ser configurada na concessionária da Toyota**

Ajustes (por exemplo, volume do alarme) podem ser alterados.
(Dispositivos que podem ser personalizados P. 477)

⚠ ATENÇÃO

■ **Atenção ao usar o sensor de assistência a estacionamento da Toyota**

Observe as seguintes precauções.
A negligência pode impedir que o veículo seja dirigido com segurança e possivelmente pode causar um acidente.

- Não use o sensor a velocidades superiores a 10 km/h.
- Não fixe nenhum acessórios dentro do alcance do sensor.

⚠ NOTA

■ **Notas sobre o sensor de assistência a estacionamento da Toyota**

- Não aplique jatos intensos de água ou vapor na área do sensor.
  Isso pode resultar em funcionamento inadequado do sensor.
- Se o seu veículo se envolver em um acidente, isso afetará os sensores e pode resultar em defeito no sistema.
  Entre em contato com a sua concessionária da Toyota.

Sistemas de assistência na condução

Para ajudar a aumentar a segurança e o desempenho da condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta a várias condições de condução. Entretanto, lembre-se de que estes sistemas são complementares e não devem ser usados como garantia para o funcionamento do veículo.

ABS (Anti-lock Brake System)

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados de repente ou se são aplicados ao conduzir em superfície escorregadia.

Assistência de frenagem

Gera um aumento do nível de força de frenagem após o pedal do freio ser pressionado quando o sistema detecta uma situação de emergência.

VSC (Vehicle Stability Control)

Ajuda o motorista a controlar derrapagens ao desviar de repente ou ao fazer curvas em pistas escorregadias.

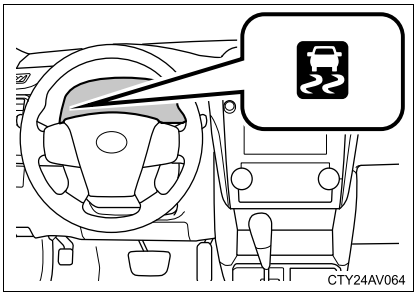
TRC (Traction Control)

Mantém a força de tração e evita que qualquer uma das rodas traseiras gire ao dar partida no veículo ou ao acelerar em pistas escorregadias.

EPS (Electric Power Steering)

Aplica um motor elétrico para reduzir a quantidade de esforço necessário para virar o volante.

Quando os sistemas VSC/TRC estiverem funcionando



Se houver risco de derrapagem ou se as rodas dianteiras patinarem, a luz indicadora de patinamento pisca para indicar que os sistemas VSC/TRC estão funcionando.

Sons e vibrações causados pelos sistemas ABS, assistência de frenagem, VSC e TRC

- Um som poderá ser originado no compartimento do motor após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este som não indica funcionamento inadequado em nenhum destes sistemas.
- Quando os sistemas acima estiverem funcionando, pode haver alguma das condições abaixo. Nenhuma significa funcionamento inadequado.
  - Vibrações na carroceria e no sistema de direção.
  - Ruído no motor após a parada do veículo.
  - Leve pulsação do pedal de freio após ativação do sistema ABS.
  - Movimento para baixo do pedal de freio após ativar o sistema ABS.

Som de funcionamento de EPS

Quando o volante é acionado, um som (zumbido) do motor pode ser ouvido. Isso não indica funcionamento inadequado.

Eficiência reduzida do sistema EPS

A eficiência do sistema de EPS é reduzida para evitar superaquecimento do sistema quando há intensa utilização do volante durante um período prolongado. O volante pode se tornar pesado como resultado. Caso isso ocorra, não use excessivamente o volante ou pare o veículo e desligue o motor. O sistema de EPS deve retornar ao normal dentro de 10 minutos.

Se o indicador de patinamento acender

Ele pode indicar uma falha nas funções de VSC, TRC ou Hill-Start Assist. Entre em contato com a sua concessionária da Toyota.

⚠ ATENÇÃO

O ABS não funciona efetivamente quando

- Pneus com aderência inadequada são usados (como pneus excessivamente desgastados em uma pista coberta por neve).
- Ocorre hidroplanagem em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

ATENÇÃO

A distância de frenagem quando o ABS está funcionando pode ultrapassar a distância em condições normais

O ABS não é projetado para encurtar a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo à frente nas seguintes condições:

- Ao dirigir em vias com sujeira, cascalho ou neve
- Ao dirigir com correntes nos pneus
- Ao dirigir com solavancos na estrada
- Ao dirigir em vias com buracos ou superfícies irregulares

O TRC pode não operar efetivamente quando

O controle direcional e a tração não puderem ser obtidos durante condução em superfícies escorregadias, mesmo com o sistema TRC ativado. Não conduza o veículo onde a estabilidade e a tração possam ser perdidas.

Quando o VSC é ativado

A luz indicadora de patinamento pisca. Dirija sempre com cuidado. A condução imprudente pode causar acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais. Tenha cuidado especial quando a luz indicadora piscar.

Substituição de pneus

Certifique-se de que todos os pneus sejam do mesmo tamanho, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga. Além disso, certifique-se de que os pneus sejam inflados no nível de pressão apropriado.
Os sistemas ABS,TRC e VSC não funcionarão corretamente se o veículo tiver tipos diferentes de pneus instalados.
Entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota para mais informações ao substituir pneus e rodas.

Manuseio e suspensão dos pneus

Utilizar pneus com algum tipo de problema ou modificar a suspensão afetará os sistemas de assistência e pode causar funcionamento inadequado de todo o sistema.

Observe as informações abaixo sobre precauções quanto a armazenamento, capacidade de bagagem e carga:

- Armazene a carga e a bagagem no porta-malas sempre que possível.
- Certifique-se de que todos os itens sejam fixados na posição.
- Mantenha o equilíbrio do veículo ao conduzir. Posicione a bagagem de forma nivelada com o porta-malas.
- Para mais economia de combustível, não transporte peso desnecessário.

⚠ ATENÇÃO

Objetos que não devem ser transportados no morta-malas

Os objetos abaixo poderão resultar em incêndio se forem transportados no porta-malas:

- Recipientes contendo gasolina
- Latas de aerosol

ATENÇÃO

Precauções quanto ao armazenamento

Observe as precauções a seguir.
Não fazer isso pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Armazene a carga e a bagagem no porta-malas sempre que possível.
- Não coloque a carga ou a bagagem nos seguintes lugares pois o item pode ficar sob o pedal do freio ou do acelerador e impedir que os pedais sejam acionados corretamente, bloquear a visão do motorista ou atingir o motorista ou os passageiros, causando um acidente:
  - Pés do motorista
  - Bancos do passageiro dianteiro ou bancos traseiros (ao empilhar itens)
  - Bandeja de apoio
  - Painel de instrumentos
  - Console
- Proteja todos os itens no compartimento dos ocupantes porque eles podem se deslocar e ferir alguém durante frenagem brusca, desvio súbito ou acidente.

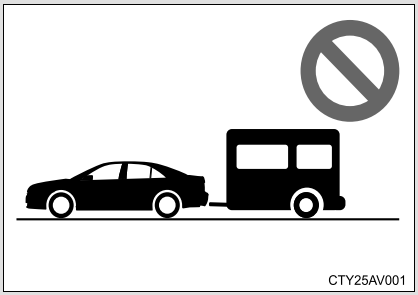
Capacidade e distribuição da bagagem

- Não sobrecarregue o veículo.
- Não aplique cargas ao veículo de forma desigual.
  Fazer isso pode causar deterioração do controle de direção ou de frenagem, resultando em ferimentos graves ou fatais.

Rebocamento de trailer

A Toyota não recomenda rebocar um trailer com o seu veículo.

A Toyota também não recomenda a instalação de engate para reboca-mento de cadeira de rodas, scooter, bicicleta, etc. O seu veículo não foi projetado para rebocamento de trailer nem para uso de suportes montados no engate.



Capacidade de carga: 0 kg

Dispositivos internos 3

3-1. Uso do sistema do ar condicionado e do desembaçador

Sistema do ar condicionado automático.....189
Desembaçadores do vidro traseiro e dos espelhos retrovisores externos.....198

3-2. Uso do sistema do mostrador de áudio

Touch screen.....199
Menu de configurações.....201
Informações do veículo.....206
Sistema de áudio..... 208
Uso do rádio..... 212
Uso do CD player..... 215
Executar cd de áudio e discos MP3/WMA..... 216
Ouvindo de um iPod..... 226
Ouvindo de um dispositivo USB..... 232
Uso da entrada AUX..... 241
Ouvindo áudio Bluetooh..... 243
Uso ideal do sistema de áudio..256
Uso dos controles de áudio do volante de direção.....261
Sistema Hands-free (para telefone celular).....265
Uso do telefone Bluetooth.....272
Ajuste do sistema Hands-free... 286
Configurações do sistema Bluetooth 299

3-3. Uso das luzes internas

Lista das luzes internas.....308
• Luzes internas.....309
• Luzes individuais.....309
• Luz do descansa-braço do banco traseiro..... 310

3-4. Uso dos compartimentos de estocagem

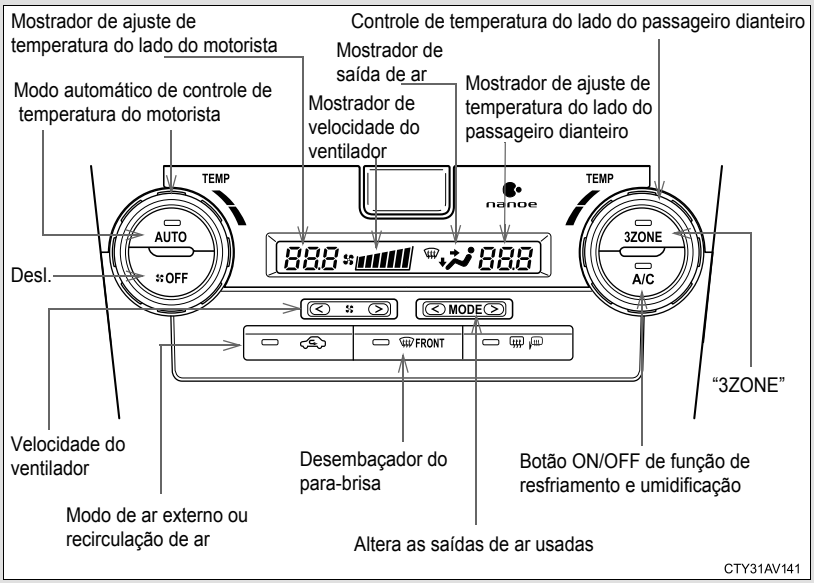
Lista dos compartimentos de estocagem 311
• Porta-luvas.....312
• Compartimentos do console... 313
• Porta-garrafas.....314
• Porta-garrafas e porta-copos...315
• Compartimentos auxiliares..... 317

3-5. Outros dispositivos internos

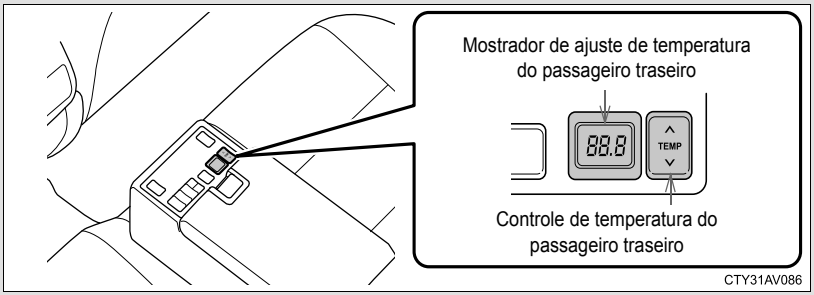
Para-sóis..... 319
Espelhos do para-sol.....320
Relógio.....321
Mostrador de temperatura externa.....322
Cinzeiros.....323
Acendedor de cigarros.....324
Saídas de energia.....325
Descansa-braço..... 327
Para-sol traseiro.....328
Extensão do porta-malas..... 331
Ganchos para roupa.....332
Tapete do assoalho..... 333
Dispositivos do porta-malas..... 335

As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente de acordo com o ajuste de temperatura.

Painel de controle dianteiro



Painel de controle traseiro


Mostrador de ajuste de temperatura do passageiro traseiro
TEMP
Controle de temperatura do passageiro traseiro
CTY31AV086

Uso do sistema do ar condicionado automático

PASSO 1 Pressione AUTO.

O sistema do ar condicionado começará a funcionar. As saídas de ar e a velocidade do ventilador serão automaticamente ajustadas de acordo com a definição de temperatura.

PASSO 2 Gire

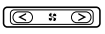
no sentido horário para aumentar a temperatura e

no sentido anti-horário para diminuir a temperatura.

A temperatura para os assentos do motorista, do passageiro dianteiro e do passageiro traseiro podem ser ajustadas separadamente quando:

- 3ZONE é pressionado (o indicador 3ZONE está aceso).
- A definição do controle da temperatura do lado do passageiro é ativada.
- O interruptor de controle de temperatura traseira é pressionado.

Ajustes manuais

PASSO 1 Para ajustar a velocidade do ventilador, pressione “>” em  para aumentar e “<” para diminuir a velocidade.

Pressione para desligar o ventilador.

PASSO 2 Para ajustar a temperatura, gire no sentido horário para aumentar e gire no sentido anti-horário para diminuir a temperatura.

A temperatura do motorista, do assento do passageiro dianteiro e do passageiro traseiro podem ser ajustadas separadamente quando:

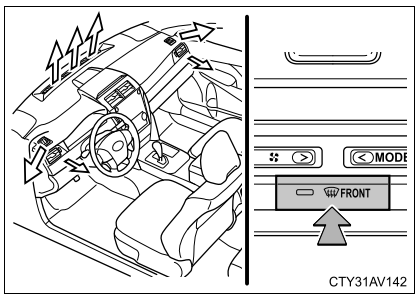
- é pressionado (o indicador está ligado).
- A definição do controle da temperatura do lado do passageiro é ativada.
- O interruptor de controle de temperatura traseira é pressionado.

O sistema de ar condicionado comuta entre os modos individual e simultâneo sempre que é pressionado.

PASSO 3 Para alterar as saídas de ar, pressione “<” ou “>” em .

As saídas de ar usadas são comutadas sempre que algum lado do botão for pressionado.

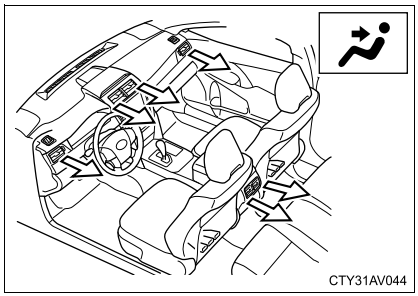
Desembaçar o para-brisa



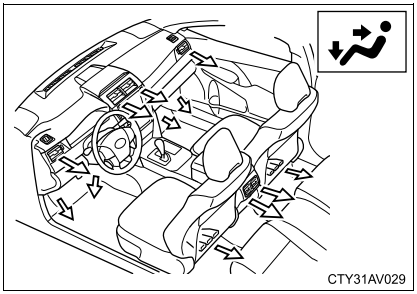
Pressione FRONT .

A função de desumidificação opera e a velocidade do ventilador aumenta. Altere o botão de modo externo/ re-circulação de ar para o modo de ar externo se o modo de re-circulação estiver sendo usado. (Isso pode ser alterado automaticamente).
Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais primeiro, aumente o fluxo de ar e a temperatura.
Para voltar ao modo anterior, pressione FRONT novamente quando o para-brisa desembaçar.

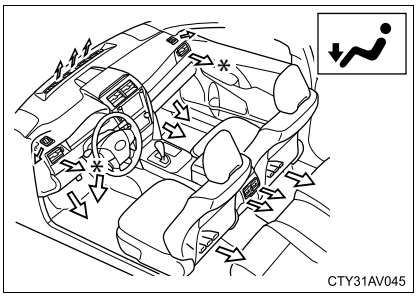
Saídas de ar e fluxo de ar



O ar flui para a parte superior do corpo.

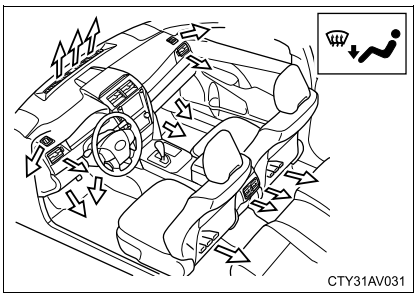


O ar flui para a parte superior do corpo e para os pés.



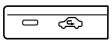
O ar flui principalmente para os pés.

*:Quando a função de aquecimento estiver ativada, o ar flui para a parte superior do corpo para aquecê-la efetivamente.



O ar flui para os pés e o desembaçador do para-brisa opera.

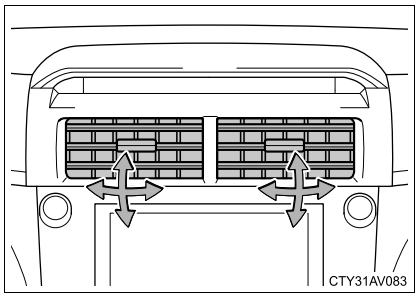
Comutação entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione  .

O modo comuta entre ar externo (indicador apagado) e recirculação de ar (indicador aceso) sempre que o botão é pressionado.

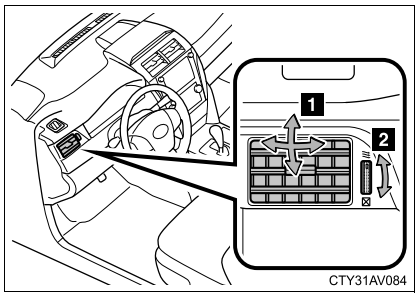
Ajuste de posição e abertura e fechamento das saídas de ar

Saídas dianteiras centrais



Direciona o fluxo de ar para a esquerda ou para a direita, para cima ou para baixo.

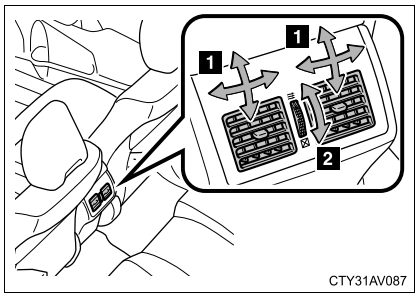
Saídas dianteiras laterais



1 Direciona o fluxo de ar para a esquerda ou para a direita, para cima ou para baixo.

2 Gire o controle para abrir ou fechar a ventilação.

Saídas traseiras



1 Direciona o fluxo de ar para a esquerda ou para a direita, para cima ou para baixo.

2 Gire o controle para abrir ou fechar a ventilação.

Uso do modo automático

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente conforme o ajuste da temperatura e as condições do ambiente. Portanto, o ventilador pode parar por um tempo até ar quente ou frio estar pronto para fluir imediatamente após

ser pressionado.

Embaçamento dos vidros

- Os vidros embaçarão rapidamente quando a umidade estiver alta dentro do veículo. Ligar

desumidificará o ar pelas saídas e desembaçará o para-brisa efetivamente.
- Se você desligar

, os vidros podem embaçar mais rápido.
- Os vidros podem embaçar se o modo de recirculação de ar for usado.

Modo de ar externo/recirculação de ar

- Ao dirigir em vias empoeiradas como túneis ou trânsito intenso, coloque o botão de ar externo/recirculação de ar no modo de recirculação. Isso é efetivo para evitar que o ar externo entre no veículo. Durante a operação de resfriamento, selecionar o modo de recirculação de ar também resfriará o interior do veículo com mais eficiência.
- O modo exterior/de recirculação de ar pode ser automaticamente alterado dependendo da definição de temperatura ou da temperatura interna.

Quando a temperatura externa é inferior a aproximadamente 0 C°

A função de desumidificação pode não funcionar até mesmo quando

estiver pressionado.

Nanoe *1

O sistema de ar condicionado adota a tecnologia nanoe. Isso ajuda a enchera cabine com ar fresco pela emissão de íons nanoe levemente ácidos com partículas de água na ventilação do motorista*2.

- Quando o ventilador é ligado, nanoe é automaticamente ativado.
- Quando nanoe*1 é operado nas condições seguintes, o desempenho do sistema será maximizado. Se as condições a seguir não forem atendidas,o nanoe*1 pode não operar na sua capacidade total.
  - As saídas de ar , ou estão sendo usadas.
  - A ventilação do lado do motorista está aberta.
- Quando nanoe *2 é gerado, uma pequena quantidade de ozônio é emitida e pode ser percebida em algumas situações. Entretanto, a quantidade é aproximadamente a mesma existente na natureza, como em florestas, e não produz efeitos no corpo humano.
- Um leve ruído pode ser ouvido durante a operação. Isso não constitui funcionamento inadequado.

*1: nanoe e a marca nanoe*1 são marcas registradas da Panasonic Electric Works Co., Ltd.

*2: Conforme as condições de temperatura e umidade, a velocidade do ventilador e o fluxo de ar, nanoe*2 pode não operar em capacidade total.

Odores do ar condicionado

- Durante o uso, diversos odores internos e externos podem entrar e acumular no sistema do ar condicionado. Isso pode causar a emissão de odores das saídas de ventilação.
- Para reduzir a potencial emissão de odores:
  - Recomenda-se definir o sistema de ar condicionado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.
  - O tempo de início do soprador pode ser postergado por um curto período de tempo imediatamente após a inicialização do sistema de ar condicionado no modo automático.

Filtro do ar condicionado

P. 384

■ **Personalização que pode ser configurada na concessionária Toyota**

Ajustes (por exemplo, ajuste do ar condicionado) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados P. 477)

⚠ ATENÇÃO

■ **Para evitar embaçamento do para-brisa**

Não use FRONT durante operação de ar frio em tempos extremamente úmidos. A diferença entre a temperatura do ar externo e a do para-brisa pode causar embaçamento da superfície externa do para-brisa, obstruindo a sua visão.

■ **nanoe**

Não desmonte nem repare o sistema porque ele contém peças de alta voltagem. Contate sua Concessionária Autorizada Toyota se o sistema precisar de reparo.

⚠ NOTA

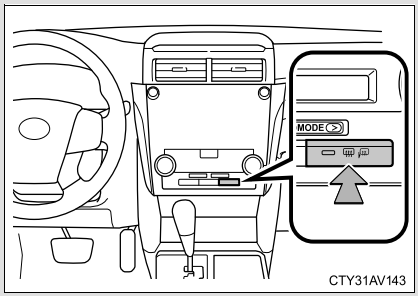
■ **Para evitar descarga da bateria**

Não deixe o sistema do ar condicionado ligado durante um período acima do necessário quando o motor estiver desligado.

■ **Para evitar danos ao nanoe**

Não insira e não fixe nada na ventilação do lado do motorista e não use sprays próximo a ela. Isso pode causar funcionamento inadequado do sistema.

Estes dispositivos são usados para desembaçar o vidro traseiro e para remover gotas de chuva, orvalho e gelo dos espelhos retrovisores externos.



Ligar/desligar os desembaçadores

Os desembaçadores desligarão automaticamente após seu tempo de funcionamento. O tempo de funcionamento está entre 15 minutos e 1 hora dependendo da temperatura e da velocidade do veículo.

■ **Os desembaçadores podem ser operados quando**

O interruptor “ENGINE START STOP” estiver no modo IGNITION ON.

■ **Os desembaçadores do espelho retrovisor externo**

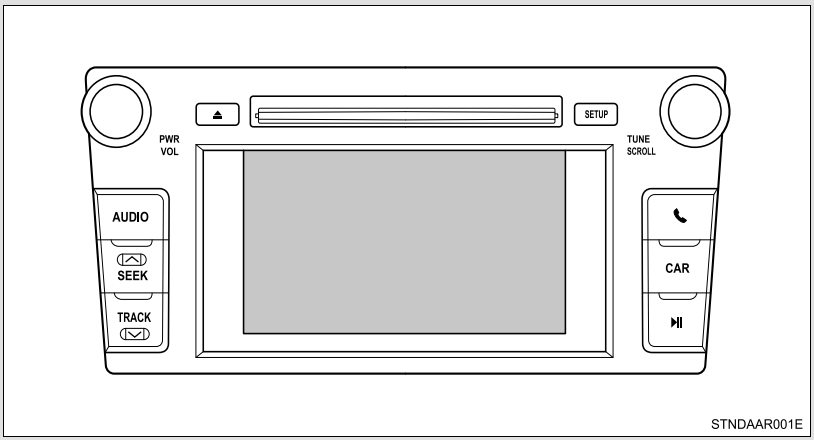
Ligar o desembaçador do vidro traseiro ligará os desembaçadores do espelho retrovisor externo.

⚠ ATENÇÃO

■ **Quando os desembaçadores do espelho retrovisor externo estiverem ligados**

Não toque a superfície externa do espelho retrovisor, uma vez que ela pode estar muito quente e causar queimaduras.

Tocando a tela com seus dedos, você pode controlar o sistema de áudio, o sistema hands-free, etc.



Botão	Função
“AUDIO”	Sistema de áudio (P. 208)
“ ”	Sistema Hands-Free (P. 265)
“SETUP”	Menu de configuração (P. 201)
“CAR”	Informações do veículo (P. 206)

■ **Para evitar danos à Touch Screen**

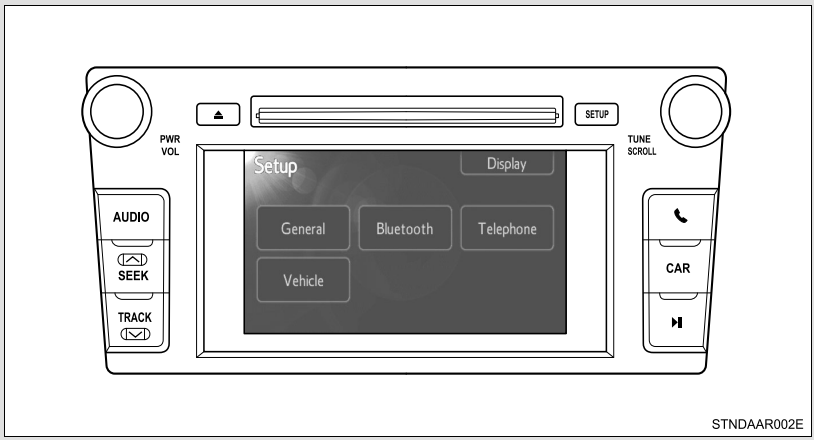
- Toque a tela levemente com seu dedo. Se não houver resposta, retire seu dedo da tela e tente novamente.
- Remova qualquer sujeira da tela com um pano macio. Não use detergente.

■ **Ao usar a Touch Screen**

- Se a tela estiver fria, a exibição pode estar escura ou o sistema pode parecer operar mais lentamente do que o normal.
- A tela pode parecer escura e difícil de visualizar com óculos de sol. Altere o ângulo de visualização, ajuste a exibição da tela em Configurações do mostrador (P. 204) ou remova os seus óculos de sol.

Menu de configurações

Você pode alterar o sistema do mostrador de áudio de acordo com a configuração desejada. Pressione “SETUP” para exibir a tela “Setup”.



Botão	Página
“General”	P. 202
“Display”	P. 204
“Bluetooth*”	P. 299
“Telephone”	P. 286
“Vehicle”	P. 205

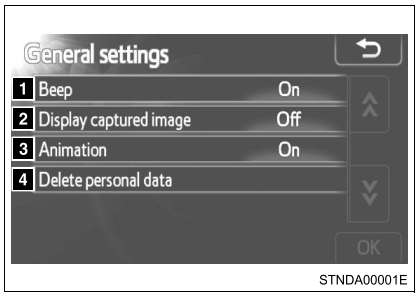
*:Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Configurações gerais

Esta tela é usada para diversas configurações.

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “General” na tela “Setup.”



1 Bip ligado/desligado

2 Exibição de imagem capturada ligada/desligada

“On” ou “Off” podem ser selecionados para exibir imagem capturada/capa de álbum do iPod.

3 Animação ligada/desligada

O efeito de animação para a tela de seleção de fonte de áudio pode ser definido em “On” ou “Off”.

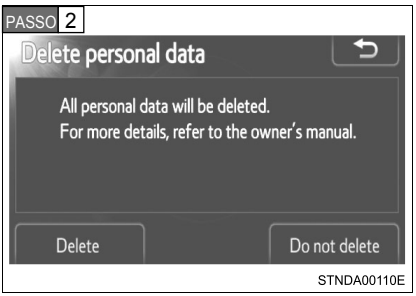
4 Dados pessoais podem ser apagados (P. 203).

PASSO 3 Quando concluir as configurações, clique em “OK.”

Apagar dados pessoais

PASSO 1 Toque em “Delete personal data” na tela “General settings.”

PASSO 2



Toque em “Delete”.

Verifique previamente com cuidado porque os dados não podem ser recuperados depois de apagados.

PASSO 3 Uma tela de confirmação será exibida. Toque em “Yes.”

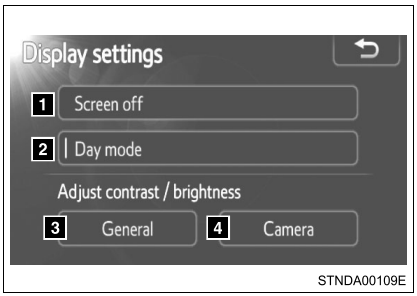
Os dados pessoais seguintes podem ser apagados ou configurados em suas configurações originais.

- Dados da agenda telefônica
- Dados do histórico de chamadas
- Dados de discagem rápida
- Dados de dispositivo de Bluetooth®
- Configurações de som do telefone
- Configurações detalhadas de Bluetooth®
- Configurações de som

Configurações do mostrador

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “Display” na tela “Setup.”



1 Desligue a tela.

A tela está desligada. Para ligá-la, pressione qualquer botão como “AUDIO” ou “SETUP”.

2 Alterações ao modo diurno. (P. 204)

3 Ajuste de brilho/contraste da tela. (P. 205)

4 Ajuste de brilho/contraste da tela da câmara do monitor de visão traseira. (P. 205)

Alteração entre o modo diurno e o modo noturno

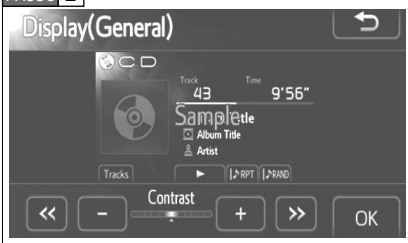
Quando os faróis são ligados, a tela escurece.Entretanto, a tela pode ser alterada para o modo diurno tocando em “Day mode”.

A tela permanecerá no modo diurno quando os faróis forem acesos até “Day mode” ser tocado novamente.

Ajuste de contraste/brilho da tela

PASSO 1 Toque em “General” ou “Camera” na tela “Display settings.”

PASSO 2



STNDA00004E

Ajuste a exibição conforme desejado usando “+” ou “-”.

Selecione “Contrast” ou “Brightness” usando “<<” ou “>>”.

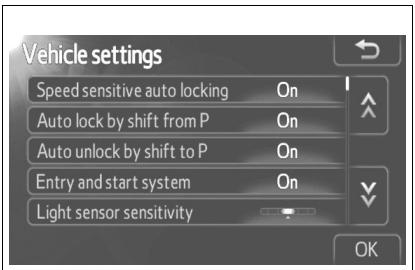
	“-”	“+”
“Contrast”	Mais fraco	Mais forte
“Brightness”	Mais escuro	Mais claro

PASSO 3 Toque em “OK”.

Configurações do veículo

PASSO 1 Pressione “SETUP”.

PASSO 2 Toque em “Vehicle” na tela “Setup.”


Vehicle settings
Speed sensitive auto locking On
Auto lock by shift from P On
Auto unlock by shift to P On
Entry and start system On
Light sensor sensitivity
OK

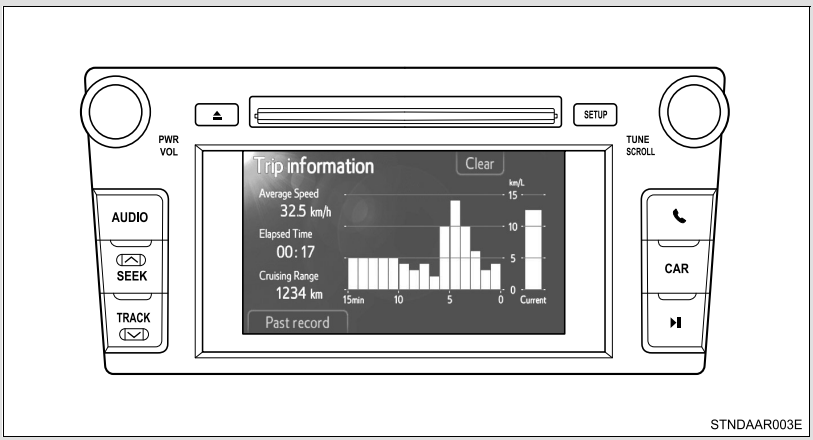
STNDA00101E

Diversas configurações podem ser alteradas. Consulte a lista de configurações que podem ser alteradas para mais detalhes.
(P. 477)

PASSO 3 Ao concluir as configurações, toque em “OK”.

Esta tela pode ser usada para exibir o consumo de combustível.

Pressione “CAR” para exibir a tela “Trip information” ou “Past record.”

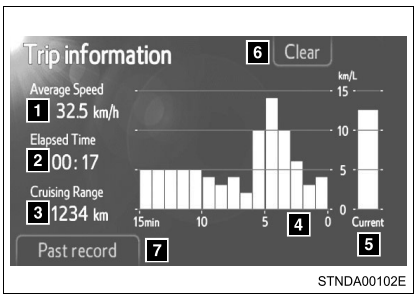


STNDAAR003E

Consumo de combustível

Informações do percurso

Se a tela “Trip information” não aparecer, toque em “Trip information”.



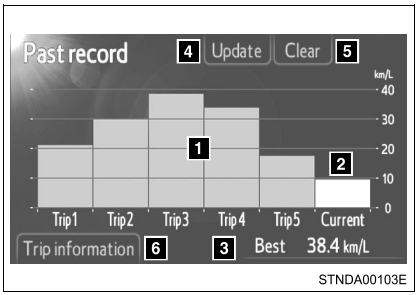
STNDA00102E

1 Velocidade média
2 Tempo decorrido
3 Autonomia
4 Consumo de combustível anterior por minuto
5 Consumo de combustível atual
6 Zerar dados de informação
7 Tela “Past record” aparece

Essas imagens são apenas exemplos e podem ter variações em condições reais.

Histórico de registro

Se a tela “Past record” não aparecer, toque em “Past record”.



1. Registro anterior de economia de combustível
2. Economia atual de combustível
3. Melhor economia de combustível
4. Atualizar dados anteriores
5. Zerar dados anteriores
6. A tela “Trip information” aparece

Essas imagens são apenas exemplos e podem ter variações em condições reais.

Zerar os dados

Selecionar “Clear” na tela de consumo irá zerar os dados de consumo.

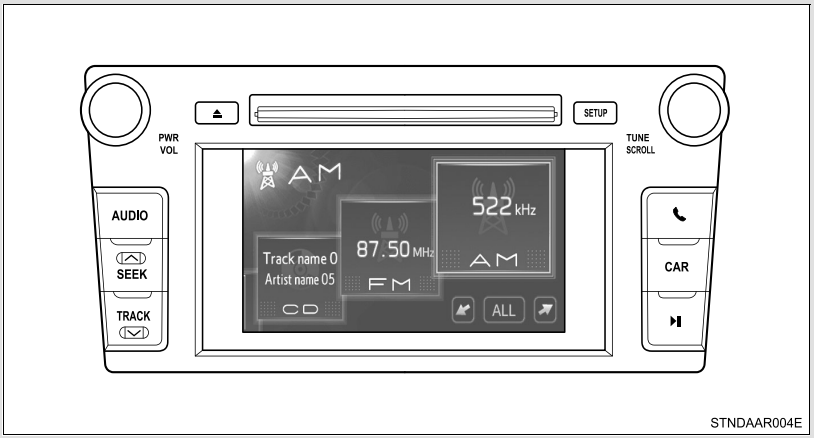
Selecionar “Clear” na tela “Past record” irá zerar os dados do histórico.

Atualização dos dados do histórico

Selecionar “Update” na tela “Past record” atualizará os dados do histórico.

Além disso, o consumo médio de combustível do mostrador multifunção será zerado ao mesmo tempo.

Pressione “AUDIO” para exibir a tela de controle de áudio

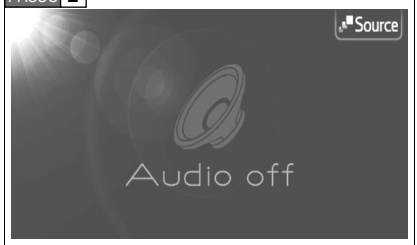


Título	Página
Uso do rádio	P. 212
Uso do CD Player	P. 215
Executar CD de áudio e discos MP3/WMA	P. 216
Ouvindo de um iPod	P. 226
Ouvindo de um dispositivo USB	P. 232
Uso da entrada AUX	P. 241
Ouvindo áudio de Bluetooth®	P. 243
Uso ideal do sistema de áudio	P. 256
Uso dos controles de áudio do banco traseiro	P. 258
Uso dos interruptores de áudio do volante	P. 261

Comutação da fonte de áudio

PASSO 1 Pressione “AUDIO” para exibir a tela de controle de áudio.

PASSO 2



STNDA00005E

Toque em “Source” ou pressione “AUDIO” para exibir a tela de seleção de fonte de áudio.

PASSO 3

STNDA00006E

Toque a fonte de áudio desejada.

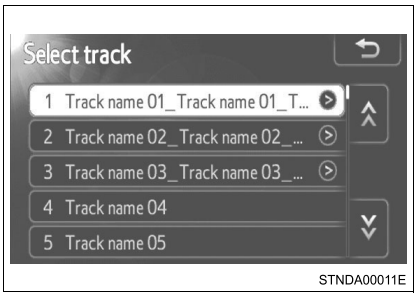
: Para rolar a tela.

ALL : Altere para tela com estilo de lista conforme segue.

STNDA00007E

Operação da tela de lista

Quando uma lista é exibida, use o botão apropriado para conferir toda a lista.


Select track
1 Track name 01_Track name 01_T...
2 Track name 02_Track name 02_...
3 Track name 03_Track name 03_...
4 Track name 04
5 Track name 05
STNDA00011E

: Para ir à próxima página ou retornar à anterior.

: Se aparecer à direita dos títulos, os títulos completos são muito extensos para exibição. Toque este botão para expandir o título.

Gire “TUNE/SCROLL” para mover a caixa do cursor e selecione um item desejado da lista e pressione “TUNE/SCROLL” para executá-lo. A faixa sendo tocada é destacada.

Uso de telefones celulares

Pode ser ouvida interferência pelos alto-falantes do sistema de áudio se um telefone celular estiver sendo usado dentro do veículo ou perto dele com o sistema de áudio em funcionamento.

ATENÇÃO

■ **Produto a laser**

Este produto é um produto a laser classe 1.

- O vazamento de um feixe de laser pode resultar em perigosa exposição à radiação.
- Não abra a tampa do Player nem tente reparar a unidade. Solicite os serviços de profissionais qualificados.
- Energia a laser: não perigosa.

NOTA

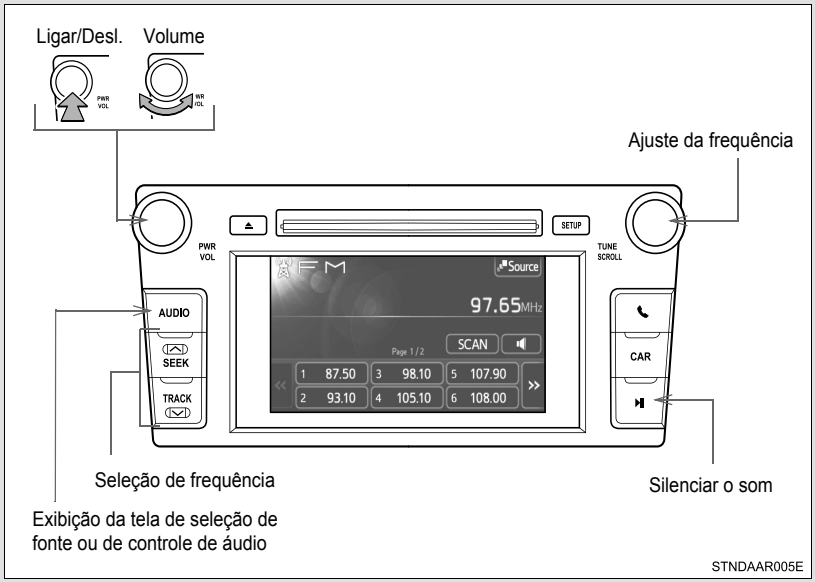
■ **Para evitar descarga da bateria**

Não use o sistema de áudio além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

■ **Para evitar danos ao sistema de áudio**

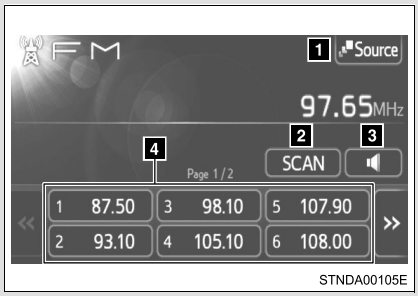
Tome cuidado para não derrubar bebidas ou outros líquidos no sistema.

Toque em “AM” ou “FM” na tela de seleção de fonte de áudio.



■ Tela de controle de áudio

Pressionar “AUDIO” exibe a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.



1 A tela de seleção de fonte de áudio aparece

2 Exploração de estações recebíveis

3 Configuração do som (P. 256)

4 Estações pré-sintonizadas

Selecionar uma estação

Buscar sintonização

Pressione "∧" ou "v " em "SEEK/TRACK".

Sintonização manual

Gire "TUNE/SCROLL".

Estações pré-sintonizadas

Toque nas estações pré-sintonizadas desejadas (1 a 12).

Altere a página usando << ou >> .

Definir estações pré-sintonizadas

PASSO 1 Busque as estações desejadas girando "TUNE/SCROLL" ou pressionando "∧" ou " v " em "SEEK/TRACK".

PASSO 2 Toque e segure uma das estações pré-sintonizadas (1 a 12) até ouvir um bip.

Explorar estações de rádio

Explorar as estações de rádio pré-sintonizadas

PASSO 1 Toque em "SCAN" na tela até aparecer "P.SCAN".
Cada estação pré-sintonizada será executada por alguns segundos.

PASSO 2 Toque em "SCAN" mais uma vez quando a estação desejada for encontrada.

Explorar todas as estações de rádio no alcance

PASSO 1 Toque em "SCAN" na tela.
"SCAN" aparece na tela e cada estação dentro do alcance será executada por alguns segundos.

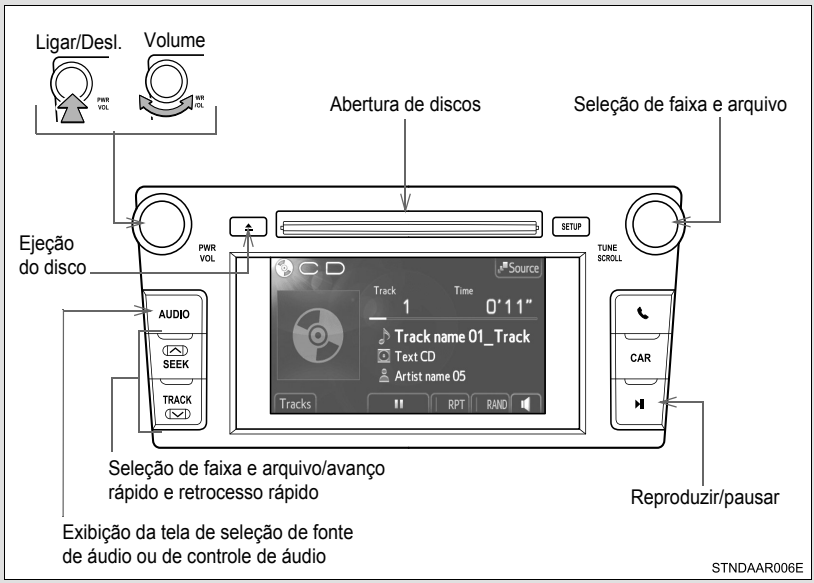
PASSO 2 Toque em "SCAN" mais uma vez quando a estação desejada for encontrada.

Sensibilidade de recepção

- É difícil manter a recepção de rádio perfeita o tempo todo devido à constante mudança a de posição da antena, às diferenças na intensidade do sinal e à presença de objetos próximos, como trens, transmissores, etc.

- A antena de rádio é montada dentro da janela traseira. Para manter a recepção clara de rádio, não fixe objetos com tinta metálica ou outros objetos metálicos na antena montada no vidro traseiro.

Uso do CD Player



Como carregar CDs

Insira um disco na abertura de discos.

Como ejetar CDs

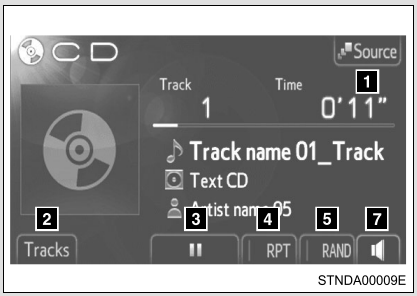
Pressione ⏏ e remova o disco.

Insira um disco ou toque em “CD” na tela de seleção de fonte de áudio se um disco já tiver sido inserido.

Tela de controle de áudio

Pressionar “AUDIO” exibe a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

CD de áudio



1 A tela de seleção de fonte de áudio aparece

2 Exibição da lista de faixas/ arquivos

3 Pausar
Toque em ▶ para reprodu zir.

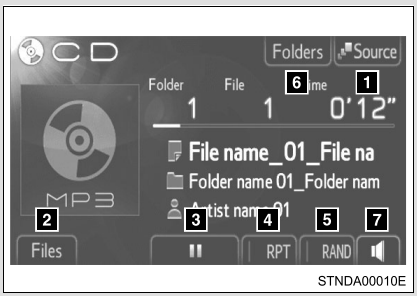
4 Execução com repetição

5 Execução aleatória

6 Exibição de lista de pastas

7 Configuração do som (P. 256)

Disco MP3/WMA



Seleção, avanço rápido e retrocesso rápido de faixas (CD de áudio)

Como selecionar uma faixa

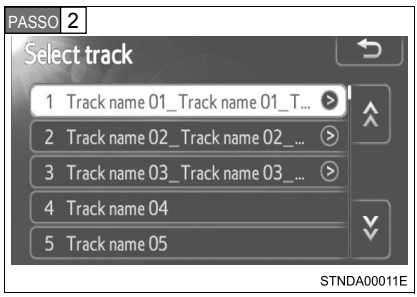
Pressione “∧” ou “ v ” em “SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o número de faixa desejado.

Para avanço rápido ou retrocesso rápido, pressione “ ∧ ” ou “ v ” em SEEK/TRACK.

Como selecionar uma faixa da lista

PASSO 1 Toque em “Tracks” na tela.

PASSO 2


Select track
1 Track name 01_Track name 01_T...
2 Track name 02_Track name 02_...
3 Track name 03_Track name 03_...
4 Track name 04
5 Track name 05
STNDA00011E

Toque no número da faixa desejada.

Seleção, avanço rápido e retrocesso rápido de arquivos (discosMP3/WMA)

Como selecionar um arquivo

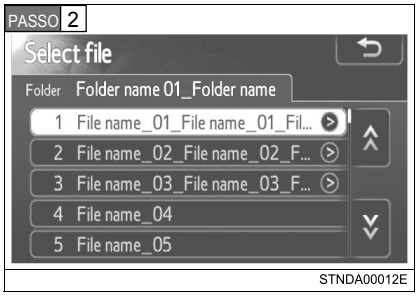
Pressione “ ∧” ou “ v ” em SEEK/TRACK” ou gire “TUNE/SCROLL” para selecionar o número do arquivo desejado.

Para avanço rápido ou retrocesso rápido, pressione e segure “ ∧ ” ou “ v ” em “SEEK/TRACK” até ouvir um bip.

Como selecionar um arquivo da lista

PASSO 1 Toque em “Files” na tela.

PASSO 2

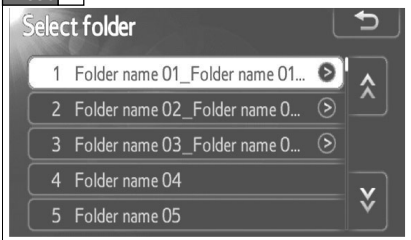


Toque no número do arquivo desejado.

Como selecionar uma pasta (disco MP3/WMA)

PASSO 1 Toque em “Folders” na tela.

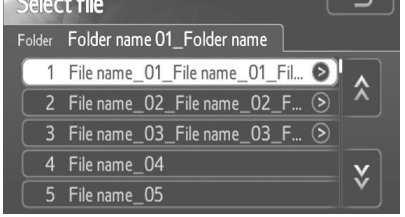
PASSO 2


Select folder
1 Folder name 01_Folder name 01...
2 Folder name 02_Folder name 0...
3 Folder name 03_Folder name 0...
4 Folder name 04
5 Folder name 05

STNDA00013E

Toque no número da pasta desejada.

PASSO 3



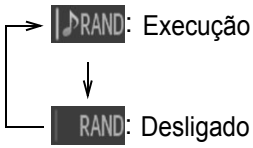
STNDA00012E

Toque no número do arquivo desejado.

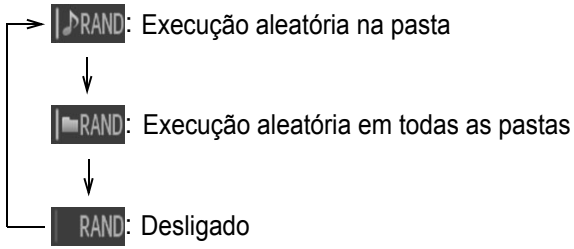
Execução aleatória

Sempre que RAND é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:

CD de áudio



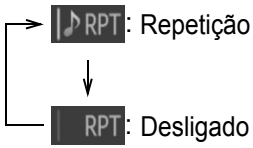
Disco MP3/WMA



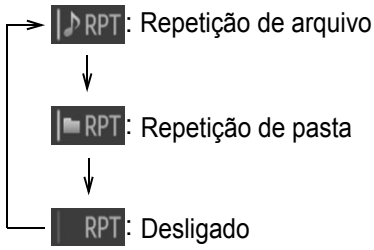
Execução com repetição

Sempre que RAND é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:

CD de áudio



Disco MP3/WMA



Exibição do título e do nome do artista

Se um disco de CD-TEXT for inserido, o título e a faixa serão exibidos.

Mensagens de erro

Consulte a tabela a seguir e tome as medidas apropriadas. Se o problema não for resolvido, leve seu veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Motivo	Procedimentos de correção
“Check DISC”	• O disco está sujo ou danificado. • O disco foi inserido de forma invertida. • O disco não é compatível com o Player.	• Limpar o disco • Inserir o disco corretamente. • Confirmar se o disco é compatível com o player.
“DISC error”	Há funcionamento inadequado do sistema.	Ejetar o disco.
“No music files found”	Isso indica que nenhum dado reproduzível está gravado no disco.	Ejetar o disco

Discos que podem ser usados

Os discos com as identificações abaixo podem ser usados. A execução pode não ser possível conforme o formato da gravação ou as características do disco, ou devido a riscos, sujeira ou deterioração.

CDs com proteção de cópia podem não ser executados corretamente.

Dispositivos de proteção do CD Player

Para proteger os componentes internos, a execução será interrompida automaticamente após a detecção de um problema.

Se os CDs forem mantidos no CD Player ou na posição ejetada durante longos períodos

O disco pode ser danificado e pode não ser reproduzido adequadamente.

Produtos de limpeza de lente

Não use produtos de limpeza de lente. Isso pode danificar o CD Player.

Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato Microsoft de compressão de áudio.
Este formato comprime dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.
Há um limite que pode ser usado para os padrões de arquivo MP3 e WMA e a mídia/ os formatos em que os arquivos são gravados.

● Compatibilidade de arquivo MP3

- Padrões compatíveis
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Frequências de amostragem compatíveis
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Bit rates compatíveis (compatível com VBR)
  MPEG1 LAYER3: 32—320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (kbps)
- Modos compatíveis de canal: stereo, joint stereo, dual channel e monaural.

● Compatibilidade de arquivo WMA

- Padrões compatíveis
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Frequências de amostragem compatíveis
  32, 44.1, 48 (kHz)

Bit rates compatíveis (apenas com execução em 2 canais)
Ver. 7, 8: CBR 48—192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48—320 (kbps)

● Mídia compatível

As mídias que podem ser usadas para execução MP3 e WMA são CD-Rs e CD-RWs. A execução em alguns casos pode não ser possível conforme a condição de CD-R ou CD-RW.
A execução pode não ser possível ou o áudio pode saltar se o disco estiver riscado ou com marcas de dedos.

● Formatos de disco compatíveis

Os formatos de disco abaixo podem ser usados.

• Formatos de disco : CD-ROM Modo 1 e Modo 2
CD-ROM XA Modo 2, Form 1 e Form 2

• Formatos de arquivo: ISO9660 nível 1, nível 2, (Romeo, Joliet)
UDF (2.01 ou inferior)

Arquivos MP3 e WMA em qualquer formato além dos listados acima podem não ser executados corretamente e os seus nomes de arquivo e de pastas podem não ser exibidos corretamente.
Os itens relacionados a padrões e limitações são conforme segue:

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis (inclusive a raiz)
- Extensão máxima dos nomes de pastas/nomes de arquivos: 32 caracteres
- Número máximo de pastas: 192 (inclusive a raiz)
- Número máximo de arquivos por disco: 255

● Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.

● Sessões múltiplas

Como o sistema de áudio é compatível com sessões múltiplas, é possível a execução de discos que contêm arquivos MP3 e WMA. Entretanto, somente a primeira sessão poderá ser executada.

● Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da pasta e do nome do artista, etc.

O sistema é compatível com tags ID3 Ver. 1.0, 1.1 e Ver. 2.2, 2.3 ID3. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1.)

As tags WMA podem ser incluídas a arquivos WMA, possibilitando a gravação de título de faixa e nome de artista como as tags ID3.

● Execução de MP3 e WMA

Quando for introduzido um disco contendo arquivo MP3 ou WMA, todos os arquivos no disco serão primeiramente verificados. Após a verificação, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação de arquivo seja feita mais rapidamente, recomendamos não escrever em arquivos exceto MP3 ou WMA e não criar pastas desnecessárias.

Discos que contêm uma mistura de dados de música e dados de formato MP3 ou WMA não podem ser executados.

● Extensões

Se as extensões .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam arquivos de MP3 e WMA, eles serão incorretamente reconhecidos e executados como arquivos MP3 e WMA. Isso pode resultar em muita interferência e danos aos alto-falantes.

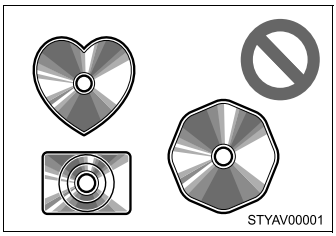
● Execução

- Para executar arquivos MP3 com boa qualidade estável de áudio, recomendamos bit rate fixo de no mínimo 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- A execução de CD-R ou CD-RW pode não ser possível em alguns casos, conforme as características do disco. Há uma ampla variedade de
- freeware e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme a condição decodificação e o formato do arquivo, pode haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, não haverá execução.
- Quando houver gravação de arquivos que não sejam MP3 ou WMA em um disco, pode ser necessário mais tempo para reconhecimento do disco e, em alguns casos, a execução não será possível.
- Microsoft, Windows e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

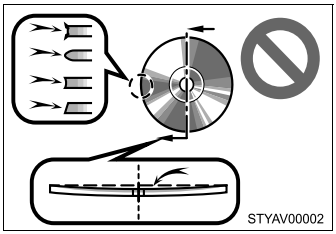
NOTA

CDs e adaptadores que não podem ser usados

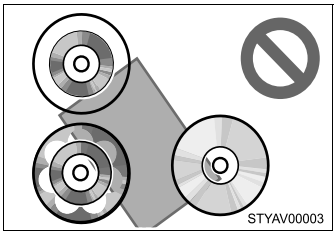
Não use os tipos abaixo de CDs, adaptadores de CD de 8 cm. e discos duplos.
Isso pode danificar o Player e/ou a função de introduzir/ejetar o CD.



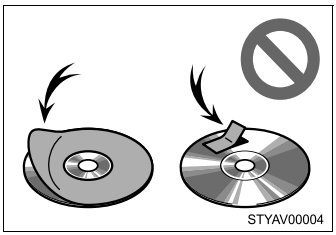
- Discos com diâmetro diferente de 12 cm.



- CDs de baixa qualidade ou deformados



- CDs com área de gravação transparente ou translúcida.



- CDs em que tenham sido colocadas fitas, adesivos ou etiquetas CD-R ou cuja etiqueta tenha sido removida.

⚠ NOTA

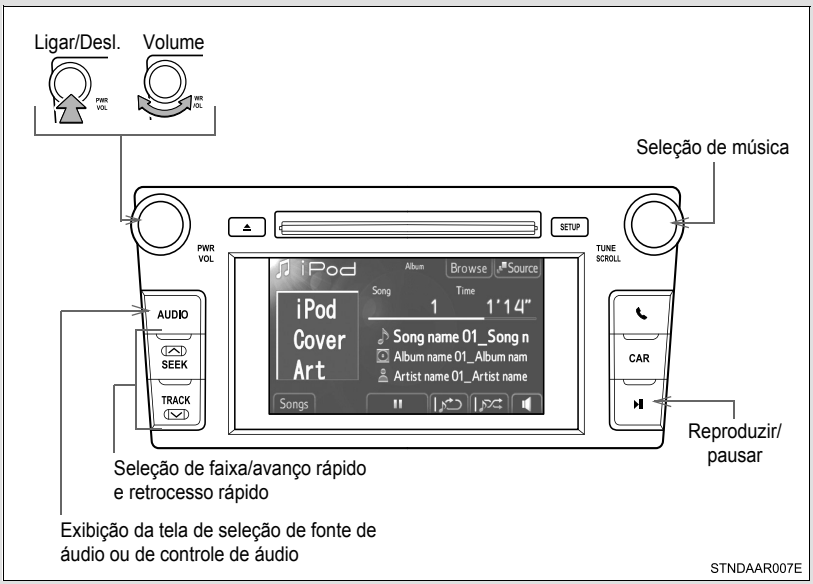
■ **Precauções quanto ao Player**

Não seguir as precauções abaixo pode resultar em danos aos CDs ou ao próprio Player.

- Introduza apenas CDs nas aberturas do CD Player.
- Não aplique óleo ao CD Player.
- Armazene os CDs distantes da luz solar direta.
- Jamais desmonte componentes do CD Player.

Ouvindo de um iPod

Conectar um iPod permite que você escute as suas músicas pelos alto-falantes do veículo.
Toque em "iPod" na tela de seleção de fonte de áudio.



Tela de controle de áudio

Pressionar "AUDIO" exibe a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

1 A tela de seleção de fonte de áudio aparece.

2 Seleção do modo de execução.

3 Exibição de lista de músicas. Pausar.

4 Toque em ▶ para reproduzir.

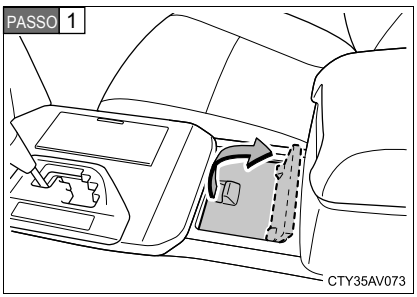
5 Execução com repetição.

6 Execução aleatória.

7 Configuração do som. (P. 256)

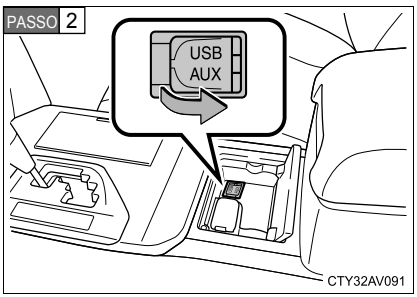
Conectando um iPod

PASSO 1



Levante a tampa.

PASSO 2



Abra a tampa e conecte o dispositivo usando um cabo para iPod.

Ligue o iPod se ele estiver desligado.

Execução do iPod

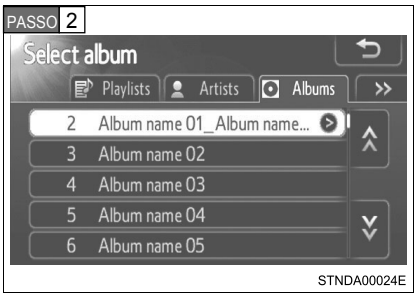
Reproduzir/Pausar

Toque em ▶ ou ❚❚ para reproduzir/pausar.

Seleção de modo de execução

PASSO 1 Toque em “Browse” na tela.

PASSO 2



Selecione o modo de execução desejado tocando em “Playlists”, “Artists”, “Albums”, “Songs”, “Pod-casts”, “Audio books”, “Genres” ou “Composers.”

Seleção, avanço rápido e retrocesso rápido de músicas

Selecionar uma música por vez

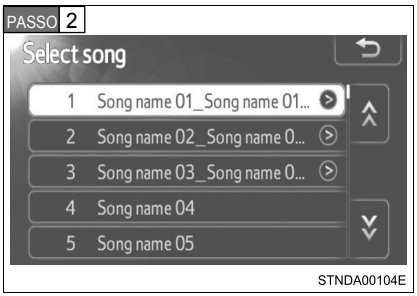
Pressione " ∧ " ou " v " em "SEEK/TRACK" ou gire "TUNE/SCROLL" para selecionar a música desejada.

Para avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure " ∧ " ou " v " em "SEEK/TRACK" até ouvir um bip.

Selecionar uma música de uma lista

PASSO 1 Toque em "Songs" na tela.

PASSO 2 Toque na música desejada.


Select song
1 Song name 01_Song name 01...
2 Song name 02_Song name 0...
3 Song name 03_Song name 0...
4 Song name 04
5 Song name 05
STNDA00104E

Execução aleatória

Sempre que é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:

: Execução aleatória das músicas

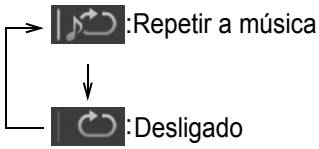
: Execução aleatória dos álbuns do iPod

: Desligado

Quando grande quantidade de músicas é armazenada no iPod, a seleção do modo aleatório pode demorar.

Execução com repetição

Sempre que é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:



Sobre o iPod

- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significa que um acessório eletrônico foi produzido para se conectar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respectivamente, e foi certificado pelo fabricante para atender às normas de desempenho da Apple.
- A Apple não se responsabiliza pela operação deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulatórias.
- iPhone, iPod, iPod Classic, iPod Nano, iPod Shuffle e iPod Touch são marcas da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e outros países.

Capa de álbum do iPod

- Dependendo do iPod e das músicas no iPod, a capa de álbuns pode ser exibida.
- Esta função pode ser alterada para "On" ou "Off". (P. 202)
- Pode demorar para exibir as capas de álbuns no iPod e o iPod pode não funcionar enquanto a exibição está em processo.
- Apenas capas de álbuns salvas em formato JPEG no iPod podem ser exibidas.

Funções do iPod

- Quando um iPod é conectado e a fonte de áudio é alternada para modoi-Pod, a execução iniciará do ponto em que estava na última vez que oiPod foi usado.
- Dependendo do iPod conectado ao sistema, algumas funções podem-não estar disponíveis. Se uma função estiver indisponível por funciona-mento inadequado (e não por uma especificação do sistema), desconec-tar o dispositivo e reconectá-lo pode resolver o problema.
- Enquanto estiver conectado ao sistema, o iPod não pode ser operado pelos seus controles. É necessário usar os controles do sistema de áu-dio do veículo.
- Quando o nível de bateria de um iPod está muito baixo, é possível que oiPod não possa ser operado. Se isso acontecer, carregue o antes do uso.
- Modelos suportados e versões de software.

Problemas com o iPod

Para resolver a maioria dos problemas encontrados durante o uso do iPod, desconecte-o do veículo e reinicialize-o. Para instruções sobre como reiniciar o seu iPod, consulte o Manual do Proprietário do seu iPod.

Mensagens de erro

"Connection error.": Isso indica problema no iPod ou na sua conexão.

"There are no songs available for playback.":
Isso indica que não há dados de música no iPod.

"No items available.": Isso indica que algumas músicas disponíveis não foram encontradas em uma playlist selecionada.

"Please check the iPod firmware version.":
Isso indica que a versão de software não é compatível. Verifique os modelos compatíveis

"iPod authorization failed.":
Isso indica que houve falha na autorização do iPod. Verifique o seu iPod.

ATENÇÃO

■ **Atenção ao dirigir**

Não conecte o iPod nem opere os controles.

NOTA

■ **Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser totalmente fechada**

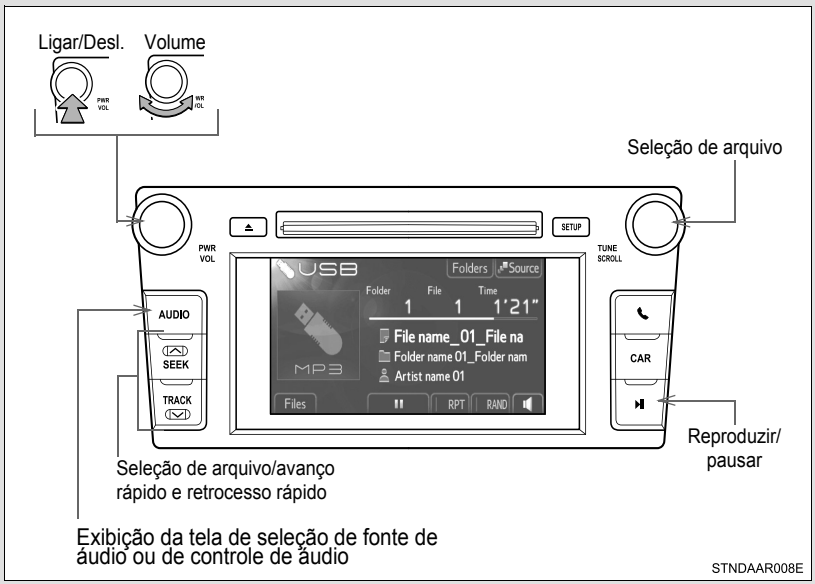
Dependendo do tamanho e da forma do iPod conectado ao sistema, a tampa da caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa pois isso pode danificar o iPod ou o terminal, etc.

■ **Para evitar danos ao iPod ou ao seu terminal**

- Não deixe o iPod no veículo. A temperatura interna pode aumentar, resultando em danos ao dispositivo.
- Não pressione nem aplique força desnecessária ao iPod enquanto ele estiver conectado.
- Não insira objetos estranhos na entrada de conexão.

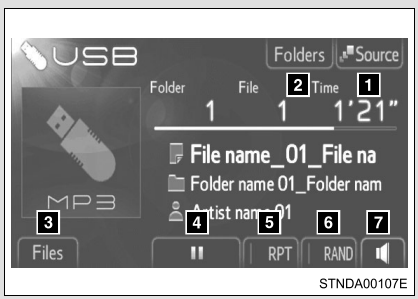
Ouvindo de um dispositivo USB

Conectar um dispositivo USB permite que você ouça suas músicas dos alto-falantes do veículo.
Toque em "USB" na tela de seleção de fonte de áudio.



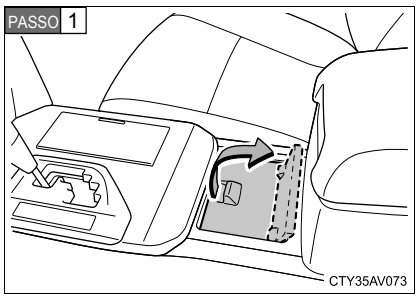
Tela de controle de áudio

Pressionar "AUDIO" exibe a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

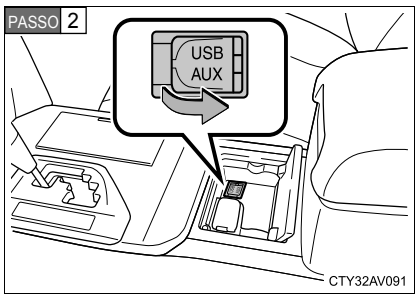


1. A tela de seleção de fonte de áudio aparece.
2. Seleção da lista de pasta.
3. Exibição da lista de pasta.
4. Pausar.
   Toque em ▶ para reproduzir.
5. Execução com repetição.
6. Execução aleatória.
7. Configuração do som
   (P. 256)

Como conectar um dispositivo USB



Levante a tampa.



Abra a tampa e conecte o dispositivo de memória USB.

Ligue o dispositivo USB se ele não estiver ligado.

Seleção, avanço rápido e retrocesso rápido de arquivos

Selecionar um arquivo por vez

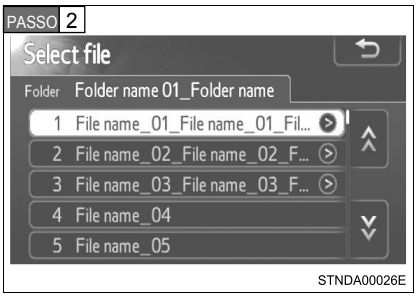
Pressione " ∧ " ou " v " em"SEEK/TRACK" ou gire "TUNE/SCROLL" para selecionar o arquivo desejado.

Para avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure " ∧ " ou " v " em "SEEK/TRACK" até ouvir um bip.

Selecionar um arquivo de uma lista

PASSO 1 Toque em "Files" na tela.

PASSO 2

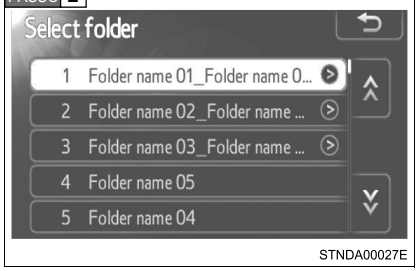


Toque no número do arquivo desejado.

Selecionar uma pasta

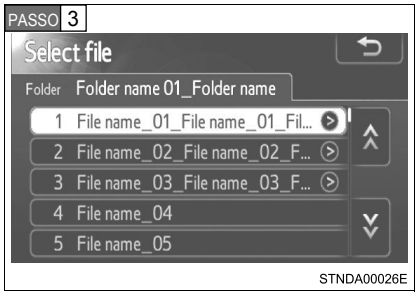
PASSO 1 Toque em “Folders” na tela.

PASSO 2


Select folder
1 Folder name 01_Folder name 0...
2 Folder name 02_Folder name ...
3 Folder name 03_Folder name ...
4 Folder name 05
5 Folder name 04
STNDA00027E

Toque no número da pasta desejada.

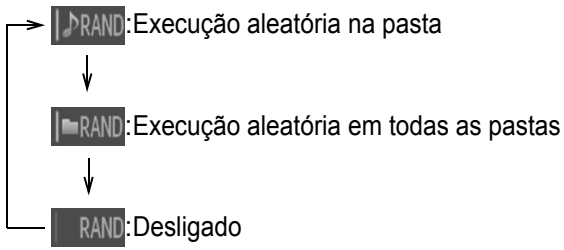
PASSO 3



Toque no número do arquivo desejado.

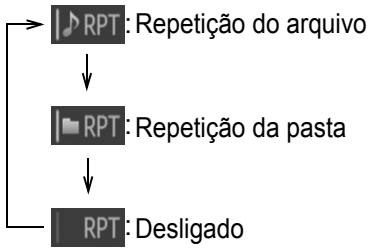
Execução aleatória

Sempre que RAND é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:



Execução com repetição

Sempre que RPT é tocado, o modo é alterado na ordem a seguir:



Funções do dispositivo USB

- Dependendo do dispositivo USB conectado ao sistema, o dispositivo pode não ser operável e algumas funções podem não estar disponíveis. Se o dispositivo estiver inoperável ou uma função estiver indisponível por funcionamento inadequado (e não por especificação do sistema), desconectar o dispositivo e reconectá-lo pode resolver o problema.
- Se o dispositivo USB ainda não começar a operação após ser desconectado e reconectado, formate a memória.

Mensagens de erro para o dispositivo USB

"Connection error" : Isso indica um problema no dispositivo USB ou na sua conexão.

"There are no files available for playback.": Isso indica que nenhum arquivo de MP3/WMA está incluso no dispositivo de memória USB.

Dispositivo USB

Dispositivos compatíveis

Dispositivos USB que podem ser usados para reproduzir MP2 e WMA.

Formatos de dispositivos compatíveis

Os seguintes formatos de dispositivos podem ser usados:
•Formatos de comunicação USB: USB2.0 FS (12 Mbps).
•Formatos de arquivo: FAT16/32 (Windows)
•Classe de correspondência: classe de armazenamento em massa.
Arquivos MP3 e WMA em qualquer formato além dos listados acima podem não ser executados corretamente e os seus nomes de arquivo e de pastas podem não ser exibidos corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são conforme segue:

•Hierarquia máxima de diretório: 8 níveisNúmero máximo de pastas em
•um dispositivo: 3000(inclusive a raiz)
•Número máximo de arquivos em um dispositivo: 9999
•Número máximo de arquivos por pasta: 255

Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato de compressão de áudio padrão.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 do seu tamanho original usando a compressão de MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato de compressão de áudio da Microsoft. Este formato comprime dados de áudio a um tamanho menor do que o formato MP3.

Há um limite nos padrões de arquivo MP3 e WMA que podem ser usados para as mídias/os formatos em que os arquivos são gravados.

● Compatibilidade de arquivo MP3

- Padrões compatíveis
  MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Frequências de amostragem compatíveis
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Bit rates compatíveis (compatíveis com VBR)
  MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32—320 (kbps)
  MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8—160 (kbps)
- Modos compatíveis de canal: stereo, joint stereo, dual channel e monaural

● Compatibilidade de arquivo WMA

- Padrões compatíveis
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Frequências de amostragem compatíveis
  HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
- Bit rates compatíveis
  HIGH PROFILE 48—320 (kbps, VBR)

● Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.

● Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da pasta e do nome do artista, etc.

O sistema é compatível com tags ID3 Ver. 1.0, 1.1 e Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3.(O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1.)

As tags WMA podem ser incluídas a arquivos WMA, possibilitando a gravação de título de faixa e nome de artista como as tags ID3.

● Execução de MP3 e WMA

- Quando um dispositivo com arquivos MP3 e WMA for conectado, todos os arquivos no dispositivo USB serão verificados. Após a verificação, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação seja feita mais rapidamente, recomendamos não escrever em arquivos exceto MP3 e WMA e não criar pastas desnecessárias.
- Quando o dispositivo USB é conectado e a fonte de áudio é alterada para o modo de dispositivo USB, o dispositivo começará a executar o primeiro arquivo da primeira pasta. Se o mesmo dispositivo for removido e reinserido (sem alteração nos conteúdos existentes), o dispositivo USB retomará a execução do mesmo ponto em que parou da última vez.

● Extensões

Se as extensões .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam arquivos de MP3 e WMA, eles serão pulados (não reproduzidos).

● Execução

- Para executar arquivos MP3 com boa qualidade estável de áudio, recomendamos bit rate fixo de no mínimo 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- Há uma ampla variedade de freeware e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme a condição de codificação e o formato do arquivo, pode haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, não haverá execução.
- Microsoft, Windows e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

⚠ ATENÇÃO

■ **Atenção ao dirigir**

Não conecte um dispositivo de memória USB nem opere os controles.

NOTA

■ **Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser totalmente fechada**

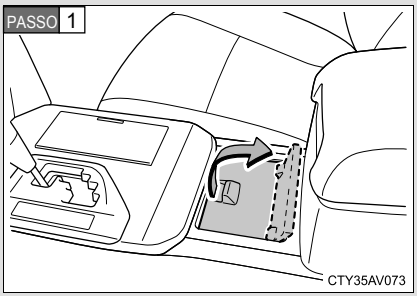
Dependendo do tamanho e da forma do dispositivo USB conectado ao sistema, a caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa pois isso pode danificar o dispositivo USB ou o terminal, etc.

■ **Para evitar danos ao dispositivo USB ou ao seu terminal**

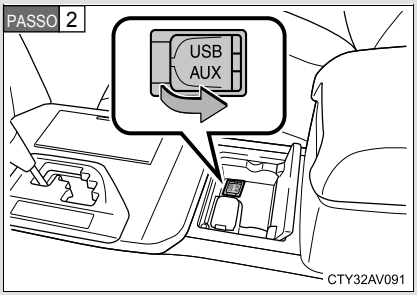
- Não deixe o dispositivo USB no veículo. A temperatura interna pode aumentar, resultando em danos ao dispositivo.
- Não pressione nem aplique força desnecessária no dispositivo USB enquanto ele estiver conectado.
- Não insira objetos estranhos na entrada de conexão.

Uso da entrada AUX

Esta entrada pode ser usada para conectar um dispositivo portátil de áudio e ouvi-lo através dos alto-falantes do veículo.



Levante a tampa.



Abra a tampa e conecte o dispositivo portátil de áudio.

PASSO 3 Toque em “AUX” na tela de seleção de fonte de áudio.

Uso de dispositivos portáteis conectados ao sistema de áudio

O volume pode ser ajustado usando os controles de áudio do veículo. Todos os demais ajustes devem ser feitos no próprio dispositivo portátil de áudio.

Uso de um dispositivo portátil de áudio conectado à saída de energia

Pode haver ruído durante a execução. Use a fonte de alimentação do dispositivo portátil de áudio.

NOTA

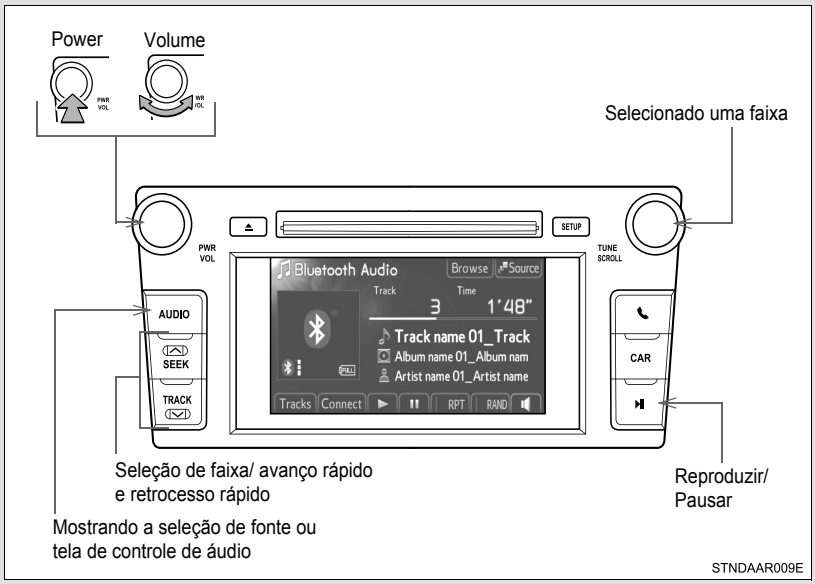
Se a tampa da caixa auxiliar não puder ser totalmente fechada

Dependendo do tamanho e da forma do dispositivo portátil de áudio conectado ao sistema, a tampa da caixa auxiliar pode não fechar totalmente. Neste caso, não force a tampa pois isso pode danificar o dispositivo portátil de áudio ou o terminal, etc.

Ouvindo áudio Bluetooth®

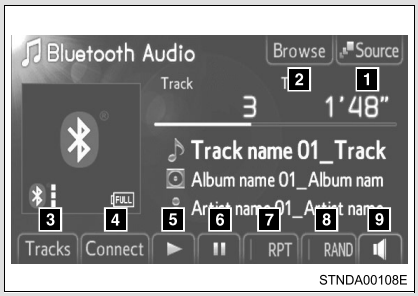
O sistema de áudio de Bluetooth permite que os usuários ouçam música de um player portátil pelo alto-falante do veículo via comunicação sem fio. Esse sistema de áudio suporta Bluetooth, um sistema de dados sem fio capaz de reproduzir música por um player portátil de áudio sem cabos. Se o seu player portátil não suporta Bluetooth, o sistema de áudio de Bluetooth não funcionará.

Toque "BT" na tela de seleção de fonte de áudio



Tela de controle de áudio

Pressionar “AUDIO” mostra a tela de controle de áudio de qualquer tela da fonte selecionada.

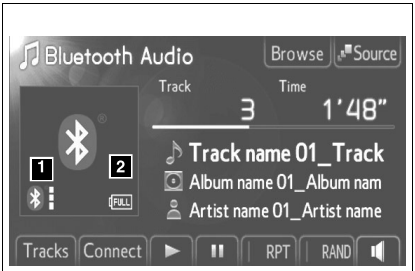


STNDA00108E

1. A tela de seleção de fonte aparece.
2. Mostrar a lista de álbuns.
3. Mostrar a lista de faixas.
4. Conectar um player de áudio Bluetooth.
5. Playback.
6. Pausa.
7. Repetir a reprodução.
8. Playback aleatório.
9. Ajustando o Som. (P. 256)

Status do display

Você pode checar tais indicadores como um sinal de força e a carga da bateria na tela.



1 Status de conexão

2 Carga da bateria

Indicadores	Condição
Status de conexão	BOM ⟷ Não conectado
Carga de bateria	Completa ⟷ Vazia

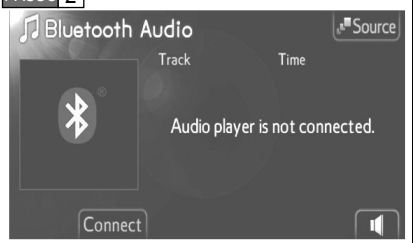
Registrando um player de áudio Bluetooth®

Para usar o sistema de áudio Bluetooth, você precisar registrar seu player de áudio portátil no sistema. Uma vez registrado, você pode aproveitar sua música no sistema de áudio do veículo.

Você pode registrar até 5 dispositivos no sistema

PASSO 1 Mostra a tela de display de áudio do “Bluetooth

PASSO 2 Toque “Connect”.



STNDA00029E

PASSO 3 Toque “Yes”.

STNDA00030E

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Coloque a senha mostrada na tela no seu player de áudio portátil

Para operar o player de áudio portátil veja o manual que acompanha player de áudio portátil.

Senhas não são requeridas nos dispositivo SSP (Simple and Secure Pairing) compatível do Bluetooth®. Dependendo do dispositivo, você pode necessitar selecionar “Yes” para registrar, ou “No” para cancelar seu dispositivo® Bluetooth.

Se você quiser cancelar, selecione “Cancel”.

Se uma mensagem completa é mostrada, o registro está completo.

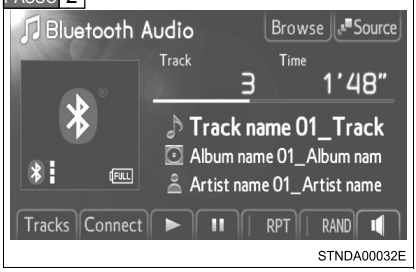
Se uma mensagem de erro é mostrada, siga a orientação na tela e tente novamente

Selecionando o player de áudio Bluetooth®

Se múltiplos displays Bluetooth são registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth a ser usado. Você pode usar somente um dispositivo por vez.

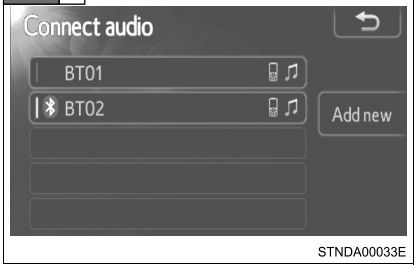
PASSO 1 Mostra a tela de áudio Bluetooth

PASSO 2



Toque “Connect”.

PASSO 3



Toque o dispositivo para conectar

“Add new”: Registrando um dispositivo Bluetooth (P. 300)

O indicador de seleção é mostrado no lado esquerdo do nome do selecionado dispositivo.

A marca Bluetooth é mostrada quando você conecta o dispositivo.

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Conectando o player de áudio Bluetooth

Existem dois métodos de conexão disponíveis

Quando o método da conexão é ajustado para “From vehicle”

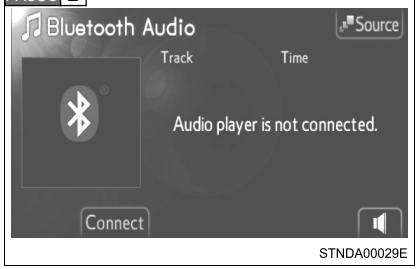
Quando o player de áudio portátil está na espera para a conexão, ele será automaticamente conectado com o dispositivo “ENGINE START STOP” no modo ACCESSORY ou IGNITION ON.

Quando o método de conexão é ajustado para “From audio player”

Opere o player portátil e conecte o sistema de áudio Bluetooth

PASSO 1 Mostre a tela “Audio” Bluetooth

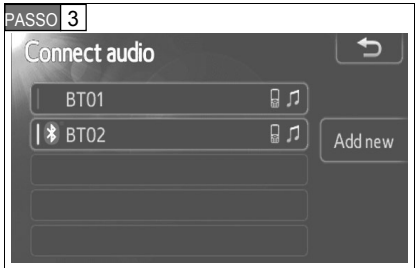
PASSO 2



STNDA00029E

Toque “Connect”.

PASSO 3



STNDA00033E

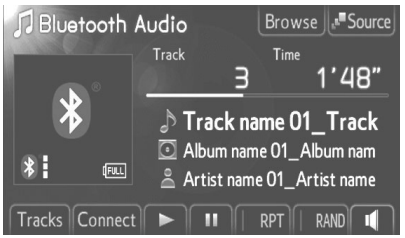
Toque o dispositivo para conectar

Uma mensagem é mostrada se a conexão foi bem sucedida.

Se a conexão falhar, uma mensagem será mostrada e a conexão será tentada novamente.

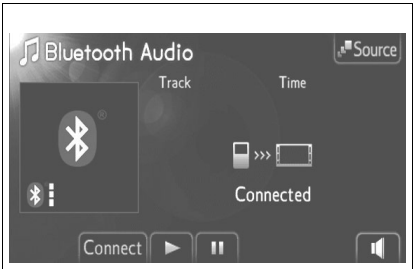
*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Tocando o áudio Bluetooth



STNDA00032E

Toque ▶ ou ❚❚ para tocar/pausar.



STNDA00034E

Alguns títulos e controles podem não ser mostrados dependendo do tipo de player de áudio portátil.

Selecionado uma faixa

Selecione uma faixa

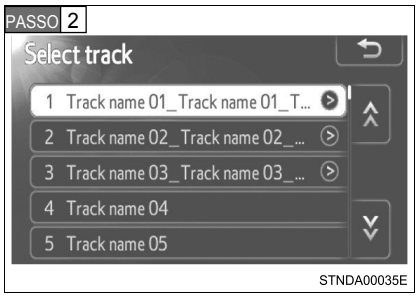
Pressione "^" ou "v" no "SEEK/TRACK" ou gire "TUNE/SCROLL" para selecionar o número desejado da faixa.

Para avançar rápido ou retroceder pressione "^" ou "v" em "SEEK/TRACK" e segure até que você ouça um bip.

Selecionando uma faixa de uma lista

PASSO 1 Toque "Tracks" na tela.

PASSO 2

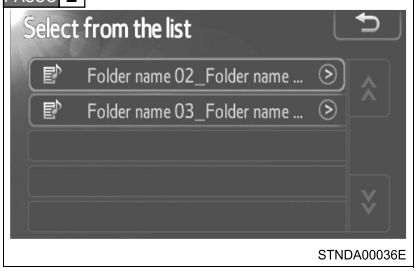

Select track
1 Track name 01_Track name 01_T...
2 Track name 02_Track name 02_...
3 Track name 03_Track name 03_...
4 Track name 04
5 Track name 05
STNDA00035E

Toque a faixa desejada.

Selecionando um álbum

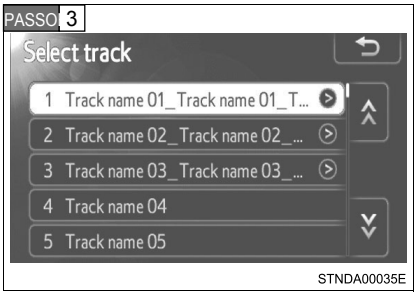
PASSO 1 Toque “Browse” na tela.

PASSO 2



Toque o álbum desejado.

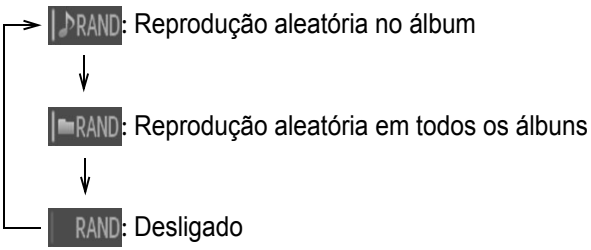
PASSO 3


Select track
1 Track name 01_Track name 01_T...
2 Track name 02_Track name 02_...
3 Track name 03_Track name 03_...
4 Track name 04
5 Track name 05
STNDA00035E

Toque a faixa desejada.

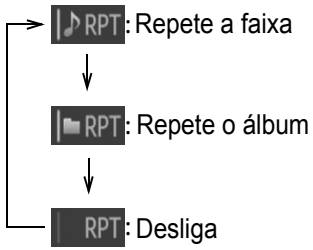
Reprodução aleatória

Cada vez que RAND é tocado, o modo muda na seguinte ordem:



Repita a reprodução

Cada vez que RPT é tocado, o modo muda na seguinte ordem:



Quando usar o sistema de áudio Bluetooth

- Nas seguintes condições, o sistema pode não funcionar.
  - ・Se o player de áudio portátil é desligado.
  - ・Se o player de áudio portátil não estiver conectado.
  - ・Se a bateria do áudio player estiver fraca.
- Pode haver um atraso se a conexão do telefone for realizada durante o player de áudio Bluetooth
- Dependendo do tipo do player de áudio portátil que for conectado ao sistema, a operação pode diferir levemente e certas funções podem não estar disponíveis.

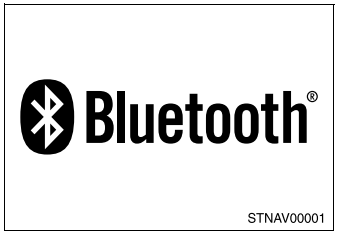
Antena Bluetooth

A antena é construída em um display. Se o player de áudio portátil estiver atrás do assento, ou no porta luvas, ou no console, ou estiver tocando em/ou coberto por objetos de metal,o status da conexão pode ser prejudicado.

Carga da bateria/status de sinal

O display pode não corresponder exatamente com o player de áudio portátil, e o sistema pode não ter uma função de mudança.

Sobre Bluetooth



Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

A marca registrada Bluetooth e o logo são propriedades Bluetooth SIG. Permissão foi concedida para usar a marca registrada da licença FUJITSU TEN LIMITED.
Outras marcas registradas e nomes comerciais são propriedade de diferentes proprietários.

Modelos compatíveis

Players de áudio portáteis devem corresponder às especificações.

- Especificações Bluetooth
  Ver. 1.1, ou superior (É recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior)
- Perfis:
  - A2DP (advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0, ou superior.
    (é recomendado: Ver1.2 ou superior)
    Este é um perfil para transmitir áudio estéreo ou superior ou sons de qualidade mais alta nos fones de ouvido.
    AVRCP (Áudio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0 ou superior.
  - Recomendado: Ver. 1.4 ou superior.
    Este é um perfil para controle remoto do equipamento A-V do tipo .

Contudo, por favor note que algumas funções podem estar limitadas dependendo do tipo do player de áudio portátil.

Certificação

P. 270

■ **Reconectando o player de áudio portátil**

Se o player de áudio portátil é desconectado com baixa recepção quando o interruptor “ENGINE START STOP” estiver em ACCESSORY ou no modo de ignição “IGNITION ON”, o sistema automaticamente reconecta o player de áudio portátil.

Se você tiver desligado o player de áudio, siga as instruções abaixo para reconectar.

- Selecione o player de áudio portátil novamente
- Entre com o player de áudio portátil

■ **Quando você deixar seu carro**

Esteja certo de inicializar seus dados (P. 203)

⚠ ATENÇÃO

■ **Enquanto dirigindo**

Não use o player de áudio ou conecte o sistema Bluetooth

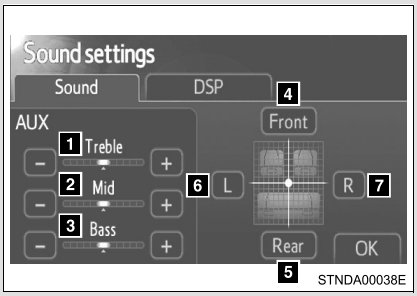
⚠ NOTA

■ **Quando deixar o veículo**

Não deixe seu player de áudio portátil no veículo. O interior do veículo pode se tornar quente, causando dano ao player de áudio portátil.

Toque para ajustar as configurações de som.

Guia de “Som”

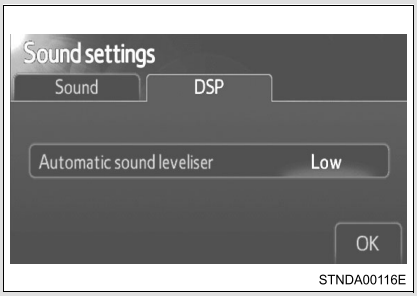


1 **2** **3** Toque “-” ou “+” para ajustar o agudo, médio, ou baixo para um nível entre -5 ou 5.

4 **5** Toque “Front” ou “Rear” para ajustar o equilíbrio para um nível entre 7 na frente e 7 atrás.

6 **7** Toque “L” ou “R” para ajustar o equilíbrio do áudio esquerdo/direito para um nível entre L7 e R7

Guia “DSP”



Nivelador de som automático (ASL)

Ajuste o nível ASL na ordem de “High”(alto), “Mid”(médio), “Low” (baixo) ou “Off” (desligado).

■ **O nível da qualidade do som é ajustado individualmente**

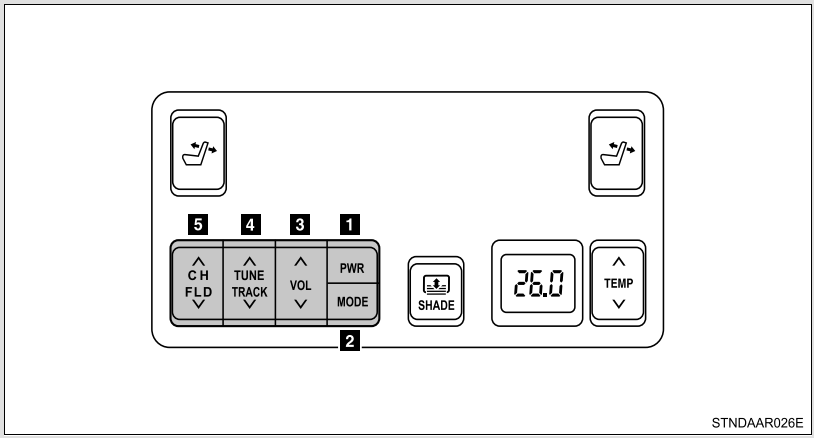
Os níveis de agudo, médio e baixo podem ser ajustados para cada modo de áudio separadamente.

■ **Sobre o nivelador de som automático (ASL)**

O "ASL" automaticamente ajusta o volume e a qualidade do tom de acordo com a velocidade do veículo.

Usando os controles de áudio do assento traseiro

Alguns dos dispositivos do áudio dianteiro podem ser controlados dos assentos traseiros



1 Ligue o sistema

2 Selecione a fonte de áudio

3 Aumente/Diminua o volume

4 Modo de rádio: Selecione as estações de rádio
Modo de CD: Selecione (”faixas/arquivos”)
Modo de iPod: Selecione as músicas
Modo de memória USB: Selecione (arquivos)
Modo de áudio Bluetooth: Selecione (faixas)

5 Modo de rádio: Selecione pré-ajuste das estações de rádio
Modo de CD: Selecione pastas (MP3 e WMA)
Modo de memória USB: Selecione “pastas”
Modo de áudio Bluetooth: Selecione álbuns

*: se equipado

Ligando /Desligando o aparelho

Pressione “PWR” para ligar o sistema de áudio dianteiro

Mudando a fonte de áudio

Pressione “MODE” para mudar a fonte do áudio. A fonte do áudio muda como segue cada vez que “MODE” é pressionado. Se nenhum disco for inserido no player, ou se o dispositivo externo não for conectado, o modo será “pulado”.

FM - CD - player - iPod ou memória USB - áudio Bluetooth® - AUX - AM

Ajustando o volume

Pressione “^” no “VOL” para aumentar o volume e “v” para diminuir o volume.

Pressione e segure “^” ou “v” no “VOL” para continuar aumentando ou diminuindo o volume.

Selecionando uma estação de rádio

Selecionando uma estação de rádio

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo rádio.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em “TUNE TRACK” para procurar pela frequência.
Para procurar/buscar estações de recepção, pressione e segure “^” ou “v” em “TUNETRACK” até que você ouça um bip.

Selecione uma estação pré-definida

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo de rádio

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em “CH FLD” para selecionar uma estação predefinida.

Selecione uma faixa/arquivo ou música

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o CD, áudio de Bluetooth, iPod ou modo de memória USB.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” em “TUNE TRACK” para selecionar a faixa/arquivo ou música desejada.

Selecionando uma pasta ou álbum

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o CD (somente quando o disco MP3/WMA estiver em uso), áudio de Bluetooth, iPod ou modo de memória USB.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” no “CH FLD” para selecionar a pasta ou álbum desejado.

Avanço e retrocesso rápido de uma faixa, arquivo ou música

Pressione e segure “^” ou “ v” em “TUNE TRACK”.

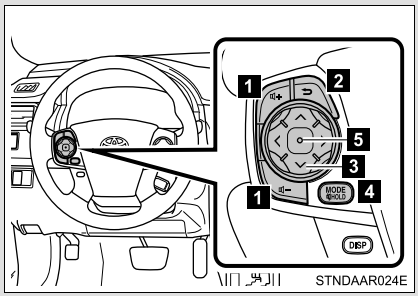
Função de botão de bloqueio

Para evitar operação inadvertida, os botões no descanso de braço podem ser bloqueados.

Pressione e segure “MODE” para bloquear os botões.
Pressione e segure “MODE” novamente para liberar o bloqueio.

Uso dos controles de áudio do volante de direção

Alguns dispositivos de áudio podem ser controlados usando os interruptores no volante.



1 Aumenta/diminui o volume

2 Retorna à tela anterior

3 Modo de rádio: Seleciona as estações de rádio

Modo de CD: Seleciona faixas/ arquivos e pastas (MP3/WMA)

Modo de iPod: Seleciona músicas

Modo de memória USB : Seleciona arquivos e pastas

Modo de áudio Bluetooth Seleciona faixas e álbuns

Tela de lista: Move o cursor

4 Ligue a força, selecione fonte de áudio

5 Modo de rádio: Mostra a tela predefinida

Modo de mídia: Mostra a tela de lista

Tela de lista: Seleciona itens

Ligando a força

Pressione “MODE” quando o sistema de áudio estiver desligado.

Mudando a fonte do áudio

Pressione “MODE” quando o sistema de áudio for desligado. A fonte de áudio muda como segue cada vez que “MODE” for pressionado. Se nenhum disco é inserido no player, ou se o dispositivo externo não estiver conectado, aquele modo será “pulado”.

FM - CD - player - iPod ou memória USB - áudio Bluetooth® - AUX - AM

Ajuste o volume

Pressione “+” para aumentar o volume e “-” para diminuir o volume.

Segure o botão na posição para continuar aumentado ou diminuindo o volume.

Silenciando um som

Pressione e segure “MODE”.

Para cancelar, pressione e segure “MODE”.

Retornando à tela anterior

Pressione para mostrar a tela anterior.

Mostrando a tela predefinida (rádio)

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo de rádio

PASSO 2 Pressione para mostrar a tela predefinida.

Selecionando uma estação de rádio

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o modo de rádio.

PASSO 2 Pressione “^” ou “v” no para selecionar a estação de rádio.

Para procurar estações, pressione e segure “ ^” ou“ v” no até que você escute um bip.

A página predefinida do rádio pode ser mudada pressionando “>” ou “<” no (modo FM somente).

Selecionando faixa/arquivo ou música

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o CD, o áudio Bluetooth; iPod ou modo de memória USB.

PASSO 2 Pressione “^” ou“ v” no para selecionar a desejada faixa/arquivo ou música.

Para retornar ao início da faixa/arquivo ou música pressione “ v” no uma vez rapidamente.

Selecionando uma pasta ou álbum

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar o CD (somente quando um disco MP3/WMA estiver, áudio Bluetooth em uso , iPod ou modo de memória USB.

PASSO 2 Pressione “>” ou “<” no para mudar para a pasta ou o álbum posterior ou anterior.

Mostrando a tela de lista

PASSO 1 Pressione “MODE” para selecionar CD, áudio Bluetooth , modo de memória USB.

PASSO 2 Pressione para mostrar a tela de lista.

Operando na tela de lista

PASSO 1 Pressione “^” ou “v” no para mover o cursor para cima e para baixo.

PASSO 2 Pressione para selecionar um item.

Quando a pasta ou o álbum estiver selecionado, a tela “Select file” é mostrada.

⚠ ATENÇÃO

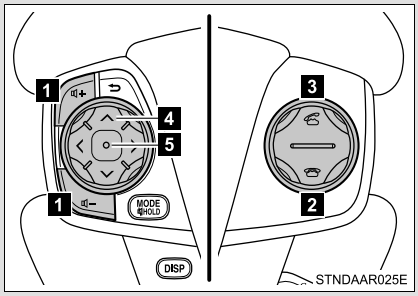
Para reduzir o risco de um acidente

Tenha cuidado quando operar um interruptor de áudio no volante.

O sistema Hands-Free é uma função que permite a você usar seu telefone celular sem tocá-lo.

Este sistema suporta Bluetooth. Bluetooth é um sistema de dados sem fio que permite que o telefone celular faça uma conexão sem fio com o sistema Hands-Free e faz/recebe chamadas.

Interruptor de telefone



1 Interruptor de volume
- Aumenta o volume
- Diminui o volume

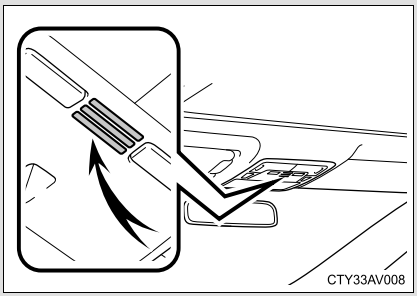
2 Interruptor “On hook”
- Finaliza a chamada
- Recusa a chamada

3 Interruptor “Off hook”
- Enviando
- Recebendo
- Display de tela “Telephone”

4 Interruptor do cursor
- Seleciona listas
- Seleciona guias

5 Interruptor de Enter
- Seleciona itens

Microfone



Você pode usar o microfone quando estiver conversando no telefone.

A pessoa com quem você estiver falando pode ser ouvida dos alto-falantes dianteiros.

Para usar o sistema hands-free, você deve registrar seu telefone Bluetooth no sistema. (P. 273)

Display de Status

Você pode checar indicadores tais como uma força de sinal e carga da bateria na tela do “Telephone” .

1 Status de conexão
2 Carga de bateria
3 Área de chamada
4 Força de sinal

Indicadores	Condições
Status de conexão	Bom ⟷ Não conectado
Carga da Bateria	Cheia ⟷ Vazia
Área de chamada	“Rm”: Área de roaming
Força do sinal	Excelente ⟷ Fraco

■ **Quando usar o sistema hands-free**

- O sistema de áudio fica no “mudo” durante uma chamada.
- Se ambas as partes falarem ao mesmo tempo, pode ser difícil ouvir.
- Se o volume da chamada estiver muito alto, um eco pode ser ouvido. Se o telefone Bluetooth estiver muito próximo do sistema, a qualidade do som pode deteriorar-se e as condições de conexão podem cair.
- Nas seguintes circunstâncias, pode ser difícil ouvir a outra parte:
  - Quando dirigindo em estradas não pavimentadas.
  - Quando dirigindo em altas velocidades.
  - Se o ar condicionado estiver soprando diretamente no microfone.
  - Há uma efeito das redes no telefone celular.
  - Se uma janela estiver aberta.

■ **Condições sob as quais o sistema não irá operar**

- Se usar um telefone celular que não suporta Bluetooth®
- Se o telefone celular estiver desligado
- Se você estiver fora da área de alcance
- Se o telefone celular não estiver conectado
- Se a bateria do celular estiver fraca
- Quando a saída é controlada, devido a tráfego pesado nas linhas telefônicas, etc.
- Quando o telefone celular em si próprio não pode ser usado
- Quando transferindo dados da agenda do celular

■ **Antena Bluetooth.**

A antena é integrada no display. Se o telefone celular estiver atrás do assento ou no console, ou tocando em/ou cobrindo objetos de metal, o status da conexão pode ser prejudicado.

Carga da Bateria/Sinal de Status

- Esse display pode não corresponder exatamente com o telefone celular em si.
- Esse sistema não possui a função de mudança.
- A bateria do telefone Bluetooth acabará rapidamente quando conectada ao Bluetooth®.

Quando usar o sistema de áudio mãos livres Bluetooth ao mesmo tempo.

Os seguintes problemas podem ocorrer.

- A conexão Bluetooth pode ser cortada.
- Um barulho pode ser ouvido na reprodução de áudio Bluetooth.

Sobre a agenda no sistema

Os seguintes dados são armazenados para cada telefone registrado. Quando um outro telefone estiver conectado, você não pode ler o dado registrado.

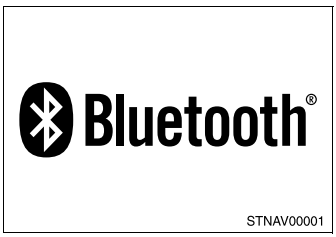
- Dados da agenda
- Histórico de todas as chamadas
- Discagem rápida

Quando você deleta o telefone, os dados acima mencionados também são deletados.

Quando você deixa o carro

Esteja certo de inicializar seus dados (P. 203)

Sobre o Bluetooth



Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

A marca e o logotipo Bluetooth são propriedades da Bluetooth SIG. e a permissão foi dada para usar a marca comercial sob licença da FUJITSU TEN LIMITED.

Outras marcas comerciais são nomes comerciais de propriedades de diferentes proprietários.

■ Modelos compatíveis

O sistema suporta os seguintes serviços

- Especificações Bluetooth:
  Ver. 1.1 ou superior (Recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior).
- Perfis:
  - HFP (Perfil hands-free) Ver. 1.0. ou superior (Recomendado Ver 1.5 ou superior).
    Este é um perfil para permitir chamadas telefônicas hands-free usando o telefone celular ou fones de ouvidos. Ele tem uma função de histórico de chamadas realizadas e recebidas.
  - OPP (Perfil Objects Push) Ver. 1.1. ou superior.
    Este é um perfil de troca de dados na agenda. Quando o telefone Bluetooth tiver um PBAP e OPP, o OPP não poderá ser usado.
  - PBAP (Perfil Phone Book Access) Ver. 1.0. ou superior.
    Este é um perfil para transferir dados da agenda.

  Se seu telefone celular não suporta HFP, você não pode entrar com o telefone Bluetooth.

  Você precisa usar o OPP ou o serviço PBAP individualmente.

■ Certificação

Resolução 365 — ANATEL:

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

ATENÇÃO

■ **Enquanto dirigindo**

Não use o telefone celular ou conecte o sistema Bluetooth

NOTA

■ **Quando deixando o veículo**

Não deixe seu telefone celular no veículo. O interior do veículo pode se tornar quente, causando danos ao telefone.

1 Nome do dispositivo

2 Status das conexões Bluetooth

3 Fazer uma chamada

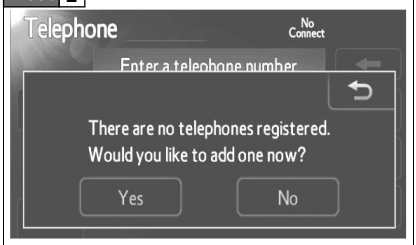
Para exibir a tela mostrada acima, pressione no volante ou .

Registrando um telefone Bluetooth

Para usar o sistema de hands-free, você deve registrar um telefone Bluetooth no sistema. Você pode registrar até 5 telefones no sistema.

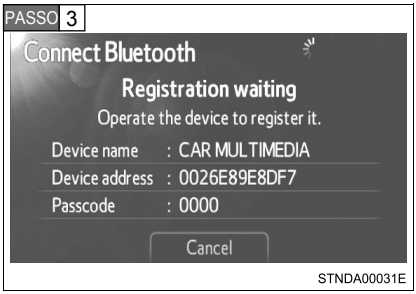
PASSO 1 Exiba a tela “Telephone” (P. 272)

PASSO 2



Toque “Yes”.

PASSO 3



Coloque a senha exibida na tela em seu telefone

Para operação do telefone, veja o manual que acompanha o telefone celular.

Senhas não são requeridas para os dispositivos SSP (Secure Simple Pairing) compatíveis com dispositivo Bluetooth.

Dependendo do telefone, você pode precisar selecionar "Yes" para registrar ou “No” para cancelar no seu telefone celular.

Se quiser cancelá-lo, selecione “Cancel”.

Se uma mensagem completa é exibida no display , o registro está completo.

Se uma mensagem de erro é exibida, siga a orientação na tela e tente novamente.

Selecionando um telefone Bluetooth

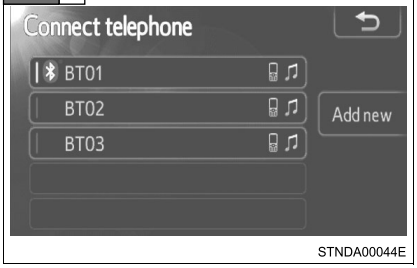
Se múltiplos dispositivos Bluetooth estão registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo a ser usado. Você pode usar somente um dispositivo de cada vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone” (P. 272)

PASSO 2

Toque “Connect telephone”.

PASSO 3



Toque o dispositivo para conectar

“Add new”: Registrando um dispositivo Bluetooth. (P. 298)

O indicador de seleção é exibido no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth é exibida quando você conectar o dispositivo.

Conectando um telefone Bluetooth®

Existem dois métodos automáticos disponíveis e um método manual.

Automático

Quando você registrar seu telefone, a autoconexão será ativada.
Sempre ajuste-o para esse modo e deixe o fone Bluetooth no lugar onde a conexão pode ser estabelecida.

Quando o dispositivo “ENGINE START STOP” está posicionado em “ACCESSORY”ou no modo “IGNITION ON” o sistema buscará por um telefone celular próximo que você tenha registrado.

A seguir, o sistema se conecta automaticamente com o último telefone anteriormente conectado. A seguir, o resultado da conexão é exibido.

Manual

Quando a autoconexão falhar ou o“ power” do Bluetooth estiver desligado, você deve conectar o Bluetooth manualmente

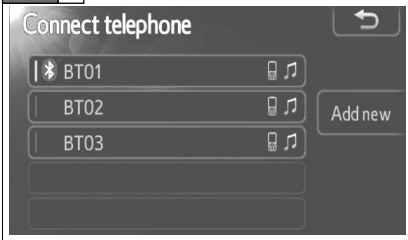
*:Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

PASSO 1 Exibir a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2

Toque: “Connect telephone”.

PASSO 3



Toque o dispositivo para conectar.

Uma mensagem é mostrada sea conexão tiver sucesso.

Se a conexão falhar, uma mensagem será exibida e a conexão será tentada novamente.

Reconectando o telefone Bluetooth

Se o sistema não puder conectar por estar com sinal fraco com o interruptor "ENGINE START STOP" no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, o sistema tentará reconectar automaticamente.

Se o telefone estiver desligado, o sistema não tentará conectar automaticamente. Neste caso, a conexão deve ser feita mualmente, ou o telefone deve ser re-selecionado.

Conectando o telefone com o Bluetooth de rádio

- O áudio Bluetooth® irá parar temporariamente.
- Ele pode levar tempo para se conectar.

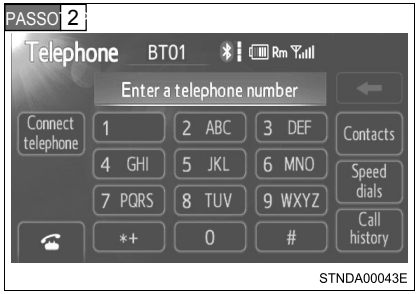
Fazer uma chamada

Uma vez que o botão do telefone Bluetooth é registrado, você pode fazer uma chamada instalando os seguintes procedimentos.

■ Discando

PASSO 1 Mostra a tela “Telefone” (P. 272)

PASSO 2



Coloque o número de telefone.

Para deletar um telefone inserido toque .

Para o primeiro dígito, você pode entrar “+” tocando “-” por um momento.

PASSO 3 Pressione no volante ou toque .

Discando da agenda

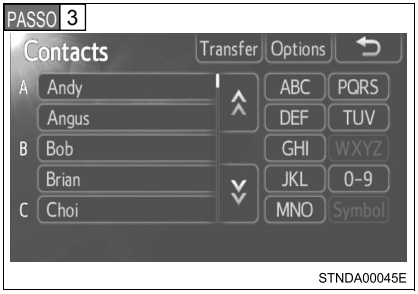
Você pode discar de uma agenda um dado importado de seu telefone celular. O sistema tem uma agenda para cada telefone.

Até1000 entradas podem ser registrados em qualquer agenda. (P. 289)

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone” (P. 272)

PASSO 2 Toque “Contacts” na tela do “Telefone”

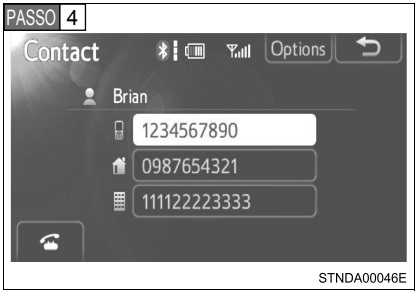
PASSO 3



Escolha o dado desejado para chamar de uma lista.

Se a agenda de telefone estiver vazia uma mensagem será mostrada. (P. 279)

PASSO 4



Escolha o número e então pressione no volante ou toque .

● **Quando a agenda estiver vazia**

Você pode transferir os números de telefone em seu fone Bluetooth® para o sistema.

Métodos de operação podem diferir entre compatível com PBAP e incompatível com PBAP com os fones Bluetooth®. Se o telefone celular não suportar tanto os serviços PBAP ou OPP , você não pode transferir contatos.

PASSO 1 Toque “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 2

Se a agenda estiver vazia, uma mensagem será mostrada.

Para telefone PBAP compatível com Bluetooth®.

PASSO 3 Toque “Yes” se você quiser transferir novos contatos de um telefone celular.

Toque “No” se você quiser cancelar ou transferir contatos.

Para telefone Bluetooth® incompatível com PBAP ou compatível com OPP.

PASSO 3 Toque “Transfer” se você quiser transferir novos contatos de um telefone celular.
Toque “Cancel” se você quiser cancelar a transferência de contatos.
Você precisa operar seu telefone para transferir novos contatos.

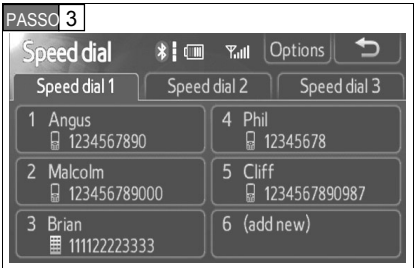
Fazendo chamadas usando a discagem rápida

Você pode fazer uma chamada usando números registrados de uma agenda.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque “Speed dials” na tela “Telephone”.

PASSO 3



Selecione a aba desejada e escolha o número desejado a ser chamado.

Discando do histórico

Você pode chamar usando o histórico de chamadas, o qual tem 4 funções como abaixo:

“All”: todas as chamadas abaixo que forem memorizadas.

“Missed”: chamadas que você perdeu.

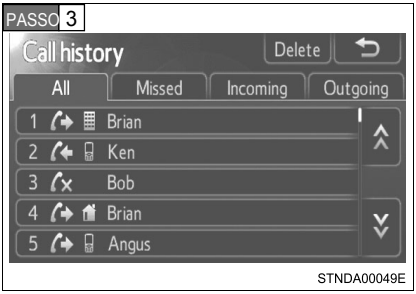
“Incoming”: chamadas que você recebeu.

“Outgoing”: chamadas que você fez.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque “Call history” na tela “Telephone”.

PASSO 3



Selecione a aba desejada e escolha o dado desejado da lista.

PASSO 4

Pressione no volante ou toque .

■ **Lista de histórico de chamadas**

- Se você faz uma chamada ou recebe uma de um número registrado na agenda, o nome é exibido no histórico de chamadas.
- Se você faz múltiplas chamadas para o mesmo número, somente a última chamada é exibida no histórico de chamadas

■ **Quando dirigindo**

As funções “Dialing”, “Dialing from the phonebook”, e “Dialing from history” (somente a 6a. pág. da aba “All”) não estão disponíveis.

■ **Chamadas internacionais**

Você pode não ser capaz de fazer chamadas internacionais dependendo do telefone celular em uso.

■ **Fazendo chamadas usando o último item do histórico de chamadas**

PASSO 1 Pressione no volante para exibir a tela “Telephone” .

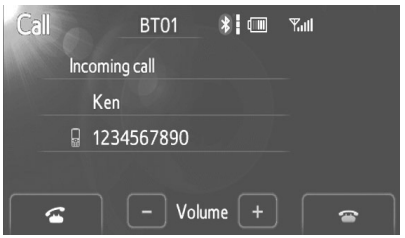
PASSO 2 Pressione no volante para exibir a tela “Call history”.

PASSO 3 Pressione no volante para selecionar o último item do histórico.

PASSO 4 Pressione no volante ou toque para chamar o último item do histórico.

Receber uma chamada

Quando uma chamada é recebida, a seguinte tela é mostrada juntamente com um som.



Para responder ao telefone:

- Pressione no volante.
- Toque .

Para recusar uma chamada

Pressione no volante ou toque .

Para ajustar o volume de uma chamada sendo recebida

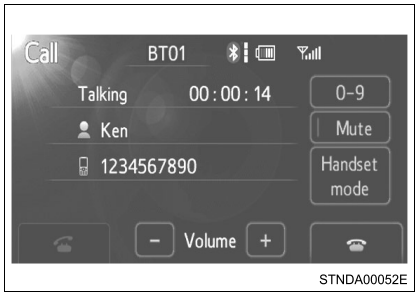
Toque "-" ou "+". Você também pode ajustar o volume usando os interruptores ou o botão do volume.

Chamadas internacionais

Chamadas internacionais recebidas podem não ser exibidas corretamente dependendo do telefone celular em uso.

Falar ao telefone

A seguinte tela é exibida quando falando ao telefone.



Para ajustar o volume de chamada sendo recebida

Toque “-” ou “+”. Você também pode ajustar o volume usando os interruptores do volante ou o botão de volume.

Para evitar que a outra parte ouça sua voz

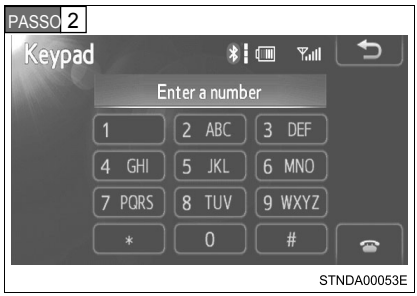
Toque “Mute”.

Introduzindo tons

Quando usando serviços de telefone tais como um serviço de resposta ou um banco, você pode armazenar os números de telefones e códigos na agenda.

PASSO 1 Toque “0-9”.

PASSO 2 Coloque um número



PASSO 3

Se símbolos de tons repetidos são armazenados na agenda, “Send” e “Exit” são exibidos no lado direito da tela.

*: Símbolos de tom repetido são símbolos dispostos com “p” ou “w” que vêm após o número do telefone. (ex: 056133w0123p#1)

PASSO 4 Confirme o número exibido na tela, e toque“Send”.

Se você tocar “Exit”, essa função se encerrará.

Para transferir uma chamada

Toque “Handset Mode” para mudar de hands-free para chamada de telefone celular.
Toque “Hands-free Mode” para mudar de um telefone celular para uma chamada “hands-free call”.

Para desligar

Pressione ☎ no volante, ou toque ☎ .

Chamada em espera

Quando uma chamada é interrompida por uma terceira parte enquanto conversando, uma mensagem de chamada sendo recebida será exibida.

Para conversar com outra parte:

- Pressione no volante.
- Toque .

Para recusar uma chamada:

- Pressione no volante.
- Toque .

Cada vez que você pressionar no volante ou tocar durante uma chamada em espera, você será mudado para a outra parte.

Transferir chamadas

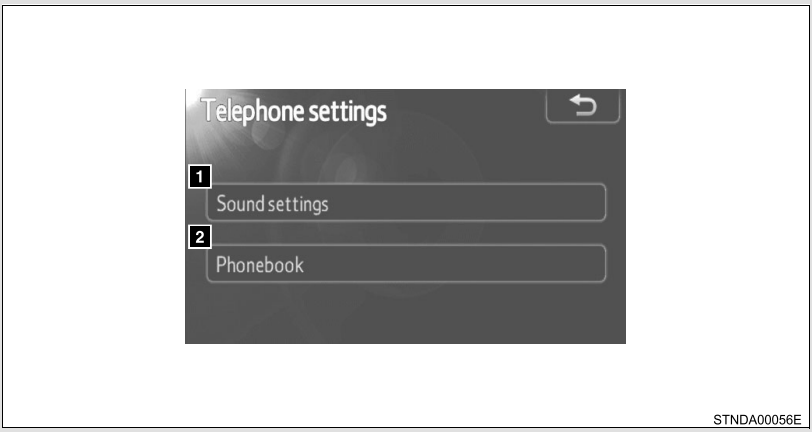
- Não é possível transferir do sistema hands-free para o telefone celular enquanto dirigindo.
- Se você transfere de um telefone celular para hands-free, a tela de hands-free será exibida, e você pode operar o sistema usando a tela.
- Método de transferência e operação pode variar de acordo com o telefone celular usado.
- Para operação de telefone celular em uso, veja o manual do telefone.

Operação de chamada em espera

A operação de chamada em espera pode diferir dependendo da empresa de seu telefone ou do telefone celular.

Ajuste do sistema hands-free

Você pode configurar o sistema hands-free para suas configurações desejadas.



1 Configurando o som.

2 Configurações de agenda.

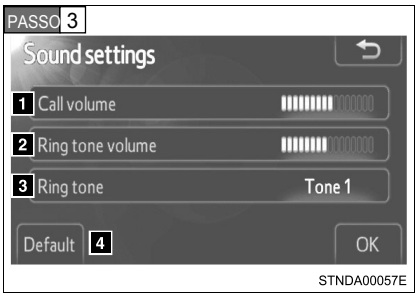
Para exibir a tela mostrada acima, pressione “SETUP”, e toque “Telephone” na tela “Setup” .

Ajustar o som

PASSO 1 Exiba a tela “Telefone settings”. (P. 286)

PASSO 2 Toque “Sound settings” na tela “Telephone settings”

PASSO 3



STNDA00057E

1 Muda o volume do microfone. (P. 287)

2 Muda o volume do tom de chamada. (P. 287)

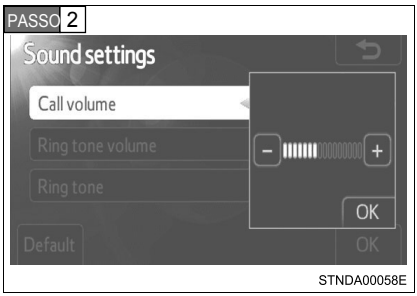
3 Muda o tom da chamada. (P. 288)

4 Recupera configurações padrão.

Configurar o volume

PASSO 1 Toque “Call volume” ou “Ring tone volume” na tela “Sound settings”.

PASSO 2



STNDA00058E

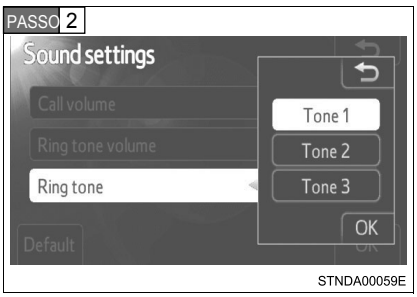
Toque “-” ou “+” para diminuir ou aumentar o volume, e então “OK”.

PASSO 3 Quando você completar todas as configurações, toque “OK”.

■ Configurar o tom da chamada

PASSO 1 Toque “Ring tone” na tela “Sound settings”.

PASSO 2



Toque “Tone 1”, “Tone 2” ou“Tone 3” para mudar o tom da chamada e então pressione “OK”.

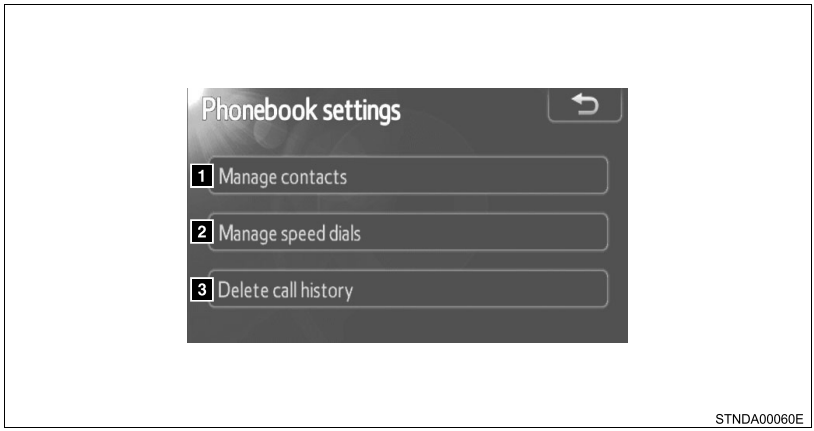
PASSO 3 Quando você completar todas as configurações, toque “OK”.

■ Para retornar às configurações de volume padrão

Toque “Default” e então “Yes”.

Configurações de agenda

A agenda administra um máximo de 5 telefones no total. Os dados para 1000 contatos (até 3 números por contato) podem ser registrados em cada agenda.



1 Administrando contatos

2 Administrando as discagens rápidas

3 Deletando o histórico de chamadas

Para exibir a tela acima, siga os passos abaixo

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone settings” (P. 286)

PASSO 2 Toque “Phonebook” na tela “Telephone settings”

Administrando os contatos

Transferir um número de telefone

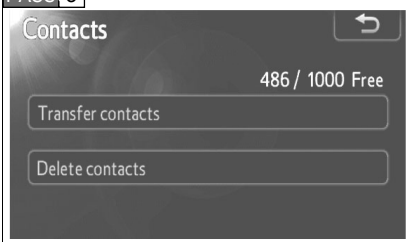
Você pode transferir números de telefone em seu telefone Bluetooth para o sistema. Métodos de operação diferem entre o PBAP compatível e o PBAP incompatível com os fones Bluetooth.

Se o seu telefone celular não suporta os serviços PBAP ou OPP, você não pode transferir contatos.

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

PASSO 2 Toque “Manage contacts” na tela de configurações “Phonebook settings”.

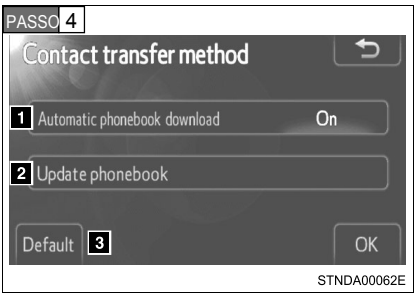
PASSO 3



Toque “Transfer contacts”.

Para PBAP compatível com telefones Bluetooth

PASSO 4



1 Download automático de agenda on/off.

Os dados da agenda podem ser automaticamente transferidos.

Dependendo do telefone celular o histórico de chamadas será também transferido.

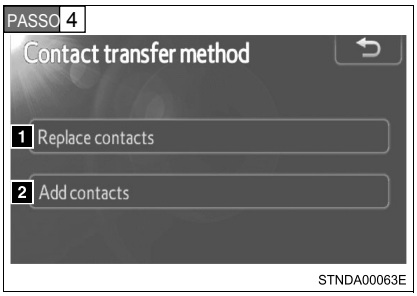
2 Atualize a agenda.

A data da agenda pode ser atualizada.

3 Recupere as configurações padrão.

Para PBAP incompatível com telefones Bluetooth

PASSO 4



1 Substitua contatos

Os dados da agenda telefônica podem ser substituídos.

2 Adicione contatos

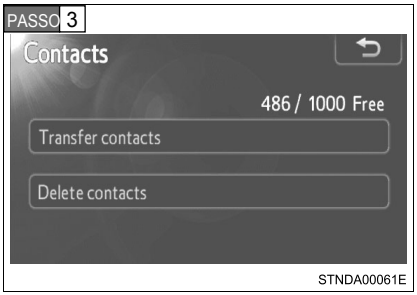
A agenda telefônica pode ser adicionada.

● Deletar os dados de uma agenda telefônica

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

PASSO 2 Toque “Manage contacts” na tela “Phonebook settings”.

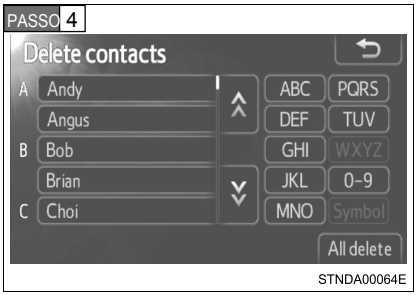
PASSO 3



Toque “Delete contacts”.

Se seu telefone suporta o serviço PBAP “Automatic phonebook download” configure as necessidades para “O”. (P. 290)

PASSO 4



Feche os dados para deletar.

Para deletar todos os dados, toque “All delete”.

PASSO 5 Uma mensagem de configuração será exibida. Se tudo estiver correto, toque “Yes”.

■ **Dados da agenda telefônica**

Dados de agenda telefônica são administrados por cada telefone registrado. Quando um outro telefone está conectando, você não poderá ler os dados registrados.

■ **Configurar a agenda telefônica em diferentes modos (Para exibir a tela "Contacts")**

PASSO 1 Exiba a tela "Telephone". (P. 272)

PASSO 2 Toque "Contacts" na tela de "Telephone"

PASSO 3 Toque "Options" na tela de "Contacts"

PASSO 4 Toque "Manage contacts" na tela de "Phonebook settings".

■ **Quando transferindo um número**

Transfira um número de telefone enquanto o motor estiver funcionando.
Se seu telefone celular é compatível com OPP ou PBAP, você pode necessitar inserir "1234" pelo seu telefone celular para a certificação OBEX.

■ **Quando você tiver selecionado "Update phonebook" para transferir o número do telefone**

- Se seu telefone celular não suportar serviço PBAP você não pode usar essa função.
- Se seu telefone não suporta o serviço PBAP, você pode transferir os dados da agenda sem operar seu telefone.

■ **Quando você tiver selecionado "Replace contacts" ou "Add contacts" para transferir o número de telefone**

Se seu telefone celular não suporta o serviço OPP, você não pode usar essas funções. Você pode transferir os dados da agenda telefônica somente operando seu telefone.

■ **Transferindo o número do telefone de uma forma diferente (Para exibir a tela de "Contact transfer method").**

PASSO 1 Exiba a tela "Telephone". (P. 272)

PASSO 2 Toque "Contacts" na tela de "Telephone".

PASSO 3 Toque "Transfer" na tela de "Contacts".

■ **Transferindo o número de telefone enquanto o áudio Bluetooth estiver tocando**

O áudio Bluetooth se desconectará. Ele irá se reconectar automaticamente quando a transferência de dados terminar. Ele não será reconectado dependendo do telefone sendo usado.

Deletar os dados da agenda telefônica de diferentes modos

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque em “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Escolha o dado desejado da lista.

PASSO 4 Toque “Options” na tela de “Contact”.

PASSO 5 Toque “Delete” na tela de “Contact data”.

PASSO 6 Uma confirmação será exibida. Se tudo estiver correto toque “Yes”.

Se seu telefone suporta o serviço PBAP “Automatic phonebook download” as configurações necessitam estar em “Off”. (P.290)

Quando você deletar seu telefone Bluetooth a agenda estará deletada ao mesmo tempo.

Gerenciar as discagens rápidas

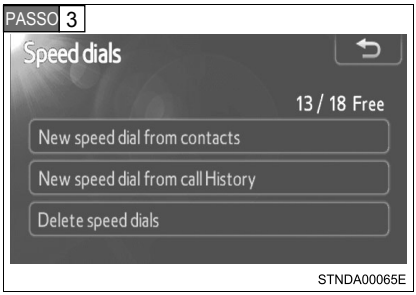
● Registrando as discagens rápidas de contatos

Você pode registrar o número desejado a partir da agenda. Até 18 números de telefones podem ser registrados.

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

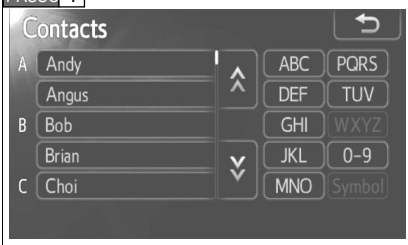
PASSO 2 Toque “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”

PASSO 3



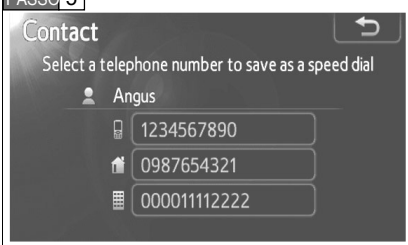
Toque “New speed dial from contacts”.

PASSO 4



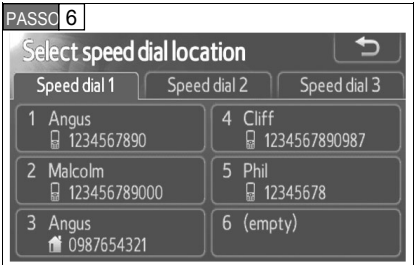
Escolha o registro de dados.

PASSO 5



Escolha o número desejado de telefone.

PASSO 6



Toque o interruptor para o número que você deseja registrar.

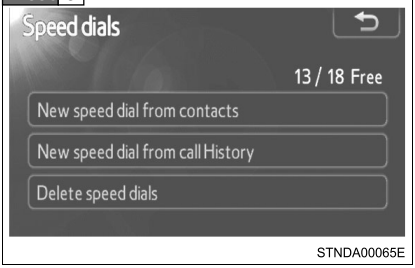
PASSO 7 Se você selecionar um interruptor que você registrou antes, uma mensagem de confirmação será exibida. Se você quiser substituí-la, toque “Yes”.

● **Registrar as discagens rápidas a partir do histórico de chamadas**

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

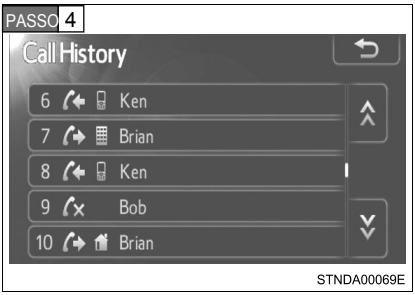
PASSO 2 Toque “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”

PASSO 3



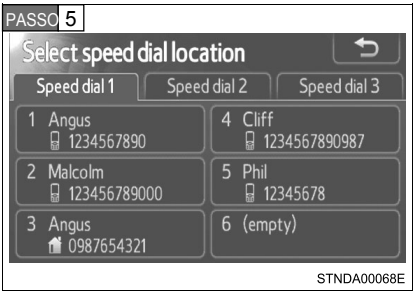
Toque “New speed dial from call History”.

PASSO 4



Escolha o registro de dados.

PASSO 5



Toque o interruptor para o número que você deseja registrar.

PASSO 6 Se você selecionar um interruptor que você registrou antes, uma mensagem será exibida. Se você quiser substituí-la, toque “Yes”.

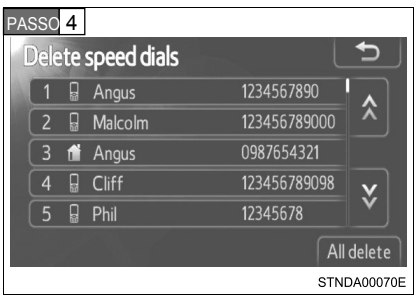
● **Deletar a discagem rápida**

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

PASSO 2 Toque “Manage speed dials” na tela “Phonebook settings”

PASSO 3 Toque “Delete speed dials” na tela “Speed dials”.

PASSO 4



Escolha os dados para deletar.

Para deletar todos os dados, toque “All delete”.

PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto, toque “Yes”.

■ **Configurando as discagens rápidas de modos diferentes (a partir da tela “Speed dial”)**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone” . (P. 272)

PASSO 2 Toque “Speed dials” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque “Options” na tela “Speed dial”.

■ **Ajustando as discagens rápidas em diferentes formas (a partir da tela “Contacts”)**

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque “Contacts” na tela de “Telephone”.

PASSO 3 Toque “Options” e a tela “Contacts”.

PASSO 4 Toque “Manage speed dials” na tela de “Phonebook settings”.

Registrando a discagem rápida de um modo diferente (A partir da tela “Speed dial”)

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque “Speed dials” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Toque “(add new)” na tela “Speed dial”.

PASSO 4 Toque “Contacts” ou “History” para ajustar a nova discagem rápida. Toque “Cancel” para cancelá-la.

PASSO 5 Escolha o dado desejado da lista.

PASSO 6 Toque o número desejado de telefone.

PASSO 7 Siga os passos “Registrando a discagem rápida dos contatos” do “PASSO 6” (P. 293) ou “Registrando a discagem rápida do histórico de chamadas” a partir do “PASSO 5”. (P. 295)

Registrando a discagem rápida de um modo diferente (A partir da tela “Contact”)

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque “Contacts” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Escolha os dados desejados a partir da lista.

PASSO 4 Toque “Options” na tela “Contact”.

PASSO 5 Toque “Set speed dial” na tela “Contact data”.

PASSO 6 Toque o número desejado de telefone.

PASSO 7 Siga os passos “Registrando a discagem rápida dos contatos” do “PASSO 6” (P. 293) ou “Registrando a discagem rápida do histórico de chamadas” a partir do “PASSO 5”. (P. 295)

Registrando uma discagem rápida de diferente modo (A partir da tela “Call history”)

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P. 272)

PASSO 2 Toque em “Call history” na tela “Telephone”.

PASSO 3 Escolha os dados desejados da lista.

PASSO 4 Toque em “Add speed dial” na tela “Call history”.

PASSO 5 Siga os passos “Registrando a discagem rápida dos contatos” do “PASSO 6” (P. 293) ou “Registrando a discagem rápida do histórico de chamadas” a partir do “PASSO 5”. (P. 295)

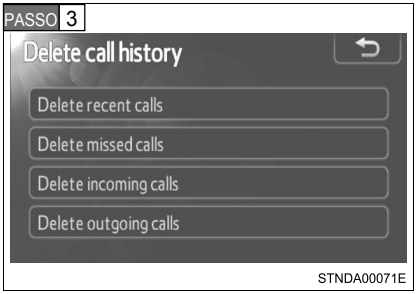
Deletando o histórico de chamada

PASSO 1 Exiba a tela “Phonebook settings”. (P. 289)

PASSO 2 Toque “Delete call history” na tela “Phonebook settings”.

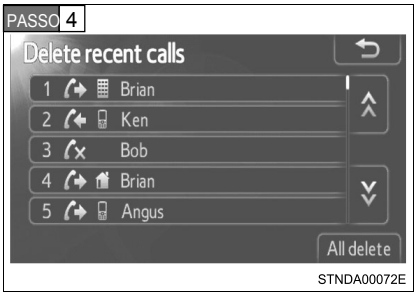
Se seu telefone suporta o serviços PBAP , o “Automatic phonebook download” configure-o. (P. 290)

PASSO 3



Escolha o histórico de dados desejado para deletar.

PASSO 4



Escolha os dados para deletar.

Para deletar todos os dados, toque “All delete”.

PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida. Se tudo estiver correto toque “Yes”.

Deletando o histórico de chamadas de um modo diferente.

PASSO 1 Exiba a tela “Telephone”. (P.272)

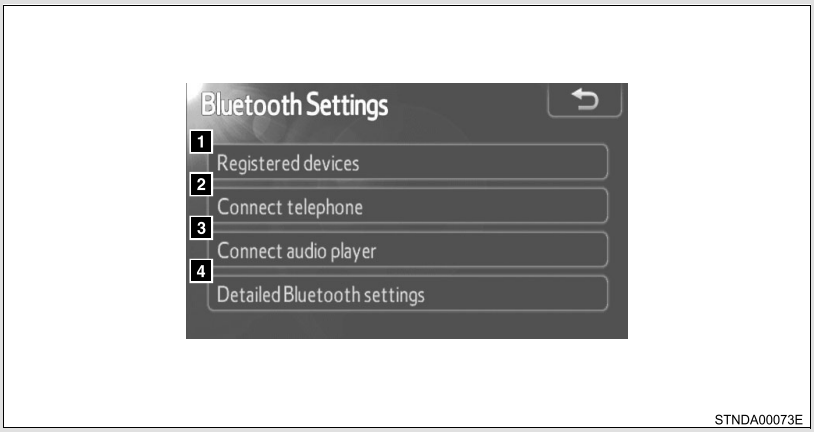
PASSO 2 Toque o “Call history” ou a tela “Telephone”

PASSO 3 Toque “Delete” ou a tela “Call history” .

PASSO 4 Siga os passos “Deleting the call history” a partir do “PASSO 4”. (P. 298)

Configurações do sistema Bluetooth®

Você pode ajustar o sistema Bluetooth para suas configurações desejadas



1 Configurações de dispositivos registrados

2 Conectando um telefone

3 Conectando um player de áudio

4 Configurações detalhadas do Bluetooth

Para exibir a tela mostrada acima, pressione “SETUP”, e toque em “Bluetooth*” na tela de “Setup”.

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Configurações de dispositivos registrados

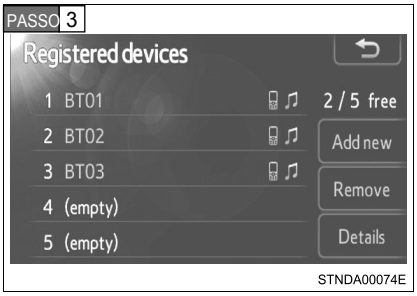
Registrando um dispositivo Bluetooth

Dispositivos Bluetooth compatíveis com telefones (HFP) e players de áudio portáteis (AVP) podem ser registrados simultaneamente. Você pode registrar até 5 dispositivos Bluetooth.

PASSO 1 Exibe a tela “settings” do Bluetooth. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Registered devices” na tela de“settings” do Bluetooth

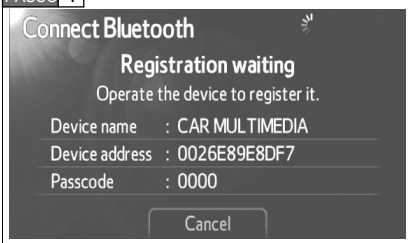
PASSO 3



Toque “Add new”.

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

PASSO 4



Quando a tela é exibida, coloque a senha mostrada na tela em seu dispositivo Bluetooth.

Para a operação do dispositivo Bluetooth® veja o manual que acompanha o dispositivo Bluetooth®.

Senhas não são requeridas para SSP (Secure Simple Pairing) compatível com dispositivos Bluetooth®. Dependendo do telefone você pode necessitar selecionar “Yes” para registrar ou “No” para cancelar no seu telefone celular.

Se você quiser cancelá-lo, toque “Cancel”.

Se uma mensagem de finalização for exibida o registro está completo.

Se uma mensagem de erro é exibida siga a orientação na tela e tente novamente.

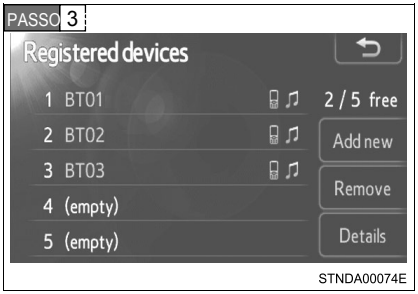
Removendo o dispositivo Bluetooth

PASSO 1 Exibe a tela “Settings” do dispositivo Bluetooth. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Registered devices” na tela “Settings” do Bluetooth.

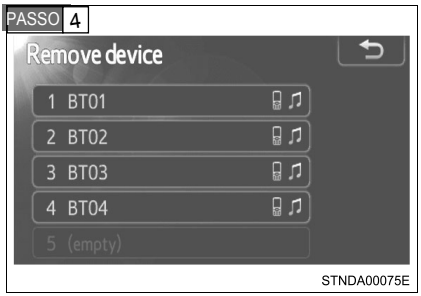
*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

PASSO 3



Toque “Remove”.

PASSO 4



Toque o dispositivo para remover

PASSO 5 Uma mensagem de confirmação será exibida, toque “Yes” para remover o dispositivo.

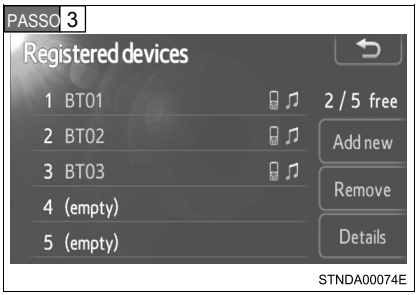
■ Exibindo detalhes do dispositivo Bluetooth

Você pode confirmar e mudar os detalhes do dispositivo.

PASSO 1 Exiba a tela “Settings” do Bluetooth. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Registered devices” na tela das configurações de Bluetooth.

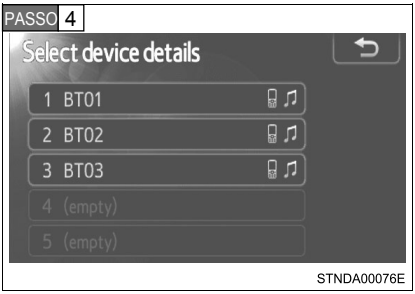
PASSO 3



Toque “Details”.

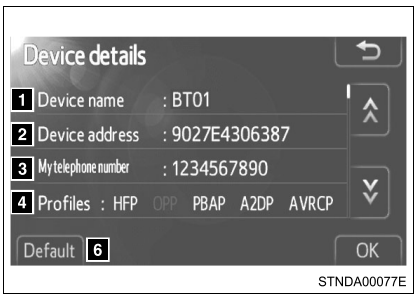
*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

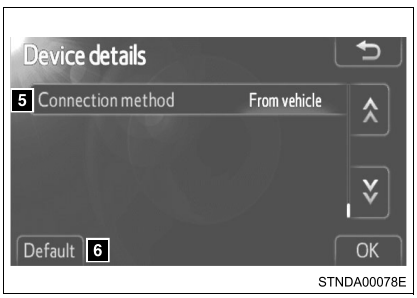
PASSO 4



Toque o dispositivo.

PASSO 5 A tela seguinte é exibida:





1 Exibe o nome do dispositivo.

2 Exibe o endereço dos dispositivos.

3 Exibe o número de seu dispositivo.

O número pode não ser mostrado dependendo dos telefones.

4 Exibe o perfil compatível com o perfil do dispositivo.

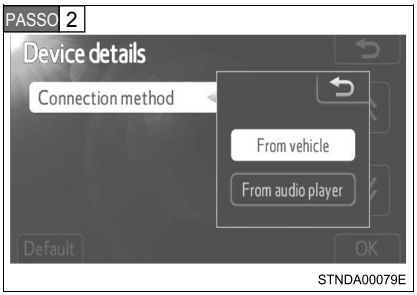
5 Muda o método de conexão. (P. 304)

6 Recupera as configurações padrão.

PASSO 6 Quando você finalizar as configurações toque “yes”.

● Mudar o método de conexão

PASSO 1 Toque “Connection method” na tela “Device details”



Toque “From vehicle” ou “From audio player”.

“From vehicle”: Conecte o sistema de áudio ao player de áudio portátil.

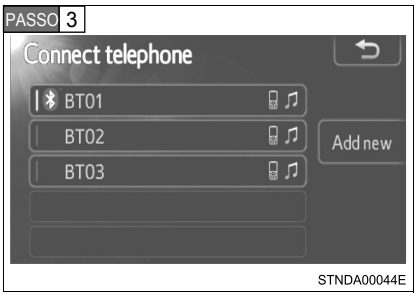
“From audio player”: Conecte o player de áudio portátil ao sistema de áudio.

Configurar o telefone Bluetooth

Se múltiplos dispositivos Bluetooth estiverem registrados, siga o procedimento abaixo para selecionar o dispositivo Bluetooth a ser usado. Você pode usar somente um dispositivo por vez.

PASSO 1 Exiba a tela “Settings” do Bluetooth. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Connect telephone” na tela “Bluetooth Settings”.



Toque o dispositivo para conectar.

“Add new”: Registrando o dispositivo Bluetooth. (P. 300).
O indicador de selecção está exibido no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.
A marca Bluetooth é mostrada quando você conecta o dispositivo.

*: Bluetooth é uma maca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

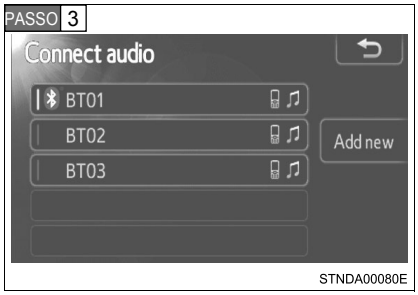
Selecionar um player de áudio

Se múltiplos dispositivos Bluetooth são registrados, siga a orientação abaixo para selecionar o dispositivo a ser usado. Você pode usar somente um dispositivo de cada vez.

PASSO 1 Mostre a tela “Bluetooth* Settings”. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Connect audio player” na tela “Bluetooth Settings”.

PASSO 3



Toque o dispositivo Bluetooth para conectar.

“Add new”: Registrando um dispositivo Bluetooth. (P. 300)

O indicador de seleção é exibido no lado esquerdo do nome do dispositivo selecionado.

A marca Bluetooth é exibida quando você conecta o dispositivo.

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

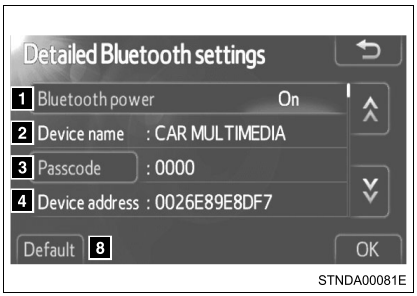
Configurações detalhadas de Bluetooth

Você pode confirmar e mudar as configurações detalhas de Bluetooth.

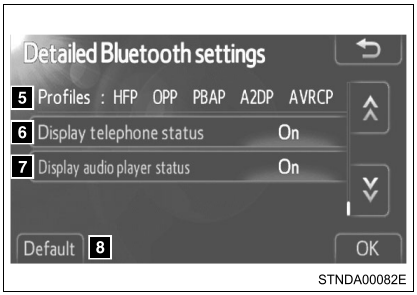
PASSO 1 Exiba a tela “Bluetooth Settings”. (P. 299)

PASSO 2 Toque “Detailed Bluetooth settings” na tela “Bluetooth Settings”.

PASSO 3 A seguinte tela é exibida:



STNDA00081E


Detailed Bluetooth settings
5 Profiles : HFP OPP PBAP A2DP AVRCP
6 Display telephone status On
7 Display audio player status On
Default 8
OK
STNDA00082E

1 Ligue o Bluetooth.

Você pode mudar a função Bluetooth para “On” ou “Off”.

2 Exibe o nome do dispositivo.

3 Muda a senha. (P.307)

4 Mostra o endereço do dispositivo.

5 Mostra o perfil compatível do sistema.

6 Muda o status de exibição do telefone, Ligado/ Desligado.

Você pode ajustar o sistema para mostrar o display de confirmação do status ao conectar o telefone.

7 Muda a exibição do status do player de áudio, Ligado/ Desligado.

Você pode ajustar o sistema para mostrar o display de confirmação do status ao conectar um player de áudio.

8 Recupera configurações padrão.

PASSO 4 Quando completar as configurações, toque “OK”.

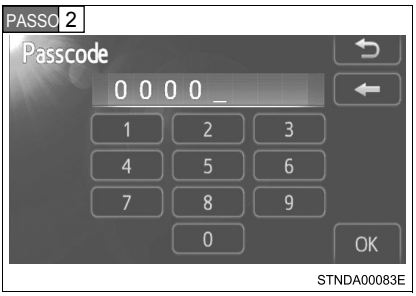
*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Editar uma senha

Você pode mudar a senha que você usar para registrar seu dispositivo Bluetooth no sistema.

PASSO 1 Toque “Passcode” na tela “Detailed Bluetooth settings”

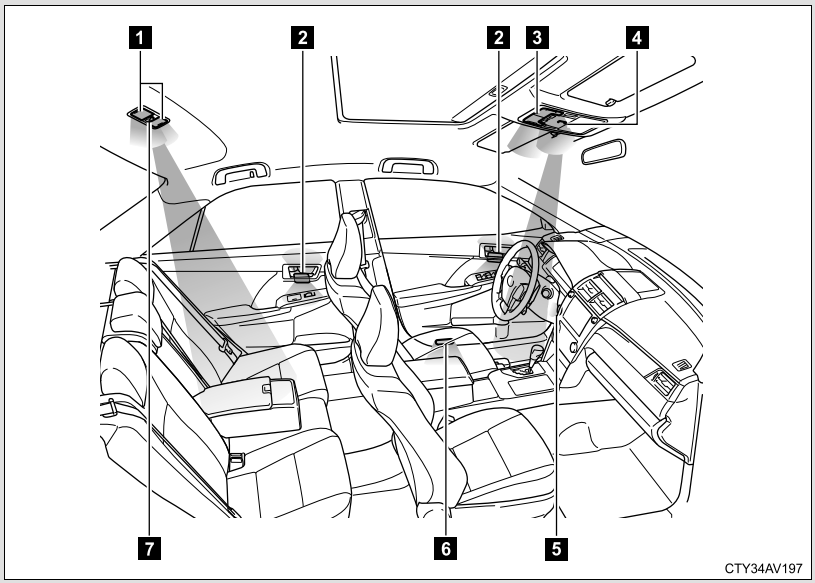
PASSO 2



Insira uma senha, e toque “OK”.

*: Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG. Inc.

Lista de luzes internas



1 Luzes individuais traseiras/interiores (P. 309)

2 Luz da maçaneta interna da porta

3 Luzes individuais/dianteiras (P. 309)

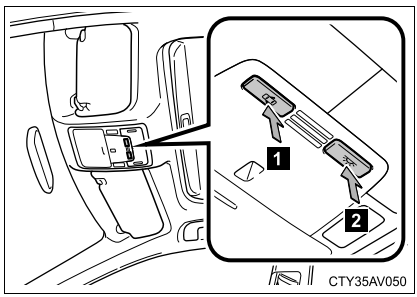
4 Interruptor principal das luzes (quando as luzes da parte traseira estão acesas)

5 Luz do interruptor do botão “ENGINE START STOP” (botão de ignição)

6 Luzes de cortesia das portas

7 Luz do descanso de braço do centro do assento traseiro (quando as luzes da parte traseira estão acesas)

Luzes internas

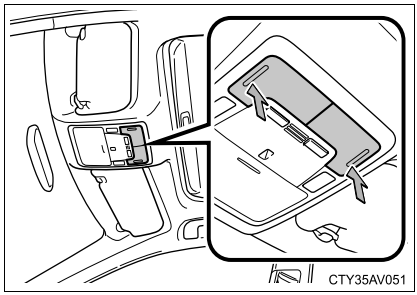


1 Liga/Desliga (on/off) as luzes ligado às posições das portas.

2 Liga/Desliga as luzes

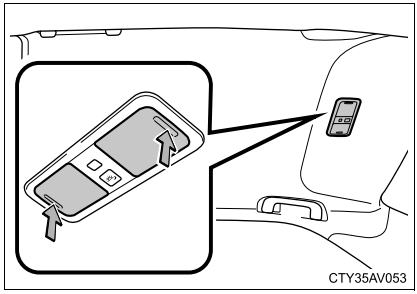
Luzes individuais

Dianteira



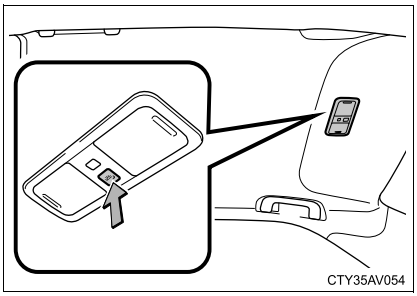
Liga/Desliga (on/off) luzes

Traseira



Liga/Desliga (on/off) luzes

Luz do descanso de braço do centro do assento traseiro



Liga/Desliga (on/off) (quando as luzes traseiras estão ligadas)

Sistema de entrada iluminada

As luzes automaticamente ligam/desligam (on/off) de acordo com o modo do interruptor “ENGINE START STOP”, a presença da chave eletrônica, se as portas estiverem bloqueadas/desbloqueadas, e se as portas estiverem abertas/fechadas.

Para evitar a descarga da bateria

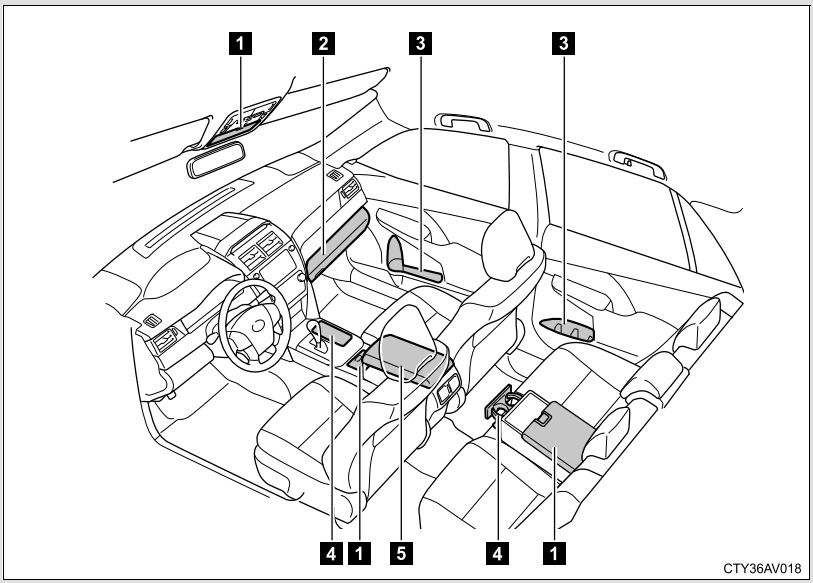
Se a alavanca das luzes do interior, luzes pessoais, luzes de cortesia das portas e/ou dentro da porta forem deixadas acesas quando o interruptor “ENGINE START STOP” for desligado,as luzes irão se apagar automaticamente após 20 minutos.

Customização que pode ser configurada na concessionária Toyota

Algumas configurações (exemplo: tempo decorrido antes das luzes se apagarem) podem ser alteradas.

Dispositivos que podem ser personalizados. (P. 477)

Lista dos compartimentos de estocagem



1 Compartimentos auxiliares

2 Porta-luvas

3 Porta-garrafa/Porta-objetos na porta

4 Porta-copos

5 Compartimento no console

⚠ ATENÇÃO

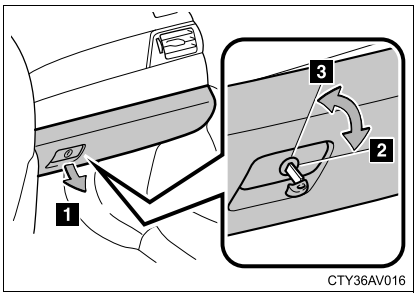
■ **Objetos que não devem ser deixados nos compartimentos de estocagem.**

Não deixe óculos, isqueiros ou latas de spray nos compartimentos de estocagem, pois os itens abaixo podem ocorrer quando a temperatura no interior do veículo estiver alta:

- Os óculos podem deformar devido ao calor ou quebrarem, caso entrem em contato com outros itens armazenados.
- Isqueiros e latas de spray podem explodir. Caso entrem em contato com outros itens armazenados, o isqueiro poderá incendiar ou a lata de spray poderá liberar gases, causando um incêndio.

Porta-Luvas

O porta-luvas poderá ser aberto puxando a alavanca, e travado e destravado usando a chave principal.



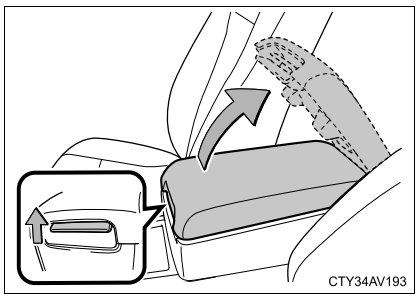
1 Abrir
2 Travar
3 Destravar

⚠ ATENÇÃO

Cuidados durante a condução

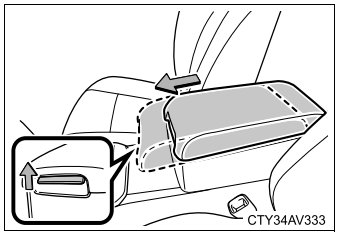
Mantenha o porta-luvas fechado.
Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo porta-luvas aberto ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

Compartimento do console

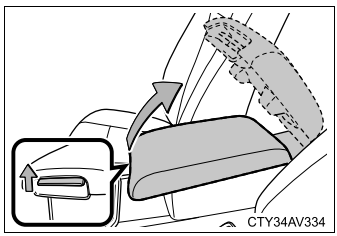


Levante a tampa enquanto puxe a alavanca para liberar a tranca

■ Quando usar a tampa do compartimento de console como descanso de braço.



Deslize a tampa do compartimento do console para a frente com necessário. Deslize a tampa do console para frente e levante a alavanca.



A tampa pode somente ser aberta a partir da posição mais para frente.

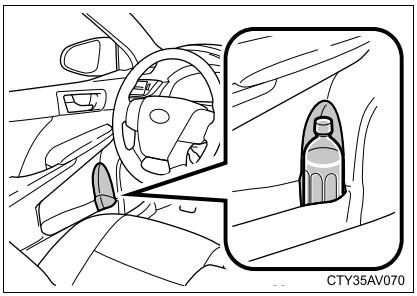
⚠ ATENÇÃO

■ Cuidados durante a condução

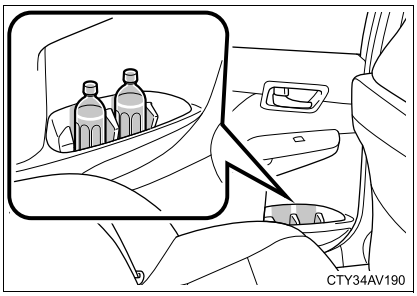
Mantenha o compartimento do console fechado. No caso de súbita frenagem, pode ocorrer um acidente devido a um ocupante ser atingido pela porta aberta do console e pelos itens lá guardados.

Porta-garrafas

Dianteira



Traseira



Ao usar o porta-garrafas

- Ao armazenar uma garrafa, feche a tampa.
- A garrafa não poderá ser armazenada dependendo de sua dimensão ou forma.

ATENÇÃO

Itens inadequados para o Porta-garrafas

Não coloque nada além do que garrafas no porta-garrafas.
Outros itens podem ser atirados para fora dos suportes no caso de um acidente ou súbita frenagem e causar lesões.

Porta-garrafas e porta-copos

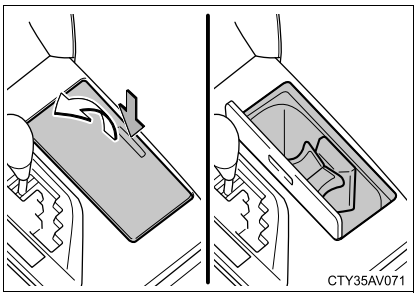
⚠ ATENÇÃO

■ **Objetos que não devem ser armazenados nos Porta-garrafas**

Não coloque garrafas abertas no porta-garrafas, ou copos de vidro e copos de papel contendo líquido. O conteúdo poderá cair e o copo, quebrar.

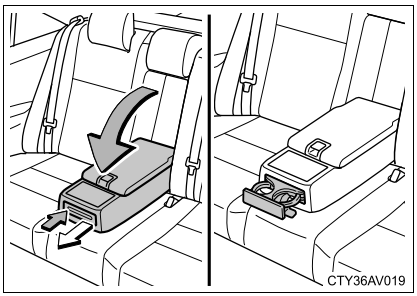
Porta-copos

Dianteiro



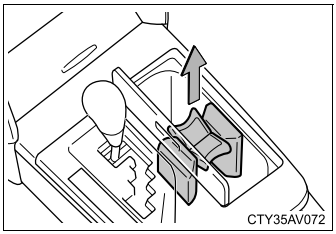
Pressione para baixo e solte o lado direito da tampa do suporte de copos.

Traseiro



Puxe o descanso de braços para baixo.
Pressione para dentro e solte os porta-copos.

Compartimento do porta-copos



O compartimento do porta-copos pode ser removido.

⚠ ATENÇÃO

Itens inadequados para o porta-copos

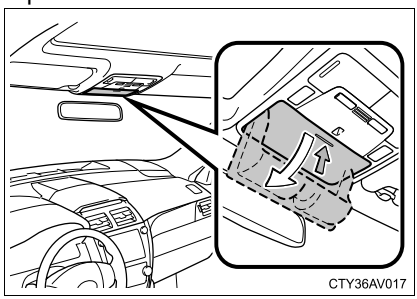
Não coloque nada além de copos ou latas de alumínio nos porta-copos. Outros itens podem ser atirados para fora dos suportes no caso de acidente, frenagem súbita, causando lesões. Se possível, cubra as bebidas quentes para evitar queimaduras.

Quando não estiver sendo utilizado

Mantenha os porta-copos fechados. No caso de uma súbita frenagem, pode ocorrer um acidente devido a um ocupante ser atingido pela tampa aberta do porta-copos ou por itens armazenados em seu interior.

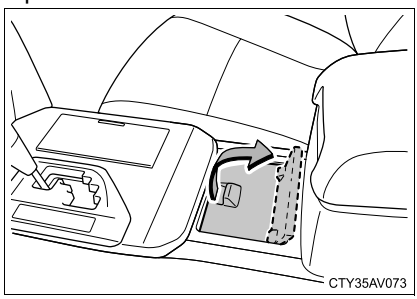
Compartimentos auxiliares

Tipo A



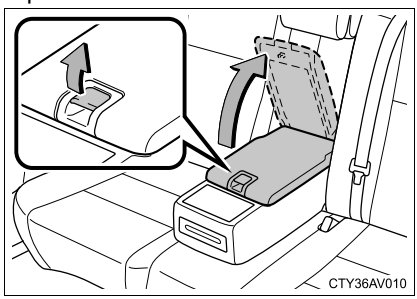
Empurre a tampa.

Tipo B



Suspenda a tampa.

Tipo C



Empurre para baixo o descanso de braços. Levante a tampa enquanto puxa para cima a alavanca.

ATENÇÃO

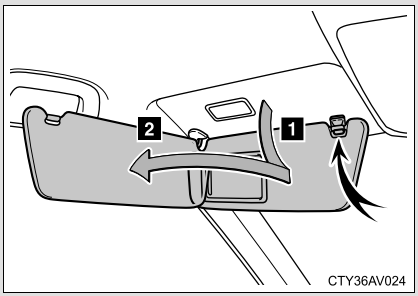
Cuidados durante a condução

Mantenha os compartimentos auxiliares fechados. No caso de frenagem súbita, pode ocorrer um acidente devido a um ocupante ser atingido por um compartimento auxiliar aberto e item guardados em seu interior.

Itens inadequados para armazenamento (tipo A somente)

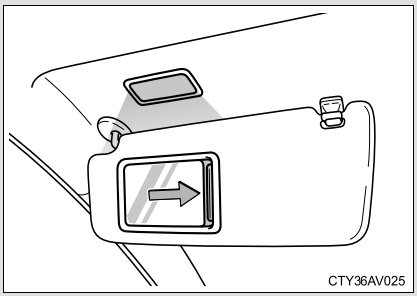
Não guarde itens mais pesados que 0.2 kg.
Fazer isso pode levar os compartimentos auxiliares a se abrirem e o item em seu interior pode cair, resultando em acidente.

Para-sóis



1 Para colocar o para-sol na posição frontal, abaixe-o.

2 Para colocar o para-sol na posição lateral, abaixe-o, solte-o do gancho e deslize-o para o lado.



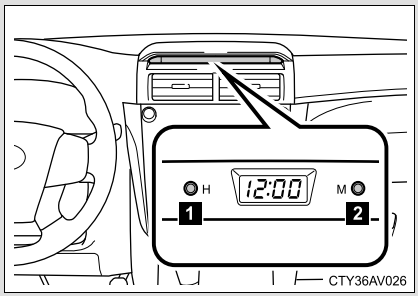
Deslize a capa para abrir

A luz acende quando a capa é aberta.

Para prevenir a descarga da bateria

Se as luzes de cortesia permanecerem ligadas por 20 minutos enquanto o motor estiver desligado as luzes se apagarão automaticamente.

Relógio



1 Ajuste as horas

2 Ajuste os minutos

■ O relógio é mostrado quando

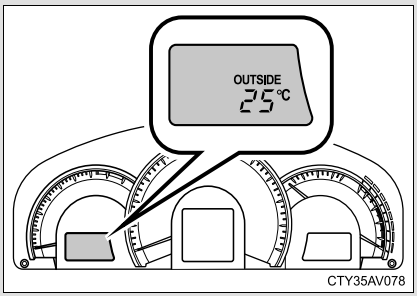
O interruptor de ignição “ENGINE START STOP” está em “ACCESSORY” ou no modo de ignição.

■ Quando os terminais da bateria forem desconectados e conectados.

O horário será exibido automaticamente mostrando 1:00.

Mostrador de temperatura externa

O mostrador de temperatura mostra as temperaturas num limite entre -40°C (-40°F) e 50°C (122°F).



A temperatura externa é mostrada quando

O interruptor de partida “ENGINE START STOP” está no modo de ignição IGNITION ON.

Mostrador

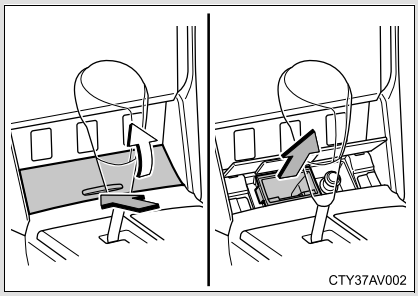
Nas seguintes situações, a temperatura externa correta não pode ser exibida, ou o mostrador pode tomar mais tempo que o normal para mudar:

- Quando o veículo estiver parado, ou se movendo em baixa velocidade. (menor que 25km/h)
- Quando a temperatura externa muda subitamente. (na entrada/saída da garagem, túnel, etc.)

Quando “E” é mostrado

O sistema pode estar em impropriedade. Leve seu veículo para sua Concessionária Autorizada Toyota.

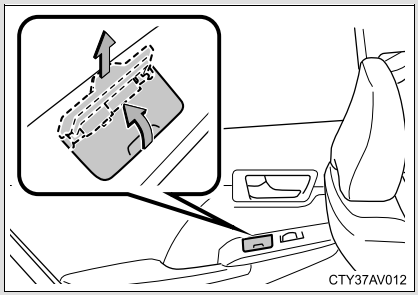
Dianteiro



Empurre a tampa para abrir.

Puxe o cinzeiro para removê-lo.

Traseiro



Puxe a tampa para abrir.

Puxe o cinzeiro para removê-lo.

⚠ ATENÇÃO

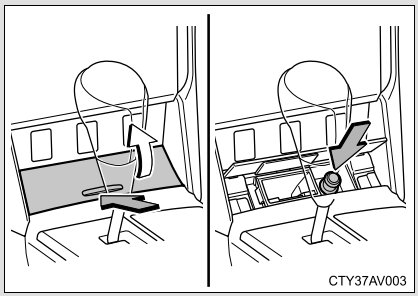
■ Quando não estiver sendo utilizado

Mantenha o cinzeiro fechado. No caso de súbita frenagem, pode ocorrer um acidente devido ao ocupante ser atingido pelo cinzeiro aberto ou cinzas voando para fora.

■ Para evitar incêndio

- Apague fósforos e cigarros completamente antes de colocá-los no cinzeiro,então assegure-se que o cinzeiro está completamente fechado.
- Não coloque papel ou qualquer outro tipo de objeto inflamável no cinzeiro.

Acendedor de cigarros



Empurre a tampa para abrir e empurre o acendedor de cigarros.

O acendedor surgirá quando estiver pronto para uso.

O acendedor de cigarros pode ser usado quando

O dispositivo “ENGINE START STOP” estiver em “ACCESSORY” ou no modo de ignição “IGNITION ON”

⚠ ATENÇÃO

Para evitar queimaduras ou fogo

- Não toque em partes de metal ou no acendedor.
- Não segure o acendedor para baixo. Isso poderá causar superaquecimento e incêndio.
- Não insira qualquer outro dispositivo além do acendedor de cigarros em sua saída. A negligência poderá deformar a saída e fazer com que o acendedor de cigarros salte ou torne-se difícil retirá-lo.

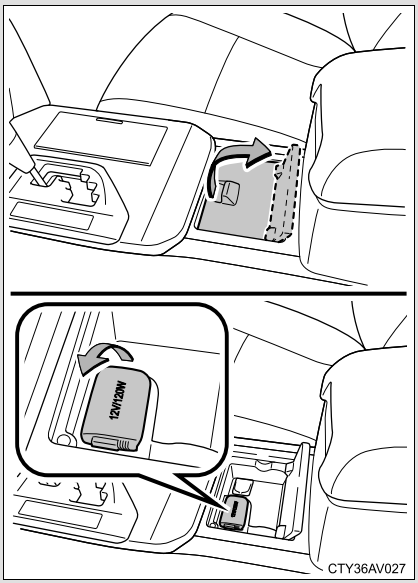
Quando não estiver sendo utilizado

Mantenha o cinzeiro fechado. No caso de uma súbita frenagem, pode ocorrer um acidente devido a um ocupante ser atingido pela cinzeiro aberto ou cinzas voando para fora.

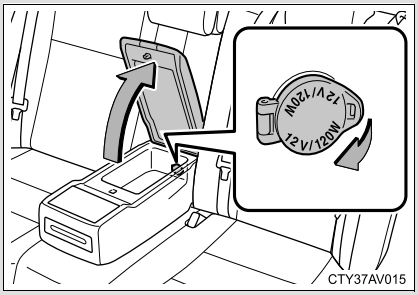
A saída de energia pode ser usada para acessórios de 12 V que funcionem em menos que 10 A.

Os acessórios de 12 V não devem exceder 10 A coletivamente quando ambas as saídas estiverem sendo usadas.

Console central



Descanso de braço traseiro



■ **A saída de energia pode ser usada quando**

O interruptor "ENGINE START STOP" estiver no modo ACCESSORY ou IGNITION.

⚠ ATENÇÃO

■ **Para evitar danos à saída de energia**

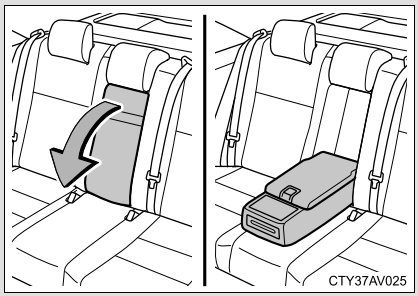
Feche a tampa da saída quando ela não estiver em uso.
Objetos estranhos ou líquidos que entrem na saída podem causar um curto-circuito.

■ **Para evitar queima de fusível**

Não use um acessório que use mais que12 V e 10 A.
Os acessórios de 12 V não podem exceder 10 A coletivamente quando ambas as saídas estiverem sendo usadas.

■ **Para evitar a descarga da bateria**

Não use a saída por mais tempo que o necessário quando o motor não estiver funcionando.



Dobre para baixo o descanso de braço para uso.

⚠ ATENÇÃO

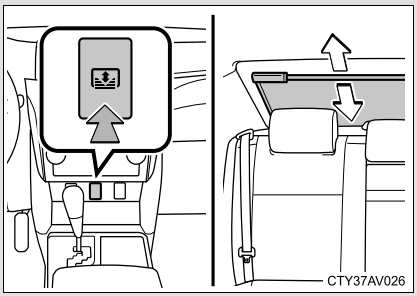
■ Para evitar danos ao descansa-braço

Não aplique força excessiva no descansa-braço.

Para-sol traseiro

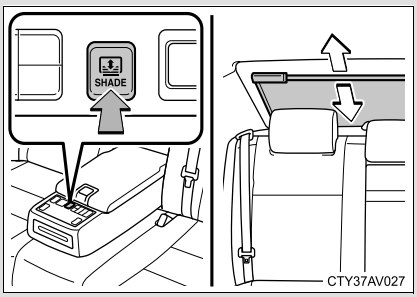
O para-sol traseiro pode ser Estendido/Retraído operando um dos seguintes botões.

Do assento dianteiro



Estendido/Retraído o para-sol traseiro.

Do assento traseiro



Estendido/Retraído o para-sol traseiro.

■ **O para-sol traseiro pode se usado quando**

O botão de ignição “ENGINE START STOP” está no modo de ignição “IGNITION ON”

■ **Operar o pára-sol traseiro depois que o botão de ignição “ENGINE START STOP” é acionado**

O pára-sol pode ser operado por aproximadamente 1 minuto mesmo após o botão “ENGINE START STOP” ser desligado.

■ **Dispositivo de operação reversa**

Para assegurar adequada visibilidade traseira, o pára-sol traseiro abaixa automaticamente quando a alavanca de marchas está na posição “R”. Contudo, o para-sol traseiro é levantado novamente se quaisquer dos seguintes fatos ocorrerem:

- O interruptor é pressionado novamente.
- A alavanca de marchas é mudada para P.
- A alavanca de marchas é mudada de R, e o veículo alcança a velocidade de 15km/h.
- O botão de ignição “ENGINE START STOP” é ligado.

■ **Quando o dispositivo de operação reversa não funciona.**

O dispositivo de operação reversa pode não funcionar sob tais condições. Em tais casos, pressione o interruptor para estender/retrair o para-sol traseiro.

⚠ ATENÇÃO

■ **Quando o para-sol traseiro está sendo estendido ou retraído**

Não coloque dedos ou outros objetos na seção de afastadores ou na operação.
Eles podem ser levantados e causar danos e lesões.

⚠ ATENÇÃO

Para prevenir a descarga da bateria

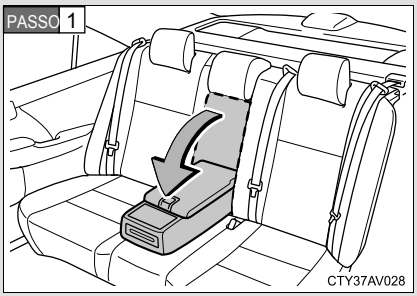
Não opere o para-sol quando o motor não estiver em funcionamento.

Para assegurar a operação normal do para-sol

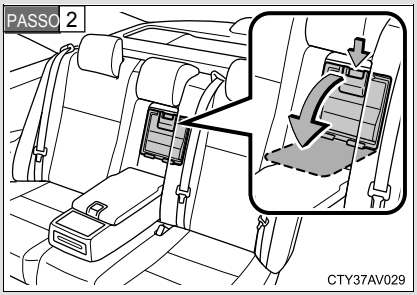
Observe as seguintes precauções:

- Não coloque carga excessiva sobre o motor ou outros componentes.
- Não coloque objetos onde eles possam impedir as operações abertura e fechamento.
- Não fixe itens ao para-sol traseiro.
- Mantenha a abertura limpa e livre de obstruções.
- Não opere o para-sol traseiro continuamente por longos períodos de tempo.

Objetos longos podem se guardados no veículo utilizando-se o espaço do porta-malas e a área do assento traseiro



Puxe para baixo o descanso de braços.



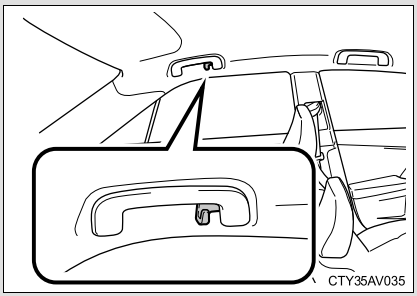
Abra a porta do descanso de braços.

⚠ ATENÇÃO

■ Quando não estiver sendo utilizado

Assegure-se de que a porta do descanso de braços está fechada.
No caso de súbita frenagem, itens guardados no porta-malas podem ser atirados para a frente na cabine, resultando em acidente.

Ganchos para roupas

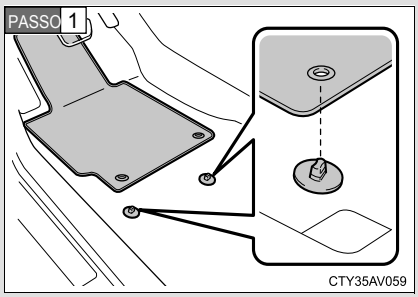


⚠ ATENÇÃO

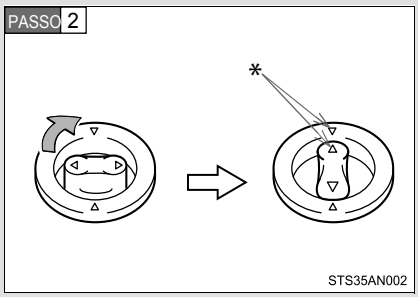
Itens que não podem ser pendurados no gancho de casacos

Não pendure cabides ou outros objetos duros ou afiados no gancho, se o airbag deflagrar, esses itens podem se tornar projéteis causando sérias lesões.

Use somente tapetes projetados especificamente para veículos do mesmo modelo e ano-modelo de seu veículo. Fixe-os firmemente na posição sobre o carpete.



Introduza as presilhas de fixação nos olhais do tapete do assoalho.



Gire a trava superior de cada presilha de fixação para fixar os tapetes na posição.

*: Sempre alinhe as Δ marcas.

O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.

⚠ ATENÇÃO

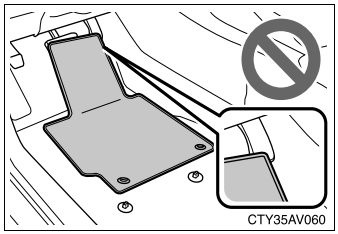
Observe as precauções abaixo.

A negligencia fará com que o tapete do lado do motorista deslize, possivelmente interferindo no movimento dos pedais durante a condução. Isto poderá resultar em alta velocidade inesperada ou dificultar a frenagem do veículo, causando um grave acidente.

Ao instalar o tapete do motorista

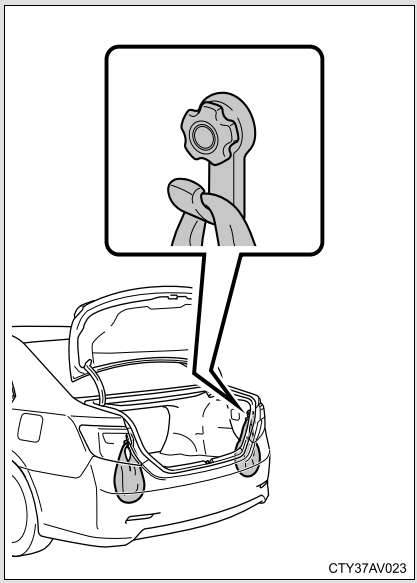
- Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- Use somente os tapetes projetados para o lado do motorista.
- Sempre instale o tapete firmemente, usando as presilhas de fixação existentes.
- Não utilize dois ou mais tapetes sobrepostos.
- Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

Antes de dirigir

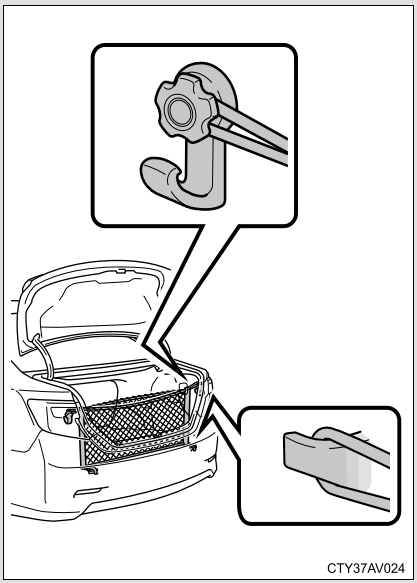

CTY35AV060

- Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todas as presilhas de fixação fornecidas. Seja especialmente cuidadoso ao efetuar esta verificação após a limpeza do assoalho.
- Com o motor desligado e a alavanca de mudança de marcha na posição P (transmissão automática) pressione completamente cada pedal até o final do curso para certificar-se de que não haja interferências com o tapete.

Ganchos para sacolas de compras



Rede de carga



⚠ ATENÇÃO

Para evitar danos nos ganchos

Não aplique carga excessiva nos ganchos.

Manutenção e cuidados 4

4-1. Manutenção e cuidados
Limpeza e proteção externa do veículo..... 338
Limpeza e proteção interna do veículo..... 342

4-2. Manutenção
Requisitos de manutenção.....345
Manutenção programada.....350

4-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer e informações de manutenção
Precauções de serviço que você mesmo poderá realizar..... 358
Capô do motor.....361
Posicionamento do macaco jacaré..... 362
Compartimento do motor.....364
Pneus.....378
Pressão de inflagem dos pneus.....380
Rodas.....382
Filtro do ar condicionado.....384
Bateria da chave eletrônica.....386
Verificação e substituição de fusíveis..... 388
Lâmpadas.....399

Limpeza e proteção externa do veículo

Execute o que segue para proteger o veículo e mantê-lo em condições excelentes:

- Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo para remover toda sujeira e poeira.
- Lave a carroçaria usando esponja ou pano macio.
- Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- Remova toda água.
- Encere o veículo quando a camada resistente a água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

Lavadores de carro automáticos

- Retrair os espelhos antes de lavar o veículo. Comece lavando da parte dianteira do veículo. Assegure-se de estender os espelhos antes de dirigir.
- Escovas usadas em lavadores de carro automático podem arranhar a superfície do veículo e danificar a pintura do mesmo.

Alta pressão dos lavadores de carro

- Não permita que os bocais do lavador estejam muito próximos dos vidros.
- Antes de lavar o carro, verifique se a porta do recipiente de combustível em seu veículo está propriamente fechada.

Quando usar um lavador de carros

Se a maçaneta da porta for molhada enquanto a chave eletrônica estiver dentro do efetivo alcance, a porta pode trancar e destrancar repetidamente. Nesse caso, siga os seguintes procedimentos de correção para lavar o veículo:

- Coloque a chave eletrônica num local a 2 m ou mais afastada do veículo (Tome cuidado para se assegurar que a chave não seja roubada).
- Posicione a chave eletrônica para economia da bateria para desabilitar o sistema smart entry & start. (P. 35)

Rodas de alumínio

- Remova qualquer sujeira imediatamente usando um detergente neutro. Não use escovas duras ou limpadores abrasivos, nem use limpadores químicos fortes ou ásperos.

  Use o mesmo detergente suave e cera como usados na pintura.

- Não use detergentes nas rodas quando elas estiverem quentes, por exemplo após dirigir por longas distâncias no clima quente.
- Enxágue o detergente das rodas imediatamente após o uso.

Para-choques

Não esfregue com limpadores abrasivos.

Operações para restaurar o efeito do clareamento da chuva no retrovisor traseiro externo

O efeito de clareamento da chuva é gradualmente restaurado quando exposto à luz do sol (P. 65), contudo se for desejável restaurar a função rapidamente, realize as operações abaixo.

PASSO 1 Enxague qualquer sujeita, lama, etc. aplicando água na superfície dos espelhos.

PASSO 2 Limpe a sujeira, pós, etc. usando um pano limpo, macio, ou equivalente, que tenha sido embebido em água.

PASSO 3 Após lavagem com limpador de vidros ou detergente neutro, enxague o detergente generosamente.

PASSO 4 Limpe qualquer vestígio de água que tenha ficado sobre a superfície do espelho um pano limpo, macio ou equivalente.

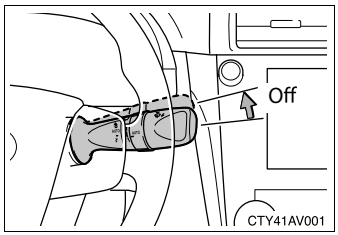
PASSO 5 Estacione o veículo em lugar arejado e exponha os espelhos por aproximadamente 5 horas de efeito direto do sol (A quantidade de tempo requerido para a restauração irá variar de acordo com quão sujo os espelhos estavam e que tipo de sujeira existia).

⚠ ATENÇÃO

Quando lavar o veículo

Não aplique água no interior do compartimento do motor. A negligência pode implicar em incêndio

Quando limpar o para-brisa



Ajuste o interruptor do limpador para "off". Se o limpador estiver na posição "AUTO", os limpadores podem operar inesperadamente nas seguintes situações, pode resultar sérias lesões, além de causar danos às lâminas do limpador.

- Quando a parte de cima do para-brisa onde o sensor de pingos de chuva estálocalizado é tocado pelas mãos.
- Quando um trapo molhado ou similar é preso próximo ao sensor de pingos de chuva
- Se algo colidir com o para-brisa
- Se você tocar diretamente o corpo do sensor de chuvas ou se alguma coisa colidir com o mesmo.

Precauções em atenção ao escapamento

Gases de exaustão podem fazer com que o escapamento se torne bastante quente. Quando lavar o veículo, seja cuidadoso em não tocar o escapamento até que ele seja resfriado suficientemente, pois tocar em escapamentos quentes pode causar queimaduras.

⚠ ATENÇÃO

■ **Para evitar a deterioração da pintura e os efeitos da corrosão na carroçaria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

●Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:

• Após dirigir próximo do litoral•Após dirigir em pistas cobertas de sal.
• Se notar piche ou seiva de plantas na superfície da pintura.
• Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura.
• Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas.
• Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama.
• Se houver borrifamento de líquidos como benzina e gasolina na superfície da pintura.

●Se a pintura estiver esfolada ou riscada, providencie o reparo imediatamente.

●Ao armazenar as rodas, para evitar sua corrosão, remova toda a sujeira e armazena-as em um local com baixa umidade.

■ **Limpeza das luzes externas**

●Lave cuidadosamente. Não use substâncias orgânicas ou esfregue com escova dura.
Isto poderá danificar as superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.

●Não aplique cera nas superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.
A cera poderá danificar as lentes.

■ **Para evitar dano aos braços do limpador de para-brisa**

Quando levantar o braço do limpador do para brisas, puxe o braço do limpador de para-brisa do lado do motorista para cima, primeiro, e repita do lado do passageiro. Quando retornar os limpadores para a posição original, faça primeiro do lado do passageiro primeiramente.

■ **Quando usar o lavador de carros automático**

Ajuste o interruptor do limpador para a posição “off”.
Se o interruptor do para-brisa estiver na posição “AUTO”, os limpadores podem operar e as lâminas podem ser danificadas.

Limpeza e proteção interna do veículo

Os seguintes procedimentos irão ajudar a proteger o interior de seu veículo e mantê-lo em ótimas condições:

Proteger o interior do veículo

Remova sujeira e pó usando um aspirador de pó. Limpe as superfícies sujas com um pano umedecido em água morna.

Limpar as áreas de couro

- Remova sujeira e pó usando um aspirador de pó.
- Limpe qualquer excesso de poeira e pó com um pano limpo umedecido com detergente diluído.

  Use uma solução diluída em água de aproximadamente 5% de detergente para lã neutro.
- Torça qualquer excesso de água do pano e cuidadosamente limpe todos os traços restantes de detergente.
- Limpe a superfície com um pano macio, seco para remover qualquer umidade restante. Permita que o couro seque na sombra e em área ventilada.

Limpe as áreas de couro sintéticas

- Remova sujeira solta usando um aspirador de pó.
- Aplique uma solução de sabão suave para couro sintético usando uma esponja ou pano macio.
- Permita que a solução penetre por poucos minutos. Remova a sujeira e limpe a solução com um pano limpo e úmido.

■ **Cuidados com áreas em couro**

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano para manter a qualidade do interior do veículo.

■ **Lavagem dos carpetes**

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente.
Use uma esponja ou escova para aplicar a espuma. Esfregue em círculos sobrepostos. Não aplique água. Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o carpete o mais seco possível.

■ **Cintos de segurança**

Limpe com sabão neutro e água morna, usando um pano ou esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.

⚠ ATENÇÃO

■ **Água no veículo**

- Seja cauteloso para não borrifar ou derramar líquido no interior do veículo.
  A negligência poderá causar impropriedade nos componentes elétricos, etc. ou resultar em incêndio.
- Não deixe molhar componente algum do sistema de airbag ou fiação elétrica no interior do veículo. Uma impropriedade elétrica poderá causar deflagração ou funcionamento incorreto do airbag, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Limpeza interna (especialmente painel de instrumentos)**

Não use ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista e ocasionando um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

⚠ ATENÇÃO

Detergentes de limpeza

- Não use as substâncias abaixo, uma vez que elas poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
  - • Exceto áreas dos bancos: Substâncias orgânicas tais como benzina ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corantes e alvejantes.
  - • Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas tais como tíner, benzina e álcool.
- Não use ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. As superfícies pintadas do painel de instrumentos ou de outros componentes internos poderão ser danificadas.

Prevenção de danos às superfícies em couro

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies em couro:

- Remova imediatamente a poeira ou sujeira das superfícies em couro.
- Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos.
- Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- Não coloque itens fabricados em vinil, plástico ou contendo cera sobre o estofamento, uma vez que poderão aderir à superfície do couro no caso do interior do veículo atingir alta temperatura.

Água no assoalho

Não lave o assoalho do veículo com água.
Os sistemas do veículo poderão ser danificados se houver o contato de água com componentes elétricos, como por exemplo, os componentes do sistema de áudio posicionados acima ou abaixo do assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.

Para garantir a segurança e a condução econômica, o cuidado diário e a manutenção regular são essenciais. A Toyota recomenda a manutenção abaixo.

Manutenção programada

- A manutenção programada deverá ser executada em intervalos específicos conforme o plano de manutenção.
  O intervalo de serviço para manutenção programada é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro, como indicado no programa.
  O serviço de manutenção após o último período deverá ser executado nos mesmos intervalos.

- Revisão dos 10.000 km com mão-de-obra gratuita.

  Você obterá o serviço de revisão dos 10.000 Km com mão-de-obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota, apresentando obrigatoriamente o Livrete de Garantia. Esta revisão deverá ser realizada de acordo com o plano de manutenção descrito no Manual do proprietário.
  A tolerância para a realização de todas as revisões constantes no plano de manutenção é de 500 Km para mais ou para menos. Exemplo: Revisão de 10.000 Km deverá ser realizada entre 9.500 a 10.500 Km, a Revisão de 20.000 Km deverá ser realizada entre 19.500 a 20.500 Km, e assim sucessivamente.

● Onde providenciar o serviço?

É recomendável levar o seu veículo à Concessionária Autorizada Toyota para serviço.
Os técnicos Toyota são especialistas bem treinados. A eles são enviadas as informações de serviço mais atualizadas através de boletins técnicos, dicas de serviço e programas de treinamento interno na concessionária. Eles aprendem a trabalhar na Toyota antes de trabalhar no seu veículo. Esta não parece ser a melhor forma?
A sua Concessionária Autorizada Toyota investiu muito em ferramentas especiais e equipamentos de serviço Toyota. Isto permite um trabalho melhor e menos dispendioso.
O departamento de serviço da Concessionária Autorizada Toyota irá executar toda manutenção programada no seu veículo de forma confiável e econômica.
Mangueiras de borracha (para o sistema de arrefecimento e aquecedor, sistema de freio e sistema de combustível) deverão ser inspecionados por um técnico qualificado conforme o plano de manutenção Toyota.
As mangueiras de borracha são itens de manutenção particularmente importantes. Providencie a substituição imediata de mangueiras deterioradas ou danificadas. Lembre-se de que as mangueiras de borracha irão deteriorar com o tempo, resultando em dilatação, esfolamento ou trincas.

NOTA

- A gratuidade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da Revisão dos 10.000 km. O custo de itens de manutenção regular, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- A gratuidade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.500 km a 10.500 km. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão-de-obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

OBS.: O custo de mão-de-obra das demais revisões constantes no plano de manutenção não são gratuitas.

Manutenção que você mesmo poderá fazer

Que itens de manutenção você poderá fazer?

Você poderá executar muitos dos itens de manutenção facilmente se tiver alguma habilidade mecânica e algumas ferramentas automotivas básicas. Esta seção apresenta instruções simples sobre como executar estas operações.
Note, entretanto, que algumas tarefas de manutenção exigem ferramentas e qualificações especiais. Estas operações serão melhor executadas por técnicos qualificados. Mesmo que você seja um mecânico experiente, recomendamos que os reparos e a manutenção sejam executadas em uma Concessionária Autorizada Toyota que manterá o registro da manutenção de seu veículo. Este registro poderá ser útil se você solicitar algum serviço que seja parte integrante da garantia.

Seu veículo precisa de reparos?

Esteja atento a alterações de desempenho, ruídos e alterações visuais que evidenciem a necessidade de serviço. Algumas indicações importantes são:

- Impropriedades, engasgos, batidas leves no motor.
- Perda considerável de potência.
- Ruídos estranhos no motor.
- Vazamentos sob o veículo (Entretanto, o gotejamento de água do sistema do ar condicionado após o uso é normal em função do processo de condensação).
- Alterações nos ruídos do sistema de escapamento (Isto pode indicar um vazamento perigoso de monóxido de carbono. Dirija com os vidros abertos e verifique o sistema de escapamento imediatamente).
- Pneus baixos, rangido excessivo dos pneus ao manobrar em curvas; desgaste irregular.
- O veículo puxa para um lado em pista plana durante a condução em linha reta.
- Ruídos estranhos relacionados ao movimento da suspensão.
- Perda da eficiência dos freios, pedal do freio ou embreagem “esponjoso”, o pedal quase toca no assoalho, ou o veículo puxa para um lado ao ser freado.
- Temperatura do fluido de arrefecimento do motor está constantemente acima do normal.

Se você observar alguma dessas indicações, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível. Provavelmente serão necessários ajustes ou reparos.

⚠ ATENÇÃO

■ **Se a manutenção do seu veículo não for executada corretamente**

A manutenção inadequada poderá resultar em danos severos ao veículo além da possibilidade de ferimentos graves ou fatais.

■ **Manuseio da bateria**

Os pólos, terminais e acessórios relacionados à bateria contém chumbo e compostos de chumbo que são conhecidos por causar danos cerebrais. Lave as mãos após manusear estes componentes.(P. 371)

Realize a manutenção pela tabela como segue:

Requerimentos da manutenção programada

Seu veículo necessita de manutenção constante de acordo com a normal programação de manutenção. (Ver “Tabela de manutenção”.)

Se você opera seu veículo principalmente sob uma ou mais das condições especiais abaixo, alguns dos itens das manutenções programadas necessitam ser verificados com mais frequência. Ver “Tabela adicional de manutenção”.)

A. Condição de Estrada

1. Operação em estradas acidentadas, estradas cobertas por neve derretida.
2. Operação em estradas empoeiradas.

B. Dirigindo na cidade

1. Veículos carregando muito peso (Por exemplo, usando um carregador no topo e etc.).
2. Repetidas viagens curtas de menos que 8 km e onde as temperaturas externas fiquem abaixo do ponto de congelamento.
3. Longos períodos de marcha lenta e/ou dirigindo em velocidade por longas distâncias, como carros de polícia, taxis e chamadas porta a porta.
4. Dirigindo alta velocidade de maneira contínua (80% ou mais do máximo da velocidade do veículo) por mais que 2 horas.

Tabela de manutenção

Operações de Manutenção: I = Inspecionar
S = Substituir, mudar ou lubrificar

INTERVALO DE SERVIÇO:		LEITURA DO HODÔMETRO								
(Leitura de hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro.)		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	MESES
		x1000 milhas	6	12	18	24	30	36	42	48	
COMPONENTES BÁSICOS DO MOTOR											
1	Correias			I		I		I		I	24
2	Óleo do motor		S	S	S	S	S	S	S	S	12
3	Filtro de óleo do motor		S	S	S	S	S	S	S	S	12
4	Sistema de arrefecimento e aquecimento <<Ver notas 1 e 2>>					I				I	24
5	Fluido de arrefecimento do motor <<Ver notas 3 e 4>>					I				I	-
6	Tubos de escapamento e coxins			I		I		I		I	12
SISTEMA DE IGNIÇÃO											
7	Velas de ignição		Substitua a cada 100.000 km								
8	Bateria		I	I	I	I	I	I	I	I	12

Operações de Manutenção: I = Inspecionar
S = Substituir, mudar ou lubrificar

INTERVALO DE SERVIÇO:		LEITURA DE HODÔMETRO								
(Leitura de hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro.)		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	MESES
		x1000 milhas	6	12	18	24	30	36	42	48	
COMBUSTÍVEL E SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÃO											
9	Filtro de combustível <<Veja nota 5.>>							S			72
10	Elemento do filtro de ar			I		S		I		S	I:24 S:48
11	Tampa do tanque de combustível, linhas de combustível, conexões e válvulas do controle de vapores de combustível. <<Veja nota 1.>>					I				I	24
12	Cânister de carvão					I				I	24
CHASSIS E CARROCERIA											
13	Pedal de freio e freio de estacionamento		I	I	I	I	I	I	I	I	6
14	Lonas de freio e tambores <<Veja nota 6.>>			I		I		I		I	12
15	Pastilhas de freio e discos		I	I	I	I	I	I	I	I	6
16	Fluido de freio		I	I	I	S	I	I	I	S	I:6 S:24
17	Tubos e mangueiras do freio			I		I		I		I	12

Operações de manutenção: I = Inspecionar
S = Substituir, mudar ou lubrificar

INTERVALO DE SERVIÇO:		LEITURA DE HODÔMETRO									
(Leitura de hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro.)		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	MESES
		x1000 milhas	6	12	18	24	30	36	42	48	
18	Volante, acoplamento e caixa de engrenagem do volante			I		I		I		I	12
19	Eixos de disco			I		I		I		I	24
20	Juntas da suspensão e tampa contra poeira			I		I		I		I	12
21	Fluido de transmissão automática(incluindo o diferencial dianteiro)					I				I	24
22	Suspensão dianteira e traseira			I		I		I		I	12
23	Pneus e pressão de inflagem		I	I	I	I	I	I	I	I	6
24	Luzes, buzinas, limpadores e lavadores		I	I	I	I	I	I	I	I	6
25	Filtro de ar-condicionado			S		S		S		S	-
26	Quantidade de refrigerante para ar condicionado			I		I		I		I	12

NOTA:

1. Após 80000 km ou 48 meses de inspeção, inspecione a cada 20000 km ou 12 meses.

2. Verifique que o radiador e o condensador não estejam bloqueados com folhas, sujeira, insetos, e limpe-os se necessário. Também verifique a conexão da mangueira para verificar as condições de instalação, corrosão etc.

3. Use somente “fluido de arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant”.

4. Primeiro substitua em 160000 km , então substitua a cada 80000 km.

5. Incluindo o filtro e o tanque de combustível.

6. Inclui as lonas de freio de estacionamento e tambores.

Tabela de manutenção adicional

Consulte a seguinte tabela para manutenção normal e itens que exijam manutenção mais frequente específico para o tipo de conduções de serviço.

(Perfil, ver “Requisitos da tabela de manutenção”).

A-1: Operando em estradas acidentadas, lamacentas ou cobertas com neve derretida	
❑ Inspeção de lonas de freio e tambores <<Veja nota 1.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
❑ Inspeção de pastilhas de freio e discos	Cada 5000 km ou 3 meses
❑ Inspeção de tubos de freio e mangueiras	Cada 10000 km ou 6 meses
❑ Inspeção das juntas de bolas de suspensão e cobertura de poeira	Cada 10000 km ou 6 meses
❑ Inspeção das botas do eixo de transmissão	Cada 10000 km ou 12 meses
❑ Inspeção do acoplamento do volante e caixa de engrenagens do volante	Cada 5000 km ou 3 meses
❑ Inspeção da suspensão traseira e dianteira	Cada 10000 km ou 6 meses
❑ Apertos de porcas e parafusos no chassis e carroceria <<Veja nota 2.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
A-2: Operando em estradas empoeiradas	
❑ Substituição do óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑ Substituição do filtro de óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑ Inspeção ou substituição do filtro limpador de ar.	I:Cada 2500 km ou 3 meses S:Cada 40000 km ou 48 meses
❑ Inspeção das lonas de freio e tambores <<Veja nota 1.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
❑ Inspeção das pastilhas de freio e discos.	Cada 5000 km ou 3 meses
❑ Substituição do filtro de ar-condicionado	Cada 15000 km

B-1: Veículos carregados com muito peso (Por exemplo, usando um carregador no topo e assim por diante).	
❑Substituição de óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑Substituição do filtro de óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑Inspeção das lonas de freio e tambores <<Veja nota 1.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
❑Inspeção das pastilhas de freio e discos	Cada 5000 km ou 3 meses
❑Inspeção ou substituição fluido de transmissão automática. (incluindo o diferencial dianteiro)	I: Cada 40000 km ou 24 meses S: Cada 80000 km ou 48 meses
❑Inspeção da suspensão dianteira e traseira	Cada 10000 km ou 6 meses
❑Aperto nas brocas e parafusos do chassis e carroceria <<Veja nota 2.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
B-2: Repetidas viagens curtas ou menos que 8 km e em temperaturas externas que permaneçam abaixo do ponto de congelamento.	
❑Substituição do óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑Substituição do filtro de óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
B-3: Longos períodos de marcha lenta e/ou dirigindo em baixa velocidade por longas distâncias como carros de polícia, taxis e chamadas porta a porta.	
❑Substituição do óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑Substituição do filtro de óleo do motor	Cada 5000 km ou 6 meses
❑Inspeção das lonas do freio e tambores <<Veja nota 1.>>	Cada 10000 km ou 6 meses
❑Inspeção das pastilhas de freio e discos	Cada 5000 km ou 3 meses

B-4: Dirigindo em velocidade alta de maneira contínua (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) por mais que 2 horas.	
❑ Inspeção ou substituição de fluido de transmissão automática (incluindo diferencial dianteiro)	I: Cada 40000 km ou 24 meses S: Cada 80000 km ou 48 meses

NOTA:

1. Inclui lonas de freio de estacionamento e tambores.

2. Para parafusos de suporte do assento, dianteiro e traseiro.

Precauções de serviço que você mesmo poderá real

Se a manutenção for feita por você mesmo, observe os procedimentos corretos detalhados nestas seções.

Itens	Peças e ferramentas
Condição da bateria	•Água morna. •Bicarbonato de sódio. •Graxa. •Chave de fenda convencional (para parafusos das braçadeiras dos terminais). •Água destilada.
Nível do de arrefecimento do motor	•Use somente “Fluido deArrefecimento Toyota Super Long Life Coolant”. O “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” consis-te de pré-mistura de 50% de arrefecimento e 50% de água deionizada. •Funil (usado somente para adição de arrefecimento)
Nível do óleo do motor	•Óleo para Motor Genuíno Toyota ou equivalente. •Pano ou toalha de papel. •Funil (usado somente para adição de óleo).
Fusíveis	•Fusível com amperagem igual ao original.
Lâmpadas	•Lâmpada com potência e número iguais à original. •Chave de fenda Phillips. •Chave de boca.
Radiador, condensador e intercooler (se equipado)	–

Itens	Peças e Ferramentas
Pressão de inflagem dos pneus	• Calibrador de pressão do pneu • Fonte de ar comprimido
Fluido do lavador	• Água ou fluido do lavador contendo anticongelante (para uso no inverno). • Funil (usado somente para adição de água ou fluido do lavador).

⚠ ATENÇÃO

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem se mover repentinamente, aquecer, ou tornar-se eletricamente energizados. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo.

■ Durante operações no compartimento do motor

- Mantenha as mãos, roupas e ferramentas distantes do ventilador e da correia de acionamento do motor em movimento.
- Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escapamento, etc. imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- Não mantenha no compartimento do motor quaisquer materiais infláveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos.
- Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que além de corrosivo é venenoso.
- Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato de fluido de freio nas mãos ou olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.
- Se o desconforto persistir, procure um médico.

■ Óculos de segurança

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido etc., atinjam seus olhos.

⚠ ATENÇÃO

■ **Quando trabalhar próximo a ventiladores de refrigeração elétricos ou da grade do radiador.**

Esteja certo que o interruptor “ENGINE START STOP” está desligado “off”. Com o interruptor “ENGINE START STOP” no modo de Ignição “IGNITION ON”, os ventiladores de refrigeração podem automaticamente começar a funcionar se o ar condicionado estiver em e/ou e a temperatura de refrigeração estiver alta. (P. 370)

■ **Óculos de segurança**

Use óculos de segurança para evitar que materiais voando ou caindo, além de fluidos em spray, etc., entrem em contato com seus olhos.

⚠ NOTA

■ **Se você remove o filtro do limpador de ar**

Dirigir com o filtro limpador de ar removido pode causar excessivo uso do motor devido à sujeira no ar. Também, poderá causar fogo no compartimento do motor.

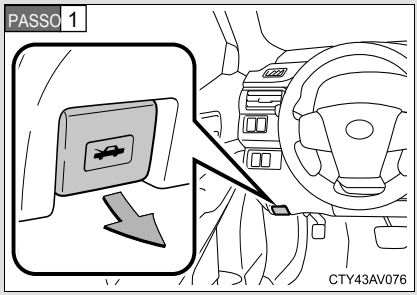
■ **Se o nível do fluido estiver baixo ou alto**

É normal para o nível do fluido de freio ir para baixo levemente enquanto as pastilhas de freio estão em uso, ou quando o nível do fluido no acumulador está alto.

Se o reservatório necessita de preenchimento, isso pode indicar um problema sério.

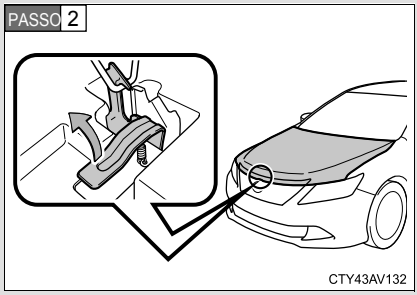
Capô do motor

Libere a trava de dentro do veículo para abrir o capô.



Puxe a alavanca de liberação do capô

O capô se soltará vagarosamente.



Puxe a alavanca de retenção auxiliar e suspenda o capô.

⚠ ATENÇÃO

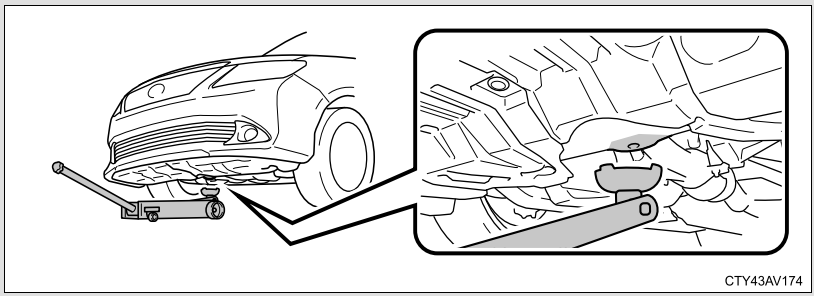
■ **Inspeção antes de dirigir**

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.
Se não estiver travado corretamente, o capô do motor poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

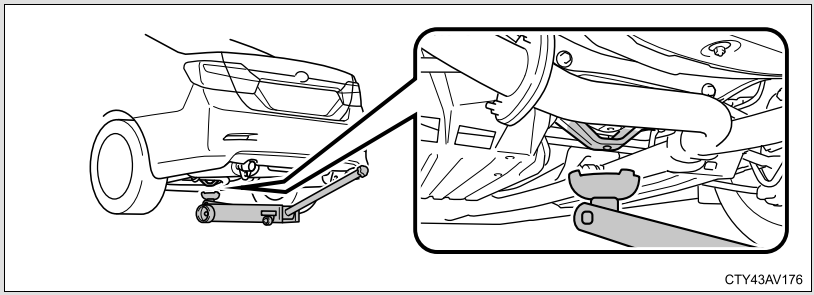
Posicionamento do macaco jacaré

Quando suspender seu veículo com um macaco, posicione o macaco corretamente. A colocação imprópria pode causar dano a seu veículo ou ferimentos.

Dianteira



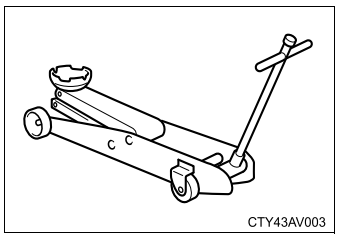
Traseira



⚠ ATENÇÃO

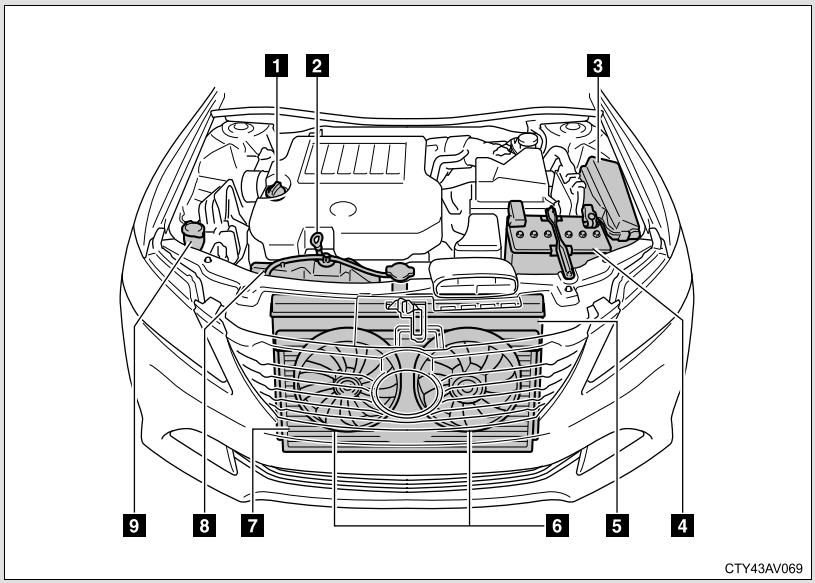
■ Quando levantar seu veículo

Esteja certo de observar as seguintes precauções para reduzir a possibilidade de morte ou sérios ferimentos



- Levante o veículo usando um macaco tal como o mostrado na ilustração.
- Quando usar um macaco, siga as instruções do manual fornecido com o macaco.
- Não use o macaco que foi fornecido com seu veículo.
- Não apoie nenhuma parte de seu corpo sob o veículo enquanto suportado somente pelo macaco.
- Sempre use um macaco de solo e/ou um macaco automotivo superfície sólida e plana.
- Não dê partida no motor enquanto o veículo estiver suportado pelo macaco.
- Pare o veículo em um piso firme e plano e acione com firmeza o freio de estacionamento e a alavanca de marchas em “P”.
- Esteja certo de assentar o macaco apropriadamente no ponto do macaco. Suspender o veículo com um macaco inapropriadamente posicionado irá do macaco.
- Não suspenda o veículo enquanto alguém estiver no veículo.
- Ao suspender o veículo, não coloque qualquer objeto no topo ou embaixo do macaco de solo.

Compartimento do motor



1 Tampa do abastecedor do óleo do motor (P. 366)

2 Vareta do nível de óleo do motor (P. 365)

3 Caixa de fusíveis (P. 388)

4 Bateria (P. 371)

5 Radiador (P. 370)

6 Ventiladores elétricos de arrefecimento

7 Condensador (P. 370)

8 Reservatório de refrigeração do motor (P. 369)

9 Tanque do fluido de lavagem (P. 377)

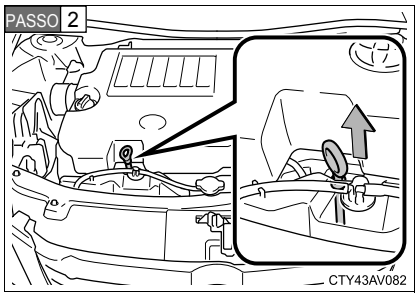
Óleo do motor

Com o motor na temperatura de operação e desligado, verifique o nível do óleo na vareta.

Verificar o óleo do motor

PASSO 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após aquecer e desligar o motor, aguarde mais de 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.

PASSO 2



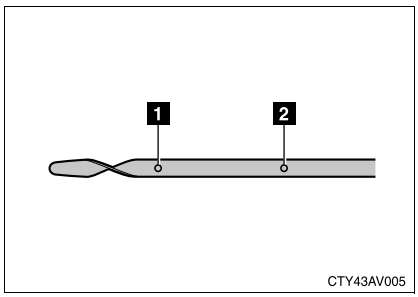
Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.

PASSO 3 Limpe a vareta.

PASSO 4 Reintroduza a vareta totalmente.

PASSO 5 Segurando um pano sob a extremidade, remova a vareta e verifique o nível do óleo.

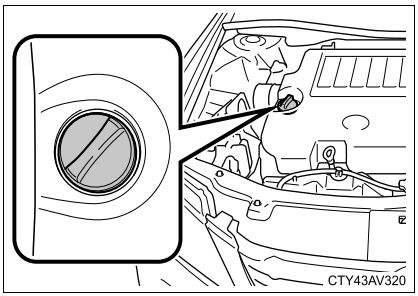
PASSO 6 Limpe a vareta e reinsira completamente.



1 Baixo

2 Alto

Adicionar óleo ao motor



Se o nível do motor está abaixo ou próximo da marca de nível baixo, adicione óleo ao motor (do mesmo tipo do qual já está no motor).

Esteja certo de verificar o tipo de óleo e prepare os itens necessários antes de adicionar o óleo.

Seleção do óleo do motor	P. 470
Quantidade de óleo (Baixo - Cheio)	1.5 L (1.6 qt., 1.3 Imp. qt.)
Itens	Funil limpo

PASSO 1 Remova a tampa de abastecimento de óleo girando no sentido anti-horário.

PASSO 2 Adicione o óleo lentamente, checando a vareta.

PASSO 3 Instale a tampa de abastecimento de óleo girando no sentido horário.

■ **Consumo de óleo do motor**

- A quantidade de óleo de motor consumida depende da viscosidade do óleo, da qualidade do óleo e do modo que o veículo é dirigido.
- Mais óleo é consumido sob condições de direção como altas velocidades e frequente aceleração e desaceleração.
- Um motor novo consome mais óleo.
- Ao julgar a quantidade de óleo consumido, tenha em mente que o óleo pode se tornar diluído, fazendo-se difícil julgar o verdadeiro nível óleo precisamente.
- Consumo de óleo: Max. 1.0 L/1000 km.
- Se seu veículo consome mais que 1.0 L a cada1000 km, contate sua Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ ATENÇÃO

■ **Óleo usado de motor**

- Óleo usado de motor contém contaminantes potencialmente danosos, podem causar distúrbios na pele, como inflamação e câncer de pele, então cuidado deve ser tomado para evitar contato prolongado e repetido. Para remover o óleo usado de sua pele, lave abundantemente com sabão e água.
- Descarte óleo e filtros usados apenas de maneira segura e aceitável. Não descarte óleo e filtro usados em lixo doméstico, esgotos ou no solo. Entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Toyota, com uma estação de serviços ou com um distribuidor de peças automotivas para obter informações sobre reciclagem ou descarte.
- Não deixe óleo usado de motor ao alcance de crianças.

⚠ ATENÇÃO

Para evitar sérios danos ao motor

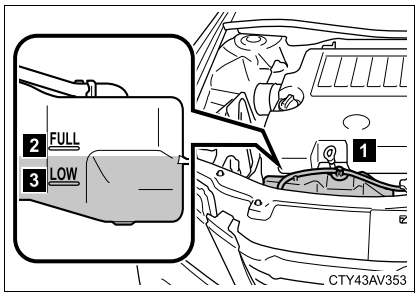
Verifique o nível de óleo em bases regulares

Quando substituir o óleo do motor

- Tenha cuidado em não espirrar o óleo nos componentes do veículo.
- Evitar encher muito o reservatório, ou o motor poderá ser danificado.
- Verifique o nível de óleo na vareta cada vez que for completar o nível do mesmo.
- Esteja certo de que a tampa do reservatório de óleo está fechada apropriadamente.

Fluido de arrefecimento do motor

O nível do fluido de arrefecimento do motor é considerado satisfatório se estiver entre as linhas “FULL”(Cheio) e “LOW”(Vazio) do reservatório com o motor frio.



1 Tampa do reservatório

2 Linha “FULL” (Cheio)
Linha “LOW” (Vazio)

3 Se o nível estiver na linha “LOW” ou abaixo dela, adicione fluido até a linha “FULL”. (P. 459)

■ Seleção de fluido

Use somente fluido de arrefecimento “Toyota Super Long Life Coolant”.
O fluido “Toyota Super Long Life Coolant” é uma mistura de 50% de fluido e 50% de água deionizada. (Temperatura mínima: -35 °C)
Para mais detalhes sobre o fluido, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Se o nível do fluido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento

Inspecione visualmente o radiador, mangueiras, tampa de abastecimento, tampa do radiador, registro de drenagem e bomba d’água.
Se você não puder encontrar um vazamento, providencie a inspeção da tampa e verificação de vazamentos no sistema de arrefecimento em uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ ATENÇÃO

■ Se o motor estiver aquecido

Não remova a tampa do reservatório do fluido de arrefecimento.
O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado ou poderá haver jato de fluido de arrefecimento quente se a tampa for removida, resultando em ferimentos graves, como queimaduras.

NOTA

■ **Ao adicionar fluido de arrefecimento**

O fluido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja lubrificação, proteção contra corrosão e arrefecimento corretos. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou fluido de arrefecimento.

■ **Se houver derramamento de fluido de arrefecimento**

Lave-o com água para evitar que danifique os componentes ou a pintura.

Radiador e condensador

Verifique o radiador e o condensador e remova todos os objetos estranhos. Se algum dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a condição, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

ATENÇÃO

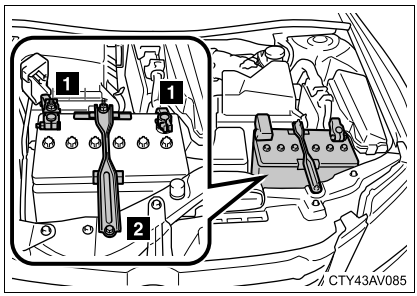
■ **Quando o motor estiver aquecido**

Não toque o radiador ou o condensador, uma vez que poderão estar aquecidos e você poderá sofrer queimaduras graves.

Bateria

Verifique a bateria conforme segue.

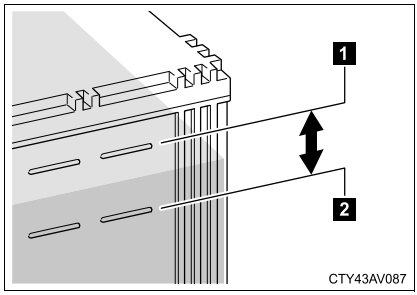
Certifique-se de que os terminais da bateria não estão corroídos e se não há conexões soltas, trincas, ou braçadeiras soltas.



1 Terminais

2 Braçadeira de fixação

Verificação do fluido da bateria



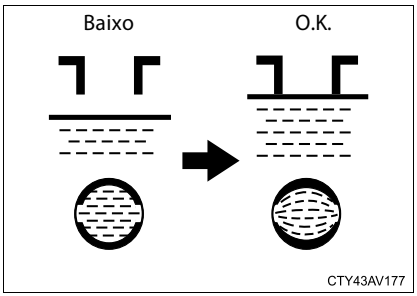
Verifique se o nível está entre as linhas “UPPER LEVEL” (cheio) e“ LOWER LEVEL” (vazio).

1 Linha “UPPER LEVEL” (cheio)

2 Linha “LOWER LEVEL” (vazio)

Se o fluido estiver abaixo da marca“LOWER LEVEL”, adicione água destilada.

■ Adição de água destilada



PASSO 1 Remova a tampa.

PASSO 2 Adicione água destilada.
Se a linha superior não puder ser visualizada, verifique o nível olhando diretamente para a célula.

PASSO 3 Reinstale e aperte a tampa firmemente.

■ Antes de recarregar

Durante o procedimento de recarga, a bateria produz hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto antes do procedimento de recarga:

- Para recarregar com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo massa.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação do carregador esteja desligado ao conectar e desconecte e os cabos do carregador à bateria.

Depois de recarregar/reconectar a bateria

- Destravar as portas usando o sistema smart entry & start pode não ser possível imediatamente após a reconexão da bateria. Se isto acontecer, use o controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.
- Acione a partida do motor com o interruptor “ENGINE START STOP” em modo ACCESSORY. O motor pode não ser acionado com o interruptor “ENGINE START STOP” desligado. Entretanto, o motor funcionará normalmente após a segunda tentativa.
- O modo do interruptor “ENGINE START STOP” é memorizado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao modo do interruptor “ENGINE START STOP” em que estava antes da desconexão da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome cuidados extras ao conectar a bateria se o modo do interruptor “ENGINE START STOP” anterior à descarga for desconhecido.

Se o motor não for acionado mesmo depois de várias tentativas, contate sua Concessionária Autorizada Toyota.

ATENÇÃO

Produtos químicos na bateria:

Baterias contêm substâncias venenosas e ácido sulfúrico corrosivo e poderá produzir hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo ao trabalhar próximo à bateria:

- Não provoque faíscas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- Não fume ou acenda fósforos próximo da bateria.
- Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- Mantenha crianças distantes da bateria.

Onde carregar a bateria com segurança

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado onde a ventilação não seja suficiente.

Medidas de emergência sobre o eletrólito

- Se houver contato de eletrólito com os olhos.
  Lave os olhos com água pura durante no mínimo 15 minutos e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou pano durante o trajeto até a assistência médica.
- Se houver contato de eletrólito com a pele.
  Lave bem a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.
- Se houver contato de eletrólito com as roupas.
  O eletrólito poderá passar do tecido para a pele. Tire imediatamente a roupa e siga o procedimento acima se necessário.
- Se houver ingestão acidental de eletrólito.
  Beba uma grande quantidade de água ou leite. Providencie assistência médica imediatamente.

NOTA

■ **Ao recarregar a bateria**

Jamais recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

■ **Ao adicionar água destilada**

Evite abastecer excessivamente. A água borrifada durante o procedimento de recarga da bateria poderá resultar em corrosão.

Reciclagem obrigatória da bateria

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução Conama 257/99 de 30/06/99).

1 Todo consumidor/ usuário é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.

2 Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

ATENÇÃO

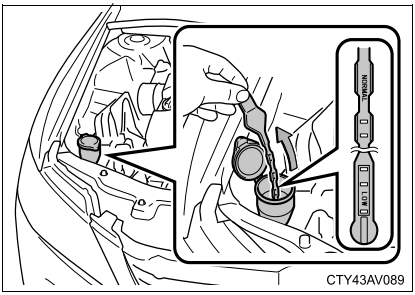
■ **Riscos de contato com a solução ácida e com chumbo:**

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procure orientação médica

■ Símbolos de advertência

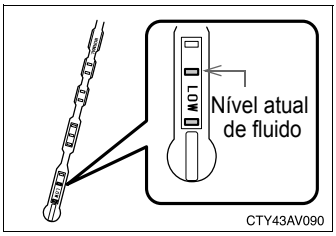
RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES	
	Corrosivo: Ácido sulfúrico. Pode causar cegueira e queimaduras graves. Evite contato com as roupas. Não virar.
	Mantenha fora do alcance de crianças.
	Contato com os olhos ou pele. Lave imediatamente em água corrente. Se ingerido, beba muita água e procure socorro médico urgente.
	Produto reciclável.
	Evite: faíscas, chamas ou fumar próximo. Risco de explosão.
	Leia as instruções no Certificado de Garantia.
	Proteja os olhos: Gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
	Chumbo Pb

Fluido do lavador



Se o nível do fluido do lavador estiver em “LOW” (baixo), adicione fluido.

■ Uso do medidor



O nível de fluido do lavador pode ser verificado observando a posição do nível nas aberturas no medidor. Se o nível cair abaixo da segunda abertura (posição “LOW”), reabasteça o fluido do lavador.

⚠ ATENÇÃO

■ Ao adicionar fluido do lavador

Não adicione fluido do lavador enquanto o motor estiver aquecido ou funcionando, pois o mesmo contem álcool e pode gerar chamas se derramado em superfície aquecida.

⚠ NOTA

■ Não use outro produto além de fluido do lavador

A Toyota recomenda o uso do fluido limpador para-brisa Toyota.

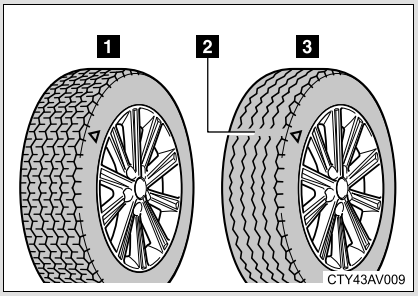
Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do lavador. Isso poderá causar estrias nas superfícies pintadas do veículo.

■ Diluição do fluido do lavador

Dilua o fluido do lavador com água conforme instruções contidas no rótulo do Limpa Para-brisa Toyota.
Consulte as temperaturas de congelamento listadas no reservatório do fluido do lavador.

Substitua ou faça rodízio dos pneus conforme os planos de manutenção e desgaste das bandas de rodagem.

Inspeção dos pneus



1 Banda de rodagem nova

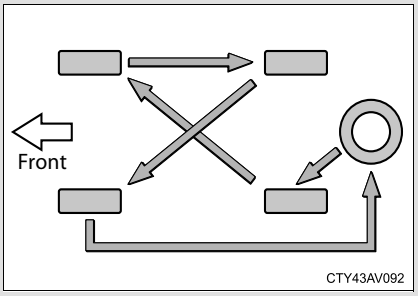
2 Indicador de desgaste

3 Banda de rodagem desgastada

A posição dos indicadores de desgaste é indicada por "TWI" ou marcas como: △, etc. Moldadas na parede lateral de cada pneu.

Verifique as condições do pneu reserva e a pressão se não houver rodízio.

Rodízio dos pneus



Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

Para igualar o desgaste dos pneus e aumentar a vida útil do pneu, a Toyota recomenda o rodízio dos pneus à cada 10000 km.

Quando substituir os pneus do seu veículo

Os pneus deverão ser substituídos se:

- Existirem danos como cortes, rachaduras ou trincas que exponham a lona do pneu, ou ainda dilatação que indique danos internos.
- Um pneu esvaziar repetidamente ou não permitir o reparo adequado devido à dimensão ou localização de um corte ou outros danos.

Em caso de dúvida, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Vida útil do pneu**

Qualquer pneu com mais de 6 anos deverá ser verificado por um técnico qualificado mesmo que tenha sido usado raramente ou não haja danos evidentes.

■ **Se o desgaste da banda de rodagem estiver abaixo de 4 mm em pneus para neve.**

A efetividade dos pneus para neve será perdida.

⚠ ATENÇÃO

■ **Ao inspecionar ou substituir os pneus**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes. A negligência poderá resultar em danos aos componentes do conjunto de tração, bem como características perigosas de manuseio, que poderão causar acidentes que resultem em ferimentos graves ou fatais.

- Não misture pneus de diferente fabricação, modelo, padrão de banda de rodagem. Não misture pneus de bandas de rodagem visivelmente diferentes.
- Não use pneus que não sejam recomendados pela Toyota.
- Não use pneus de diferente estrutura (pneus radiais, diagonais cintados ou diagonais) simultaneamente.
- Não use simultaneamente pneus para verão, para todas as estações e para inverno.
- Não use pneus que tenham sido usados em outro veículo.
- Não use um pneu se você não conhecer a condição de uso anterior do mesmo.

⚠ NOTA

■ **Dirigir em pistas não pavimentadas**

Seja especialmente cuidadoso ao dirigir em pistas com superfícies soltas ou com buracos. Estas condições poderão causar perda de pressão de ar dos pneus, reduzindo a capacidade de aderência dos pneus. Adicionalmente, dirigir em pistas não pavimentadas poderá danificar os pneus, bem como as rodas e a carroceria do veículo.

■ **Se a pressão de inflagem de algum pneu diminuir durante a condução.**

Não continue a dirigir, caso contrário os pneus e/ou rodas poderão ser danificados.

Pressão de inflagem dos Pneus

Certifique-se de manter a pressão de inflagem correta dos pneus. A pressão de inflagem dos pneus deverá ser verificada no mínimo mensalmente. A Toyota recomenda que a pressão de inflagem seja verificada a cada duas semanas. (P. 474)

Efeitos da pressão de inflagem incorreta

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- Redução na eficiência do combustível.
- Redução no conforto da condução e vida útil do pneu.
- Redução na segurança.
- Danos ao conjunto de tração.

Se um pneu exigir inflagem frequente, providencie a inspeção em sua Concessionária Autorizada Toyota.

Instruções sobre a inspeção da pressão de inflagem

- Inspecione somente quando os pneus estiverem frios.
  Se o veículo tiver permanecido estacionado durante, no mínimo, 3 horas e não tiver sido conduzido por mais de 1.5 km, a pressão de inflagem correta para pneu a frio será obtida.
- Sempre use um calibrador de pressão de pneu.
  A aparência do pneu poderá enganar. Além disso, até mesmo as pressões de inflagem que estiverem apenas um pouco abaixo do ideal poderão prejudicar a condução e o manuseio.
- Não reduza a pressão de inflagem do pneu após dirigir.
  É normal que após a condução, a pressão de inflagem esteja um pouco mais alta.
- Jamais exceda a capacidade de peso do veículo.
  O peso dos passageiros e bagagem deverá ser considerado para que o veículo seja balanceado.

ATENÇÃO

■ **A inflagem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus.**

Mantenha os pneus inflados corretamente. Caso contrário, poderá haver as condições abaixo, resultando em acidente com ferimentos graves ou fatais.

- Desgaste excessivo
- Desgaste irregular
- Dirigibilidade insatisfatória
- Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos
- Má vedação do talão do pneu
- Deformação da roda e/ou separação do pneu
- Maior possibilidade de danos aos pneus causados por irregularidades

NOTA

■ **Ao inspecionar e ajustar a pressão de inflagem do pneu**

Reinstale as capas das válvulas.
Sem as capas das válvulas, a sujeira ou umidade poderá penetrar na válvula e resultar em vazamentos, o que poderá causar um acidente. Se as capas forem perdidas, substitua-as assim que possível.

Rodas

Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá separar-se da roda ou causar perda do controle da direção do veículo.

Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e compensação *.
Rodas de reposição estarão disponíveis em uma Concessionária Autorizada Toyota.
*: Conhecido como “descentralização”.

A Toyota não recomenda o uso de:

- Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- Rodas usadas
- Rodas empenadas que foram recuperadas

Precauções quanto às rodas de alumínio

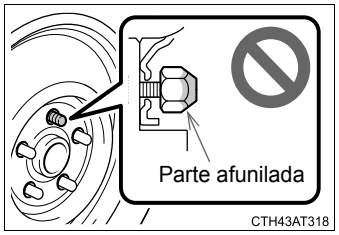
- Use somente porcas e chaves de roda Toyota projetadas para uso em rodas de alumínio.
- No rodízio, conserto ou substituição das rodas,das rodas continuam apertadas após dirigir 1600 km.
- Seja cauteloso para não danificar as rodas de alumínio ao usar correntes para pneus.
- Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota ou equivalente além de martelo de plástico ou borracha ao balancear as rodas.

ATENÇÃO

■ **Ao substituir as rodas**

- Não use rodas cuja dimensão seja diferente da recomendada no Manual do Proprietário, uma vez que isto poderá resultar em perda do controle da dirigibilidade.
- Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento e/ou projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

■ **Instalação das porcas das rodas**



- Certifique-se de instalar as porcas da roda com a extremidade cônica virada para dentro. Instalá-las com a extremidade cônica virada para fora poderá fazer com que a roda quebre e eventualmente caia durante a condução, o que poderá resultar num acidente com ferimentos graves ou fatais.

Nunca aplique óleo ou graxa, nos parafusos ou porcas da roda.

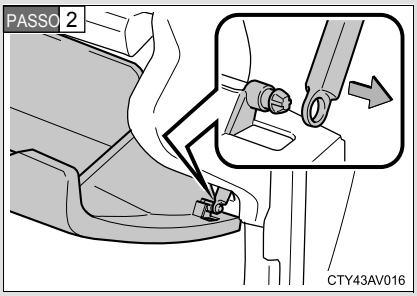
- O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão resultar no desprendimento das porcas da roda e a roda poderá se soltar, causando um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais. Remova todo óleo ou graxa dos parafusos ou porcas da roda.

Filtro do ar condicionado

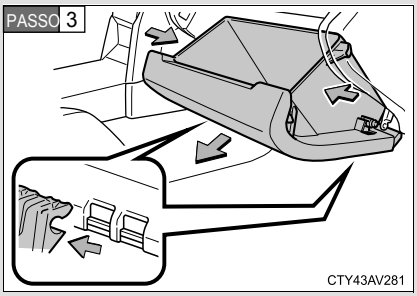
O filtro do ar condicionado deverá ser trocado regularmente para manter a eficiência do ar condicionado.

Método de remoção

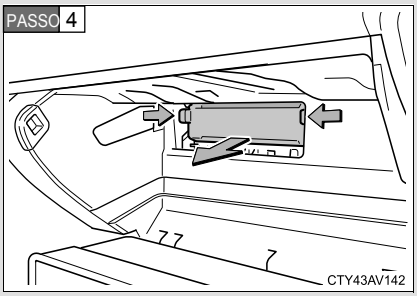
PASSO 1 Desligue o interruptor de ignição “ENGINE START STOP”.



Abra o porta-luvas. Deslize o encaixe para fora.

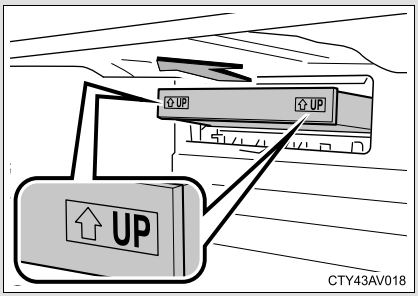


Aperte a parte lateral de fora do porta-luvas para dentro para soltar os encaixes. Então puxe o porta-luvas para fora e solte os encaixes inferiores.



Remova a tampa do filtro.

■ **Método de substituição**



Remova o filtro do ar condicionado e substitua-o por um novo.

As inscrições “UP” contidas no filtro devem estar apontando para cima.

■ **Intervalo de verificação**

Inspecione e substitua o filtro do ar condicionado conforme o plano de manutenção. Em áreas de poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessário menor intervalo de troca.

■ **Se o fluxo de ar dos difusores diminuir drasticamente.**

O filtro poderá estar obstruído. Verifique e substitua o filtro se necessário.

⚠ NOTA

■ **Ao usar o sistema do ar condicionado**

Certifique-se de que sempre haverá um filtro instalado.
O uso do sistema de ar condicionado sem um filtro pode causar danos ao sistema.

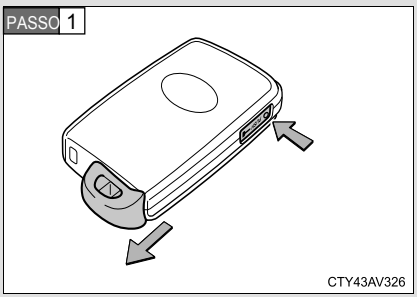
Bateria da chave eletrônica

Substitua a bateria por uma nova caso a mesma esteja descarregada.

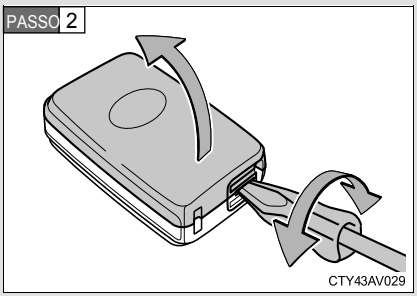
■ Os itens abaixo serão necessários:

- Chave de fenda
- Chave de fenda de cabeça pequena.
- Bateria de lítio CR2032

■ Substituição da bateria

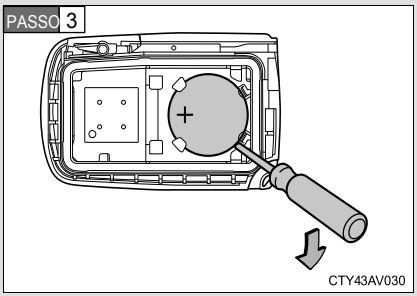


Remova a chave mecânica.



Remova a capa.

Para evitar danos à chave cubra a ponta da chave de fenda com um pedaço de pano.



Remova a bateria esgotada usando uma chave de fenda de cabeça pequena.

Insira uma nova bateria com o terminal “+” virado para cima.

■ **Use uma bateria de lítio CR2032**

- Baterias podem ser compradas em uma Concessionária Autorizada Toyota, lojas de equipamentos eletrônicos ou lojas de câmeras.
- Substitua somente usando o mesmo tipo de bateria ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- Descarte as baterias usadas conforme a legislação local.

■ **Se a bateria da chave eletrônica estiver descarregada.**

Poderá haver um ou ambos os sintomas abaixo:

- O sistema smart entry & start e o controle remoto não funcionam corretamente.
- O alcance operacional é reduzido

⚠ ATENÇÃO

■ **Baterias e outras peças removidas**

Mantenha longe do alcance de crianças. Esses componentes são pequenos e em caso de ingestão podem provocar sufocamento. Negligenciar estes cuidados pode resultar em ferimento grave ou morte.

⚠ NOTA

■ **Para operação normal após a substituição da bateria**

Observe as seguintes precauções para evitar acidentes.

- Sempre execute as operações com as mão secas.
  A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- Não toque ou mova outros componentes internos do controle remoto.
- Não dobre ou amasse nenhum dos terminais da bateria.

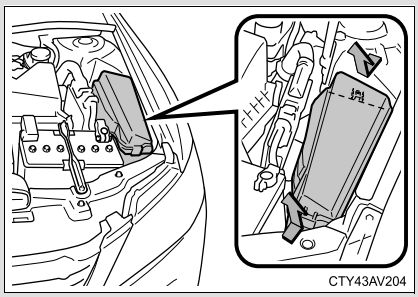
Verificação e substituição de fusíveis

Se algum componente elétrico não funcionar, poderá haver algum fusível queimado. Neste caso, verifique e substitua-os se necessário.

PASSO 1 Desligue o interruptor “ENGINE START STOP”.

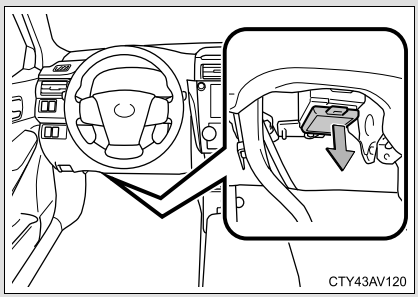
PASSO 2 Abra a tampa da caixa de fusíveis.

Compartimento do motor



Pressione as linguetas e levante a tampa.

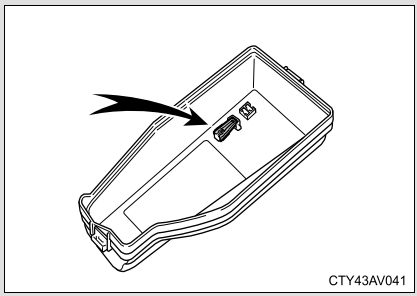
Embaixo do painel de instrumentos



Remova a tampa.

PASSO 3 **Após constatar uma impropriedade no sistema, veja "Disposição e amperagem nominal dos fusíveis" (P. 391) para detalhes sobre os fusíveis a serem inspecionados.**

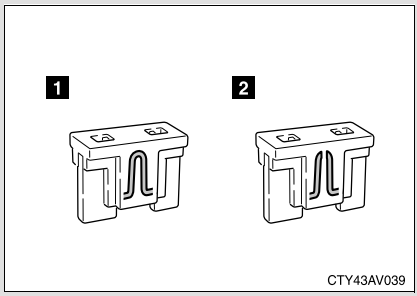
PASSO 4 Remova o fusível



Fusíveis tipo A podem ser removidos com ajuda da ferramenta de remoção.

PASSO 5 Verifique se o fusível está queimado

Tipo A

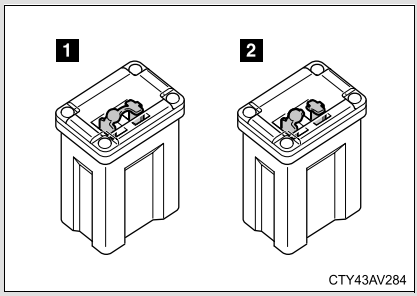


1 Fusível normal

2 Fusível queimado

Substitua por um componente de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

Tipo B

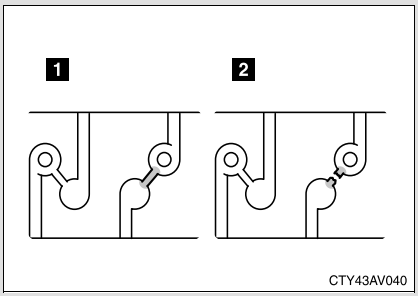


1 Fusível normal

2 Fusível queimado

Substitua por um componente de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

Tipo C



1 Fusível normal

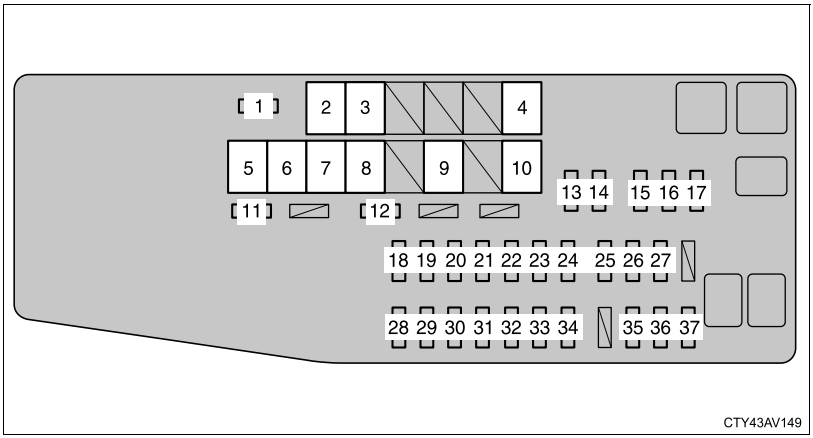
2 Fusível queimado

Contate sua Concessionária Autorizada Toyota.

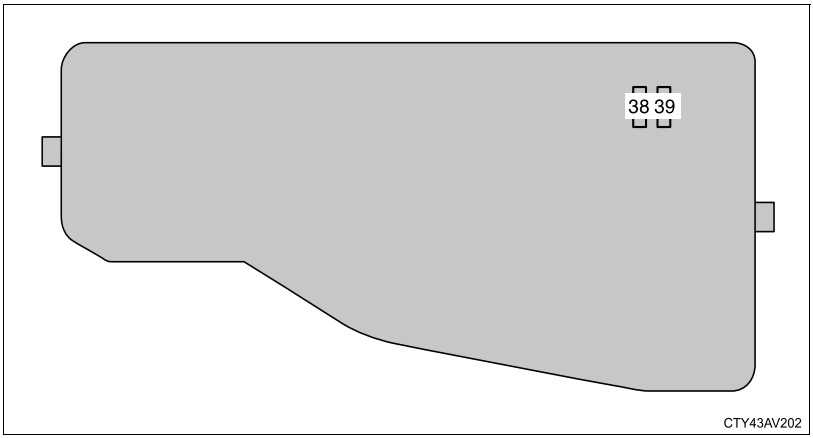
Disposição e amperagem nominal dos fusíveis

Compartimento do motor

Bloco de fusíveis



Bloco de fusíveis na tampa da caixa

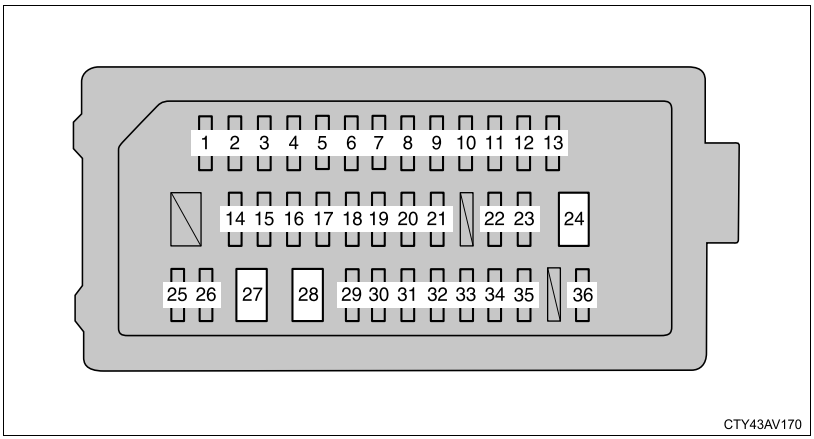


Fusível		Amperagem	Circuito
1	METER-IG2	5 A	Aferidor e medidores
2	FAN	50 A	Ventiladores elétricos

Fusível		Amperagem	Circuito
3	H-LP CLN	30 A	Limpador dos faróis
4	HTR	50 A	Sistema do ar condicionado
5	ALT	120 A	Sistema de carga
6	ABS NO.2	30 A	Sistema de controle de estabilidade
7	ST/AM2	30 A	Sistema de partida
8	H-LP-MAIN	30 A	H-LP LH-LO, H-LP RH-LO, faróis (facho baixo)
9	ABS NO.1	50 A	Sistema de controle de estabilidade
10	EPS	80 A	Direção elétrica
11	S-HORN	7.5 A	S-HORN
12	HORN	10 A	Buzinas
13	EFI NO.2	15 A	Sistema de injeção de combustível multiponto/ multiponto sequencial, controle eletrônico da transmissão
14	EFI NO.3	10 A	Sistema de injeção de combustível multiponto/ Sistema de injeção de combustível multiponto sequencial
15	INJ	7.5 A	Sistema de injeção de combustível multiponto/ Sistema de injeção de combustível multiponto sequencial
16	ECU-IG2 NO.3	7.5 A	Sistema de injeção de combustível multiponto/ multiponto sequencial, sistema da trava da direção, controle eletrônico da transmissão
17	IGN	15 A	Sistema de partida
18	D/L-AM2	20 A	Sem circuito
19	IG2-MAIN	25 A	IGN, INJ, METER-IG2, ECU-IG2 NO.3, A/B, ECU-IG2 NO.2, ECU-IG2 NO.1
20	ALT-S	7 .5 A	Sistema de carga

Fusível		Amperagem	Circuito
21	MAYDAY	5 A	MAYDAY
22	TURN&HAZ	15 A	Sinalizadores de direção, sinalizadores de emergência, aferidores e medidores
23	STRG LOCK	10 A	Sistema da trava da direção
24	AMP	15 A	Sistema de áudio
25	H-LP LH-LO	20 A	Farol esquerdo (facho baixo)
26	H-LP RH-LO	20 A	Farol direito (facho baixo)
27	MNL H-LP LVL	7.5 A	Sem circuito
28	EFI-MAIN NO.1	30 A	EFI NO.2, EFI NO.3, sensor A/F
29	SMART	5 A	Sem circuito
30	ETCS	10 A	Controle eletrônico de aceleração
31	TOWING	20 A	Sem circuito
32	EFI NO.1	7.5 A	Sistema de injeção de combustível multiponto/ multiponto sequencial, controle eletrônico da transmissão
33	A/F	20 A	Sensor A/F
34	AM2	7.5 A	Sistema smart entry & start
35	RADIO-B	20 A	Sistema de áudio
36	DOME	7.5 A	Relógio, luzes do para-sol, luzes internas, luzes individuais, luz do porta-malas, luzes de cortesia
37	ECU-B NO.1	10 A	Sistema de comunicação multiplex, sistema smart entry & start, aferidor e medidores, sistema da coluna de direção telescópica inclinável, sensor de esterçamento.
38	SPARE	25 A	Fusível reserva
39	SPARE	30 A	Fusível reserva

Painel de instrumentos



Fusível		Amperagem	Circuito
1	ECU-IG1 NO.2	10 A	Limpador de farol, sensor de auxílio de estacionamento Toyota, sistema de controle da travada transmissão, interruptor de áudio traseiro, sistema do ar condicionado traseiro, assentos elétricos traseiros, sistema da direção telescópica inclinável, sistema de comunicação multiplex, sistema de áudio, retrovisor interno com sistema antiofuscante automático, limpadores e lavadores do para-brisa, tela de proteção solar traseira, teto solar.
2	ECU-IG1 NO.1	10 A	Sistema de controle de estabilidade do veículo, ventiladores elétricos, desembaçador do vidro traseiro, desembaçadores dos espelhos retrovisores externos, sensor de esterçamento, sistema de injeção de combustível multiponto/sistema de injeção de combustível multiponto sequencial, faróis (facho baixo), sistema de carga.
3	PANEL	10 A	Iluminação de interruptores, sistema do ar condicionado, acendedor de cigarro, porta-luvas, luz da alavanca de mudança de marcha, luzes individuais, luzes internas, sistema de áudio.

Fusível		Amperagem	Circuito
4	TAIL	15 A	Lanternas dianteiras, lanternas traseiras, luzes da placa, luzes de neblina
5	DOOR F/R	20 A	Vidro elétrico dianteiro direito
6	DOOR R/R	20 A	Vidro elétrico traseiro direito
7	DOOR F/L	20 A	Vidro elétrico dianteiro esquerdo
8	DOOR R/L	20 A	Vidro elétrico traseiro esquerdo
9	H-LP LVL	7.5 A	Faróis (facho baixo)
10	WASHER	10 A	Limpadores e lavadores do para-brisa
11	A/C-IG1	7.5 A	Sistema do ar condicionado
12	WIPER	25 A	Limpadores e lavadores do para-brisa
13	BKUP LP	7.5 A	Luzes de ré, sistema de injeção de combustível multiponto/ multiponto sequencial, controle eletrônico da transmissão, sistema de áudio
14	ECU-IG1 NO.3	7.5 A	Sem circuito
15	EPS-IG1	7.5 A	Direção elétrica
16	P/OUTLET RR	20 A	Saída de energia
17	SFT LOCK-ACC	5 A	Sem circuito
18	S/HTR&FAN F/R	10 A	Sem circuito
19	S/HTR&FAN F/L	10 A	Sem circuito
20	OBD	10 A	Sistema de diagnóstico On-Board
21	ECU-B NO.2	10 A	Vidros elétricos, interruptor de áudio traseiro, sistema do ar condicionado traseiro, assentos elétricos, tela de proteção solar traseira
22	AM1	7.5 A	Sem circuito

Fusível		Amperagem	Circuito
23	STOP	7.5 A	Lanternas traseiras, sistema de injeção de combustível multiponto/ multiponto sequencial, sistema de controle de estabilidade, sistema de freio antiblocante, controle eletrônico da transmissão, luz superior de freio, sistema entry & start, sistema de controle da trava da transmissão.
24	P/SEAT RR	30 A	Assentos elétricos traseiros
25	A/C-B	7.5 A	Sistema do ar condicionado
26	S/ROOF	10 A	Teto solar
27	P/SEAT FR	30 A	Assentos elétricos dianteiros
28	PSB	30 A	Sem circuito
29	D/L-AM1	20 A	Sistema de comunicação multiplex, trava elétrica das portas, interruptor de abertura do porta-malas
30	TI&TE	20 A	Sistema do volante telescópico inclinável
31	A/B	10 A	Sistema do airbag
32	ECU-IG2 NO.1	7.5 A	Sem circuito
33	ECU-IG2 NO.2	7.5 A	Sistema smart entry & start
34	CIG&P/OUT-LET	15 A	Acendedor de cigarro
35	ECU-ACC	7.5 A	Relógio, interruptor de áudio traseiro, sistema do ar condicionado traseiro, assentos elétricos traseiros, tela de proteção solar traseira, retrovisores externos, sistema de comunicação multiplex, sistema de áudio
36	S/HTR RR	20 A	Sem circuito

Após a troca do fusível

- Se as lâmpadas não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (P. 400)
- Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se houver sobrecarga em um circuito

Os fusíveis são projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

Ao substituir lâmpadas

A Toyota recomenda que você use produtos originais Toyota projetados para este veículo, pois certas lâmpadas são conectadas a circuitos projetados para evitar sobrecarga, peças não-originais ou peças não projetadas para este veículo podem ser incompatíveis.

ATENÇÃO

Para evitar desativações de sistemas e incêndio no veículo

Observe as seguintes precauções.
A negligência poderá resultar em danos, e possivelmente incêndio ou ferimentos.

- Jamais use um fusível de amperagem acima da indicada, ou qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- Sempre use um fusível original ou equivalente.
  Jamais substitua um fusível usando um fio elétrico, mesmo que temporariamente. Isto poderá causar danos extensos ou até mesmo incêndio.
- Não modifique os fusíveis ou a caixa de fusíveis.

NOTA

Antes de substituir fusíveis

Solicite a detecção da causa para a sobrecarga e o reparo em uma Concessionária Autorizada Toyota o mais breve possível.

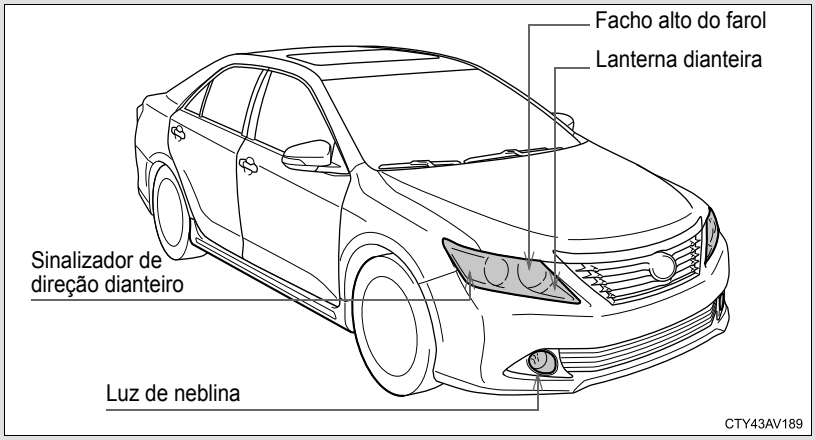
Lâmpadas

Você mesmo poderá substituir as lâmpadas abaixo. O nível de dificuldade na substituição varia conforme a lâmpada. Se houver dificuldade para substituir uma lâmpada, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.
Para informações adicionais sobre a substituição de outras lâmpadas, contate uma concessionária autorizada Toyota.

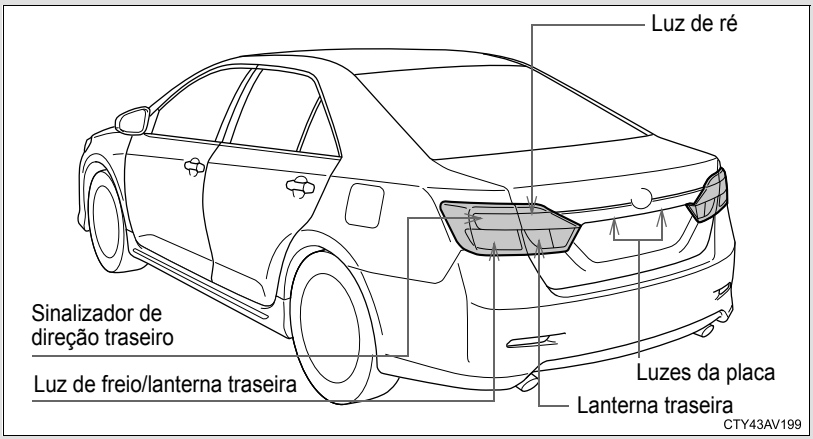
■ Preparar a substituição de uma lâmpada

Verifique a potência (watts) da lâmpada a ser substituída. (P.475)

■ Localizações das lâmpadas dianteiras

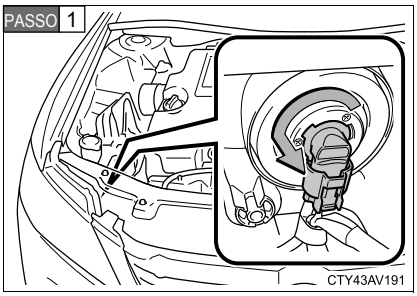


Localização das lâmpadas traseiras

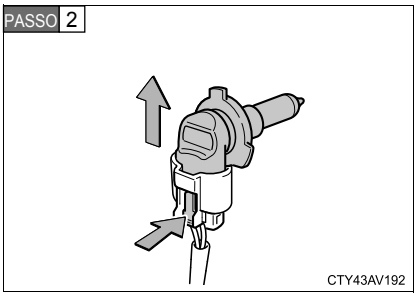


Substituição de lâmpadas

Facho alto do farol

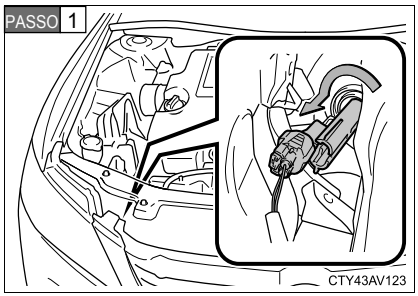


Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

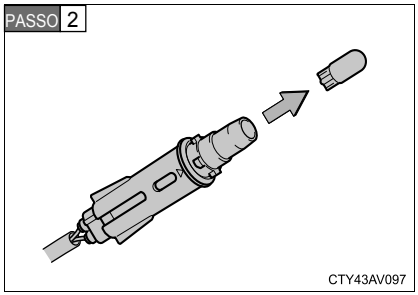


Solte o conector enquanto pressiona o dispositivo de liberação da trava.

■ Lanterna dianteira

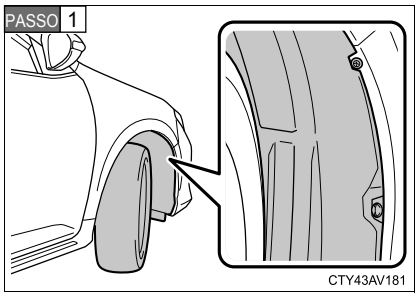


Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



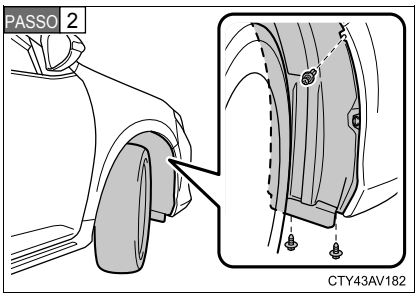
Remova a lâmpada.

■ Sinalizador de direção dianteiro

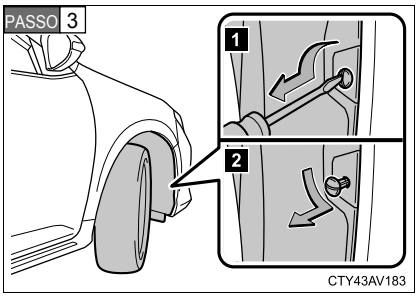


Gire o volante na direção contrária do sinalizador de direção cuja lâmpada será substituída.

Por exemplo: Se você tiver de trocar a lâmpada do sinalizador de direção do lado direito, gire o volante para a esquerda.



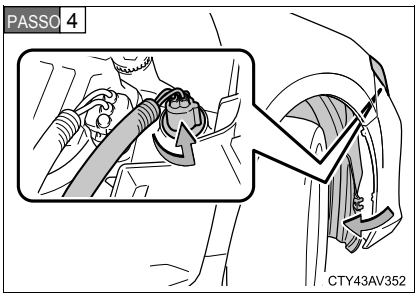
Remova os parafusos do para-lama.



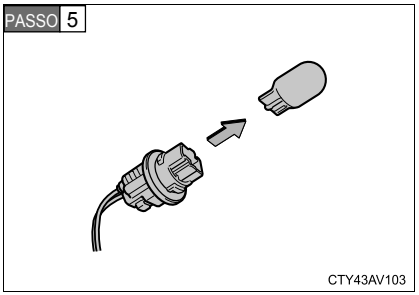
Remova os grampos do para-lama.

1 Depois de girar o grampo, puxe-o até o mesmo oferecer resistência.

2 Gire-o novamente, e depois puxe-o para fora.

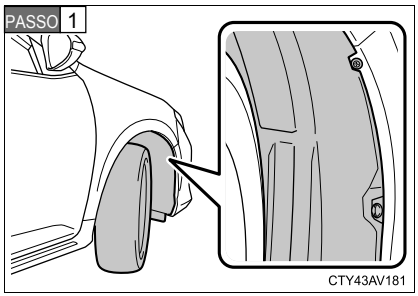


Remova o para-lama parcialmente e gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



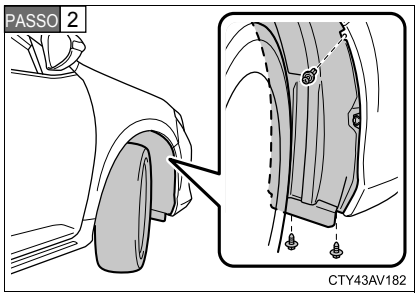
Remova a lâmpada.

Luz de neblina

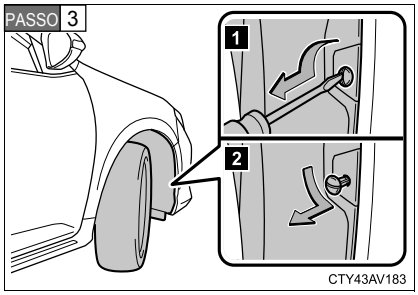


Gire o volante na direção contrária da luz de neblina cuja lâmpada será substituída.

Por exemplo: Se você tiver de trocar a lâmpada do lado direito, gire volante para o lado esquerdo.



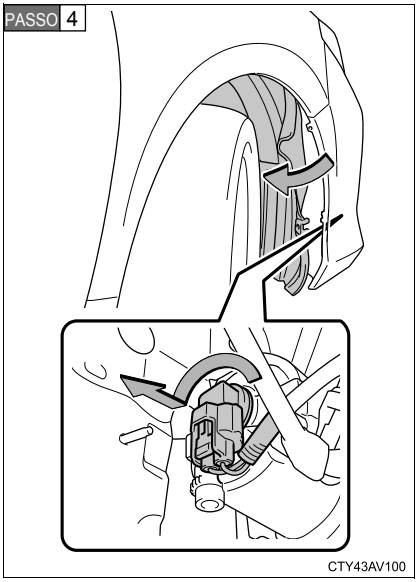
Remova os parafusos do para-lama.



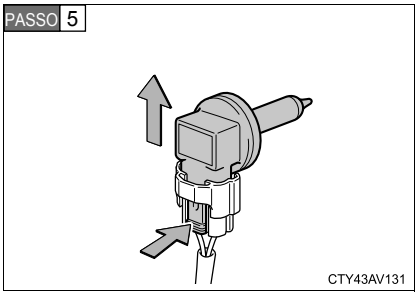
Remova os grampos do para-lama.

1 Depois de girar o grampo, puxe-o até o mesmo oferecer resistência.

2 Gire-o novamente, e depois puxe-o para fora.

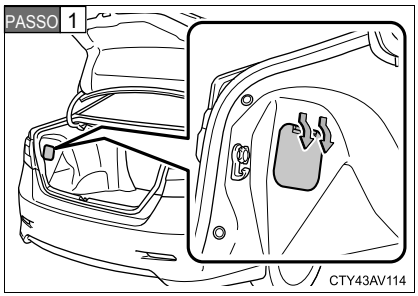


Remova o para-lama parcialmente e gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

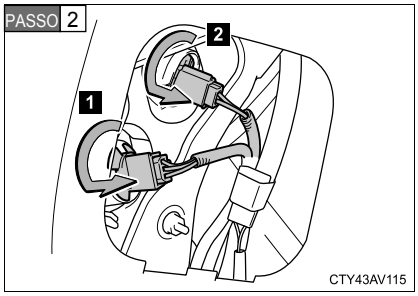


Solte o conector enquanto pressiona o dispositivo de liberação da trava.

Luz de freio/lanterna traseira e sinalizador de direção traseiro



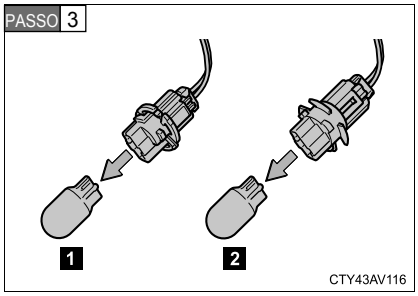
Abra a tampa do porta-malas e remova a capa.



Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

1 Luz de freio/lanterna traseira

2 Sinalizador de direção traseiro

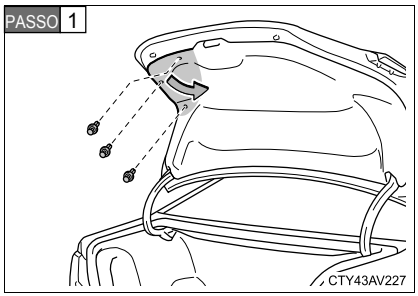


Remova a lâmpada.

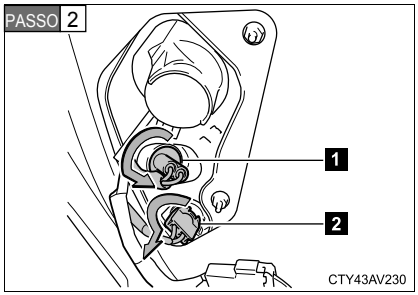
1 Luz de freio/lanterna traseira

2 Sinalizador de direção traseiro

Lanterna traseira e luz de ré



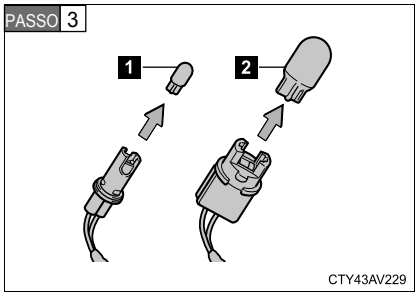
Abra a tampa do porta-malas e remova os grampos. Então remova parcialmente a capa do painel do porta-malas.



Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

1 Lanterna traseira

2 Luz de ré

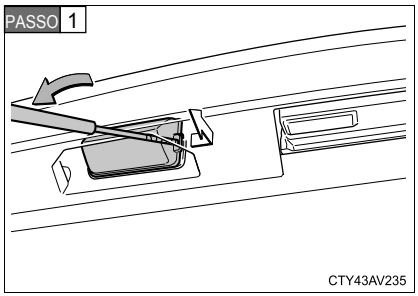


Remova a lâmpada.

1 Lanterna traseira

2 Luz de ré

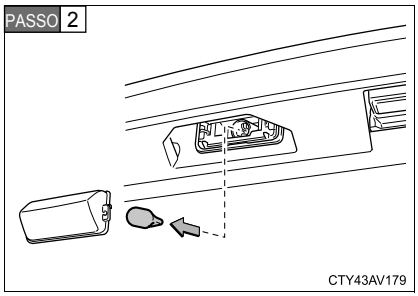
Luz da placa



Remova as lentes.

Insira uma chave de fenda de tamanho apropriado no buraco das lentes e alavanque-as para fora como exibido na ilustração.

Para prevenir danos ao veículo, envolva a ponta da chave com uma fita adesiva.



Remova a lâmpada.

Lâmpadas exceto as mencionadas anteriormente

Se alguma das lâmpadas listadas abaixo estiver queimada, providencie a substituição da mesma em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Facho baixo dos faróis
- Sinalizadores laterais de mudança de direção
- Luz superior de freio

Faróis de descarga

Se a tensão das lâmpadas de descarga for insuficiente, as lâmpadas poderão não acender, ou poderão apagar temporariamente. As lâmpadas de descarga irão acender após o restabelecimento da alimentação normal de energia.

Lâmpadas LED

A luz superior de freio consiste de diversos LEDs. Se algum dos LEDs queimar, leve seu veículo até uma Concessionária Autorizada Toyota e providencie a substituição.

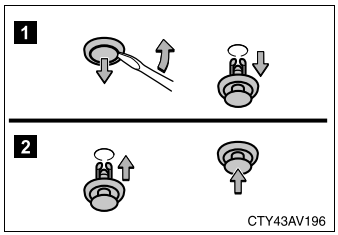
Condensação interna nas lentes

Contate sua Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais nas condições abaixo. Formação de condensação temporária no interior da lente do farol não significa que haja uma impropriedade.

- Gotas grandes de água são formadas no interior da lente dos faróis.
- Depósito de água no interior do farol.

Remoção e instalação dos grampos

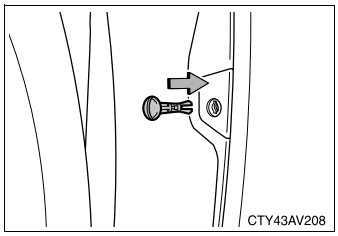
Grampo da capa do painel do porta-malas



1 Remoção

2 Instalação

Grampo do para-lama



Instalação

Substituição de lâmpadas

P. 400

ATENÇÃO

Substituição de lâmpadas

- Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis. As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.
- Não toque o vidro da lâmpada com as mãos desprotegidas. Segure a lâmpada pela parte plástica ou metálica. Se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.
- Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las corretamente. A negligência poderá resultar em danos por a aquecimento, fogo, ou penetração de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.

- Enquanto o facho baixo dos faróis estiver ligado, e por um curto período após o desligamento do mesmo, os componentes de metal atrás do conjunto do farol estarão extremamente quentes. Para prevenir queimaduras, não toque estes componentes até que você esteja certo de que eles estarão frios.

ATENÇÃO

Faróis de descarga

- Contate uma Concessionária Autorizada Toyota antes de substituir os faróis de descarga (inclusive as lâmpadas).
- Não toque no soquete de alta tensão do farol de descarga de alta intensidade quando os faróis estiverem acesos. Tensão extremamente alta de 30.000 V será descarregada e poderá resultar em ferimentos graves ou fatais, resultantes de choque elétrico.
- Não tente desmontar ou consertar lâmpadas, conectores, circuitos de alimentação de energia ou componentes relacionados do facho baixo dos faróis de descarga. Fazê-lo pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

Para evitar danos ou incêndio

Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.

Quando houver problemas 5

5-1. Informações essenciais

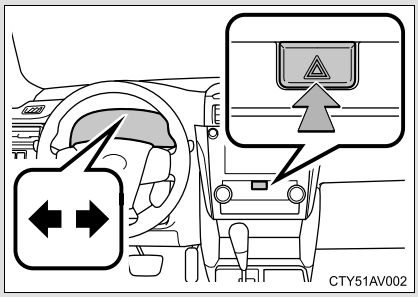
Sinalizadores de emergência....413
Se for necessário rebocar seu veículo....414
Se você achar que algo está errado....419
Sistema de desligamento da bomba de combustível....420

5-2. Etapas em caso de emergência

Se uma luz de emergência acender ou se um alarme soar....421
Se houver apresentação de uma mensagem de advertência....426
Se um pneu estiver vazio....439
Se não houver partida....448
Se não for possível mover a alavanca de marcha para a posição P....450
Se você perder as chaves....451
Se a chave eletrônica não funcionar adequadamente....452
Se a bateria do veículo estiver descarregada....455
Em caso de superaquecimento do veículo....459
Se o veículo atolar....462
Se você precisar parar o veículo em caso de emergência....463
Extintor de incêndio....465

Sinalizadores de emergência

Utilize os sinalizadores de emergência caso o veículo apresente uma impropriedade ou seja envolvido em algum acidente.



Pressione o interruptor para que as luzes sinalizadoras de direção comecem a piscar. Para desativar, pressione o interruptor novamente.

⚠ NOTA

■ **Para evitar descarga da bateria**

Quando o motor não estiver ligado, deixe os sinalizadores de emergência acionados somente durante o tempo necessário.

Se for necessário rebocar seu veículo

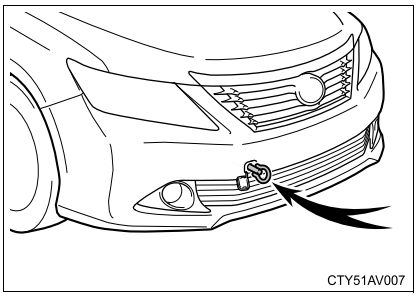
Se o rebocamento for necessário, recomendamos que o procedimento seja feito por uma Concessionária Autorizada Toyota ou serviço de rebocamento especializado, usando caminhão de reboque ou com plataforma. Utilize um sistema de corrente de segurança em toda operação de rebocamento e esteja atento para a legislação estadual/federal e local.

Antes de iniciar o rebocamento

O que segue poderá evidenciar problema na transmissão. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota antes de iniciar o rebocamento.

- O motor funciona, mas o veículo não se move
- Ruídos anormais no veículo.

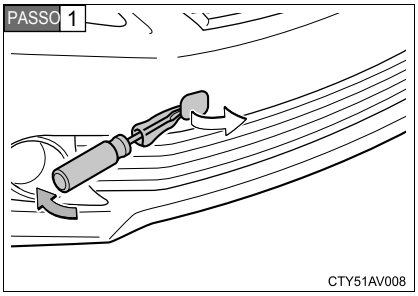
Rebocamento de emergência


CTY51AV007

Se um caminhão de rebocamento não estiver disponível em caso de emergência, seu veículo poderá ser rebocado temporariamente usando um cabo ou corrente fixada ao(s) olhal(is) de rebocamento de emergência. Esta operação só deverá ser executada em pistas com superfície firme, em distâncias curtas e velocidades baixas.

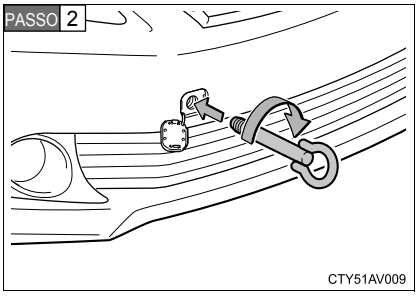
Um motorista deverá estar no veículo para esterçar e aplicar os freios, as rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios deverão estar em boas condições.

Instalação do olhal de rebocamento

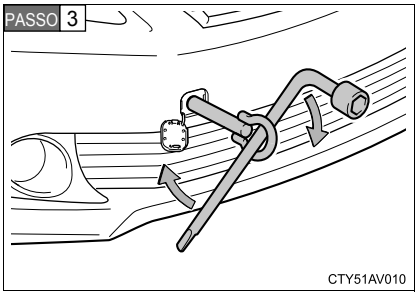


Remova a tampa do olhal usando uma chave de fenda.

Para proteger a carroceria, use um pedaço de pano entre a chave de fenda e a carroçaria do veículo como mostrado na ilustração.

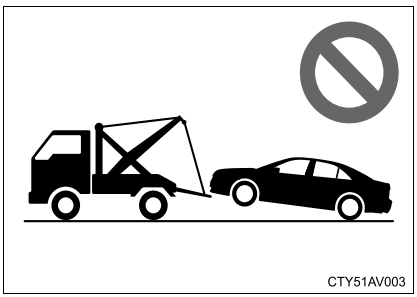


Insira o olhal de rebocamento na abertura e aperte-o parcialmente com as mãos.



Aperte totalmente o olhal de rebocamento de maneira segura usando uma chave de roda.

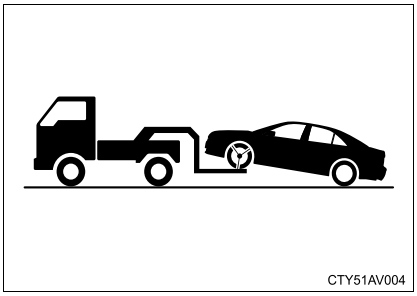
Rebocamento usando caminhão com suspensão por corrente



Para evitar danos à carroceria, não execute o rebocamento usando um reboque com suspensão por corrente.

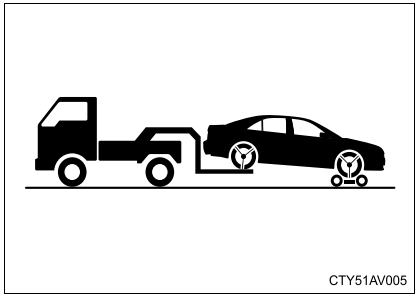
Rebocamento usando caminhão com plataforma para rodas

Pela extremidade dianteira



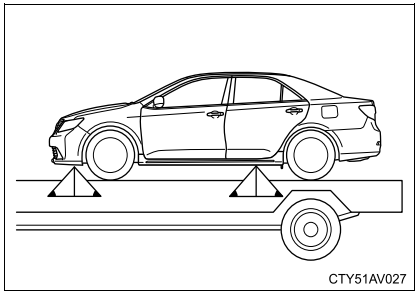
Libere o freio de estacionamento.

Pela extremidade traseira



Use um carrinho de reboque sob as rodas dianteiras.

Rebocamento usando caminhão com plataforma para veículo



Se forem usadas correntes ou cabos para amarração do veículo, os ângulos sombreados deverão ser de 45°.

Não aperte excessivamente as amarrações, caso contrário o veículo poderá ser danificado.

■ Procedimento para o rebocamento de emergência

PASSO 1 Libere o freio de estacionamento.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N.

PASSO 3 Posicione o interruptor de ignição “ENGINE START STOP” em modo ACCESSORY (motor desligado) ou IGNITION ON (motor funcionando).

■ Localização do olhal para rebocamento de emergência

P. 439

ATENÇÃO

Cuidados durante o rebocamento

- Seja extremamente cauteloso ao rebocar o veículo. Evite as paradas repentinas ou manobras bruscas na condução que possam impor esforço excessivo aos olhais de rebocamento e aos cabos ou correntes.
  Seja sempre cuidadoso com as proximidades e outros veículos enquanto executa o rebocamento.
- Se o motor não estiver funcionando, o auxílio de frenagem e de direção não funcionarão, dificultando o esterçamento e a frenagem.

Instalação dos olhais de rebocamento no veículo

Certifique-se de que os olhais de rebocamento sejam instalados firmemente. Se não for instalado firmemente, o olhal poderá se soltar durante o trajeto. Isto poderá resultar em acidentes com ferimentos graves ou fatais.

NOTA

Para prevenir danos graves à transmissão quando o rebocamento for executado usando um caminhão reboque com plataforma para rodas

Jamais reboque o veículo pela traseira com as rodas dianteiras no chão.

Para prevenir danos ao veículo quando o rebocamento for executado usando um caminhão reboque com plataforma para rodas

Ao suspender o veículo, certifique-se de que haja espaço adequado entre a extremidade oposta do veículo e o chão. Sem espaço adequado, o veículo poderá ser danificado durante o rebocamento.

Para prevenir danos à carroceria quando o rebocamento for executado usando um caminhão reboque com suspensão por corrente

Não utilize caminhão de reboque com suspensão por corrente.

Para prevenir danos graves à transmissão em um rebocamento de emergência

Jamais reboque o veículo pela extremidade traseira com as quatro rodas no chão. Isto poderá causar danos graves à transmissão.

Se você achar que algo está errado

Se você identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Sintomas visíveis

- Vazamento de fluido sob o veículo (O gotejamento de água do ar condicionado após o uso é normal.)
- Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- A extremidade direita do mostrador de temperatura do fluido de arrefecimento pisca

Sintomas audíveis

- Alterações no ruído do escapamento
- Rangido excessivo dos pneus em curvas
- Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

Sintomas operacionais

- Impropriedades, asperezas do motor
- Perda evidente de potência
- O veículo puxa acentuadamente para um lado nas frenagens
- O veículo puxa acentuadamente para um lado durante a condução em pista nivelada
- Perda de efetividade do freio, freio esponjoso, pedal quase toca o assoalho

Sistema de desligamento da bomba de combustível

Para reduzir o risco de vazamento de combustível, quando o motor morrer ou o airbag deflagrar após uma colisão, a bomba de combustível será desligada interrompendo a alimentação de combustível para o motor.

Observe o procedimento abaixo para nova partida do motor após a ativação do sistema.

PASSO 1 Desligue o interruptor de ignição “ENGINE START STOP”.

PASSO 2 Acione a partida do motor

NOTA

■ **Antes da partida do motor**

Inspecione o chão sob o veículo.
Se houver sinal de vazamento excessivo de combustível no chão, o sistema de alimentação de combustível estará danificado e deverá ser reparado. Não acione a partida do motor.

Caso uma das luzes de advertência acenda ou pisque, execute as ações abaixo calmamente. Se a luz acender ou piscar, mas apagar-se em seguida, não necessariamente significará uma impropriedade no sistema. Entretanto, se isto continuar a acontecer, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Pare o veículo imediatamente. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.

A advertência abaixo evidencia possível problema no sistema de freio.

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

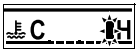
Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
	Luz de advertência do sistema de freio (alarme)* • Baixo nível do fluido • Impropriedade no sistema do servo-freio Esta luz também acende quando o freio de estacionamento não está liberado. Se a luz apagar após a liberação total do freio de estacionamento o sistema estará funcionando normalmente.

***:Alarme de advertência acoplado ao freio de estacionamento:**

P. 430

Pare o veículo imediatamente.

As advertências abaixo indicam a possibilidade de danos ao veículo podendo resultar em acidente. Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
	Luz de advertência do sistema de carga Indica uma impropriedade do sistema de carga do veículo.
	Luz de advertência de baixa pressão do óleo do motor Indica que a pressão do óleo do motor esta baixa.
	**Luz de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor (A extremidade direita do mostrador de temperatura do fluido de arrefecimento pisca)** Indica que o motor está quase superaquecendo.(P. 459)

Providencie a inspeção do veículo imediatamente.

Negligenciar a causa dos seguintes avisos pode levar a anormalidades no funcionamento do sistema e possivelmente causar um acidente. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
	Luz indicadora de impropriedade Indica impropriedade no: • Sistema de controle eletrônico do motor; ou • Sistema de controle eletrônico de aceleração; ou • Sistema de controle eletrônico da transmissão automática.
	Luz de advertência do airbag Indica impropriedade no: • Sistema de airbag; ou • Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança.
	Luz de advertência do ABS Indica impropriedade no: • ABS; ou • Sistema de auxílio de frenagem.
	Luz de advertência da direção elétrica (alarme de advertência) Indica impropriedade no sistema EPS (Direção elétrica).
 (Acende)	**Luz indicadora de derrapagem** Indica impropriedade nos sistemas: • VSC ; ou • TRC .
 (Pisca)	**Luz indicadora de desligamento do sistema AFS** Indica impropriedade no: • Sistema de iluminação dianteira adaptativa; ou • Sistema de nivelamento automático dos faróis.

Siga os procedimentos de correção

Depois de executar os passos específicos para corrigir o problema,verifique se a luz de advertência se apaga.

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes	Procedimento de correção
	Luz de advertência de porta aberta (alarme) *1 Indica que uma porta ou o porta-malas não está totalmente fechado.	Verifique se todas as portas e o porta-malas estão fechados.
	Luz de advertência de baixo nível do combustível Indica que o nível de combustível restante atingiu 10.5 L ou menos.	Reabasteça o veículo
	Luz de advertência do cinto de segurança do motorista (alarme)*2 Avisa o motorista para ajustar o cinto de segurança.	Ajuste o cinto de segurança.
	Luz de advertência principal Um alarme soa e uma luz de advertência acende para indicar que o sistema principal de advertência detectou uma impropriedade.	P. 427

***1: Alarme de advertência de porta aberta:**
P. 428

***2: Alarme de advertência do cinto de segurança do motorista:**
O alarme de advertência do cinto de segurança do motorista soa para indicar que o cinto de segurança não está ajustado. O alarme soa por 30 segundos depois do veículo ter atingido velocidade mínima de 20 km/h. Então, se o cinto de segurança ainda não tiver sido ajustado, o alarme soará em tom diferente por mais 90 segundos.

Se a luz indicadora de impropriedade acender ao dirigir

A luz indicadora de impropriedade acende quando o reservatório de combustível estiver totalmente vazio. Se o reservatório estiver vazio, reabasteça o veículo imediatamente. A luz indicadora se apaga depois de vários percursos. Se a luz indicadora de impropriedade não se apagar, contate uma Concessionária Autorizada Toyota o mais breve possível.

Luz de advertência do sistema da direção elétrica (alarme)

A luz de advertência do sistema da direção elétrica pode acender caso a carga da bateria esteja baixa, ou caso a voltagem caia temporariamente.

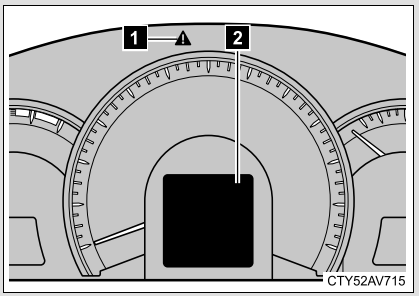
ATENÇÃO

Quando a luz de advertência do sistema da direção elétrica acender

O volante pode tornar-se extremamente pesado e difícil de manusear. Se o volante tornar-se mais pesado que o habitual durante a operação, segure com firmeza e opere fazendo mais força do que o habitual.

Se uma mensagem de advertência for exibida

Se uma mensagem de advertência for exibida no mostrador multifunção, mantenha a calma e execute as seguintes etapas:



1 Luz de advertência principal
A luz de advertência principal também acende ou pisca para indicar que uma mensagem está sendo exibida no mostrador multifunção.

2 Mostrador multifunção.

Se alguma das luzes de advertência acender novamente depois de executadas as etapas citadas anteriormente, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

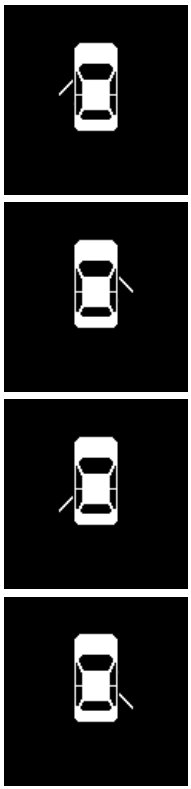
Providencie a inspeção do veículo imediatamente

Um alarme soa e uma mensagem de alerta é exibida no mostrador multifunção. Negligenciar a causa destes avisos poderá resultar em anormalidade na operação do sistema e possivelmente causar um acidente. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

Mensagem de advertência	Detalhes
  (Pisca)	• **Indica uma impropriedade no sistema da trava da direção.** • **Indica impropriedade no sistema smart entry & start.** Um alarme também soará.
 	Indica impropriedade no sensor de auxílio de estacionamento Toyota. O sensor que possuir impropriedade piscará.
 	Indica impropriedade no sistema de controle de velocidade (Cruise Control).

Siga os procedimentos de correção.

Um alarme soa e uma mensagem de advertência é exibida no mostrador multi-função. Depois de executar os procedimentos necessários para corrigir o problema, verifique se a mensagem desaparece.

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
	**Indica que uma ou mais portas não estão totalmente fechadas.** O sistema também indica quais portas não estão fechadas. Se o veículo atingir a velocidade mínima de 5 km/h, pisca e um alarme soa para indicar que a (s) porta (s) ainda não estão totalmente fechadas.	Certifique-se de que todas as portas estão fechadas.

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
	Indica que o capô do motor não está totalmente fechado. Se o veículo atingir a velocidade mínima de 5 km/h, pisca e um alarme soa para indicar que o capô do motor ainda não está totalmente fechado.	Feche o capô do motor
	Indica que o porta-malas ainda não está totalmente fechado. Se o veículo atingir a velocidade mínima de 5 km/h, pisca e um alarme soa para indicar que o porta-malas ainda não está totalmente fechado.	Feche o porta-malas
(Pisca) (Se equipado)	**Indica que o teto-solar ainda não está totalmente fechado (Com o interruptor "ENGINE START STOP" desligado e a porta do motorista aberta).**	Feche o teto solar.

Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
    (Pisca)	**Indica, se o veículo atingir a velocidade mínima de 5 km/h, que o freio de estacionamento ainda está acionado.** Um alarme também soa.	Libere o freio de estacionamento.
 	Indica que o sensor de auxílio de estacionamento Toyota está sujo ou coberto de gelo.	Limpe o sensor.

Providencie o reparo da impropriedade imediatamente

Após executar as etapas especificadas para corrigir o problema, verifique se a mensagem de advertência desaparece.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	 (Pisca)	A chave eletrônica não foi detectada quando foi feita tentativa de acionar a partida do motor.	Acione a partida do motor com a presença da chave eletrônica.

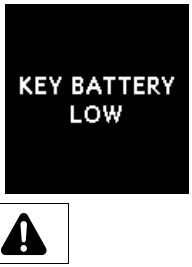
Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	3 vezes	(Pisca)	A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e uma porta exceto a do motorista foi aberta e fechada enquanto interruptor “ENGINE-START STOP” estava em outro modo exceto o desligado.	Traga a chave eletrônica de volta para dentro do veículo.
			A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e a porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a alavanca de marcha estava em P sem que o motor estivesse desligado.	Desligue o interruptor “ENGINE START STOP” ou traga a chave eletrônica de volta para dentro do veículo.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	Contínuo	 (Mostrado alternadamente) (Pisca)	Foi feita tentativa de sair do veículo com a chave eletrônica e travar as portas sem desligar o interruptor “ENGINE START STOP”.	Desligue o interruptor “ENGINE START STOP” e trave as portas novamente.
9 vezes	-	 (Pisca)	Foi feita tentativa de acionar o motor sem a presença da chave eletrônica, ou a chave eletrônica não estava funcionando normalmente. Foi feita tentativa de dirigir quando a chave comum não estava dentro do veículo.	Confirme a presença chave eletrônica dentro do veículo.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Contínuo		 (Pisca)	A porta do motorista foi aberta enquanto a alavanca de marcha estava em uma posição exceto P sem que o interruptor "ENGINE START STOP" tenha sido desligado.	Mude a alavanca para a posição P.
Contínuo	Contínuo	 (Mostrado alternadamente) (Pisca)	A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e a porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a alavanca de marcha estava em uma posição exceto P sem que o interruptor "ENGINE START STOP" tenha sido desligado.	• Mude a alavanca para a posição P. • Traga a chave eletrônica para dentro do veículo.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	Contínuo	(Pisca)	Foi feita tentativa de travar as portas usando o sistema smart entry & start enquanto a chave eletrônica ainda estava no interior do veículo.	Retire a chave eletrônica de dentro do veículo e trave as portas novamente.
Uma vez	Contínuo	(Pisca)	Foi feita tentativa de travar uma das portas dianteiras abrindo a porta e posicionando o botão da trava na posição “travado”, e então fechando a porta puxando maçaneta externa da porta com a chave eletrônica ainda dentro do veículo.	Retire a chave eletrônica de dentro do veículo e trave as portas nova-mente.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	DEPRESS BRAKE PEDAL, TOUCH ENGINE SWITCH WITH KEY (Pisca)	• Quando as portas foram destravadas com a chave mecânica e o interruptor “ENGINE START STOP” foi pressionado, a chave eletrônica não pôde ser detectada dentro do veículo. • A chave eletrônica não pôde ser detectada no veículo mesmo após o interruptor “ENGINE START STOP” ter sido pressionado duas vezes consecutivas.	Toque a chave eletrônica no interruptor “ENGINE START STOP” enquanto pressiona o pedal de freio.
Uma vez	-	SHIFT TO P POSITION TO START (Pisca)	Foi feita tentativa de acionar o motor com a alavanca de marcha na posição N.	Mude a alavanca de marcha para P e dê partida no motor.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
-	-		A energia elétrica foi desligada pela função de desligamento automático.	Na próxima vez que for acionar o motor, aumente levemente a rotação do motor e mantenha esse nível de rotações por aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria.
Uma vez	-		O nível da bateria da chave eletrônica está baixo.	Substitua a bateria da chave eletrônica. (P. 386)

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	DEPRESS BRAKE PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START (Pisca)	A porta do motorista foi aberta e fechada com o interruptor “ ENGINE START STOP” desligado e então o interruptor “ ENGINESTART STOP” foi mudado para modo ACCESSORY duas vezes sem que a partida do motor tenha sido acionada.	Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” enquanto pressiona o pedal de freio.
			Durante um procedimento de partida do motor em que a chave eletrônica não estava funcionando corretamente (P.447), o interruptor “ENGINE START STOP” foi tocado com a chave eletrônica.	Pressione o interruptor “ENGINE START STOP” dentro dos 10 segundos em que o alarme soa.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes	Procedimento de correção
Uma vez	-	(Pisca)	A trava do volante não pode ser liberada dentro de 3 segundos de pressionamento do interruptor “ ENGINE START STOP”.	Pressione o interruptor “ ENGINE START STOP” enquanto pressiona o pedal de freio e movimenta o volante para a direita e a esquerda.
Uma vez	-	(Pisca)	O interruptor “ENGINE START STOP” foi desligado quando a alavanca de marcha estiver em uma posição exceto P ou N.	Mude a alavanca para a posição P.
Uma vez	-	(Pisca)	Depois do interruptor “ ENGINE START STOP” ter sido desligado com a alavanca de marcha em uma posição exceto P, a alavanca de marcha foi movida para P.	Desligue o interruptor “ENGINE START STOP”.

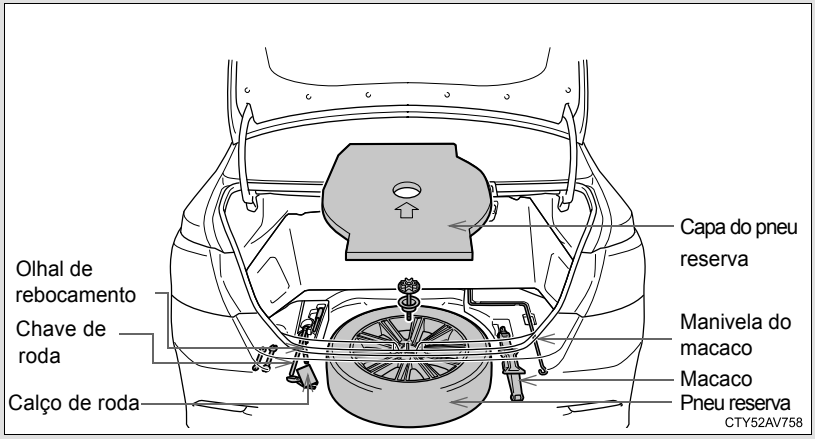
Se um pneu estiver vazio

Remova o pneu vazio e substitua usando o pneu reserva do veículo

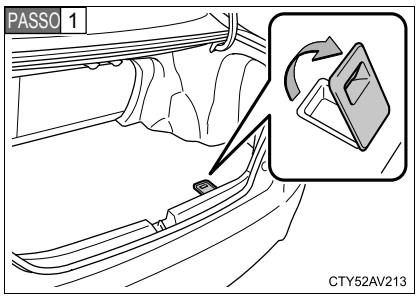
Antes de levantar o veículo

- Pare o veículo em uma superfície firme e plana
- Acione o freio de estacionamento
- Posicione a alavanca de mudança de marcha em P
- Desligue o motor
- Ligue os sinalizadores de emergência

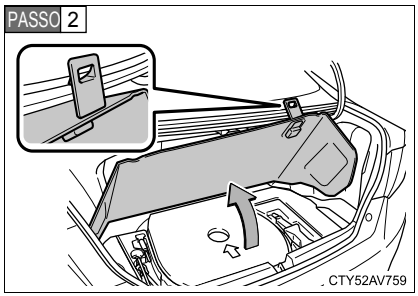
Localização do pneu reserva, macaco, ferramentas e triângulo de advertência



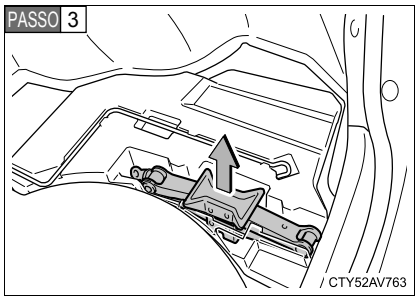
Remoção do macaco



Levante o gancho do painel no assoalho do porta-malas.

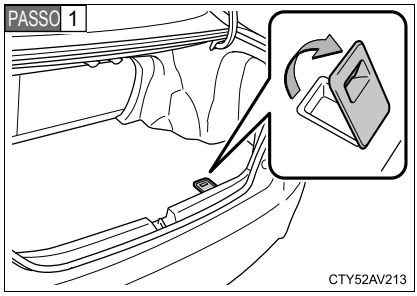


Prenda o painel usando o gancho fornecido.

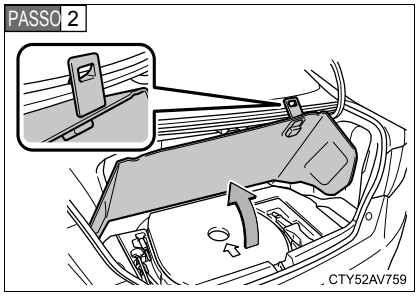


Remova o macaco, ferramentas e triângulo de advertência.

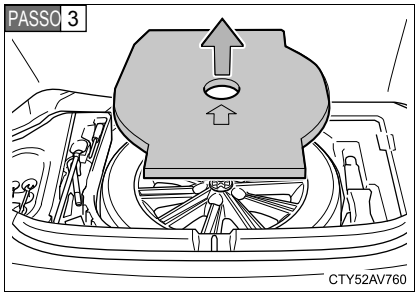
Remoção do pneu reserva



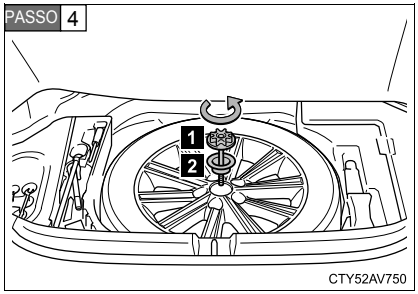
Levante o gancho do painel no assoalho do porta-malas.



Prenda o painel usando o gancho fornecido.



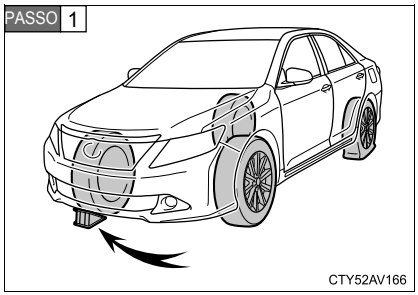
Remova a capa do pneu reserva.



1 Solte o elemento de fixação que prende o pneu reserva.

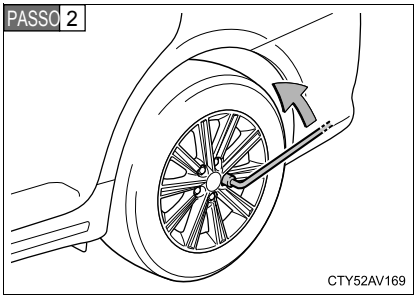
2 Remova o espaçador.

Substituição do pneu vazio

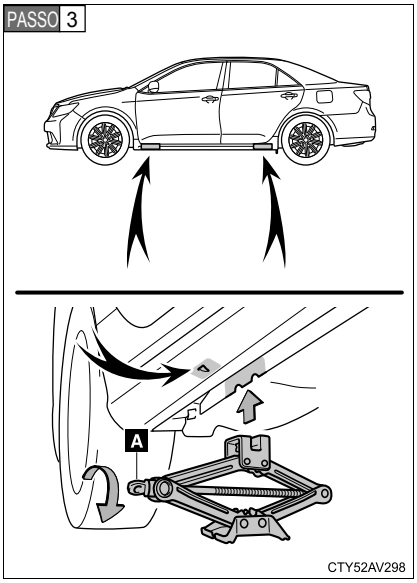


Calce os pneus.

Pneu vazio		Posição do calço
Dianteiro	Esquerdo	Atrás do pneu direito traseiro.
	Direito	Atrás do pneu esquerdo traseiro.
Traseiro	Esquerdo	Na frente do pneu direito dianteiro.
	Direito	Na frente do pneu esquerdo dianteiro

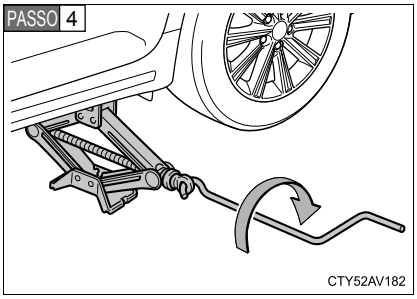


Solte levemente as porcas das rodas (uma volta).

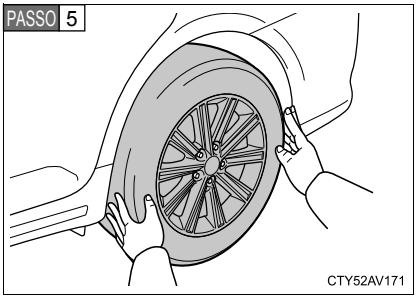


Com a mão, gire a parte “A” do macaco até que o entalhe no mesmo faça contato no ponto de levantamento.

Os indicadores de ponto de levantamento estão localizados embaixo dos estribos laterais. Eles indicam a posição dos pontos de levantamento.



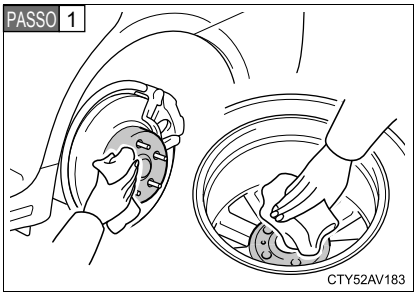
Levante o veículo até que a roda não toque mais o solo.



Remova todas as porcas de roda e o pneu.

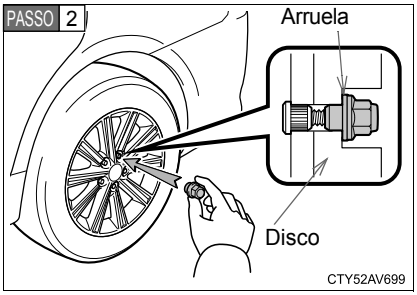
Ao apoiar o pneu no piso, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja voltado para cima para evitar riscos na superfície da roda.

Instalação do pneu reserva



Remova toda sujeira ou objetos estranhos da superfície de contato da roda.

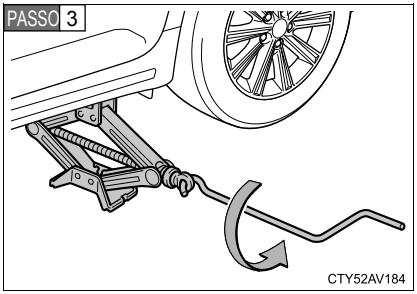
Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas da roda poderão se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, o pneu poderá saltar do veículo.



Instale o pneu reserva e aperte cada porca com a mão, com aproximadamente o mesmo torque.

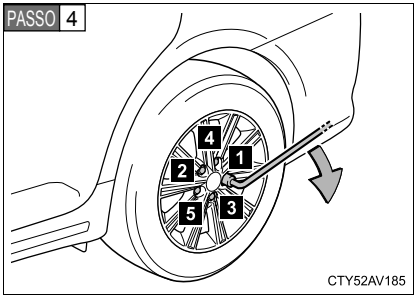
Gire as porcas da roda até que as arruelas estejam em contato com a roda.

PASSO 3



Abaixe o veículo.

PASSO 4



Aperte firmemente cada porca duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração.

Torque de aperto:1
03 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

PASSO 5 Acondicione o pneu vazio, macaco e todas as ferramentas.

ATENÇÃO

Uso do macaco

O uso incorreto do macaco poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- Não use o macaco para outra finalidade exceto trocar os pneus ou instalar e remover as correntes dos pneus.
- Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu vazio.

  Não use o macaco em outro veículo, e não use outros macacos para substituir pneus neste veículo.
- Sempre verifique se o macaco está fixo firmemente no ponto de levantamento.
- Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- Não acione a partida do motor enquanto o veículo estiver apoiado no macaco.
- Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante no interior.
- Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- Não levante o veículo à altura acima do exigido para substituir o pneu.
- Use um cavalete caso seja necessário entrar embaixo do veículo.

Seja especialmente atento ao abaixar o veículo, observando se não há alguém trabalhando no veículo ou próximo do mesmo e que poderá ser ferido.

ATENÇÃO

■ **Substituição de um pneu vazio**

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos:

- Não toque os discos da roda ou a área ao redor dos freios imediatamente após o veículo ter sido conduzido.
  Após o veículo ter sido conduzido os discos das rodas e a área ao redor dos freios estarão extremamente quentes. Tocar uma dessas áreas com mãos, pés ou outras partes do corpo enquanto substitui um pneu, etc. pode resultar em queimaduras.
- Aperte as porcas de roda ao torque de 103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf) assim que possível após a substituição da roda.
- Não prenda qualquer ornamento de roda que esteja seriamente danificado, pois o mesmo pode cair quando o veículo estiver em movimento.
- Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda que tenham sido projetadas especificamente para esta roda.
- Se houver qualquer rachadura ou deformidade nas porcas, porcas ou buracos das porcas da roda, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ **Ao instalar as porcas da roda.**

Certifique-se de instalar as porcas da roda com a parte afunilada para dentro. (P. 383)
Negligenciar estas precauções pode fazer com que as porcas se afrouxem e o pneu se solte, resultando em ferimentos graves ou fatais.

NOTA

■ **Não conduza o veículo com um pneu vazio.**

Não continue a dirigir com um pneu vazio.
Dirigir mesmo que um percurso pequeno com um pneu vazio poderá danificar o pneu e a roda permanentemente.

Se não houver partida do motor

Se não houver partida do motor, mesmo após os procedimentos corretos para partida (P. 125), considere cada um dos pontos abaixo:

Não há partida mesmo quando o motor de partida funciona normalmente.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema:

- Poderá não haver combustível suficiente no reservatório do veículo. Reabasteça com combustível.
- O motor poderá estar afogado.
  Tente nova partida do motor seguindo os procedimentos corretos para partida. (P. 125)
- Poderá haver uma impropriedade no sistema do imobilizador do motor. (P. 77)

O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- A bateria poderá estar descarregada. (P. 455)
- As conexões dos terminais da bateria poderão estar soltas ou em processo de oxidação (corrosão).

■ **O motor de partida não gira**

Poderá haver uma impropriedade no sistema de partida do motor devido a problema elétrico como interrupção de circuito ou fusível queimado. Entretanto, uma medida paliativa para a partida do motor está disponível. (P.449)

■ **O motor de partida não gira, as luzes internas e os faróis não acendem ou a buzina não soa.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Um ou ambos os terminais da bateria poderão estar desconectados.
- A bateria poderá estar descarregada. (P. 455)
- Poderá haver impropriedade no sistema da trava da direção.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema ou use os procedimentos de reparo forem desconhecidos.

Função de partida de emergência

Quando não houver partida, as etapas que seguem poderão ser usadas como medida provisória para a partida do motor se o interruptor de ignição estiver funcionando normalmente.

PASSO 1 Acione o freio de estacionamento.

PASSO 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.

PASSO 3 Posicione o interruptor de ignição em “ACCESSORY” (acessórios)

PASSO 4 Pressione e mantenha pressionado o interruptor de ignição durante aproximadamente 15 segundos pressionando firmemente, ao mesmo tempo, o pedal de freio.

Mesmo que a partida seja possível após a etapas acima, poderá haver uma impropriedade no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se não for possível mover a alavanca de marcha para a posição P

Se não houver movimento da alavanca de mudança de marcha com o seu pé pressionando o pedal de freio, poderá haver um problema no sistema de bloqueio de mudança de marcha (um sistema para evitar a operação acidental da alavanca de marcha). Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

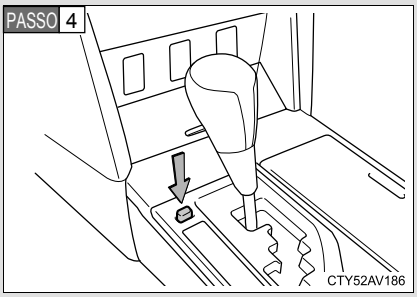
As etapas abaixo poderão ser usadas como medida de emergência para garantir a possibilidade de movimento da alavanca:

PASSO 1 Acione o freio de estacionamento

PASSO 2 Posicione o interruptor de ignição em ACCESSORY (Acessórios)

PASSO 3 Pressione o pedal de freio.

PASSO 4



Pressione o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha.

A alavanca de mudança de marcha poderá ser movida enquanto o botão estiver sendo pressionado.

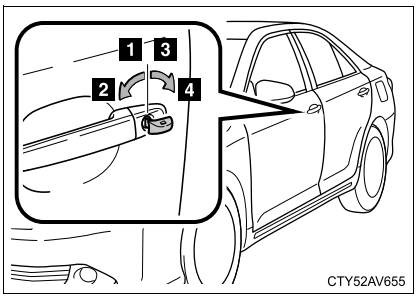
Se você perder as chaves

As chaves novas genuínas Toyota poderão ser providenciadas pela Concessionária Autorizada Toyota. Traga a chave principal e a placa com o número da chave gravado.

Se a chave eletrônica não funcionar corretamente

Se a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo for interrompida (P. 35), ou se a chave eletrônica não puder ser usada devido à bateria descarregada, o sistema smart entry & start e o controle remoto não poderão ser usados. Nestes casos, as portas poderão ser abertas e a partida do motor poderá ser realizada através do procedimento abaixo.

Travamento e destravamento das portas e funções interligadas.



Use a chave mecânica (P.25) para executar as operações a seguir (somente porta do motorista):

1 Trava todas as portas

2 Fecha os vidros e o teto solar (gire e mantenha na posição)*

3 Destrava a porta

Girar a chave no sentido horário travará a porta do motorista. Girar chave novamente destravará as demais portas.

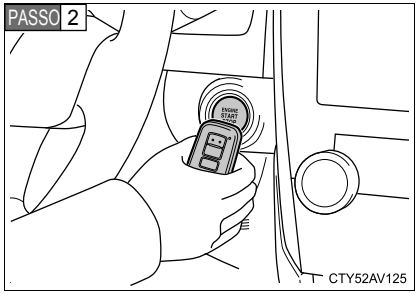
4 Abre os vidros e o teto-solar (gire e mantenha na posição)*

*:Este ajuste pode ser personalizado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Acionar a partida do motor

PASSO 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marcha está na posição P e pressione firmemente o pedal de freio.

PASSO 2



Toque o lado do emblema Toyota da chave eletrônica no interruptor "ENGINE START STOP".

O interruptor "ENGINE START STOP" mudará para o modo de ignição (IGNITION ON).

Quando o sistema smart entry & start estiver desativado no ajuste de personalização, o interruptor "ENGINE START STOP" mudará para o modo ACESSORY (Acessórios). Os modos podem ser alterados pressionando o interruptor "ENGINE START STOP" com o pedal de freio liberado. (O modo é alterado cada vez que o interruptor é pressionado).

PASSO 3 Pressione firmemente o pedal de freio e verifique se está sendo exibido no mostrador multifunção.

PASSO 4 Pressione o interruptor "ENGINE START STOP".

Caso o interruptor "ENGINE START STOP" não possa ser operado, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Desligar o motor

Posicione a alavanca de mudança de marcha em P e pressione o interruptor "ENGINE START STOP" como faria normalmente para desligar o motor.

Substituição da bateria da chave

Como este procedimento é uma medida temporária, recomenda-se que a bateria da chave eletrônica seja substituída imediatamente. (P. 386)

Caso as portas não possam ser travadas e destravadas pelo sistema smart entry & start.

Trave e destrave as portas usando a chave mecânica ou o controle remoto.

Quando a chave eletrônica não funcionar corretamente

- Certifique-se de que o sistema smart entry & start não tenha sido desativado no ajuste de personalização. Caso esteja desligado, ligue a função. (Dispositivos que podem ser personalizados. (P. 477)
- Verifique se o modo de economia da bateria está ativado. Caso esteja, desative a função. (P. 35)

Se a bateria do veículo estiver descarregada

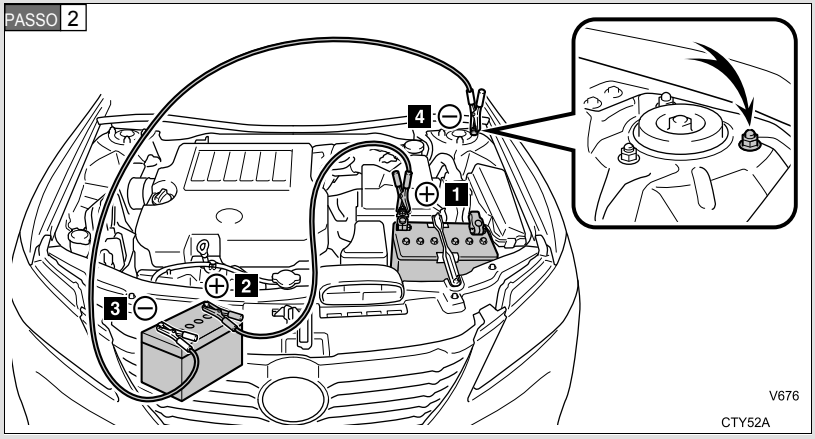
Os seguintes procedimentos poderão ser usados para a partida do motor se a bateria do veículo estiver descarregada.

Você poderá também contatar uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, você poderá seguir as etapas abaixo para uma partida rápida.

PASSO 1 Abra a tampa do capô do motor. (P. 361)

PASSO 2



Conecte os cabos auxiliares seguindo o procedimento abaixo:

1 Terminal positivo (+) da bateria do seu veículo

2 Terminal positivo (+) da bateria do segundo veículo

3 Terminal negativo (-) da bateria do segundo veículo

4 Conecte o cabo auxiliar à massa do seu veículo conforme indicado na ilustração.

PASSO 3 Acione a partida do motor do segundo veículo. Aumente a rotação do motor levemente e mantenha-a por aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.

PASSO 4 Abra e feche todas as portas com o interruptor “ENGINE START STOP” desligado.

PASSO 5 Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e posicione o interruptor “ENGINE START STOP” no modo IGNITION ON, e a seguir acione a partida do motor.

PASSO 6 Após a partida do motor, remova os cabos auxiliares observando a sequência exata em que os cabos foram conectados.

Após a partida do motor, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Ao dar partida ao motor com a bateria descarregada

Não dê partida ao motor empurrando o veículo (tranco).

Evitar descarga da bateria

- Apague os faróis e desligue o sistema de áudio enquanto o motor estiver desligado.
- Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento em baixa velocidade durante um longo período, como no trânsito pesado.

Precauções quando a bateria estiver descarregada

- Em alguns casos, pode não ser possível destravar as portas usando o sistema smart entry & start quando a bateria estiver descarregada. Use o controle remoto ou a chave mecânica para travar e destravas as portas.
- O motor pode não ser acionado na primeira tentativa após a recarga da bateria mas ser acionado normalmente após a segunda tentativa. Isto não indica uma impropriedade.
- O modo do interruptor “ENGINE START STOP” é memorizado pelo veículo. Quando a bateria é reconectada, o sistema retornará ao modo anterior à descarga da bateria. Antes de desconectar a bateria, desligue o interruptor “ENGINE START STOP”. Se você não tem certeza do modo em que o interruptor “ENGINE START STOP” estava antes da bateria se descarregar, seja cauteloso ao reconectar a bateria.

Carregar a bateria

A energia armazenada na bateria vai se esvair gradualmente mesmo quando o veículo não estiver em uso, devido à descarga natural e aos efeitos drenantes de certos dispositivos eletrônicos. Se o veículo ficar inativo por um longo período, a bateria pode se descarregar, e isso pode dificultar o acionamento da partida do motor. (A bateria é recarregada automaticamente durante a condução do veículo)

ATENÇÃO

Evitar incêndio ou explosão da bateria

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que poderão ser emitidos pela bateria:

- Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental em outro componente exceto no terminal apropriado.
- Não permita que o mesmo cabo auxiliar entre em contato com os terminais “+” e “-” simultaneamente.
- Não fume, use fósforos e acendedores de cigarro, ou permita chamas nas proximidades da bateria.

Precauções da bateria

A bateria contém eletrólitos venenosos e corrosivos, enquanto os componentes relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo. Observe as precauções abaixo ao manusear a bateria.

- Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácidos) com a pele, roupas e carroceria do veículo.
- Não se incline sobre a bateria.
- Se houver contato do fluido da bateria com a pele ou os olhos lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica. Coloque uma esponja ou pano umedecido sobre as áreas afetadas até receber cuidados médicos.
- Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais, e outros componentes relacionados a bateria.
- Não permita a presença de crianças junto à bateria.

Para prevenir danos ao veículo

Não empurre ou dê partida empurrando (tranco) o veículo, pois o conversor catalítico de três vias pode superaquecer e oferecer risco de incêndio.

NOTA

Ao manusear cabos auxiliares

Esteja atento para que não haja contato dos cabos auxiliares com o ventilador de arrefecimento ou correias durante a conexão ou desconexão dos cabos.

Se houver superaquecimento do veículo

Em caso de superaquecimento do motor

PASSO 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar condicionado.

PASSO 2 Verifique se há saída de vapores sob o capô do motor.

Se houver vapor:
Desligue o motor. Levante o capô do motor cuidadosamente depois do vapor se dissipar e acione a partida novamente.

Se não houver vapor:
Deixe o motor ligado e abra o capô do motor cuidadosamente.

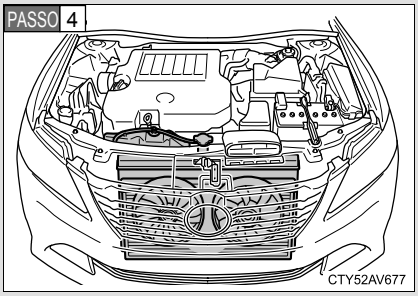
PASSO 3 Verifique se os ventiladores de arrefecimento estão funcionando.

Se os ventiladores estiverem funcionando:
Espere até que a luz de advertência da temperatura do fluido de arrefecimento do motor desligue e então desligue o motor.

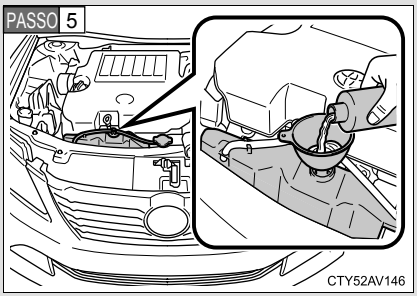
Se os ventiladores não estiverem funcionando:

Desligue o motor imediatamente e contate uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

PASSO 4



Após o motor esfriar suficientemente, verifique o nível do fluido de arrefecimento do motor e inspecione o núcleo do radiador quanto a vazamentos.



Adicione fluido de arrefecimento se necessário.

Água pode ser usada como medida de emergência se não houver fluido de arrefecimento disponível. (P. 472)

Providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota mais próxima assim que possível.

■ Superaquecimento

Se você observar o que segue, poderá haver superaquecimento do veículo.

- A extremidade direita do mostrador de temperatura do fluido de arrefecimento do motor pisca ou há perda de potência.
- Saída de vapores sob o capô do motor.

⚠ ATENÇÃO

■ Para evitar acidentes ou ferimentos durante a inspeção do capô do motor do seu veículo

- Se você observar vapor saindo de baixo do capô do motor, não abra-o até que o vapor tenha se dissipado. O compartimento do motor poderá estar muito quente, causando ferimentos graves, como queimaduras.
- Mantenha mãos e roupas longe dos ventiladores e da correia enquanto o motor estiver funcionando.
- Não solte a tampa do reservatório do fluido de arrefecimento enquanto motor e radiador estiverem quentes. Ferimentos graves, como queimaduras, podem resultar do fluido de arrefecimento quente e vapores sob pressão.

⚠ NOTA

■ **Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

Aguarde o motor esfriar antes de adicionar fluido de arrefecimento. Ao adicionar fluido de arrefecimento, faça-o lentamente. Adicionar rapidamente o fluido de arrefecimento frio a um motor aquecido poderá danificar o motor.

Se o veículo atolar

Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolar na lama, terra ou neve:

PASSO 1 Desligue o motor. Acione o freio de estacionamento e mude a alavanca de mudança de marcha para P.

PASSO 2 Remova a lama, neve, ou areia ao redor do pneu atolado.

PASSO 3 Coloque madeira, pedras ou outro material para melhorar atração sob os pneus.

PASSO 4 Acione a partida do motor.

PASSO 5 Posicione a alavanca de mudança de marcha em D ou R, solte o freio de estacionamento, e acelere cuidadosamente para liberar o veículo.

⚠ ATENÇÃO

■ **Ao tentar desatolar o veículo**

Se decidir balançar o veículo para trás e para frente para desatolar, antes de iniciar o procedimento verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar colisão em outros veículos, objetos ou pessoas. O veículo pode também arrancar para frente ou para trás. Seja extremamente cauteloso.

■ **Posicionamento da alavanca de mudança de marcha**

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Isto poderá resultar em aceleração rápida acidental do veículo, causando acidentes que podem resultar em ferimentos graves ou fatais.

⚠ NOTA

■ **Para evitar danos à transmissão e outros componentes**

- Evite patinar as rodas e aumentar excessivamente a rotação do motor.
- Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o reboca-mento poderá ser necessário.

Somente em caso de emergência, se for impossível parar o veículo normalmente, pare-o usando o seguinte procedimento:

PASSO 1 Pise firmemente no pedal de freio com os dois pés e empurre-o para baixo com firmeza. Não bombeie o pedal do freio repetidamente, pois isso aumentará o esforço necessário para parar o veículo.

PASSO 2 Mude a alavanca de mudança de marcha para N.

Se a alavanca de marcha estiver na posição N

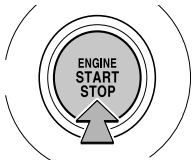
PASSO 3 Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro próximo à estrada.

PASSO 4 Desligue o motor.

Se a alavanca de marcha não puder ser mudada para N

PASSO 3 Continue empurrando o freio com os dois pés para reduzir a velocidade do veículo o máximo possível.

PASSO 4



Mantenha pressionado por 3 segundos ou mais, ou pressione 3 vezes ou mais.
CTY52AD212

Para desligar o motor, mantenha pressionado o interruptor "ENGINE START STOP" por um período de 3 segundos ou mais, ou pressione-o rapidamente 3 vezes ou mais em sequência.

PASSO 5 Pare o veículo em um local seguro próximo à estrada.

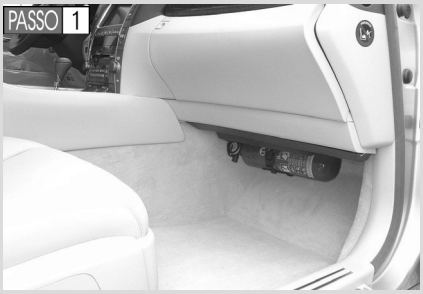
ATENÇÃO

Se o motor tiver de ser desligado durante a condução

Assistências eletrônicas para freios e volante não funcionarão, fazendo com que o pedal de freio e o volante fiquem mais duros e difíceis de manusear. Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.

Extintor de incêndio

■ Posicionamento do extintor de incêndio



O extintor está localizado sob o painel no lado do passageiro. Para removê-lo, solte a presilha de fixação.

PASSO 2 Acione o extintor conforme as instruções do fabricante impressas no próprio extintor.

Especificações do veículo 6

6-1. Especificações
Informações de manutenção (combustível, nível do óleo, etc.).....467
Informações sobre o combustível.....476

6-2. Personalização
Dispositivos que podem ser personalizados.....477

Dimensões

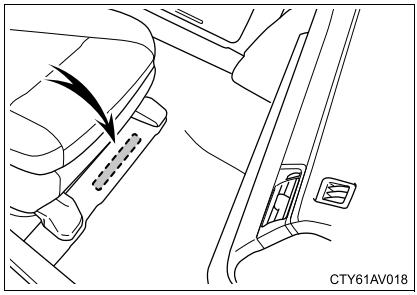
Comprimento total		4825 mm
Largura total		1825 mm
Altura total *		1480 mm
Distância entre eixos		2775 mm
Bitola	Dianteira	1575 mm
	Traseira	1565 mm

*:Veículo descarregado

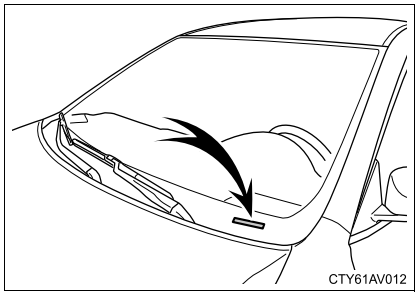
Identificação do veículo

Número de identificação do veículo

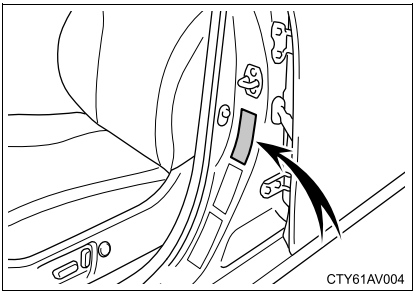
O número de identificação do veículo (VIN) é o indicador legal do veículo. Este é o identificador básico do seu Toyota. O VIN é usado para registrar a propriedade do seu veículo.



Este número está gravado sob o assento dianteiro direito.



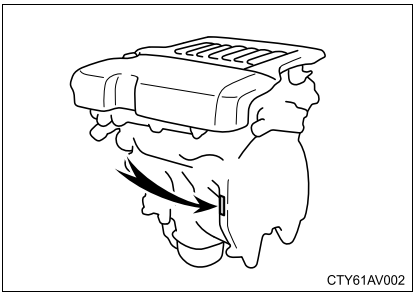
Este número está gravado na superfície superior esquerda do painel de instrumentos.



Este número também está na etiqueta do fabricante.

Número do motor

O número do motor está gravado no bloco do motor, como ilustrado.



Gravação nos vidros

O número do chassi do veículo é gravado em todos os vidros.

Etiquetas destrutíveis

O número de identificação do veículo também é fornecido através de etiquetas destrutíveis:

1. na coluna da porta dianteira direita, próxima à dobradiça da porta;
2. no compartimento do motor, no lado do passageiro, próximo à torre da suspensão dianteira.

Motor

Modelo	2GR-FE
Tipo	6 cilindros em V, 4 tempos, à gasolina
Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos	94.0 × 83.0 mm
Volume de deslocamento	3456 cm^3
Tensão da correia de acionamento	Ajuste automático
Potência Máxima	204kw/ 6200 rpm 277 cv/ 6200 rpm
Torque Máximo	346 N.m/4700 rpm 35,3 kgf.m/ 4700 rpm
Folga de válvula (motor frio)	Ajuste automático

Combustível

Tipo do combustível	Somente gasolina sem chumbo
Octanagem	95 ou superior
Capacidade do reservatório de combustível (Referência)	70 L

Sistema de lubrificação

Capacidade de óleo (drenagem e reabastecimento)	
Com filtro	6.1 L
Sem filtro	5.7 L

Seleção de óleo do motor

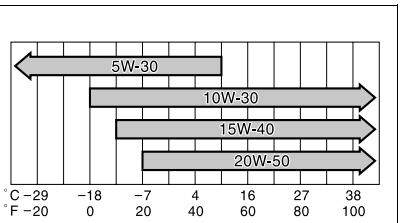
Use "Óleo para motor Genuíno Toyota" para atender a classificação e viscosidade indicadas abaixo.

Tipo do óleo:

5W-30 e 10W-30:
Óleo multiuso para motor, API tipo SL “Energy Conserving”,SM “Energy Conserving” ou ILSAC.

15W-40 e 20W-50:
Óleo multiuso para motor, API tipo SL ou SM.

Viscosidade recomendada (SAE):



Faixa de temperatura esperada antes da próxima troca de óleo.
ITNOIL062

Se for usado óleo SAE 10W-30 ou maior viscosidade em temperaturas extremamente baixas, poderá haver dificuldade na partida do motor, então recomenda-se ouso de óleo de motor SAE 5W-30.

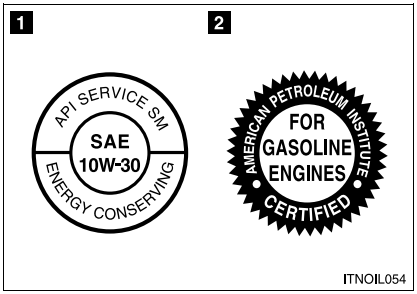
Viscosidade do óleo (10W-30 é explicado aqui como um exemplo):

- O 10W em 10W-30 indica a característica do óleo que permite boa partida a frio. Óleos com valor mais antes do W facilitam a partida do motor nas temperaturas baixas.

- O 30 em 10W-30 indica a característica de viscosidade do óleo quando o óleo estiver em temperatura alta. Um óleo de viscosidade mais alta (com valor maior) poderá ser mais adequado para o veículo dirigido em altas velocidades, ou condições extremas de carga.

Leitura das etiquetas dos recipientes de óleo:

Uma ou ambas as marcas registradas API estarão presentes em algumas embalagens de óleo para facilitar a seleção do óleo correto.



1 Símbolo de serviço API

Parte superior: Designação do óleo conforme API (American Petroleum Institute) (SM).

Posição central: Grau de viscosidade SAE (SAE 10W-30).

Parte inferior: “Energy Conserving” denota que o óleo tem capacidades de economia.

2 Marca de certificação ILSAC

A marca de certificação ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) está presente na frente da embalagem.

Sistema de arrefecimento

Capacidade	8.9 L
Tipo de fluido de arrefecimento	• Fluido de arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant • Não use somente água pura.

Sistema de ignição

Vela de ignição	
Fabricação	DENSO FK20HR11
Folga	1.1 mm

NOTA

Velas de ignição com ponta de irídio

Use somente as velas de ignição com ponta de irídio. Não ajuste a folga ao fazer a regulagem do motor.

Sistema elétrico

Bateria	1.250 - 1.290 Totalmente carregada 1.160 - 1.200 Carga parcial 1.060 - 1.100 Descarregada
Tipos de carga	
Carga rápida	15 A máx.
Carga lenta	5 A máx.

Transmissão automática

Capacidade de fluido*	6.5 L (6.9 qt., 5.7 Imp. qt.)
Tipo de fluido	Toyota Genuine ATF WS

*:A capacidade de fluido é fornecida como referência. Caso a substituição seja necessária, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ NOTA

■ Tipo de fluido da transmissão

Usar fluido para transmissão automática que não seja o “Toyota Genuine ATF WS” poderá causar deterioração da qualidade das mudanças de marcha, bloqueio da transmissão acompanhado de vibrações, e finalmente danos à transmissão automática do veículo.

Freios

Folga do pedal*1	96 mm Mín.
Folga livre do pedal	1 - 6 mm
Folga livre do freio de estacionamento*2	7 - 10 cliques
Tipo de fluido	SAE J1703 ou FMVSS No. 116 DOT 3

*1:Folga mínima do pedal quando pressionado com força equivalente a 500 N com o motor em funcionamento.
*2:Folga do freio de estacionamento quando pressionado com força equivalente a 300 N.

Direção

Folga livre	Menos de 30 mm

Pneus e rodas

<table>
<tr><td>Dimensão do pneu</td><td colspan="3">V39 71R55/512</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Pressão de inflagem dos pneus (Pressão recomendada de inflagem para pneu a frio)</td><td>Velocidade do veículo</td><td>Menos de 5 passageiros PSI (kgf/cm ^{2} ou bar, kPa)</td><td>5 passageiros PSI (kgf/cm^2 ou bar, kPa)</td></tr>
<tr><td>De 180 km/h a 210 km/h</td><td>Dianteiros: 35 (2.4, 240)
Traseiros: 33 (2.3, 230)</td><td>42 (2.9, 290)</td></tr>
<tr><td>De 160 km/h a 180 km/h</td><td rowspan="2">33 (2.3, 230)</td><td>38 (2.6, 260)</td></tr>
<tr><td>160 km/h ou menor</td><td>33 (2.3, 230)</td></tr>
<tr><td>Dimensão da roda</td><td colspan="3">17 × 7 J</td></tr>
<tr><td>Torque da porca da roda</td><td colspan="3">103 N•m (10.5 kgf•m)</td></tr>
</table>

Lâmpadas

	Lâmpadas	W	Tipo
Exterior	Faróis Facho baixo Facho alto	 35 60	 A B
	Faróis de neblina	55	C
	Lanternas dianteiras	5	D
	Sinalizadores de direção dianteiros	21	E
	Sinalizadores de direção laterais	5	E
	Luzes de freio/lanternas traseiras	21/5	D
	Lanternas traseiras	5	D
	Sinalizadores de direção traseiros	21	E
	Luzes de ré	16	D
	Luzes da placa	5	D
Interior	Luzes individuais dianteiras	5	D
	Luzes individuais traseiras	8	D
	Luz do porta-malas	3.8	D
	Luzes do para-sol	8	D
	Luzes de cortesia da porta	5	D

A: D4S Lâmpadas de descarga
B: HB3 lâmpadas halógenas
C: H11 Lâmpadas halógenas
D: Lâmpadas com base em cunha (transparente)
E: Lâmpadas com base em cunha (âmbar)

Informações sobre o combustível

Somente gasolina sem chumbo deverá ser usada. Para o desempenho ideal do motor selecione gasolina premium sem chumbo com octanagem 95 ou superior.

Se não houver disponibilidade da gasolina premium citada acima, poderá ser usada gasolina sem chumbo com octanagem mais baixa até 91 em caráter temporário.

Abertura do reservatório de combustível para gasolina sem chumbo

Para impedir o reabastecimento com combustível incorreto, a abertura do reservatório de combustível do seu veículo somente permite a entrada da mangueira especial contida em bombas de combustível sem chumbo.

Em caso de detonação do motor

- Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ocasionalmente você poderá observar detonação leve durante um período curto na aceleração ou condução em aclives. Isto é normal e não é motivo para preocupação.

NOTA

Nota sobre a qualidade do combustível

- Não use combustíveis inapropriados, pois ao usá-los o motor poderá ser danificado.
- Não use gasolina com chumbo.
  A gasolina com chumbo poderá causar perda de efetividade do conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

Seu veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados conforme a preferência. A programação destas preferências exige equipamentos especiais e poderá ser executada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com outras funções sendo personalizadas. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para mais detalhes.

Dispositivos que podem ser personalizados

1 Ajustes que podem ser alterados usando o mostrador do sistema de áudio. (P. 205)
2 Ajustes que podem ser alterados pela sua Concessionária Autorizada Toyota.

Símbolos: O = Disponível, — = Indisponível

Item	Função	Ajuste padrão	Ajuste personalizado	1	2
Controle remoto e sistema smart entry & start (P. 28, 42)	Tempo decorrido até que a função de travamento automático se ative se uma porta não for aberta após seu destravamento.	30 segundos	60 segundos	—	O
			120 segundos		
	Sinal de operação (Sinalizadores de emergência)	Ligado	Desligado	—	O
	Sinal de operação (alarme)	Ligado	Desligado	—	O
	Volume do alarme de operação	Nível 5	Desligado ao nível 7	O	O
	Alarme de porta aberta	Ligado	Desligado	—	O

Item	Função	Ajuste padrão	Ajuste personalizado	1	2
Controle remoto (P. 42)	Controle remoto	Ligado	Desligado	—	O
	Operação de destravamento	Todas as portas destravadas em uma etapa	Porta do motorista destravada em uma etapa, todas as outras, em duas etapas.	O	O
	Operação de destravamento do porta-malas	Pressione e mantenha (curto)	Desligado	—	O
			Pressione e mantenha (longo)		
			Pressione duas vezes. Pressione uma vez(curto)		
Sistema smart entry e start (P. 28)	Destravamento inteligente da porta Quantidade permitida de travamentos inteligentes contínuos.	Todas as portas	Porta do motorista	—	O
		Duas vezes	Ilimitado	—	O
	Sistema smart entry e start	Ligado	Desligado	O	O
Trava da porta (P. 44)	Destravamento usando a chave	Todas as portas destravadas em um passo	Porta do motorista destravada em um passo, todas as outras em dois.	—	O
Volante (P. 60)	Função auto tilt-away	Ligado	Desligado	—	O

Item	Função	Ajuste padrão	Ajuste personalizado	1	2
Sistema de controle automático de iluminação. (P. 153)	Sensibilidade do sensor de luz	Nível 3	Nível 1 a 5	O	O
	Tempo decorrido antes que os faróis acendam automaticamente	Padrão	Mais longo	—	O
Sensor de assistência a estacionamento Toyota* (P. 173)	Volume do alarme	Nível 3	Níveis 1 a 5	—	O
	Distância detectada pelo sensor	150 cm	60 cm	—	O
Iluminação (P. 308)	Tempo decorrido antes de as luzes se apagarem	15 segundos	Desligado	—	O
			7.5 segundos		
			30 segundos		
	Operação com as portas destravadas	Ligado	Desligado	—	O
	Operação com o interruptor “ENGINE START STOP” desligado	Ligado	Desligado	—	O
	Operação quando você se aproximar do veículo com a chave eletrônica em sua posse.	Ligado	Desligado	—	O

Item	Função	Ajuste padrão	Ajuste personalizado	1	2
Iluminação (P. 308)	Iluminação da maçaneta interna	Ligado	Desligado	—	O
	Dimmer controlador da iluminação das maçanetas internas ao dirigir	Ligado	Desligado	—	O
Sistema do ar condicionado automático (P. 189)	Alteração de modos entre ar externo e recirculado interligado à operação do interruptor “AUTO”	Automático	Manual	—	O
	Operação automática do interruptor do A/C	Automático	Manual	—	O
Vidros elétricos e teto solar* (P. 67, 70)	Abertura interligada com chave	Desligado	Ligado	—	O
	Fechamento interligado com chave	Desligado	Ligado	—	O
	Abertura interligada com controle remoto	Desligado	Ligado	—	O
	Fechamento interligado com controle remoto	Desligado	Ligado	—	O
	Alarme da abertura interligada com controle remoto	Ligado	Desligado	—	O

Item	Função	Ajuste padrão	Ajuste personalizado	1	2
Teto solar* (P. 70)	Operação interligada de componentes quando a chave da porta é usada	Deslizar somente	Inclinar somente	—	O
	Operação interligada de componentes quando o controle remoto é usado	Deslizar somente	Inclinar somente	—	O

*:Se equipado

Índice

Lista de abreviações/Acrônimos.... 483

Índice alfabético..... 484

O que fazer se..... 491

ABREVIAÇÕES	SIGNIFICADO
A/C	Ar Condicionado
ABS	Sistema de Freio Antiblocante
ACC	Acessório (Accessory)
AFS	Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa
AI-SHIFT	Controle de Transmissão com Inteligência Artificial
CRS	Sistema de Segurança para Crianças
DISP	Mostrador
ECO	Econômico/Ecológico
ECU	Unidade de Controle Eletrônico
ELR	Retrator de Travamento de Emergência
EPS	Direção Elétrica
LED	Diodo Emissor de Luz
OBD	Diagnóstico On Board
SRS	Airbag (Sistema de Segurança Suplementar)
TRC	Controle de Tração
VIN	Número de Identificação do Veículo
VSC	Controle de Estabilidade do Veículo

A

Abertura
Tampa do reservatório de combustível..... 74
Capô do motor..... 361
Porta-malas.....47
ABS 180
Acendedor de cigarros 324
Aferidores..... 139
AFS..... 155

Airbags
Condições de operação..... 90
Precauções do airbag para crianças.... 99
Luz de advertência..... 423
Condições de operação do airbag de cortina.....90
Precauções do airbag de cortina..... 94
Precauções gerais do airbag.....94
Localização dos airbags.....88
Modificação e descarte dos airbags.....98
Postura correta de condução.....82,94
Condições de operação dos airbags laterais 90
Precauções do airbag lateral.....94
Airbags (SRS).....88
Airbags de cortina.....88
Airbags laterais.....88
Alarme.....79

Alavanca de mudança de marcha
Transmissão automática.....132
Se não for possível mover a alavanca de marcha para a posição P 450
Antena 214, 253, 268

Apoios para cabeça
Ajustes.....53
Ar condicionado.....189

Assentos
Ajustes.....51
Precauções dos ajustes..... 51
Assentos para crianças/ Instalação do sistema de segurança para crianças...104
Limpeza.....342
Apoio para cabeça..... 53
Posicionamento correto no assento 82
Reclinamento dos assentos traseiros..... 52

B

Assentos dianteiros
Ajustes.....51

Assentos traseiros
Reclinamento.....52

Bateria
Verificação..... 371
Se a bateria estiver descarregada..... 455

Buzina.....138

C

Capô do motor..... 361

Chaves
Chave eletrônica..... 25
Interruptor do motor..... 125
Se você perder as chaves..... 451
Interruptor de ignição..... 125
Número da chave..... 25
Entrada sem chave..... 42
Chaves..... 25
Chaves mecânicas..... 25
Controle remoto..... 42

Chave com controle remoto
Substituição da bateria.....386
Controle remoto.....42

Chave eletrônica
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente.....452

Cintos de segurança
Ajuste do cinto de segurança.....55
Instalação de sistema de segurança para crianças.....104
Limpeza e manutenção dos cintos de segurança.....343
Retrator de emergência.....57
Como usar o cinto de segurança.....55
Como crianças devem usar o cinto de segurança.....57
Gestantes, uso apropriado do cinto de segurança.....57
Luzes de advertência.....424
Pré-tensionadores dos cintos de segurança.....56

Cinzeiro.....323

Combustível
Capacidade.....469
Medidor de combustível.....139
Sistema de desligamento da bomba de combustível.....420
Informações do posto de combustível.....493
Informações.....476
Reabastecimento.....74
Tipo.....476

Compartimentos auxiliares.....317
Compartimento do console 313
Condensador.....370

Condução
Dicas de amaciamento.....115
Postura correta.....82
Procedimentos.....114

Controle de áudio do assento traseiro.....258
Controle de estabilidade do veículo.....180
Controle de tração.....180
Controle de velocidade (Sistema de controle de velocidade).....163

Cuidados
Exterior.....338
Interior.....342
Cintos de segurança.....343

D

Descansa-braço.....327

Desembaçador
Retrovisor externo.....198
Vidro traseiro.....198

Desembaçador do vidro traseiro....198
Dicas de amaciamento.....115
Dimensões.....467

Direção
Liberação da trava da coluna.....129

Direção elétrica.....180
Disco MP3.....216
Disco WMA.....216
Compartimentos do console 311

Dispositivos que podem ser personalizados.....477

E

Emergência, em caso de
Se uma luz de advertência acender.....421
Se uma mensagem de advertência for exibida.....426
Se não houver partida do motor.....448
Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P.....450
Se a bateria estiver descarregada.....455
Se o alarme de advertência soar.....421
Se um pneu estiver vazio.....439
Se você perder as chaves..... 451
Se você achar que algo está errado.....419
Se o veículo atolar.....462
Se você precisar parar o veículo em caso de emergência.....463
Se o veículo precisar ser rebocado.....414
Se houver superaquecimento.....459

Entrada AUX.....241
Entrada de áudio.....226,232,241
Entrada sem chave.....42
EPS.....180
Especificações.....467

Espelhos
Retrovisor interno.....62
Desembaçador dos retrovisores externos.....198
Retrovisores externos.....64
Espelhos do para-sol.....320

Espelhos retrovisores laterais
Ajuste e dobra.....64
Desembaçador.....198

F

Faróis
Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....153
Watagem.....475

Ferramentas.....439
Filtro do ar condicionado.....384

Fluido
Lavador.....375

Fluido de arrefecimento do motor
Capacidade.....472
Verificação.....369

Freio
Freio de estacionamento.....137
Fusíveis.....388

Ganchos
Ganchos da rede de carga.....336
Ganchos para sacolas de compras 335

Hodômetro.....145

Identificação
Motor.....468
Veículo.....467
Indicadores de lembrete de serviços.....143
Informações de percurso.....146
Informações de posto de combustível.....493
Informações do veículo.....206

Interruptor
Interruptor de sinalização de emergência.....413
Interruptor do motor.....125
Interruptor dos faróis de neblina.....158
Interruptor das luzes sinalizadoras de perigo.....413
Interruptor de ignição.....125
Interruptor dos faróis.....153
Interruptor de travamento elétrico das portas.....44
Interruptor dos vidros elétricos.....67
Interruptor do travamento dos vidros elétricos.....67
Interruptor do lavador e limpador....159
Interruptor da trava dos vidros.....67
Interruptor de ignição.....125
Interruptor de telefone.....265

Lâmpadas
Substituição.....399
Watagem.....475

Lanternas dianteiras
Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....153
Watagem.....475

Lanternas traseiras
Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....153
Watagem.....475

Lavador
Verificação.....377
Interruptor.....159
Lavagem e polimento.....338
Limpador de faróis.....162
Limpador de pára-brisa.....159

Limpeza
Exterior.....338
Interior.....342
Cintos de segurança.....343
Luz de advertência do cinto de segurança do motorista 424
Luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro 424
Luzes de cortesia das portas.....308

Luz do porta-malas
Luz do porta-malas.....47
Watagem.....475

Luzes
Luzes de cortesia da porta.....308
Interruptor do sinalizador de emergência.....413
Interruptor dos faróis de neblina.....158

Interruptor das luzes de perigo.....413
Interruptor dos faróis.....153
Interruptor das luzes internas.....309
Interruptor das luzes individuais.....309
Substituição de lâmpadas.....399
Alavanca do sinalizador de direção.....136
Luzes do para-sol.....320
Watagem.....475

Luzes da placa

Substituição de lâmpadas.....399
Watagem.....475

Luzes de advertência

Sistema de iluminação dianteira adaptativa.....423
Sistema de freio antiblocante.....423
Sistema de nivelamento automático dos faróis.....423
Sistema de auxílio de frenagem.....423
Sistema de freio.....421
Sistema de carga.....422
Sistema de direção elétrica.....423
Temperatura do fluido de arrefecimento do motor.....422
Pressão do óleo do motor.....422
Baixo nível do combustível.....424
Luz indicadora de impropriedade.....423
Luz de advertência principal.....424
Porta aberta.....424
Pré-tensionadores.....423
Luz de aviso do cinto de segurança.....424
Luz indicadora de derrapagem.....423
Airbags SRS.....423

Luzes de freio

Substituição de lâmpadas.....399
Watagem.....475

Luzes de neblina

Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....158
Watagem.....475

Luzes de perigo

Interruptor.....413

Luzes de ré

Substituição de lâmpadas.....395
Watagem.....475

Luzes dianteiras de neblina

Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....158
Watagem.....475

Luzes do indicador.....143

Luzes do para-sol

Luzes do para-sol.....320
Watagem.....475

Luzes internas

Luzes internas.....308
Interruptor.....309
Watagem.....475

Luzes individuais

Interruptor.....309
Watagem.....375

Macaco

Posicionamento do macaco jacaré ..362
Macaco do veículo.....439

Manivela do macaco.....439

Manutenção

Manutenção que você mesmo poderá fazer.....358
Informações de manutenção 467
Pré-requisitos de manutenção.....345
Manutenção programada.....350

Medidor de percurso.....139

Mensagens de advertência

Sistema de controle de velocidade...427
Capô do motor.....429
Teto solar.....429
Porta aberta.....428
Freio de estacionamento.....428
Sistema smart entry & start.....427, 425
Trava de direção.....422
Assistência a estacionamento Toyota.....427, 428
Porta-malas.....429

Microfone.....266

M

Mostrador

Mostrador multifunção.....146
Touch screen.....199
Informações de percurso.....139
Mensagem de advertência.....426

Mostrador de temperatura do fluido de arrefecimento.....139

Medidor

Controle de iluminação de instrumentos.....139
Medidores.....139

Mostrador multifunção.....146

Motor

Compartimento.....364
Interruptor do motor.....125
Capô do motor.....361
Partida do motor.....125
Número de identificação.....468
Se não houver partida.....448
Interruptor de ignição.....125
Superaquecimento.....459

Número de identificação do veículo.....467

Óleo

Óleo do motor.....365

Óleo do motor

Capacidade.....470
Verificação.....365

Parai-sois.....319

Portas

Trava da porta.....28,42,44
Vidros das portas.....67
Retrovisores externos.....64

Pneus

Verificação.....378
Se um pneu estiver vazio.....439
Pressão de inflagem.....380
Substituição.....439
Rodízio de pneus.....378
Dimensões.....474
Pneu reserva.....439

Pneu reserva

Pressão de inflagem.....380
Requerimentos de manutenção.....439

Porta-copos.....315
Porta-garrafas.....314
Porta-luvas.....312

Porta-malas

Abertura.....47

Precauções de armazenamento.....183
Pressão de inflagem dos pneus.....380

Protetor solar (Para-sol)

Teto.....70
Para-sol traseiro.....328

Protetores para crianças.....45

Radiador.....370
Rádio.....212

Rebocamento

Rebocamento de emergência.....414
Rebocamento de trailer.....185

Rede de carga.....336
Relógio.....321

Retrovisores externos

Ajuste e dobra.....64
Desembaçador.....198

Rodas.....382

Saída de energia.....325

Segurança infantil

Precauções do airbag.....94
Precauções da bateria.....374,457
Sistemas de segurança para crianças.....99
Protetores infantis.....45
Como as crianças devem usar o cinto de segurança.....57
Instalação de sistemas de segurança para crianças.....104
Precauções do teto solar.....73
Interruptor da trava dos vidros elétricos.....67
Precauções dos vidros elétricos.....69

Precauções da bateria removida da chave eletrônica.....387
Precauções do cinto de segurança.....57
Precauções do porta-malas.....49

Sensor de assistência a estacionamento Toyota.....173

Sinalização de direção

Substituição de lâmpadas.....399
Interruptor.....136
Watagem.....475

Sinalizadores de direção dianteiros

Substituição de lâmpadas.....399
Watagem.....475

Sinalizadores de direção laterais

Watagem.....475

Sinalizadores de emergência

Interruptor.....413

Sinalizadores traseiros de direção

Substituição de lâmpadas.....399
Watagem.....475

Sistema antifurto

Alarme.....79
Sistema do imobilizador do motor.....77

Sistema automático de controle de iluminação.....153

Sistema de arrefecimento

Superaquecimento do motor.....459

Sistema de áudio

Antena.....214, 253, 268
Entrada de áudio.....226, 232, 241
Entrada AUX.....241
Áudio Bluetooth®.....243
Telefone Bluetooth®.....272
CD Player 215
iPod.....226
Disco MP3/WMA.....216
Uso ideal.....256
Player de áudio portatil.....226, 232, 241
Rádio.....212
Interruptor de áudio no volante.....261
Dispositivo USB.....232

Sistema de áudio com mostrador (Display)

Antena.....214, 253, 268
Entrada de áudio.....226, 232, 241
Entrada AUX.....241
Áudio Bluetooth®.....243
Telefone Bluetooth®.....272
CD Player.....215
iPod.....226
Disco MP3/WMA.....216
Uso ideal.....256
Rádio.....212
Interruptor de áudio no volante.....261
Dispositivo USB.....232

Sistema de assistência a condução 180
Sistema de desligamento da bomba de combustível.....420
Sistema de freio antiblocante.....180
Sistema de iluminação de entrada...308
Sistema do imobilizador do motor.....77
Sistema de monitoramento da visão traseira.....166
Sistema automático de regulagem dos faróis.....156

Sistema de segurança para crianças

Assentos para bebê (Recém-nascido), definições.....99
Assentos para bebê (Recém-nascido), instalação.....104
Assentos para bebê (Conversível), definições.....99
Assentos para bebê (Conversível), instalação.....104
Instalação do CRS com fixação rígida ISOFIX.....108
Instalação do CRS com cinto de segurança.....105
Instalação do CRS com cinto superiore.....109
Assentos Junior (Booster), definições.....99
Assentos Junior (Booster), instalação.....104

Sistema de travamento da transmissão.....450

Sistema do ar condicionado

Filtro do ar condicionado.....384
Sistema automático do ar condicionado.....189

Sistema automático do ar condicionado 189
Sistema Hands-free (Para telefone celular).....265

Sistema Smart Entry & Start
Função Entry.....28
Partida do motor.....125

Substituição
Fusíveis.....388
Bateria da chave.....386
Lâmpadas.....399
Pneus.....439

Superaquecimento do motor.....459

T

Tacômetro.....139
Tampa do bocal de reabastecimento.....74
Tampa do reservatório de combustível.....74
Tapete.....333
Telefone Bluetooth.....272
Teto solar.....70
CD Player 215

Transmissão automática
Transmissão automática.....132
Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P.....450
Modo S.....133

Trava da coluna de direção.....129
TRC.....180

U

V

Vela de ignição.....472
Velocímetro.....139
Vidros.....67

Vidros
Vidros elétricos.....67
Desembaçador traseiro.....198
Lavador.....159

Vidros elétricos.....67

Volante
Ajustes.....60
Interruptores de áudio.....261

VSC.....180

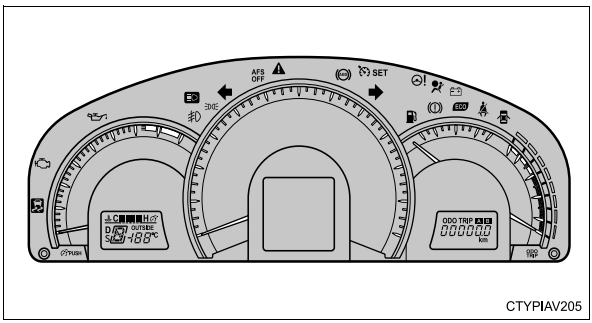
W

X

Y

Z

Houver furo no pneu	P. 439	Se um pneu estiver vazio
Não houver partida do motor	P. 448	Se não houver partida
	P. 77	Sistema do imobilizador do motor
	P. 455	Se a bateria estiver descarregada
A alavanca de mudança de marcha não puder ser movida	P. 450	Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P
A extremidade direita do mostrar de temperatura do fluido de arrefecimento piscar	P. 459	Se houver superaquecimento do veículo
Houver saída de vapores sob o capô do motor		
A chave sumiu	P. 451	Se você perder as chaves
A bateria esgotar	P. 455	Se a bateria estiver descarregada
As portas não podem ser destravadas	P. 44	Portas
O veículo está atolado em lama ou areia	P. 462	Se o veículo atolar
Uma luz de advertência ou luz de aviso acender	P. 421	Se uma luz de advertência acender ou um alarme soar...



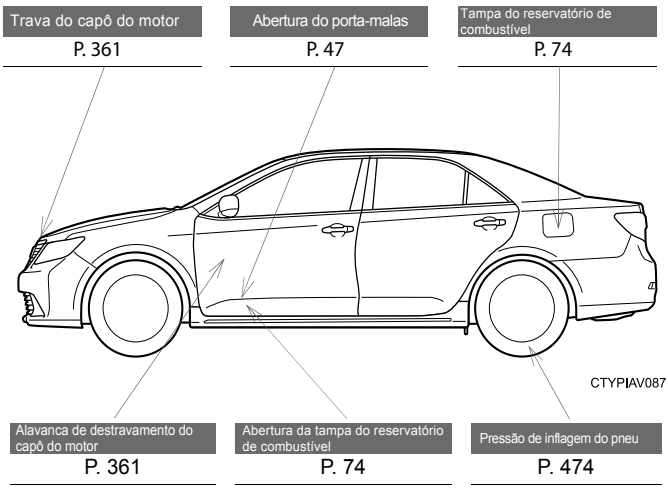
■**Luzes de advertência**

Sistema de freio	P. 421	AFS OFF Indicador de desligamento do AFS*	P. 423
Sistema de carga	P. 422	Porta aberta	P. 424
Baíxa pressão do óleo do motor	P. 422	Baixo nível de combustível	P. 424
Indicador de impropriedade	P. 423	Indicador de derrapagem	P. 423
Airbag (SRS)	P. 423	Aviso do cinto de segurança do motorista	P. 424
ABS	P. 423	Luz de advertência principal	P. 424
Sistema da direção elétrica	P. 423	Alta temperatura do fluido de arrefecimento do motor	P. 422

*: A luz pisca para indicar uma impropriedade

Uma mensagem de advertência for exibida P. 426 Se uma mensagem de advertência for exibida

INFORMAÇÕES DO POSTO DE COMBUSTÍVEL



Capacidade do reservatório(Referência)	70 L (18.5 gal., 15.4 Imp. gal.)
Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo, com octanagem 95 ou superior
Pressão de inflagem dos pneus a frio	P. 474
Capacidade de óleo do motor (Drenagem e reabastecimento)	P. 470
Tipo de óleo do motor	P. 470

A TOYOTA RECOMENDA O USO DE LUBRIFICANTES GENUÍNOS.

MOTOR	TRANSMISSÃO	DIREÇÃO HIDRÁULICA	FLUIDO DE FREIO	FLUIDO DO SISTEMA DE ARREFECIMENTO	CAIXA DE TRANSFERÊNCIA	DIFERENCIAL
GASOLINA Óleo para Motor Genuíno Toyota (Pág 470)	AUTOMÁTICA Fluido Genuíno Toyota ATF WS		Fluido de Freio Genuíno Toyota ATF WS	Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant		
	MANUAL					

Serviço de Assistência ao Cliente Toyota

SAC TOYOTA

Tel.: 0800-7030206
www.toyota.com.br
clientes@sac.toyota.com.br

TOYOTA
ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Ligações do Brasil: 0800-7030206
Ligações do Exterior: +55 11 4331-5199

USE O CINTO DE SEGURANÇA.

Este veículo está em conformidade com o PROCONVE.

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controleda poluição sonora para veículos automotores, atendendo às Resoluçõesdo CONAMA de 01/93 e 08/95 (norma: NBR9714) – Conselho Nacional doMeio Ambiente.

LIMITES MÁXIMOS DE RUÍDO NA CONDIÇÃO PARADO PARA FISCALIZAÇÃO (com o veículo parado)

Modelo	Motor	Velocidade angular do motor para teste (rpm)	Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]
CAMRY XLE (V6 - 24V)	2GR-FE	4650	A/T: 80,4

O nível de ruído manter-se-à dentro do limite estabelecido, desde que o plano de manutenção preventiva do veículo recomendado pelo fabricante, seja cumprido integralmente. Exige-se nesse caso, atenção especial na manutenção do sistema de escapamento usando somente peças genuínas TOYOTA.
Para atender aos requisitos das resoluções do CONAMA referentes às emissões dos gases de escapamento do veículo, os seguintes ajustes do motor devem ser observados.

Motor 2GR-FE	
Faça todos os ajustes (exceto folga das válvulas) c om o motor na temperatura normal de operação, filtro de ar instalado, todos os acessórios desligados, ventilador do radiador desligado e transmissão em posição neutra.	
Especificações de ajuste do motor	
Emissão de monóxido de carbono em marcha-lenta	0%
Velocidade angular do motor em marcha-lenta	600 ± 50 rpm
Ângulo de avanço inicial da ignição (Ângulos de abertura e fechamento das válvulas)	Admissão Abertura: 3° APMS Fechamento: 251° DPMS Escape Abertura: 240° APMS Fechamento: 4° DPMS
Manutenção do filtro de ar	Inspecione o elemento do filtro de ar a cada 2.500 km ou 3 meses, quando dirigir em estradas poeirentas.